TAZEDDAYT N TSEKLIWIN D TUTLAYIN
AGEZDU N TUTLAYT D YIDLES N TMAZIIT

Uṭṭun n umseḍfer : ... concerne la [illegible]
Uṭṭun n usnay : concerne la bibliothèque ....

AKATAY N TAGGARA N USWIR N LMASTER
DEG TUTLAYT D YIDLES N TMAZIɣT

TAɣULT : TUTLAYT D YIDLES N TMAZIɣT
TAFERNA : TASNALEST TADELSANT N TGEMMI TAMAZIɣT

ASENTEL

TAYENNIRAWT N TADDART N AT BUƐLI (AT DWALA) D WASSAX

TESƐA D UGURAM « XALED ƐEBDELLAH »

S-ɣur :
- KAƐBUC WERDIYA

Amesnalay :
KINZI AZZEDINE

Aseqqamu n yimsekyaden :
-Hadibi Mohand Akli — Aselway
-Kinzi Azzedine — Amesnalay
- Salhi Karim — Amsekyad

Tagrawt : ayyur d useggas asdaway:2016-2017

ASNEMMER

Tajmilt tameqqrant i mass kinzi iyi-d -yefkan afud i wakken ad ssiwḍeɣ ad kfuɣ leqdic -a , yedda yid-i alammi d taggara , ama s yidlisen neɣ s yiwellihen yemgaraden di yal aḥric n uxeddim-iw.

Tanemmirt aṭas

Tanemmirt i yimezdaɣ n taddart n At Buyeḥya iyi- d yallalen s wayen iwumi zemren.

Tanemmirt s tussda i yimezdaɣ n taddart n At BuΣli aladya imɣaren-nsen i yi-d- yefkan tameẓẓuɣt yal tikkelt ara rzuɣ ɣur-sen.

Tanemmirt tameqqrant i urgaz-iw ibedden ɣer tama-w.

Γer taggara ad iniɣ tannemirt i wid merra ibedden ɣer yidis-iw alammi d ass-a , ama d tawacult-iw ama d leḥbab-iw s umata.

Tanemmirt s tussda.

ABUDDU

Ad hduγ leqdic –a i baba d yemma Σzizen iwumi ssarameγ teγzi n leΣmer .

I urgaz-iw Σzizen Muḥ d yimγaren- iw

I yessetma : Nawal,karima, lamia d ğuğu.

I leΣmum-iw d warraw- nsen.

I xwali d xwalti d warraw- nsen.

I yinelmaden n ugezdu n tutlayt d yidles Amaziγ merra.

I widak ḥemmleγ d wid I yiḥemmlen

S umata I yimezdaγ n snat tuddar: At Buyeḥya d wAt BuΣli

Syur

Duducha

Aɣawas n leqdic

Tazwert tamatut

Ixef Amenzu : Aḥric n Tesnarayt

- Tazwert

1-Asenked n usentel 01

2- Afran n usentel 02

3- Tamukrist 04

4- Turdiwin.....05

5- Ttawilat n unadi.....07

a) Adiwenni ilelli.....
b) Annay imekki.....
c) Agmar n yittafttaren.....
d) Tugna.....

6-Tarrayt n unadi.....10

Tarrayt n uglam titnugrafit.....

7-Uguren n unadi.....11

8- Asenked n yimsulɣa 12

9-Iswi n unadi.....13

- Tagrayt

Ixef wis sin: Aguram n wakal Aberkan "Ɛabdellah u Ḥessan" n taddart n At Buyeḥya.

- Tazwert

Asenked n unnar n tezrawt 14

Taɣessa n lemqam uguram Abdellah Uḥessan.....15

Amezruy n uguram n Wakal Aberkan.....27

Leqdic id yettilin di lemqamdeg:

Taɛacurt.....52

Lmulud.....59

Lmiɛrağ d Qessam.....65

Lberhan I yessuffeɣ uguram di tudert-is.....66

- Tagrayt

Ixef wis kraḍ : Tayennirawt n taddart n AT BUΣLI

- Tazwert

A. Tarakalt n taddart n At BuΣli.....69

A-1-Aneẓwi di taddart 72

A-2- Leṣnaf n wakal, iblaḍen d yiɣezran.....73

A-3- Leṣnaf n yimɣan d yisekla.....74

B-**Amezruy n taddart n AT BUΣli**.....75

B-1-Aẓar n wawal "AT BUΣLI".....75.

B-2-Imezdaɣ n taddart 77

B-3-Ddaw n umnekcam afransis.....80

B-4-Imeɣrasen n taddart -a.....83

C-**Taɣessa n taddart n At BuΣli**.....85

C-1-Ixxamen n taddart 85

.C -2-Imukan n tnezduɣt.....86

C-3-Iberdan n taddart.....87

C-5-Iɣerbazen.....88

D-Tudert d tuddsa tamettiyant.....88

D-1-Tawacult tamectuḥt.....88

D-2-Tawacult tameqqrant.....89

D-3-Axerrub.....90

D-4-Adrum.....91

D-5-Taɣessa n yiderma.....92

D-6-Nnesba di taddart n At Buɛli.....94

E-Tudert tadamsant 96

E-1-Tadamsa tamensayt 98

.E-2-Tadamsa Tatrart.....99

E-3-Tajmaɛt n taddart.....101

E-4-Leqwanen-is.....103

E-5- Tasqamut d yiɛeggalen-is.....105

F-Tudert tadelsant.....108

F-1-Tadukla tadelsant d leqdic-is.....108

F-1-Ansayen icudden ɣer taddart.....111

F-1-1-Taɛacurt.....111

F-2-1-Lmulud.....113

F-1-3-Lmiɛrağ.....114

F-1-4-Qessam.....115

F-2-Awackan.....116

F-3-Tislit d usagem.....117

F-4-Timeɣriwin n taddart.....118

F-5- Talalit.....123

F-6-Ṭhara.....124

F-7-Asedwel.....125

F-8-Tujjya.....126

Ixef wis ukkuẓ : Aguram Xaled Ɛebdellah n At Buɛli

- Tazwert

G-1-Assaɣ n uguram d yisem n taddart.....128

G-2-Tameddurt n uguram Xaled Ɛebdellah.....129

G-3-"**TALATA**" d uguram Xaled Ɛebdellah.....143

Assaɣ n uguram d win n Tegzirt.....143

G-6-Lberhan I yessuffeɣ di tudert-is.....150

- Tagrayt

Ixef wis semmus : Aglam n lemqam n uguram Xaled Ɛebdellah

- Tazwert

H-1-Lemqam n uguram Xaled Ɛebdellah.....153

H-2-Taɣessa-s.....153

H-3-Leqdic uskir id yettilin deg-s deg wussan n leɛwacer.....160

H-3-1- Taɛacurt.....160

H-3-2-Lmulud.....164

H-3-3-Qessam d Lmiɛrağ.....169

H-4-Taḥawact ɣef tmeddurt n Sidi Xaled n Yiflissen.....170

- Tagrayt

Ixef wis seddis: Amezruy n yimceyyxen iceyyxen di taddart n At BuƐli .

Tazwert

I-1-Amezruy n ccix lmubarek Adelsi 178

I-2-Amezruy n Ccix Mḥemmed Abuyeḥyiw.....183

I-3- Taḥawact n lmacayex nniḍen I ceyyxen deg At Buɛli.....187

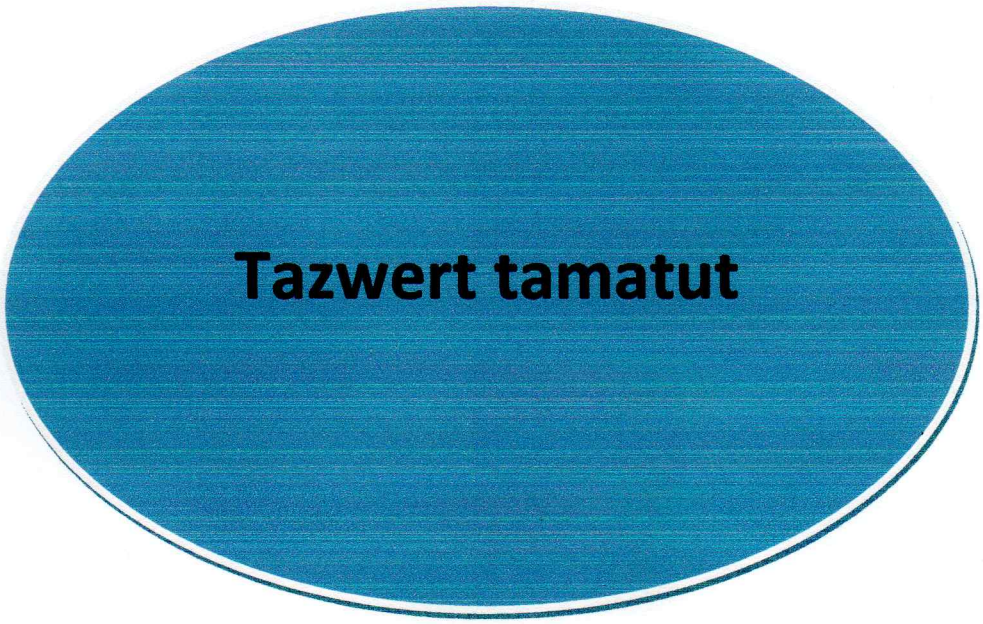
- Tagrayt

Tagrayt tamatut

Tiɣbula

Agzul

Imerna


Tazwert tamatut

Tazwert tamatut

Yal tikkelt iberdan yettawin ɣer umezruy ur banen ara, qqimen d ideryalen , tyab deg-sen tafat,, ayen i yeğğan imazrayen ad sennden ɣef teqṣiḍin id ttawin wid yettwassnen di tayult-a.

Tikwal ttuɣalen ɣer teḥkayin d ccfawat izedyen allaɣ n yimdanen ,ladya imɣaren id yecfan i kra n tyawsiwin, ayagi yekka-d si lexṣaṣ n yittafttaren d tira iwakken ad wellhen amahil neɣ tizrawin-nsen.

Deg umahil-nneɣ , i neɛreḍ ad nexdem , ur nesɛi ara tikti n yimazrayen, neɣ ur nezmir ara ad d-nini d imazrayen , acku ayen ara d-nbeggen di tezrawt –nneɣ yella deg-s ccekk , imi nsenned s waṭas ɣer wayen i aɣ-d-ullsen yimdanen s umata, ma yella wayen id ḥkan d tidet neɣ ala , siwa Rebbi i yeẓran.

Ayen i aɣ-yeğğan ad d-nefk afus deg unadi-a , neɣ ad nefren amahil-a, iwakken ad d-nefk cwiṭ n tafat i usigna iɣummen amezruy-nneɣ, anadi ɣef umezruy n taddart, n yimrabḍen, neɣ n tudrin n yimrabḍen macci dayen isehlen, ad nessiweḍ ad d-nexdem tazrawt iwakken yal timetti a dteɛqel tamagit-is , idles-is i yellan acḥal n leqrun ɣer deffir.

Timetti taqbaylit tessufri acḥal d leqrun ; agdud amaziɣ s umata ikecmen di tatut, s yicenga it-id ikecmen si zik alammi d ass-a.

Aṭas n waṣṣaḍen (Hèros) imaziɣen id yebder umezruy , maca aṭas n widak ikecmen di tatut n zzman anida ara ten-id -naf kan ddren di ccfawat n yimdanen neɣ di timawit, widak iwumi ur ğğin ara amkan di tira, qqimen kan d tiḥkayin id ttawin fell-asen medden, ladya di tudrin.

Ayagi yettban-d s waṭas ɣer widak iwumi semman « Awliya Allah Ṣaliḥin », ixeddmen aya d waya di Tefriqt n Ugafa s umata, ladya di Lezzayer, s waṭas deg yidurar n leqbayel anida asfugel n tfaskiwin n ddin yettban-d di zzyarat ixedmen medden ɣer lemqamat n yiguramen , neɣ am wakken qqaren yimrabḍen jedd-nneɣ amezwaru.

Iguramen-a inselmen , d imdanen zeddigen, d At ṚṚeḥma anida imezwura-nsen ttwaḥsaben d iqerra iɣef tbedd taddart s lekmal-is neɣ tamdint s umata acḥal n leqrun, am uguram Xaled Abdellah n taddart n At Buɛli d Abdellah Uḥessan n At Buyeḥya.

Iguramen-a γas ulac ttbut fell-asen, neγ γas ulamma ur neẓri , ayen id ḥekkun yimdanen d tidet ilaq ad namen yiss, maca ineggura-a ssawḍen ad ẓḍen assaγen imettiyen iğehden , s teẓḍawt (cohèsion)tamettiyant id yettbanen s wazal-is , maca ass-a isulas akked tγessiwin bdant ttruḥunt sdat n ubeddel amettiyan di yal taγult sγur timura n berra i yetthettimen fell-aγ abeddel mebla lebγi-nneγ , ayen ara yeğğen imdanen ad snulfun iberdan nniḍen i uḥareb γef temnaṭ-is d leɛwayed n lejdud-nsen,ayagi ur d-iḍerru ara kan akk-a, ilaq ad s ussaki n yimdanen akken ad rren lwelha-nsen γer tmusni n umezruy-nsen d yidles-nsen iγef ḥurben lejdud acḥal d leqrun, ad ssiwḍen timusniwin-nsen γef yidles d umezruy i tsutiwin id iteddun,wa ad asen-fken azal i wayen akk izemren ad ten-yesnerni γer sdat , am wakken id tenna Tassadit yasin « Agdud ur nessin ara amezruy-is d yidles-is, s umata d agdud amuɛewweq , yesɛan lexṣaṣ d win yettidiren mebla allaγ neγ mebla ccfawat ».

Anadi id newwi d win icudden γer wannar n tesnalest tadeyyanit , id aγ-d-iskeflen ayen s wayes ttamnen meddden, ansayen ixeddmen di lemqamat,imi timetti taqbaylit tettwassen s yidles-ines d wansayen iγerfanen i yeddren s timawit , ttbeddilen di yal tallit , imi yella wayen yettṛuḥun , yella wayen id yettγimin .

Ihi amahil-nneγ d tayennirawt n taddart n At Buɛli n tγiwant n At Dwala d wassaγ i tesɛa taddart-a d uguram n Wakal Aberkan n taddart n At Buyeḥya iwumi qqaren « Abdellah Uḥessan ».Tayennirawt-a d tazrawt leqqayen γef snat n tudrin-a iwakken ad nefhem iferdisen i yesselḥuyen tudert n yimezda$q-is, ama d imettiyens, idelsanen,idamsanen, ladγa ideyyaniyen.Am wakken ara γ-tɛiwen akken ad nefhem tawuri n yiferdisen-a deg wayen icudden γer tguramit .

Tazrawt-nneγ tekcem di tesnalest n temgiyin timettiyin n ddin(pratiques sociales de la religion)

Akatay id nhegga i taggara n Lmaster yebḍa γef seddis n yiḥricen :

Aḥric amenzu d win n tesnarayt, deg-s ara d-nemmeslay γef tmental n ufran n usentel, neɛreḍ ad d-nefk tamukrist iγef ara d-nerr s teγzi n tezrawt-a, am wakken id nefka kra n turdiwin d tiririt γef kra n yisteqsiyen yerzan tazrawt-a….atg.

Aḥric wis sin d taḥawact n umezruy n uguram n At Buyeḥya iwumi qqaren « Abdellah Uḥessan », deg-s i nsenned di tezrawt-agi ,iwakken ad nẓerr taguramit d tudert tadeyyanit n taddart n At Buyeḥya, nezmer ad d-nini d netta id lxiḍ agejdan ara γ-yawin γer taddart n At

Buɛli d wassaɣ yellan gar sin n yiguramen « Abdellah Uḥessan , d Xaled Abdellah », seg-sen i nezmer ad d-nessukkes assaɣ yellan gar snat n tudrin-a : At Buyeḥya d w At Buɛli.

Aḥric wis kraḍ d tayennirawt n taddart n At Buɛli, anida ara d-nbeggen tudert tamettiyant, tadelsant, tadamsant, tuddsa n tmetti-s , am wakken ara d-nbeggen asfugel n tfaskiwin n ddin di taddart –a, d wansayen id ğğan lejdud ama d tid iruḥen ama d tid id yeqqimen.

Aḥric wis ukuẓ yewwi-d ɣef umezruy n uguram n taddart n At Buɛli iwumi qqaren « Xaled Abdellah », deg-s ara d-nbeggen aẓar n uguram-a, assaɣ yellan gar-as d yimezdaɣ n taddart nAt Buɛli id yettbanen s waṭas deg yirmad isnalasen id yettilin di lemqam deg wussan n tfaskiwin, nemmeslay-d ɣef teḥkayin id ttwain ɣef umezruy-is, tin yettruḥun si tsuta ɣer tayeḍ, ssemrasen awalen-a :nnan-d , qqaren-d , ḥkan-d.Nemmeslay-d s waṭas ɣef tudert tadeyyanit n yimezdaɣ n taddart-a , ayen s wayes ttamnen, ayen i sfugulen ladɣa di lemqam n Xaled Abdellah.

Tamsalt-nniḍen id newwi deg uḥric-a , ɣef Sidi Xaled Lmarsa, d lemqam yellan deg Yiflissen, nger tamawt belli ayen id ttalsen yimezdaɣ n taddart n At Buɛli d wid n Yiflissen d yiwen, ɣef waya neɛreḍ ad nbeggen assaɣ yellan ger sin n yiwudam-a, ma yella d yiwen neɣ ala.

Aḥric wis semmus , d win id yettmeslayen ɣef tɣessa n lemqam n uguram Xaled Abdellah, deg-s ara nẓerr lebni n wadeg-a ma yemgarad ɣef lemqamat nniḍen neɣ ala , iḥricen iɣef yebḍa , d wayen akk i as-d- yezzin , acku ur nezmir ara d-nemmeslay ɣef uguram weḥd-s ma yella ur d-nebdir ara adeg anida yeqqim mi yedder d wanida yers uẓekka-s mi yemmut.

Aḥric wis seddis , d aneggaru , deg-s nsenned ɣef ugraw n lmacayex i ɛeddan di taddart n At Buɛli, aẓar-nsen, d wayen xedmen neɣ ayen id rrnan i taddart-a , am wakken id nbeggen azal-nsen di tudert tamettiyant tadeyyanit.Amseḍfer n lmacayex-a yemmal-d belli taddart n At Buɛli ur teğği ara ayen iɣef yettweṣṣi jedd-nsen mi yedder , kemmlen deg ubrid i asen-yenğer , qqaren-d « D imrabḍen n At Buɛli , jedd-nneɣ d Xaled Abdellah, mmi-s n Abdellah Uḥessan n taddart n At Buyeḥya, yenğer-aɣ abrid i ṭṭaɛa ,nekkni ad nkemmel ayen yebda , ad neddu deg ubrid-is i lebda , im d netta i aɣ d-yessaɣer lḥerma ».

Aḥric amenzu

Tasnarayt n unadi

Tazwert

Deg uḥric -agi amenzu iwumi nsemma **"aḥric n tesnarrayt"** iɣef yebna yal anadi di ɣal taɣult ,ad neΣreḍ ad d- nawi awal ɣef usentel id nefren ad yili d tigejdit n tezrawt –iw deg uḥric n tesnalest tadeyyanit , d tmental I yiğğan ad t- ferrneɣ si gar isental nniḍen , d terrayin iwulmen asentel-iw ismerseɣ si tazwara alammi d taggara.

I. Askan n usentel

Asentel id ferrneɣ i tezrawt n taggara n Lmaster ,ad yili ɣef uguram n wakal aberkan "Abdellah Uḥessan " I yeṭṭfen talemmast n At Dwala deg taddart nAt Buyeḥya I ibeƐden s wazal n21 ikilumitren ɣef temdint n Tizi Wezzu[2].Am wakken ara d- yili leqdic d aleqqayan ɣef taddart n AT BuΣli d wassaɣ icudden imezdaɣ-is ɣer uguram Xaled Ɛebdellah.Taneggarut-a tezga-d deg usammar n tɣiwant n AT DWALA.

Leqdic-iw icudd aṭas ɣer unnar , imi tuget n yisallen gemreɣ-ten-id seg yimi n yimezdaɣ n taddart-a , rnu-d ɣur-s ayen nwala deg unnar. Si tama-w ad Σerḍeɣ ad sfehmeɣ tudert tadamsant, tadelsant, taraklant,.....atg. d wassaɣ yellan gar yimezdaɣ n At Buɛli d jedd-nsen Xaled Ɛebdellah ,yettusemman d mmi-s n Abdellah Uḥessan n wakal Aberkan i yeṭṭfen talemmast n At Buyeḥya, am wakken id yeqqar umezruy.

Am wakken neẓra ,yal lemqam neɣ yal taqubbet deg tudrin n leqbayel tesΣa leqdic i tt-iwulmen di yal tagnit, ayagi yettwabedred deg waṭas n tezrawin I cudden ɣer usentel-a, ad d-nebder gar -asent: tin ukkal-is I texdem **BELFAKED**[3] ɣef uguram n wakal Aberkan , tin n **BELABED**[4] d temeddukkal-is ɣef uguram n **SIDI BALLOUA**, tin n **Mass HADIBI**[5]ɣef **WEDRIS** ,tin n **Kharkhour**[6] ɣef **zawiya n Sidi Menṣur** ...atg. Ihi deg ixeddim-iw ad Σerḍeɣ ad beggneɣ irmad uskiren id yettilin deg-s di yal tagnit ,ama deg ussan n leΣwacer (leΣyudat ,lmulud, taΣacurt .....atg) ama deg wussan n Rebbi.

---

[2]Belfaked.(F),*Saintetè et societè à travers la monographie du village Ait Bouyahia* (At Dwala), UMMTO, Mèmoire de Magister, 2010.

[3]Ibid.

[4]Belabed .(S),*Etude ethnographique d'un lieu saint en kabylie :le cas de Sidi –Balloua(Tizi-Ouzou)* ;Mèmoire de licence,UMMTO,2010.

[5]Hadibi Mohand Akli, *Wedris :une totale plènitude :Approche Socio-Anthropologiqued'un lieu saint en Kabylie* , prèsentation Musaapha Haddab ,Zyreb,Alger,2003.

[6]Kharkhour.(T),La Zaouia de Sidi- Mansour (Tamizart-Kabylie), Universitè de Tizi-Ouzou ,2010.

Deg tezrawt -iw ad gemreɣ isallen ilaqen seg unnar iwakken ad sfehmeɣ aẓar ansi d-yefruri, d wadeg I yeṭṭef si zik alammi d ass-a, ama seg unnar ,deg wayen yeΣnan imsulɣa, ama seg yittafttaren id yettmeslayen ɣef tmeddurt-is d wayen icudden ɣer usentel –agi s umata am **GENEVOIS (H)**[7] id yettmeslayen ɣef umezruy n uguram Abdellah Uḥessan n Wakal Aberkan, **REMOND (M)**[8] deg udlis-is yewwi-d ameslay ɣef tqubbet n Wakal Aberkan, **GELLNER (E)**[9] i yefkan azal s waṭas I yiguramen d tmeddurt-nsen d ubaɣur isΣan di tudert n yal ass. .....atg.

ɣer taggara, ad Σerḍeɣ ad beggneɣ assaɣ yellan gar yimezdaɣ n taddart n At BuΣli d yimezdaɣ n taddart nAt Buyeḥya s temlilit n sin yiguramen Abdellah Uḥessan d mmi-s Khaled Abdellah I yetneṣlen deg wAt BuΣli si zik alammi d ass-a.

II. Afran n usentel

Afran n usentel –agi ur d-yusi ara kan akka, imi yekka-d seg waṭas n tmental .Tineggura –a bḍiɣ-tent ɣef sin n leṣnaf.

1-Timental timesɣaruyin:

Gar wayen I yiğğan ad ferneɣ asentel –a, d tanezduɣt –iw deg tɣiwant n At Dwala , tin ur nebΣid ara ɣef taddart nAt BuΣli , anida I yella unnar n unadi n tezrawt-iw , ayen ara yisehlen rrwaḥ d tuɣalin ɣer unnar.

Lexṣas n leqdicat I yellan ɣef tɣiwant n At Dwala s umata ,ladɣa deg uḥric n tussna n tmetti d tesnalest , slid tin n Belfaked Fariza[11] I xedmen tayennirawt n taddart n At Buyeḥya deg useggas n 2010.

Ayen I d- lemdeɣ deg yiseggasen yezrin deg uḥric n tesnalest ,tefka –yi affud d tebɣest iwakken ad skefleɣ iẓuran n lejdud-iw d wansi d-frurin I wakkin ad d- fkeɣ tiririt yeṣḥan I yal amdan ara id yesteqsin wa ad tissinent tisuta id- I teddun.

[7]Genevois.(H),Monographie villageoises, At Yanni et Taguemount-Azzouz,ed EDISUD,paris,1995.
[8]Martial.(R),Au cœur d'un pays Kabyle,Hèlio Bacconier Frères,Alger,1993.
[9]Gellner.(E),Les saints de l'Atlas,Bouchene,paris,2003.

2-Timental tunmasin:

Leqdic-agi ad yili ɣef yiwet n taddart si tudrin n leqbayel ur nettwassen ara aṭas ,tin iwumi qqaren At BuΣli,ideg I yceyyex yiwen n lewli seg lawliya ṣṣaliḥin I wumi qqaren Xaled Abdellah i yesΣan ccan d ameqqran aladɣa ɣer yimezdaɣ n taddart-a, rnu-ɣur-s ayen yexdem deg uḥric n tdeyyanit tineslemt d tussniwin nniḍen.

Ɣas ulamma aguram –agi yefka-d aṭas di tudert-is ,maca ur yettwassen ara ,ma nemmuqel ɣer wid id yettassen ɣer baba-s Ɛebdellah Uḥessan n Wakal Aberkan I yeṭṭfen talemmast n taddart nAt Buyeḥya,[10] ad d-naf belli macci d yiwen macci d ssin id yettassen si yal tamurt di yal tafaska seg tfaskiwin n laΣwacer(lmulud, taΣacurt , lmiΣrağ...atg.) ,imi ur tettafeḍ ara anida ara tesserssed aḍar-ik.

Leqdic-agi id heggaɣ deg uḥric n tesnalest d agerruj ara yeqqimen I lebda ,imi d win ara d yefken tikti I yimdanen ɣef umezruy n Xaled Abdellah d uẓar ansi d-yefruri.Imi askan n umezruy n wudman iqdimen yecban aguram-a bḥal ṣṣalḥin s umata dayen yelhan ad tent-issinent tsutiwin id I teddun ,ad ẓren ansi d-kkan d waniɣer ara teddun iwakken ad fken tiririt yesḥan s ttnefxa d zzux ɣef jedd-nsen amrabeḍ ,ɣas ulamma macci dayen isehlen , anadi ilaq ad ikemmel ,acku amezruy werğin yekmil, yal tikkelt yettili deg-s lexṣaṣ ,ass-a yewwi-d ad ilint tira neɣ leqdicat ɣef tudert-nsen d tijmilin ɣef wayen xedmen di tudert-nsen, d wayen id ğğan n lxir d lbaraka ,ur ilaq ara nettu belli tuget deg-sen d nutni i yebnan timettiyin tizzayriyin tinselmin , imi ulac adeg di tmurt n lzzayer anida ur d-ttafeḍ ara lemqam , d asnimmer I wayen ixedmen iddin ineslem d tmetti s umata.

[10]Belfaked.(F), op.cit.p07.

III. Tamukrist

"Idles n tmetti tamaziɣt s umata d win I teddun s timawit.Deg wayen icudden ɣer umezruy neɣ ɣer tsekla d ayen yettwannan s umeslay mebla tira. Ayagi yeğğan tutlayt n tmaziɣt ur tettwaru ara di leqrun iΣeddan, alammi d tazwara n lqern wis 19 i tebda tira n tutlayt-a s yisekkilen ilatiniyen I yessexdem unekcum afransis , mi d yerra lwelha-s akken ad yefhem agdud azzayri mi yeqqim azal n 132 n yiseggasen ,macca iΣraben inselmen neɣ Iturkiyen ur faqen ara I waya mi d kecmen tamurt n tefriqt n ugafa ɣas ulamma qqimen amur-nsen di tmurt -a rnu-d ɣur-sen Irumaniyen."

Ihi ma nebɣa ad d-nesukkes kra deg umezruy n tudert n yirgazen id yeğğan later-nsen deg -s neɣ di timawit yecban akk lawliya ssaliḥin ,gar-asen Sidi Xaled Ɛebdellah n taddart nAt BuΣli id yuzgan deg usammar n tɣiwant n At Dwala ,yewwi-d ad nnadi deg wayen id ḥekkun yimezwura fell-as d temnaḍin anida id yeğğa later ama deg yisefra ama deg teqsidin id ttawin fell-as, rnu ɣer waya ad d-nawi isallen ɣef tallit ideg yedder ,ama deg yidlisen n umezruy ideg id ttmeslayen ɣef tedyanin I yedder zik-nni.Ayagi nezmer ad t-id naf ɣer wid I yuran ɣef yidles d umezruy n yimaziɣen inselmen n lmaɣrib alemmas di lqern n tallit talemmast ,ɣas ulamma s tutlayt n taΣrabt ,ad nebder gar-asen:**Ibn xeldun**[11],**Abu Al Abbas al ɣubrini**[12], **Al Muqri al Tilimsani**[13], **Lḥusin al Wertilani**[14],**Cheikh Mhamed Said ibnou Zakri**[15], **cheikh Abou Yaɛla zawawi**[16], **Kamal Chachoua**, ***Clercs obscurs***, OPU, Alger, 2015)[17]

[11]Ibn Khaldoun ,*Histoire des Berbères* ,volume 7,p285,tr ,De Slane,paris.
[12]Abu Al Abbas al Ɣubrini .
[13]Al Muqri Al-Tilimsani ,*Annafkh atayib min ɣuṣn al andalous*,pp214-216.
[14]Lḥusin Al Wertilani
[15]Cheikh Mḥamed Said Ibnou Zakri
[16]Cheikh AbouYaɛla Zwawi
[17]Kamal Chachoua,*Clercs obscurs*,OPU,Alger,2015.

Leqdic id swejdeɣ ,yekcem deg uḥric n tesnalest akked umezruy ,imi tuget n yisteqsiyen id yettwabedren cudden s tuget ɣer umezruy n lawliya ṣṣaliḥin .Ilmend n unadi id heggaɣdeg uḥric -a ssawḍeɣ ad fkeɣ kra n yisteqsiyen iɣef ara d-rreɣ I wakken ad ssaliɣ tezrawt-iw , akken daɣen ad iban usentel iɣef ttnadiɣ deg ixeddim-iw .

- Isteqsiyen id yettuɣalen yal tikkelt , ttasen-d akk-a :
  - Anwa –t Ɛebdellah Uḥssen ? d uẓar ansi d-yefruri ?
  - Amek I yeddes lemqam-is?
  - Amek ,ayɣer d melmi id-ttilint zzyarat ɣur-s?

Ma deg unnar n At BuΣli fkiɣ-d isteqsiyen yecban:

- Anwa id Sidi Xaled Ɛebdellah ?d acu i yexdem di tudert-is ?
- Dacu id yeğğa d later ?
- Amek I yeddes lemqam-is? Amek ,ayɣer d melmi id ttilint zzyarat deg-s irmad uskiren id yettilin deg-s di yal tagnit.
- Asteqsi agejdan iɣef tebna tezrawt-iw ,d anwa id Abdellah Uḥessan , d acu-t wassaɣ I yellan gar-is d Xaled Ɛebdellah?

IV. Turdiwin

Akken id yenna Claude Levi–Strauss : "Amusnaw macci d amdan id yettaken isteqsiyen iṣeḥḥan,maca amusnaw d win id yettaken tiririt iṣeḥḥan."[18]

1-At Buyeḥya d yiwet n taddart tamrabeṭ anida I yemḍel uguram Σebdellah Uḥssen , aneggaru-a yusa-d si KuKu , lΣerc n At Menguellat , yettwassen di tudert-is s lxir d lbaraka , am wakken d bab n wawal Mi yemmut rran –as tajmilt wAt taddart , ttzurunt I lbaraka , ayagi yettban-d deg leqdic d uheggi id yettilin deg-s ilmend n tfaskiwin n laΣwacer (lmulud-taΣacurt- lmiΣrağ) d yisefra id ttawin fell-as , ama d amdaḥ d ucekker ɣef wayen yexdem di tudert-is.

[18]Lèvi-Strauss Claude,*Le cru et le cuit*,Plon,Paris,1964.

-2-"Sidi xaled Σebdellah d mmi-s n uguram Σebdellah Uḥessan I yettwameḍlen di taddart iwumi qqaren At BuΣli id yusan qbala n taddart n At Buyeḥya, d amusnaw n ddin ineslem ,yettwassen si gar lawliya ṣṣaliḥin n At Dwala . yewwi-t-id baba-s yid-s mi d-yusa si Ṭaqa ,yedder yid-s deg Wakal Aberkan alammi meqqer .

Ilmed aṭas n tusniwin di temẓi-s alammi meqqer yuɣal yesselmad imdanen aladya imezdaɣ n taddart n At BuΣli , ama d tusnakt ama d awal n Rebbi, yexdem lxir imi d netta I ferrun timsal gar leΣrac akked s tiḥḥerci d lefhama-s ,yettdawi imuḍan. Lemqam-is yers di tlemmast n taddart nAt BuΣli, d warraw-isyettwameḍlen ɣer yid-is rran -as-t yimezdaɣ n taddart tajmilt I wayen yexdem di tudert -is d wayen id yeğğa n lxir d lbaraka s wayes ttidiren ar ass-a, deg-s id ttemlilin yimdanen s umata ama deg wussan nleΣwacer yecban Lmulud,TaΣacurt, leΣyudat....atg,ama deg wussan n rebbi ,sfugulen deg-s di yal tignatin-a ama s lewΣadi n seksu d uksum ama s ddΣawi n lxir id ttaken yimrabḍen n taddart-a I yal win ara ten- iqessden.

Am wakken yettban-d later-is deg tudert –nsen tamettiyant, tadelsant d tdamsant , Medḥent wAt Taddart di yal tagnit ,am wakken xeddmen s wayen id –yeğğa , sselmaden-t I warraw-nsen akken yal tasuta ara d- ilalen ad teḥrez iwellihen iɣef yettweṣṣi di tudert-is

V. Ttawilat n unadi

Aḥric ameqqran n unadi-w isenned ɣer unnar iwakken ad jemΣeɣ isallen icudden ɣer usentel –iw , ɣef waya smersseɣ annay d ttawil amenzu I unadi ,rnu ɣur-s ttawilat nniḍen yecban tadiwannit , ,agmar n yittafttaren .....atg.

1-Annay imekki:

"Annay d ameccaq I uheggi n tmusni deg usenfar n umdan iwakken ad yeglem tawennaṭ -is ,akken daɣen tettak afud deg tririt ɣef yisteqsiyen n usenfar-is"[19].

Deg wayen yeΣnan ixeddim-iw ,asikked d allal I- aɣ yettağğan ad nwali s leqqruban taɣessa d tuddsa n At BuΣli, ama d iberdan –is ama d ixxamen-is ,ama d taɣessa n lemqam n uguram Khaled Abdellah d leqdic id yettilin deg-s di yal tagnit seg waya I nezmer ad nessukkes assaɣ yellan gar yimezdaɣ n taddart –a d jedd-nsen ,iwumi fkan azal d ameqqran si zik alammi d ass-a.

Ayen I yiΣawnen s waṭas deg tezrawt-iw ,imi nekk d yiwet seg yimezdaɣ n tɣiwant n At Dwala, yerna sΣiɣ iẓuran I yicudden ɣur-s, sΣeddaɣ aṭas n wussan deg-s , tuget deg yimezdaɣ-is ssnen-iyi, dɣa tettunefk-iyi tegnit ad idireɣ kra n leqdicat id heggan w At taddart ayen yecban ass n 27 seg waggur n Remḍan, anida I fkan arrazen I widak I ḥefḍen awal n Rebbi ,akked lΣid tamezzyant,rnu ɣef waya zzyarat I xeddment teslatin ɣer lemqam ama d tin ara yeffɣen si taddart ama d tin ara d yeddun ɣur-s (tettruḥu ɣer lemqam ass wiss 7 segmi id tedda), mebla ma nettu zzyarat deg wussan n Rebbi am ass n LğemΣa ,imi d ttassen yimezyaren si yal tama , ula d at taddart ttṣubbun ɣur-s iwakken ad awin lbaraka-s I warraw-nsen d twaculin –nsen s umata.

Ɣer taggara ad nini belli yal anadi ara yexdem umdan yeḥwağ ttawil ara s d ibeggnen tidet akken tella macci kan akken I tt-id ḥekkun iwakken ad yefk tiririt iwulmen isteqsiyen I yeddawaren deg wallaɣ-is, aladɣa ayen yerzan annar ,ɣef waya I ssexdamen isnalsiyen Annay d ttawil deg unnar I waken ad t-gerrez tezrawt-nsen acku ayen ara twaliḍ s wallen-ik yemgarad s waṭas ɣef wayen id ḥekkun wiyaḍ.

[19] Blanchet.A,*Les techniques d'enquète et sciences sociales*,Q,Dunod,paris,1998,p.26.

VI. Allalen n unadi

- **Tugna**

Allal I sxedmeɣ di tezrawt-a d tugna iwakken ad sfehmeɣ kra n temsal , yal ttawil s wazal –is aladɣa deg unnar ,acku awal ur d-issefham ara kulci,temgarad tɣuri akked tmuɣli.Ameslay-a isenned ɣer wayen id yenna **Mohamed Benṣalaḥ** "iwakken ad yettwakmel wayen yettwarun ,usan-d wallalen nniḍen itiknulujiyen iwakken add- fken tafat ur nettekkes ɣer unnar n unadi,allal n tugna s lemɣawla I ten-ddmen yimusnawen n tussna n tmetti d titnulujit mebla ma nettu wid n tesnalest"[21]

Ihi, tugniwin id ṭṭfeɣ mgaradent ama deg wayen icudden ɣer tqubbet n uguram , taɣessa n lemqam ama si daxel ama si berra, leḥwal i ssexdamen i leqdic , kra i yimdanen id yusan di tfaska n tƐacurt , d lmulud.

VII. Tarrayt n unadi

Tazrawt-iw id heggaɣ I taggara n Lmaster d tayennarawt n taddart n At BuΣli ,deg-s I tt-id gelmeɣ s telqayt ama d ideggan I yellan deg-s , ama d tuddsa –ines d yiḥricen-is,tadelsant, tamettiyant,amezruy d trakalt-is d wayen akk icudden ɣur-s s umata.

Am wakken daɣen I ssxedmeɣ tazrawt Titnugrafit iwumi yeqqar **Marcel Mauss** "Titnugrafit s telqayt"[22], deg-s I d-gelmeɣ taɣessa n lemqam I yeṭṭfen adeg di taddart d wamek I yeddes , d wamek id ttilint zzeyarat deg-s d leqdic uskir I sfugulen deg-s w At taddart di yal tagnit.ɣer taggara , ṭṭfeɣ-d kra n tugniwin I lemqam si berra , si daxel d wayen akk I t-id iqerrben .Tazrawt -a d tin I yesΣan azal d ameqqran imi d nettat id I beggnen assaɣ yellan ger yimezdaɣ n taddart –a d jedd-nsen Xaled Ɛebdellah.

[21]Bensalah Mohamed, « L'anthropologiepar l'image :un champ de recherche fècond »,in Acte du colloque :Quel avenir pour l'anthropologie en Algèrie,sous la coordination de Nadir Marouf et Faouzi &Khadidja Adel,CRASC2002,p13.

VIII. Uguren n unadi

Yal aqeddac I yettnawalen deg tussna, yettmagaren uguren neɣ iΣewwiqen , ara t-yeğğen ad iΣeṭṭel deg ixeddim-is , iwakken ad ten yefru.

Nekk s timmad-iw mlaleɣ-d d kra n wuguren aladɣa deg unnar ,yiwen deg-sen d lexṣaṣ n yittafttaren id yettmeslayen ɣef uguram Khaled Abdellah d umezruy-is ,slid isali id yeqqaren belli netta d mmi-s n Abdellah Uḥessan I yeṭṭfen talemmast n At Buyeḥya, ɣas ma llan kra n yittafttaren maca at taddart ttagin ad ten- id- ffken.

Lexṣaṣ n leqdicat ɣef tɣiwant n At Dwala , slid win n Belfaked, am wakken ulac ula d yiwen n leqdic id yettmeslayen ɣef taddart-a.

Ugur n usekles :imi tuget deg yimɣaren ttagin ayen yecban aya ,ttwalint d asuget n wawal kan di rraya,yerna d asruḥu n lweqt mebla lfayda , yal yiwen dacu id sebba ara d-yefk,neɣ ttkukrun ad hedren I uberrani ɣef lesrar-nsen,imi annect-a yeΣnaten kan nutni

IX. Tafelwit n yimsulɣa nAt BuΣli

Isem	LeΣmer	Ixeddim	Adrum	Taddart
Fekrache Moh	70	Yewwi-d lantrit	At Σli	At BuΣli
Fekhar Amar	75	D axewni	At Σli	At BuΣli
Fenak Chabane	47	Daxeddam n ddewla	At Σli	At BuΣli
Ferkoune Yamina	27	Danelmadt di tseddawit	At Σli	At BuΣli
Ghenna Tassadit	78	D taxewnit	At Mesɛud	At BuΣli
Fekhar Sadia	72	D taxewnit	At Σli	At BuΣli
Guerdou Sofiane	26	Danelmad di tseddawit	At Ɛmer	At BuΣli
Fekrache Zeğiga	65	D taxewnit	At Σli	At BuΣli

[22]Mauss.M, *Manuel d'Ethnographie*,Payot ,Paris,1967.

Fodil Ouardia	65	D taxewnit	At Meseud	At BuΣli
Ghezli Ouiza	60	D taxewnit	At Meseud	At BuΣli
Fenek Ouardia	75	D taxewnit	At Σli	At BuΣli
Gounane Chabane	75	DaΣeggal seg umazday n taddart	At Amar	At BuΣli
Fekhar Meziane	58	Yella d ṭamen , daΣeggal n umazday	At Σli	At BuΣli

X. Tafelwit n yimsulɣa n At Buyeḥya

Imoune Mouloud	90	D ṭaleb	At Zeggan	At Buyeḥya
Hamdad Amar	65	D ccix n lğameΣ	At Si Amar	At Buyeḥya
Kab Amar	60	yeffeɣ lantrit	At Si Amar	At Buyeḥya
Haned Tassadit	70	D taxewnit	At Si Amar	At Buyeḥya
Kloul Hcene	70	DaΣeggal seg umazday n taddart	At Yeḥya	At Buyeḥya
Khellas Said	63	yeffeɣ lantrit	At Zeggane	At Buyeḥya
Hatem Hcene	75	Yella d ṭamen n taddart	At Yeḥya	At Buyeḥya
Kaci Dehbucha	75	D taxewnit	At Taddart	At Buyeḥya
Iboud Hmed	60	D axewni	At Yeḥya	At Buyeḥya
Hechrouf cherif	63	D aΣeggal seg umazday n taddart	At Zeggane	At Buyeḥya
Idres Said	68	D ccambit n taddart	At Zeggane	At Buyeḥya

XI-Iswi n unadi

Abaɣur I yesΣa ixeddim-iw meqqer ,imi deg-s ara d-sekneɣ taddart n At BuΣli am yal taddart seg tuddar n yimrabḍen di tmurt n Lezzayer,s yis ara d -beggneɣ taɣiwant n At Dwala ḍ umezruy I tesΣa acku ulac inadiyen I yettwaxedmen fell-as neɣ ɣef yiwet seg tuddar-is slid winna n Belfaked deg useggas n 2010.

Rnu ɣer waya ,asentel –agi id heggaɣ deg uḥric n tesnalest ,maċċi dayen isehlen ,imi ulac dacu iweΣren deg unadi am usekfel n yiẓuran , tuget seg yisallen ara d-jemΣeɣ llan kan deg timawit d ccfawat n yimɣaren d temɣarin, ɣef waya iswi n usentel yattban-d deg uḥraz n wayen id yeggran di ccfawat-a ɣas ulamma drus ,iwakken tisutiwin id iteddun ur tettunt ara aẓar ansi d-frurint ,ayagi ad t-id afent deg ikatayen ara xeddmen yinelmadend leΣtab ittaken I ṭerwiḥin -nsen .

Am wakken xedmen yirumyen gar-asen **Hanoteau** et **Letourneux**[23] ,d yimrabḍen irumyen s umata iwakken ad fehmen wa d-issinen agdud aqbayli ,wa d-nbeggen belli ula d nukni nezmer ad nessekfel tamagit-nneɣ d yidles -nneɣs swayes ara nzux ,acku ayen xedmen yiguramen d lawliya ṣṣaliḥin iwakken ad tidir tmetti s lehna d ssḥa d agerruj ara yeqqimen ilebda yerna d tagnit I yigduden -nniḍen iwakken ad issinen leΣwayed n tjaddit d tnaṣlit n ugdud aqbayli d umaziɣ merra acku amezruy mebla tira am umdan mebla sseḥḥa.

[23] Hanoteau. A, et Letourneux.A, *La Kabylie et les coutumes kabyles*,Challamel,Paris,1869.

Aḥric wis sin

Ɛebdellah Uḥsen : Aguram n Wakal Aberkan

Tazwert

Deg uḥric-agi wis sin ad awiɣ awal ɣef uguram n Wakal Aberkan iwumi qqaren Σebdellah Uḥessan i yeṭṭfen talemmast n At Dwala , i yettabaΣen taddart n At Buyeḥya. Deg-s ara d-nebder amezruy n uguram –a, d uẓar I seg id -yefruri , taɣessa n lemqam-is ,am wakken ara d- nehder ɣef leqdic I as d- ttheggin w at taddart di yal tafaska seg tfaskiwin n ddin (Lmulud-TaΣacurt- LmiΣrağ) d zzyarat id yettilin ɣur-s ama deg wussan-a ama deg wussan nniḍen.

Yal tadeyyanit tesΣa tulmisin I tt-id isbegginen neɣ I tt-isemgaraden ɣef tiyaḍ, ula d tadeyyanit tineslemt tesΣa tulmisin I tt-yeğğan ad tesΣu azal-is d umkan-is di tmetti ,annect-a sbegnent-id yimrabḍen d lawliya ṣṣaliḥin, imi tudert -nsen tebna ɣef lxir , lewqama, rreḥma xeddmen s wayen id yenna Rebbi deg wawal-is , ḥefḍen leqran imi tettwalin d abrid n Nnur s wayes ara yedder lmumen di tudert-is , lhiba I asen-yefka Rebbi ur tt-yefki I yiwen , tettɣimi ula mbeΣd lmut-nsen .

Annect-a I yeğğan imrabḍen ad asen-xedmen lemqamat d tqubbtin d tajmilt I wayen xedmen di tudert-nsen , ama I yemdanen ama I tudrin .Gar -asen ad d-naf imrabḍen nAt Buyeḥya I yebnan lemqam d tajmilt I jedd-nsen Σebdellah Uḥessan I ttawin d lemtel gar-asen ɣef wayen yexdem di tudert-is , xeddmen s wayen id yeğğa am wakken I t-sseḥfaḍen I warraw-nsen d tsutiwin id yettasen , d agerruj s wayes ara s-tenfɛen di tudert-sen.

I- Akal Aberkan n At Buyeḥya

Deg udlis I yura Martial Remond iwumi isemma "*Au coeur d'un pays kabyle* " [24], yewwi-d awal ɣef yal tamnaṭ si temnaḍin n leqbayel , mi d-yewweḍ ɣer tɣiwant n At Dwala ,yemmeslay-d ɣef uguram n wakal Aberkan Abdellah Uḥessan n At Buyeḥya , rnu akatay n Belfaked I yettwaxedmen ɣef uguram-a "*Etude monographique du village Ait Bouyahia (At Dwala)*[25] , .Anida id tenna:

1"Akal Aberkan d yiwen n lemqam I yeṭṭfen talemmast n At Dwala , ibeΣden s wazal n 15 ikilumitren ɣef temdint n Tizi Wezzu , yuli s wazal n 805 n lmitrat ɣef yilel. Akal Aberkan yettabeΣ taddart n At Buyeḥya (akal -is yettuɣal ɣer taddart-a am wakken id yeqqar umezruy , d wamek I t-id yeḥka Genevois .(H) deg udlis I yura ɣef tgemmut Σezzuz)[26].

Taddart-a teqreb s waṭas ɣer tɣiwant n At Dwala (azal n 3ikilumitren ɣef tɣiwant), tesΣa azal meqqren ama daxel n tɣiwant ama berra-s s yirgazen I tesΣa , wid id yefrurin seg uẓar n jedd-nsen azedgan Σebdellah Uḥessan , d imrabḍen iḥeqqaniyen imi tuget deg-sen fnan

tudert-nsen deg uselmed n wawal n Rebbi d ssira n ucbiḥ n nnbi ama di zawiya n wakal aberkan , ama di snat n temΣemmrin n taddart ayagi yella-d si zzman aqdim , s umata amezruy-is meqqer yerna yeğhed ,macci d ayen ara d-nini deg yiwen n usebter neɣ di sin ,maca temmeslay-d fell-as Belfaked di tezrawt I texdem ɣef taddart –a deg useggas n 2010.

I. Taɣessa n lemqam n uguram Abdellah u Ḥessan :

Lemqam n uguram n wakal Aberkan d lemqam am lemqamat nniḍen n tmurt n leqbayel , yesΣa ayen it -id sbegginen ama d lebni-s ama d axerrez it –xerrzen , yebḍa d iḥricen ,yal yiwen d twuri-ines ,am deg wussan n zzyara ,ama deg wussan nRebbi.

Maca ma nemmuqel ɣer lebni -nsen ad d-naf tella tɣawsa I ten-yesdukulen , am wakken id yenna Servier. (J)[27] "lemqamat ttwaΣqalen si mebΣid , s tmuɣli tamenzut ad aɣ-d-tejbed tugna n tqubbet-is, anda telliḍ ,ad k-taweḍ lbaraka-nsen ".

A-Daxel n lemqam n uguram

1-Taqubbet n uguram

Taqubbet n wakal aberkan d tamellalt am udfel ,meqqret ,wessiΣet tesɛa azal n 7 n lmitrat , ters di tlemmast n umraḥ , deg-s I yemḍel uguram Abdellah u Ḥessan .

[24] Remond .M.,*Au coeur d'un pays Kabyle*,Helio Bacconier Frères ,Alger ,1937.
[25]Belfaked.F,op.cit.
[26]Genevois.H,*Un village kabyleTagemount* Azouz des Beni-Mahmoud,F.D.B,Fort-National,1972.
[27]Servier .J,*Les Berbères*,P.U.F,Paris,1990.

Tugna(01) : Taqubbet n uguram Abdellah u Ḥessan

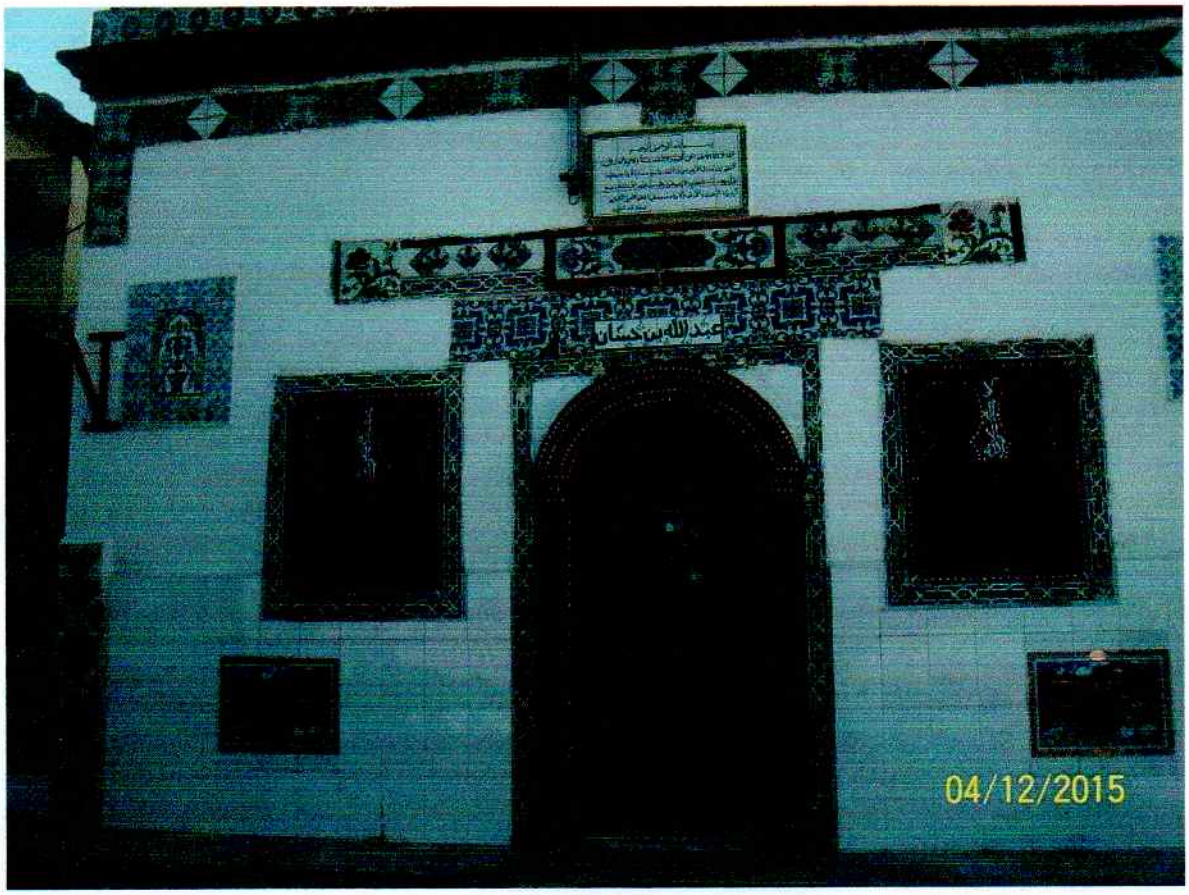
Si tama n sdat , ad d-naf yiwen n lḥiḍ d awezzlan , d ahrawan , yesΣa tawwurt n wuzzal d tazegzawt, tqewwes am waggur ,di tlemmast-is yuɣal-as yiwen n uΣemmud iɣef yers lmeftaḥ d azuran ,yis I tt-ɣellqen , ula di tama n ufella rnan-as wayeḍ d ameqqran ,iwakken ulac win ara yennesren ɣer d axel , ad yaker ayen yellan n lewΣadi , neɣ ad yessimes adeg-nni .Berra n tewwurt xedmen - as sin isulas , reqmenten s uzeggaɣ iḥemmqen , yerna-as ccbaḥa i umkan-agi.

Ɣer tama tayeffust n tewwurt ,ad d-naf yiwen n ṭṭaq d amectuḥ ,yerqem s uzeggaɣ si berra , s uzegzaw si d axel ,yesΣa taḥnact d tamecṭuḥt ,deg-s I ttaken yimezyar lewΣadi deg wussan n rebbi ama d imezdaɣ n taddart ama d lbeṛṛani . Ula ɣer tama taẓelmaṭ yella ṭṭaq nniḍen d amectuḥ maca ur yesΣi ara taḥnact am umezwaru acku anekcum n lewΣadi yettili-d s lğiha tayeffust , sufus ayeffus akken ad yebburket lxir d lbaraka deg umkan-nni.

Nnig n tewwurt ad d-naf isem n uguram Σebdellah Uḥessan yura s usekkil ameqqran , s tira tazurant , zewwqen-t s uzegzaw s unɣen deg-s aṭas n yizeğğigen , imɣan...atg.Ɣer tama n yisem-is ad d-naf tettwaru yiwet n tsurat n leqran d tameqqrant(ayat lkurssi) ,zewwqen-tt akk s uzegzaw si leryaf .Ɣer taggara n lḥiḍ ,yella yiwen n yiri zewwqen-t s lajur azeggaɣ d tebladin ticebbḥanin.Ma d leḥyuḍ nniḍen n tqubbet , uran fell-asen tisurtin n leqran anida id tt-wabedren lawliya ṣṣaliḥin , zewwqenten s yizeğğigen ,am wakken daɣen Σellqen-asen tugna n uxxam n Rebbi.

Tugna(2):Tawwurt n tqubbet n uguram

Tugna(3): Leḥyuḍ n berra n tqubbet

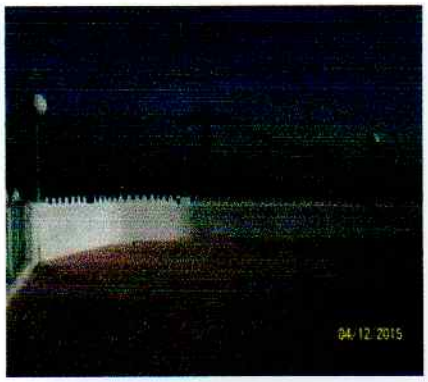


Tugna (4): Isem n uguram i yuran s taɛrabt

2-Daxel n tqubbet, ad d- naf timḍelt n uguram n wakal aberkan tɣumm s leḥrir azegzaw d ssenǧaq iɣef uran tisurtin n leqran , ma d leḥyuḍ-is ttwazewwqen akk s tebladin ticebbḥanin d yizeǧǧigen .Γer tama tayeffust n uẓekka yella yiwen n ugadir d amectuḥ srusuyen fell-as tiftilin I tt-ceΣilen yimezyar ,akked texzant tamecṭḥt ,xedmen –as taḥnact tamectuḥt iwin yebɣan ad yefk lweΣda daxel n tqubbet , s ufell-as sersen tiktabin n leqran I win yebɣan ad iɣer leqran ɣef rruḥ n lewli. Ma d ssqef-is tettwaΣellaq-as yiwet n teftilt d tameqqrant , tṣubbed ɣer tmurt , nnig-s ččuren-t dazewwaq s yiniten yemgaraden, srusuyen yiwen n ukersi d amectuḥ ,fell-as I yettɣimi uΣessas n tqubbet deg wussan n zzyara .

3-Berra n tqubbet , yella yiwen numraḥ d ameqqran , dewwren-as-d yifṣilen d iɣezzfanen , mkul yiwen xedmen-as taftilt dtahrawant , sebɣen-tt s uzegzaw .

Γer tama tayeffust n ufrag ,xedmen yiwen n uḥebbas s wuzzal , I yilmeẓyen d yirgazen id yettasen si yal tama , akken ur keččmen ara ɣer ufrag yerzan kan tulawin d yiΣggalen n taddart .Deffir-s kan tella yiwet n tzeqqa d tameqqrant , ɣezzifet,wessiΣet ,qqaren-as *taxxamt n ugraw* ,ɣur-s snat n tewwura :yiwet si tama tayeffust ,tayeḍ si tama tazelmaṭ , ttnejmaΣen deg-s yimɣaren n taddart , ṭṭelba d lexwan ,ama deg wass n zzyara ama deg wass n lğemΣa .



Tugna(5):Afrag n tqubbet

Tugna(6):Tama tayeffust n ufrag

4-Γer tama-s tayeffust , tella-d yiwet n texxamt d tamecṭuḥt , seg-s id ssawalen yiΣeggalen n umazday deg wussan n zzyara I yal win ara iΣerqen deg ufrag , ama meẓẓi ama meqqer , ṭṭaqa deg-sen d arrac imecṭaḥ (ger 6-12 n yiseggasen), ayagi I ḍerru-d mi ara tefk tyemmat neɣ ubabat n uqrur isem-is d wayen yelsa , syin ad yendeh yis s uṣawaḍ alamma ufan-t .

5-Berra n texxamt-a ,tella yiwet n tewwurt d tameqqrant tesbeɣ s uzegzaw ,tin iwumi qqaren "*tawwurt n tnewwalt*";tebḍa d iḥricen ,yal aḥric s wazal-is. Mi ara tkecmeḍ ad tsubbeḍ kra n tseddarin d tiɣezzfanin ɣer yiwen n umraḥ d amecṭuḥ , deg-s snat n texxamin d tilemmasin I usečči n tlawin , s yinn ad ak-id qabel yiwet n tewwurt d tawezzlant tettawi ɣer tnewwalt , deg-s kra n tseddarin yettawin daɣen s amraḥ n tnewwalt .

6- Γer tama tayeffust n umraḥ-a , yiwet n tzeqqa d tameqqrant ,deg-s I fettlent tlawin seksu iwass n zzyara , fettrent –tt dinna akken ad yekkaw , am wakken I ttnejmaΣent deg-s temγarin deg wussan n zzyara , ttṣellint γef ucbiḥ n Nnbi ,sbuγurent ,am wakken id – ttawint isefra γef jedd-nsent Σebdellah uḥessan , d umdaḥ deg-s d wayen yexdem di tudert-is .Am wakken ara d-naf nnig-s kan tixxamin n tarda anida I ttaγent luḍu I tẓallit.

Gar yisefra id ttawint tlawin –a ad d-naf:

Jeddi Σmer Ubuyeḥya

Yellan di lexla weḥd-s(2)

Sseqf-ines d aɛlayan

Ttwalint-id si Tunes(2)

Ajeddi nedheγ yis-k

Ḥader sser ad yettwakkes.

7-Γer tama taẓelmaṭ n tzeqqa , ad d-naf yiwen n usqif d aγezzfan ,deg-s I sewwayent tlawin aseqqi d uksum, , redment seksu I yimezyaren.Γer tama-s kan xedmen yiwet n texxamt d tamecṭuḥt I usewwi n leqhawi ama I twacult n lewkil ama I temγarin I yettnusun din uqbel n zzyara , akked wussan n zzyara.Nig n umraḥ n tnewwalt , uγalent wazal n tlata n texxamin ,seqfent s lqermud , yiwet n lewkil , tayeḍ n n leΣtiq , ma d taneggarut ,rran-tt I uksum , ttferriqent d imuren I wass n zzyara.

Ayagi id neglem yettabeΣ tama tayeffust n ufrag n lemqam , ma d tama taẓelmaṭ ad d-naf deg-s: Yiwen n usqif d ameqqran ; d afrag yeddurin , wessiΣ , yesΣa kraḍ n yigadiren iγef ttγiman yimezyaren , zik –nni d asqif kan ma d tura bḍan-t d tixxamin , rran-asent snat n tewwura d ṭṭwaqi , fessren daγen deg-s seksu ad yeqqar , am wakken ttnusun deg-s yiΣeggalen n lewkil d kra seg yimezdaγ n taddart , deg wussan n zzyara ttellint tewwura –a akken ad qqimen deg-sent tlawin aladγa mi ara yekkat ugeffur , neγ yeγli-d usemmiḍ.

Tugna(7): Tixxamin n usensi d yiɣimi n yimezyar

8-Berra n texxamin , llant tseddarin yettawin ɣer yiwen n umṛaḥ , wessiΣ yesΣa agadir d ameqqran , ttɣimant deg-s tlawin n taddart akked tid id yettasen si tmura am Iwaḍiyen,At Yanni,At Zmenzer...atg , ttḥemmilent-tt imi yeḥjeb ɣef wallen , mi d-wwint amendayer ad xedment din tameɣra s teɣratin d ccḍeḥ , ula d tilmeẓyin ttafent iman-nsent ladɣa tid iḥejben deg uxxam. Deg umraḥ -a ad d-naf snat n texxamin neṭḍent ta ɣer ta , ssan-asent tiḥssirin iwakken ad sgunfunt deg-sent tlawin ladɣa timɣarin ur nezmir ara I ibeddi ass s lekmal-is.Γer tama tayeffust n lḥara llant snat n texxamin iferreq-itent kan lḥiḍ , wessiΣit aṭas seččayen deg-sent , yiwet I tlawin ,tayeḍ I yirgazen , berra-nsent xedmen yiwen n wuzzal d aɣezzfan , deg-s I ttɣiman yimezyar wa deffir wa akken ad kecmen ad ččen .

Tugna(8):Tiseddarin n texxamin nusečči tlawin

Tugna(9): Tiseddarin n umraḥ n

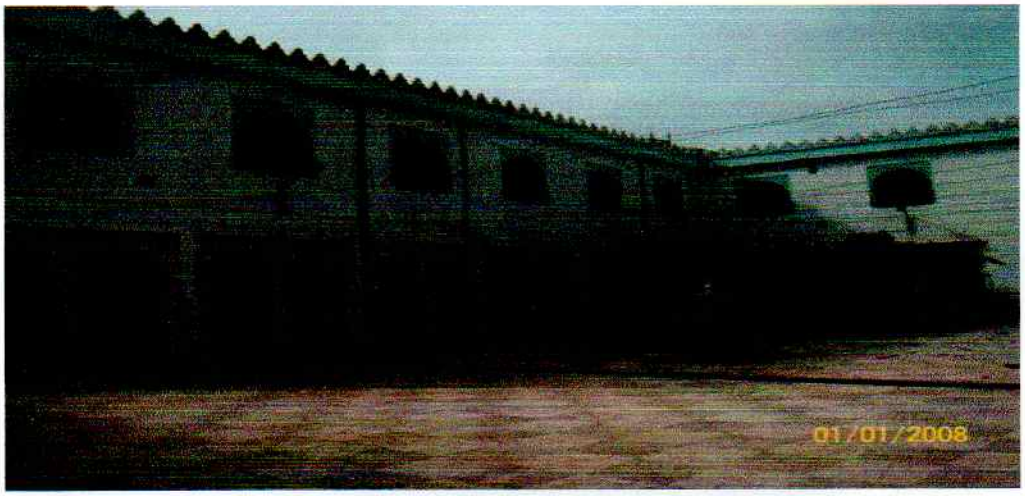
Lemqam n wakal Aberkan yesΣa snat n tewwura d tigejdanin ansi d-kečmen yimezyar , yiwet s ddaw n ufrag ma d tayeḍ s ddaw n texxamt n ugraw.

B-Berra n lemqam , ad d-naf kraḍ n yideggan I as-d-yezzin ,ama nnig-s ama ddaw-as:

1-Tazumbit : Dadeg anida I meḍlen w at taddart wid I asen-yemmuten , d yiwen n wakel wessiΣen aṭas yettunefk I taddart n At Buyeḥya sɣur yiwen seg yimezdaɣ-is yettilin berra n tɣiwant .Qqaren –as tazumbit n wakal aberkan imi berrik wakal-is d useklu uzumbi I yettuqten deg-s, tusa-d si tama n ufella n lemqam .

2-Zawiya n wakal Aberkan : tusa-d ɣer tama tayeffust n tzumbit , semman –as ɣef yisem n uguram "Σebdellah Uḥessan", deg-s I sselmaden awal n Rebbi , tesΣa yiwet n tewwurt d tahrawant , daxel –is tella yiwet n lḥara d tameqqrant , teccur d tixxamin yal yiwet s twuri-ines (tanawalt, tixxamin n tguni , taxxamt n uselmed n leqran , taxxamt n tẓallit …atg).

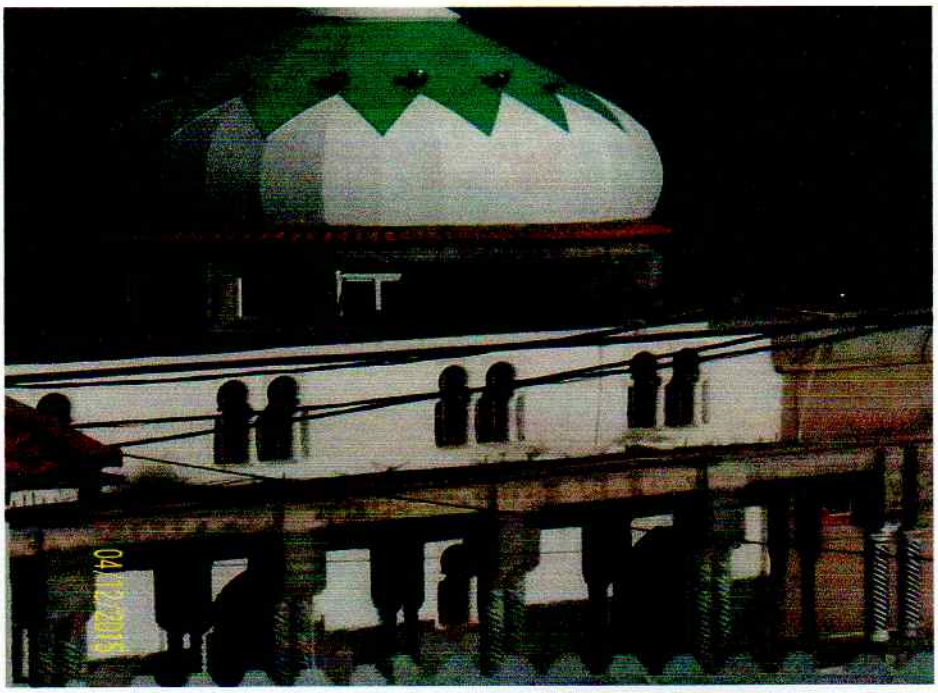
Tugna(10): Zawiya n Wakal Aberkan si berra



Tugna(11): Zawiya n Wakal Aberkan si daxel

3-LğameΣ n Wakal Aberkan : yusa-d s ddaw n lemqam , mi ara t-kecmeḍ ak id qabel yiwet n n teḥnact d talemmast deg-s I yers lemqam I xedmen wat taddart anida id ttwabedren yimjuhad n taddart n At Buyeḥya, d tajmilt I wayen xedmen I wakken ad tuɣal tlelli i tmurt, nnig-s yella lğameΣ , d ameqqran „ ɣur-s snat n tewwura si tama tayeffust d tzelmaṭ d axel ssant teḥsirin dtiɣezzfanin , ttẓallan fell-asent lɣaci , izewweq si yal tama , ula d sseqf-is xeṛzen-t si tazwara alammi d taggara , ttasen-d ɣur-s ula d lberrani imi iwahha ɣer yal tama , kra di taddart qqaren - as lğameΣ n wakal aberkan , ma d imɣaren ,ssawalen-as lğameΣ Udelsi , imi I Σedda deg -s yiwen n umrabeḍ , yesɣer deg-s ṭṭelba n taddart , di tallit n unekcum afransis , aneggaru-a qqaren-as *Ccix Lmubarek Adelsi*[28].

[28]Ccix Lmulud Imoune yellan d ccix n lğameɛ n wakal Aberkan, yenna-d belli ccix Lmubarek Adelsi d yiwen seg yiserdas n Lamir Abdelqader , yusa-d ɣer taddart n At Buyeḥya dɣa yeɣer di lğameΣ-ines.
Di taddart nAt Buyeḥya ,aẓekka n uguram d wadeg ideg yers qqaren –as taqubbet.
At taddart sxedmen s waṭas ini azegzaw ,ttwalin-tt dazamul n tlelli ,ṣṣfa d tdukli.



Tugna(12): Lǧameɛ n Wakal Aberkan

III-Assaɣ n ugurem d yisem n taddart

Ur nezmir ara d-nemmeslay ɣef umezruy n uguram di tmurt n leqbayel neɣ n yimaziɣen s umata , melmi d wansi d -yusa , ma yella ur nesΣi ara tikti ,neɣ ur nefki ara azal I wadeg uɣur id yerza , xerṣum cwiṭ ɣef umezruy-is ,ama uqbel n tissin-is ama di tallit ideg yedder, neɣ mbeΣd lmut-is, am wakken ara d-nbeggen assaɣ I yellan gar-is d taddart uɣur id yerza akked yimezdaɣ-is, ayagi yessefhem it-id mass Rachik .(H) mi d-yenna : "ma yella yisem n umdan neɣ n wadeg d azamul n tmagit tamazdayt n tdukli n ugraw , tadukli-a tettban-d , neɣ tettwafham-d deg wassaɣ I tt-icudden ɣer yiwen n uguram , neɣ yiwen n jedd-nsen am wakken qqaren leqbayel neɣ yimaziɣen s umata , imi d netta id lemri n wassaɣen n timarewt, n yidammen icudden imdanen gar-asen , d annect-a id issebganen aẓar neɣ laṣel n umdan di tmetti ideg yettidir"[29]

Di tazwara ad neΣreḍ ad nessefhem aẓar n yisem n taddart nAt Buyeḥya d wassaɣ I yesΣa akked Abdellah Uhessan , am wakken ara d-nessefhem assaɣ yellan ger Abdellah Uhessan akked Amar u Buyehya , ma yiwen n umdan , neɣ d sin n yimdanen yemxallafen , ma yella macci d yiwen yessefk fell-aɣ ad d-naf tiririt iwulmen , neɣ xersum ad naf tiririt iqerrben ɣer tilawt .Ayagi ur yeshil ara fell-aɣ imi id yella uɣbel n lexṣaṣ n yittafttaren id yettmeslayen ɣef temsalt- a , slid ayen id ḥawceɣ si ccfawat n yimɣaren , d kra n yimezdaɣ n

taddart n At Buyeḥya, yal yiwen dacu id tiktiwin I yesΣa ,ɣas ulamma mgaradent seg yiwen ɣer wayeḍ maca nezmer ad nefhem tamsalt amek tella s lmendad n mass Amar Kab[30] , I yettqelliben s telqayt ɣef tikti-a , I iruḥen alammi d Michelet akken ad yekkes agu d ṭṭlam ɣef wallaɣen I yettucewwlen s umezruy n taddart d yisem I as-yettunefken si zik alammi d ass-a.

Tiririt id ffkan yimezdaɣ n taddart tusa-d d turdiwin imi ulac lkaɣeḍ id yessefhamen aẓar n yisem I fkan I taddart-a.

Turda tamenzut: Sidi Amar u Buyeḥya d jedd-nsen iseg id frurin wat taddart ,semman ɣef yisem-is , ma d Abdellah Uhessan d a guram neɣd lewli n taddart n At Buyeḥya , am wakken d jedd-nsen amenzu (d jedd-is n Amar u buyehya) id yusan ɣer lΣerc n At Aissi zik-nni , (lqern wis 13) yeṭṭef talemmast n At Dwala ass-a (Akal Aberkan), yufa-d kra seg yimezdaɣ n taddart-a anida I –as fkan isem n lewli ɣef tiḥḥerci , leΣqel d lhiba I as- yefka Rebbi .

Iwakken ad nessefhem awal n At Buyehya , ilaq ad t- nebḍu ɣef sin" Bu" akked "Yahia" bu neɣ Abu akken id yettwanṭaq s taΣrabt , yemmal-d baba-s n yeḥya , di tara n tjaddit nAt Buyahia , Buyahia d Sidi yahia ben saad Allah , Cherif Amar , ben yahia ben Obeid Allah ben Ali ben Abdellah Ben Hassan, s yagi ad nefhem belli Abdellah Uhessan d jedd-is amezwaru n yahia , maca asteqsi id yettuɣalen s allaɣ , ayɣer ur semman ara I taddart ɣef yisem n jedd-nsen amenzu Abdellah Uhessan ? ayɣer d yahia macci d Abdellah ?.

Tiririt id fkan wat taddart , nnan-d belli isem n taddart yettuɣal ɣer lΣerc iseg id yusa

Abdellah Uhessan , win iwumi qqaren LΣerc n At Yahia , id yuzgan deg ugafa-asammar n At Mengellat , di tmurt n yigawawen . Ihi semman-as Bu Yahia ɣef uẓr n jedd-nsen iseg id yefruri.(am wakken id qqar tajara n taddart) .

Turda tis snat : zik-nni yella yiwen n urgaz seg udrum n At Yahia n taddart n At Buyeḥya , yettwassen s leΣqel , rrzana d lefhama i-as yefka Rebbi , yasΣa tamart d tacebḥant ,d tazedyant , yal win ara yesΣun aɣbel di taddart yefra-as-t , dɣa ssawalen-as Bu leḥya , maca di taddart n At Buyehya ssenṭaqen" l" d "y" , Bu Leḥya , ad yeffeɣ d Buyehya, dɣa yeqqim-d yisem-a alammi d ass-a.

Turda tis kraḍ: tagi d tin id yeḥka mass Amar Kab(d yiwen seg yimezdaɣ n taddart n At Buyeḥya yellan d ccix n taɛrabt deg-s) , mi d-yenna "Jedd-nneɣ Abdellah Uhessan yusa-d si Michelet ,seg yiwet n taddart iwumi qqaren "Takana", taddart-a tettabeΣ taɣiwant n At

Yaḥia .Jedd-nneɣ mi id d-iruḥ ɣer da yesΣa yiwen n yiswi deg wallaɣ-is , iwakken ad yesselḥu ddin ineslem di temnaṭ n At Σissi , d wayen akk I tt-id iqerben , yeğğa baba-s Ḥessan di taddart-is , ula d netta mi yella din ɣur-s sin n yiswan : amenzu d asuffeɣ n ddin ineslem di temnaṭ n Michelet akked lΣerc n At yaḥia s umata , wis sin yekcem di tgelda n Kuku iwakken ad yennaɣ mgal n leḥkem Aṭurki , ma d isem –agi n Buyaḥiya yettuɣal ɣer baba-s n jedd-nneɣ Abdellah iwumi qqaren Ḥessan , d netta iwumi ssawalen di zzman-is Buyaḥia neɣ Abuyaḥia ɣef wakken I d-ḥkan yimezdaɣ n taddart-a , timḍelt-is deg wAt Yaḥia [3]tura s ufella-s" dagi yesgunfa Abu Yaḥia" ahat macci d wagi id isem –is n ṣṣaḥ , acku tamsalt-a tettuɣal ɣer umezruy n Ali ben Abi Ṭaleb mi t-yenɣa MuΣawiya ben Abi Sofiane , acku yebɣa ad yeṭṭef Lxilafa tineslemt ,am wakken ara kksen akk Sulala n Nnbi Muḥemmed , yal win ara d-afen yettusemma d yismawen swayes isemma Nnbi ad as-kksen aqerru , dɣa syagi id tebda temsalt n ubeddel n yismawen , am wakken yexdem jedd-nneɣ Ḥessan di tallit ideg yedder".

II. Assaɣ n uguram Σebdellah Uhessan d Σmar Ubuyeḥia

Ma yella nger tamawt I wayen id yura GENEVOIS. (H)[31] deg udlis-is ɣef Sidi Σmar Ubuyeḥia , ad nefhem belli d yiwen n umdan acku yenna-d deg wawal-is "mi d-yusa Sidi Σmar Ubuyeḥia ɣer wAt Σissi , yeqqim I tikkelt tamenzut deg Wakal Aberkan deg At Dwala anida I yessers aqiḍun-is..."maca ma nenna-d d yiwen n umdan I yisem-agi n Σebdellah Uḥessan ansi d-yekka ?ayɣer ur as –semman ara I tqubbet n Wakal Aberkan s yisem n Amar Ubuyeḥia ? ula d zzawiya n wakal Aberkan ur t-riss ara ɣef yisem n Σmar Ubuyeḥya. Di yal tikkelt nettaf-d tiririt neɣ xerṣum yiwet n tikti id yessefhamen amek I tedda temsalt n umezruy-agi I ceɣben ula d imezdaɣ n taddart-a , am nekk am nutni nettarra yal tikkelt ɣer Zzi Amar , isallen id yefka usan-d akk-a:

Tiririt tamenzut , am wakken I tt-walaɣ d tigejdit , d tin I ssnen akk wAt Taddart am wakken I tt-id yeḥka ula d Mass Ḥusin Kab[32] :

---

[29] Rachik Hassan , *Collectivitès traditionnelles et modernisation* ,les Ait ZekriD'Zemmour, Mèmoire pour le diplome d'etudes superieures en sciences politiques, universitè Hssan II.Casablanca ,1982,p15.

[30]Amar Kab , d yiwen seg yimsewwqen n taddart , yella d ccix n taΣrabt ,ma d tura yeffeɣ lantrit , ɣur-s 61 n yiseggasen.

[31]Genevois.op,cit.

[32]Ḥusin Kab,d yiwen seg yiselmaden n tutlayt tafransist n At Buyeḥya,yeffeɣ lantrit, yuɣal d ameqqran n taddart.

"Jedd-nneɣ Abdellah u Ḥessan d mmi-s n Ḥessan Abu Yaḥia , yellan deg yiwet n taddart d tamecṭuḥt iwumi qqaren Agers , tebΣed s wazal n 2 ar 3 n yikilumitren ɣef Σin Lḥemmam, yemḍel netta akked gma-s di taddart-a, s ufella-nsent yura: Ḥessan Abu Yeḥya akked Σebdelqader Abu Yeḥya , s yagi nezmer ad nefhem belli babat-sen qqaren-as Abu Yaḥia , ayɣer? Acku zik-nni , yella I leḥḥu deg yiwen n ssuq , umbaΣd iwala yiwen n urgaz yekka-t yiwen n yilemẓi , dɣa iɣaḍ-it lḥal , yerra ɣer urgaz –nni ,yeḍleb-as ad t-yaɣ s ɣur-s , syin yeqbel urgaz-nni , dɣa yewwit-id yid-s yerra-t d mmi-s, yerna isemma-as Yeḥya , seg yimiren ssawalen –as Abu Yeḥya. Ula d taddart n At Buyeḥya semman-as ɣef yisem n jedd-is Amenzu n jedd-nneɣ Abdellah, ass-a imezdaɣ n taddart-a bɣan ad as kemmlen I yisem n uguram –nsen Σebdellah Ben Ḥessan Abu Yeḥya akken ad tettwafham temsalt-a akken iwata".

Ma d tiririt tis snat d tin id ḥkan yimɣaren n zik ɣef warraw n Σebdellah u Ḥessan d beṭṭu n yiderma-nsen di taddart.

"am wakken id qqar Ṭajara n jedd-nneɣ ,Buyaḥia d Sidi Yaḥia ben Saad Allah ,Cherif Σmar , ben Yahia ben Obeid Allah ben Σli ben Σebdellah ben Ḥessan, yeğğa-d kraḍ n warraw-is ɣer tmeṭṭut tis snat , ad nebder kan yiwen seg-sen acku yis ara d-nessefhem tamsalt n Amar Ubuyaḥia , wagi d Σli I yeṭṭfen Amsiwen (At Buyeḥya n wadda) , netta s yiman-is yeğğa-d kraḍ n warraw-is :

1-Σmar Bu Yeḥya , qqaren –as Abu Yaḥia imi id yeğğa Yaḥia, netta yeğğa-d daɣen tiwaculin-a:(Hirouche-Hadjeb-Aidrous).

2-Ḥmed: id yeğğan tiwaculin-a: Ferouani-Kermoun , Hadef-Haouchi.

Qqaren-d belli Amar Ubuyaḥia d lewli n taddart , yewret-itt sɣur jedd-is Abdellah , iḥemmel-it s waṭas imi yefhem yerna yeɣra , yefka-as rebbi lḥikma d leΣnaya , ula d At taddart ḥemmlent yerna cehdend s lhiba I as-yefka rebbi ɣef waya ara d –naf taddart ters s yisem-is "At Buyeḥya" anamek-is d tarrawt n Amar baba-s n yeḥya , xas ulamma ur d-udiren ara isem-is s lekmal-is acku at zik ssnen d anwa id Buyeḥya.

Ula d Σmar u Mḥemmed (mmi-s n Σemm-is , win id yeğğan adrum n At si Σmar ass-a) d lewli , qqaren-d d mmi-s n Σemm-is I as-yedΣan , mi t-iwala d aΣeqli di taddart , yeɣra aṭas awaln rebbi yerna yesselmad-it I wiyaḍ, yessen ula d ttefssir n leqran , iferru timsal I Σewṣṣen , yettcawar mmi-s n Σemmi-s , yettak-as –d ṛṛay-is ula ma meẓẓi di leΣmer yexdem ayen ur xdimen ara wid meqqren , mi t-iwala akken Amar Ubuyaḥia , yeḥsa belli d netta ara t-iwerten mbeΣd lmut-is .

Yiwen wass yeṭṭef-it yenna-as : Ruḥ amm-I fkiɣ -ak leqraya akked lewlaya , anida teddiḍ ad tesΣeddiḍ laΣnaya (ad I ttΣeddi wawal-ik) , mi d-yewweḍ I zzwağ yefka-as yelli-s yuɣ-itt dɣa qqaren-d" lewli yefka yelli-s I lewli " , imɣaren n taddart ḥekkun-d ɣef lefhama d leqraya I yefka rebbi I udrum n At si Amar , ar ass-a ad tafeḍ tuget deg-sen ɣran yerna fehmen anida I ddan yettΣeddi wawal-nsen.

III. -Amezruy n uguram n At Buyaḥia d wassaɣ I tesΣa akked Tgemmunt Azzuz

Tilisa id iḥudden At Buyeḥya si zik alammi dass-a ,ttuɣalent ɣer taddart n Tgemmunt Σezzuz am wakken id- yeḥka GENEVOIS deg udlis-is , si tgemmunt alammi d lqennar (tilisa ger tagemmunt akked At Mesbaḥ) yella s ddaw n leḥkem n Cemlul , alammi d-yusa jeddi Abdellah Uḥessan , yetneṣṣel deg wakal n Cemlul imi din I tebrek teğhimt-is,Cemlul ur yeqbil ara ayagi , yennuɣ yid-s , dɣa yewwet-it Abdellah U hessan yeṭṭerḍaq di Bgayet .Abdellah Uhessan mi d-yewweḍ ɣer Wakal Aberkan ,yewwi-d yid-s tameṭṭut-is d mmi-s Xaled , mi temmut tmeṭṭut-is iΣawed zzwağ sɣur yelli-s n Cemlul ma d xaled iruḥ ɣer taddart n At BuΣli I yellan s ddaw n taddart nAt Buyeḥya. Taḥkayt n uguram n Wakal Aberkan ad tt-id naf s telqayt deg uḥric I yexdem GENEVOIS ɣef Tgemmunt Azzuz .

A- Taḥkayt id yura GENEVOIS deg udlis-is ɣef Tgemmunt Azzuz[33]:

<<Cemlul , I yellan d ṣṣelṭan n Tgemmunt Azzuz , yezdeɣ Lqennar , yettabaΣen ayla-s ,ileḥḥu fell-as s userdun-is . Yiwen n wass yusa-d Sidi Σmar Ubuyehya , yessers aqiḍun-is deg Wakal Aberkan netta d twacult-is .Azekka-nni iΣedda-d Cemlul deg ubrid-is ad yessefqed ayla-s am wakken I xeddem yal ass , yufa-t-id din yenṭaq yenna-as:

Acu ara t-xedmeḍ dagi?

Aqel-ik a tettwaliḍ , I as-yenna Sidi Σmar ,ssерseɣ aqiḍun-iw nekk akked twacult-iw.

Ad truḥeḍ s yagi , I as-yenna Cemlul .

Ayɣer ara ruḥeɣ , d ayen sserseɣ aqiḍun-iw .

Sel-iyi-d mliḥ : azekka ad uɣaleɣ ɣer da ad ak id -afeɣ truḥeḍ .

Azekka-nni yuɣal-d , yufa-t-id dinna dɣa yenna-as:

Nniɣ-ak ad truḥeḍ !

Cemlul iruḥ ma d Sidi Σmar yeqqim din , tameddit mi d-yeffeɣ Cemlul ad yaɣ luḍu , yefka-as Sidi Amar abeqqa ,yeṭṭerḍaq di Bgayet ,yeqqim din weḥd-s ur yebɣi ara ad yuɣal ɣer tmurt-is akk-a ,yekra yiwet n texxamt dinn-a , ileḥḥu deg ubrid yettru , ur itett ur itess , yeddawer deg temdint alammi d tameddit dɣa ad yekcem ad yeṭṭes , ass-nni yeqqim a yettbeddil lqecc-is ,yettru , cwiṭ kan yekcem-d Si Σmar yenna-as :

Dacu tesΣiḍ tura ?

Cemlul yessefhem-as-d tadyant amek tella seg wasmi yeṭṭerḍaq din d lxiq I t-yeṭṭfen mi d-yufa iman-is d tameṭṭut .

Yenna-as Si Amar : I win ara k-id yerren akken telliḍ , yerna ad ak yerr ɣer tmurt-ik , dacu ara s tefkeḍ?

Yerra-as-d Cemlul: win ara id yerren akken I lliɣ , ad as -ffkeɣ akk tiferkiwin-iw.

Yerra-as-d Si Amar : qqen allen-ik.

Yeɣlaq allen-is dɣa Sidi Σmar , yefka-as abeqqa I tikkelt tis snat , yufa-d iman-is Cemlul di Lqennar , deg uxxam-is , yekcem s ussu .

Azekka-nni , ileḥḥu ɣef uḍar , yemlal-d d Sidi Σmar deg uqiḍun-is , isellem fell-as , dɣa yenna-as:

Dacu tebɣiḍ ?

Yerra-as-d Cemlul: lliɣ ak -ttqellibeɣ , ini-id tura dacu tebɣiḍ , ad ak t-id ffkeɣ, ḍfer-iyi-d tura .

Lḥan akken d isin alammi d aman iwṛaɣen , dɣa yenna-as :

"Tilisa-w ad uɣalent s yagi alammi d At Xelfun , seg At Xelfun ad tuɣaleḍ alammi d lqennar , annect-a urkel ad yuɣal d ayla-w".

"Fkiɣ-ak akk annect-a" , I as-yenna Cemlul, ma d netta yuɣal ɣer tgemmunt Azzuz anida I llan lejdud-is".

Ma dimezdaɣ n taddart n At Buyeḥya , ḥkan-d ula d nutni ayen I ssnen , neɣ ayen id megren si ccfawat n yimezwura-nsen , ɣas ulamma yella-d cwiṭ n umgired di kra n yisallen maca tuget n yisallen id ffkan qqnen ɣer yiwet n tikti s umata , gar-asen add-naf:

B-Taḥkayt n Si Ḥmed[34]:

"Jedd-I Abdellah Uḥessan , d yiwen n lewli si lawliya ṣṣaliḥin , yusa-d si Michelet di leğwahi n lqern wis sebΣa (07) Hiğri s leḥsab n yinselmen ɣer wAt Σissi , yella di lemẓi mi d-iruḥ , yewwi-d yid-s tameṭṭut-is d mmi-s Xaled Abdellah I yellan d aqrur amecṭuḥ , aneggaru-a mi meqqer , iruḥ ɣer taddart n At BuΣli deg At Dwala akken ad yezdaɣ din , dɣa din I yemmut.

Jedd-I Σebdellah , yefruri-d seg uẓar n Nnbi Muḥemmed , iwumi qqaren *Ccurafa,* yusa-d si lΣerc n At Menguellat .Baba-s Ḥessan yella d lwali ṣṣaliḥ I tt-qadaren akk medden si tmurt-is .Yiwen wass jeddi Σebdellah yerfed-d leḥwal-is , yeffeɣ-d seg umḍiq ideg yettidir baba-s akken ad yessiweḍ awal n Rebbi , d wayen iɣef yettweṣṣi Nnbi ɣer tmura nniḍen.

Baba-s yerra-as tabɣest am wakken iquder tikti n mmi-s d yiswi-s(aselmed n ddin ineslem) , yefka-as Lbaraka-s d ddΣawi n lxir akken ad yaweḍ ayen yessaram, yenna-as"ruḥ a mmi-s s lbaraka n Rebbi d tin-iw ad ddunt yid-k d tiΣessasin wa d-sseḥbibrent fell-ak , kečč d twacult-ik , ma yella-d uɣel , ssiwel-iyi-d kan ad ayi d -tafeḍ sdat-k ad ak-sellkeɣ", yefka-as talɣemt s wayes ara yetɣerreb , yenna-as" sel-iyi-d a mmi ,fkiɣ -ak talɣemt-agi d tamwanest –ik yerna ad ak-tessenqes leΣtab, ad tesgunfu yal mi ara tesgunfuḍ, maca anida I tebrek I tikkelt tis kraḍ , ssers din aqiḍun –ik , ma yebɣa Rebbi d win id akal-ik , ḥudd-d ansi k-yehwa , I kečč d twacult-ik ".

Iruḥ jeddi Σebdellah d twacult-is lḥan alammi wwḍen ɣer wAt Σissi , anida I tebrek teğhimt-is I tikkelt tis kraḍdeg Wakal Aberkan , tugi ad kkrer ,dɣa yemmekta-d awal I as-yenna baba-s , dɣa yexdem din aqiḍun –is d twacult-is, s lbaraka I as-yefka Rebbi d baba-s iḥudd-d tilisa-s deg wakal n Cemlul , agellid n Tgemmun Σezzuz di zman-is , ihi akal-is yuɣal seg Wakal Aberkan alammi d tilisa n Tgemmunt Σezzuz s yin uɣal-d alammi d At Xelfun (d taddart s ddaw n At Buyeḥya ass-a).

[33]Genevois.H,op.cit.

[34]Mass Ḥmed , d yiwen seg yimezdaɣ n taddart n At Buyeḥya ,yeffeɣ lantrit , ɣur-s 73 n yiseggasen , yella d yiwen n Ccix si lecyax n LğameΣ di taddart-a.

Mmi-s Xaled mi meqqer yessen iruḥ si lΣecc n baba-s , siwa Rebbi I yeẓran ayɣer, mi temmut tmeṭṭut-is tamenzut (yemma-s n xaled) , Jeddi iΣawed zzwağ sɣur yelli-s n Cemlul , taneggarut-a tesΣa-d mmi-is amenzu Ali Ben Abdellah Ben Ḥessan , d baba-s n Buyeḥya , d netta iɣef yers yisem n taddart(Yahia), s yin yesΣa-d semmus n warrac , I yuɣalen ass-a d iderma : Tudert (At Tudert) , Yahia (At Yahia), Zeggane (At Zeggane), Amar (At Si Amar), Baɣdad (At Baɣdad)".

C- Taḥkayt n mass Kamal .H[35]:

"Lewli Σebdellah Uḥessan , yusa-d d aqeddac di tdeyyanit tineslemt , si lΣerc n At Menguellat, di tɣiwant n At Yahia , mi teɣli tgelda n Kuku , lmacayex n lweqt-nni msefhamen gar-asen ɣef temnaḍin uɣur ara rzun di tmurt n leqbayel akken ad ssiwḍen tadeyyanit tineslemt d leΣwayed n tjaddit . Yeqqim netta d twacult-is d yiqeddacen-is deg yiɣil n Wakal Aberkan , I as-yef ka Cemlul , agellid n At Mahmud (ɣef akken id ḥekkun yimɣaren n taddart).

Taddart iseg id-yusa jedd-nneɣ qqaren-as Igures ,I I beΣden s wazal n 3 ikilumitren ɣef Michelet , di tɣiwant n At Yahia , netta ad yilin d yiwen si ṭelba n Sidi Uṭaleb , ccix I ttqadaren s waṭas , yerna yesΣa azal di taddart n Kuku .

Ma d turda id yeqqaren belli jedd-nneɣ Abdellah Uḥessan yefruri-d seg uẓar n Moulay Abdessalem Ibn Machich, ur teshi ara , acku Ibn Machich ur yezdiɣ ara di Saqiya Lḥemra , di tlemmast n Seḥra Lɣarbiya , acku timḍelt-is tusa-d deg ugafa n Rif di Lmeṛṛuk."

D- Taḥkayt n Si SaΣid[36] :

Lewli n Wakal Aberkan d Abdellah Ben Ḥassan Ben Machich El Idrissi , ur yesΣi ara akk assaɣ akked wAt Yaḥia , taddart qqaren-as At Buyeḥya ɣef yisem n yiwen seg arraw-is iwumi qqaren Yaḥia , am At BuΣli , jedd-nsen d Xaled Ben Abdellah Ben Ḥassan Ben Machiche El Idrissi , id yusan si Saqiya Lḥemra , tella Ṭajara-s deg yiwen n umḍiq yettwafren deg Wakal Aberkan.

Jedd-nneɣ Abdellah yusa-d si Saqiya Lḥemra , yekcem-d Lezzayer seg unẓul n tmurt , mbeΣd mi ɣlin Lidrissiyin di Landalus , lxulafa id yeqqimen rewlen yal yiwen aniɣer I yerra .

Jeddi ur d-iruḥ ara weḥd-s acku yusa-d akked n 1000 n lecyax , llan wid yerran ɣer usammar wiyaḍ ɣer umalu , gar-asen jeddi Abdellah I yeqqimen deg Wakal Aberkan , anida I

yexdem ayerbaz amenzu I uselmed n wawal n Rebbi deg At Aissi , yessuffeɣ-d acḥal n lexwan d ṭṭelba , d bab n tissas , nnif , lhiba d lefhama , ḥemmlent akk wAt Aissi , meẓẓi meqqer , ayagi yeḍra-d uqbel ad tili tarrayt Tareḥmanit , acku netta yettabaΣ tarrayt Tasufit".

E- Taḥkayt n Si Muḥ n Ḥmed[37]:

"Jeddi Σebdellah d mmi-s n Ḥessan , yusa-d si Saqiya Lḥemra (tilisa n Lmerruk) ɣer Kuku id yuzgan di tɣiwant nAt Yaḥia , LΣerc nAt Menguellat , taddart –is taḥeqqanit d Igures ur nebΣid ara s waṭas ɣef Michelet tura (azal n 3ar 4 ikilumitren) .

Di Kuku, llan di rebΣa yid-sen (arraw n Ḥessan), mi meqqer-it ,iferrq-iten babat-sen ɣef tmura akken ad sselḥun tadeyyanit tineslemt , yal yiwen aniɣer I t-yefka.

1-Σebdellah iruḥ ɣer temnaṭ n At Σissi .

2-yerra ɣer tama n yiΣeẓẓugen .

3-yefka-t ɣer yiɣil n Wuccen ,I iqerrben ɣer temdint n Bgayet.

4-D amecṭuḥ akk deg-sen ,yeğğa-t ɣur-s baba-t di KuKu .

Jedd-nneɣ mi d-yewweḍ sAt Dwala ,yufa-tt-id ɣas ini-d texla ,slid Tguemmunt Σezzuz I yellan s ddaw n leḥkem n Cemlul .Mi d-yusa yewwi-d yid-s tameṭṭut –is ΣWICA , id yuɣ seg uxxam n Ccix Muḥend Lmextar (At Yanni), akked mmi-s Xaled ara yesΣun ger(2 ar 4 n yiseggasen), asmi t-id yufa Cemlul deg wakal-is (acku zik Akal Aberkan yettuɣal s ayla n Cemlul) ,yennuɣ yid-s ,yeḍleb-as ad iruḥ syinna ,netta yugi , iΣawed yenna-as jeddi "ad ḥuddeɣ tilisa-w si Lqennar ar Akal Aberkan , syin ad ṣubbeɣ alammi d At Xelfun" , Cemlul yugi dɣa yefka-as jeddi abeqqa yeṭṭerḍaq di Bgayet , yeqqim azal n tlata wussan , mi iruḥ ɣur-s jeddi ,yufa-t di yir liḥala , yeḍleb-as ad t-id yerr akken I yella uqbel , yenna-as jeddi:

"Ad tuɣaleḍ akken telliḍ maca ayi teğğeḍ deg umkan-iw (akal Aberkan) yerna ad t-qebleḍ tilisa id ḥuddeɣ " yeqbel Cemlul , syin akin yessuffeɣ jedd-nneɣ Lberhan , yerra-t-id akken I yella , s axxam id yeğğa ,yessegra-as-d jedd-nneɣ awal mi as-yenna:

1"arraw-ik ur d-ttaẓen ara maca arraw-iw ma ḥercen ad naẓen".

Asmi temmut tmeṭṭut-is tamenzut , iΣawed zzwağ, dγa yuγ-d yelli-s n Cemlul Medduḥa akken ad yekkes taΣdawt I yellan ger-asen I lebda,yesΣa-d kraḍ n warrac : Mḥemmed , Zeggane ,Malik , Yahia .

Mḥemmed yeğğa-d Amsiwen (At Seḥnun) :Ḥimeur- Kecmir –Issad-Keddam –Hessas.

Arraw n Zeggane : Hacherouf-Habireche- Kasdi-Kennas –Korfi.

Arraw n Malek d adrum nAt Si Σmar ass-a : Kabouche-kab-Hamani- Hamdad-Haned-Hamouche-Halouane- Halata- Hamadane-Iratni-Harani-Hosni.

Mi d-yusa yewwi-d yid-s Σmiruche d aqeddac-is yerna yeγra aṭas , yettΣawan-it di ferru n temsal am wakken yeṭṭef -as timΣemmert n Wakal Aberkan uqbel ad yimγur mmi-s Xaled , ma d jedd-nneγ Abdellah ur yestufi ara yerna ur yeγri ara aṭas , imi tudert-is akk truḥ di ṭrad (d bab n ssif).

F-Taḥkayt n Σmar Kab[38]:

Lewli Abdellah n Wakal Aberkan d mmis n Ḥessan I yellan di Michelet ,di taddart n Tkana di tγiwant n At Yaḥia , Ḥessan qqaren-as daγen Abu Yaḥia , imi di temḍelt-is ad d-naf uran fell-as "timḍelt n Abu Yaḥia , ayγer ? mkul yiwen amek I tt-yefhem , aneggaru-a γur-s kraḍ n warraw-is :

1-Abdellah ben Ḥessan : d jedd-nneγ id yusan γer wAt Dwala akken ad yesselmed awal n Rebbi.

2-Tayeb ben Ḥessan (At Teyyeb) I iceyyeΣ γer tama n YiΣeẓẓugen.

3-Ujdan ben Ḥessan (At Wejdan) deg wAt Yaḥia, yeqqim γer baba-s , akken ad t-iΣawen deg uselmed n ddin , yerna ad yexdem akked-s tafellaḥt.

---

[35]Kamel.H ,d yiwen seg lecyax n LğameΣ deg At Buyeḥya ,yesΣa 48 n yiseggasen , d ccix n taΣrabt, d win id yeffγen si zawiya n Wakal Aberkan..

[36]Si SaΣid Asufi, d yiwen si lecyax n taddart , γur-s 50 n yiseggasen , qqaren-as Asufi imi yeṭṭafar tarrayt tasufit..

[37]Si Muḥ n Ḥmed , d ṭaleb si ṭelba n taddart n At BuΣli , yessen aṭas n tγawsiwin γef umezruy n At Buyeḥya d wAt BuΣli γur-s 70 n yiseggasen

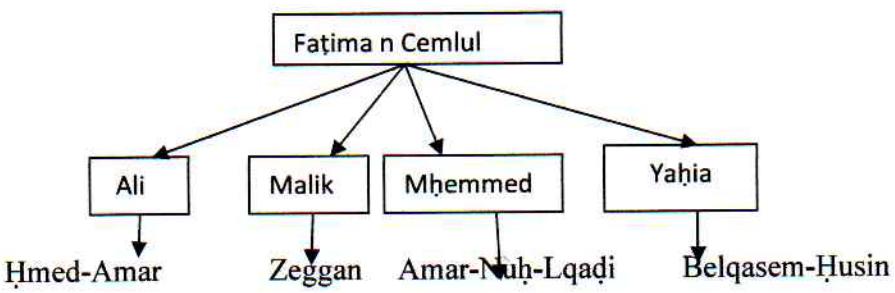
[38]Kab Ɛmar , yella d ccix n taΣrabt deg uγerbaz n At Buyeḥya, tura yeffeγ lantrit.

Ma d taqṣiṭ n Abu Yeḥya , teggra-d si Lḥassan Ben Abi Ṭaleb , asmi yettnaɣ akked wid yebɣan ad ṭṭfen Taxlift Tineslemt (MuΣawiya) , wa ad kksen akk ayen yesΣan aẓar akked Sulala n Nnbi Muḥemmed (taẓallit n Nnbi d sslam-is fell-as) , jedd-nneɣ mi d-yusa ɣer wAt Yaḥia , isemma I yiman-is ɣef yiwen n mmi-s iwumi qqaren Yaḥia , dɣa wid yettidiren yid-s ssawqalen-as akk " Abu Yeḥya" , ṭajara-s tusa-d akk-a: Ḥessan Ben Lqotb Mulana Abd Ssalam , Ben Machiche Ben Abd El Djalil .....Ben Ḥassan Ben Abi Ṭaleb d Faṭima Bent Muḥemmed .Mi meqqer –it warraw-is , iferreq-iten akk ɣef tmura akken ad jahden ɣef ddin ineslem wa ad t-sseɣren I tsutiwin I d I teddun ,ɣef waya mkul yiwen anida I as-d-yessawel lmektub (am wakken id nenna ɣer tazwara) .

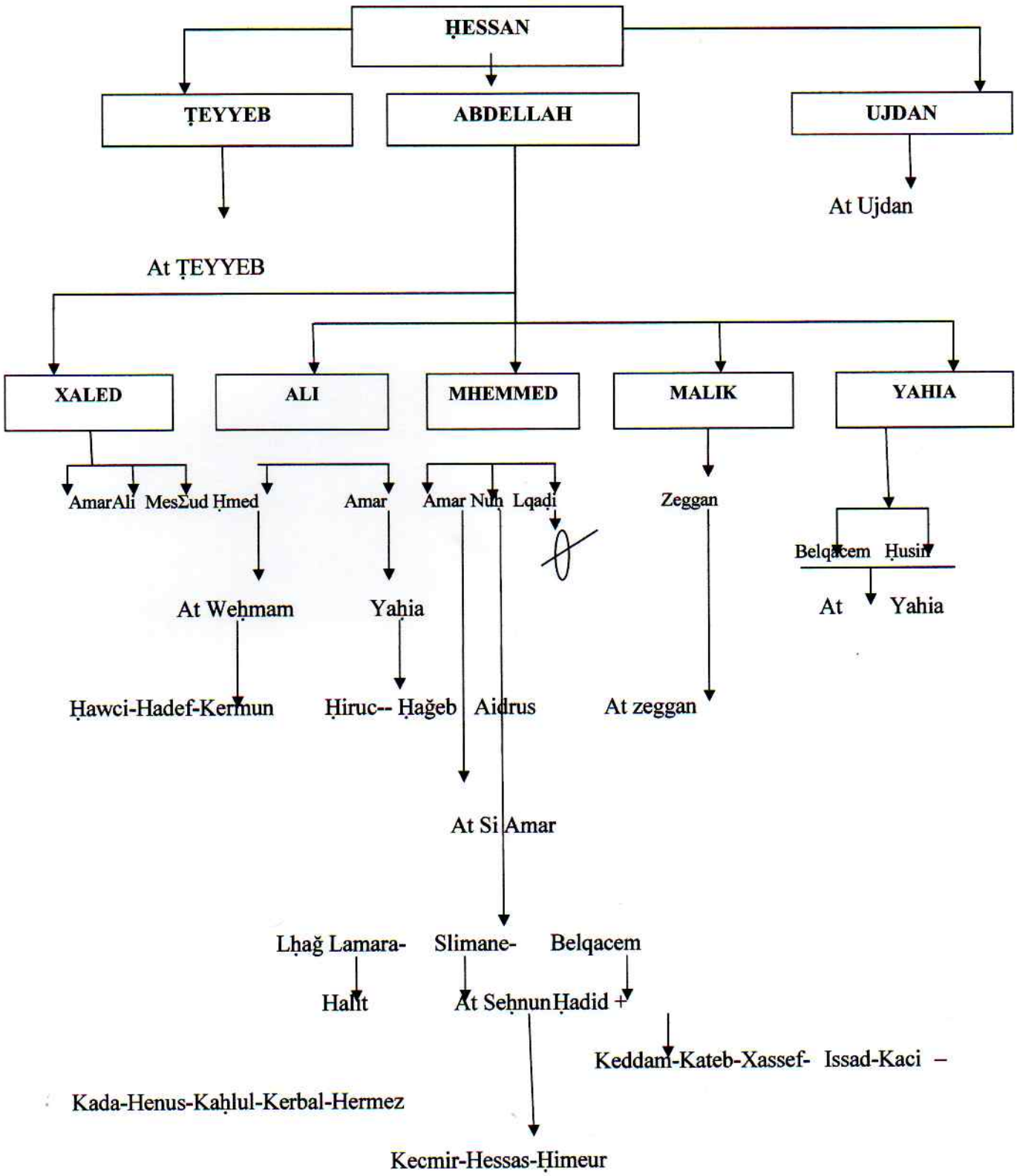
Jedd-nneɣ Σebdellah yezweğ-as-d baba-s dinna deg At Yaḥia , qqaren –as Tasadit , tesΣa-as-d Xaled Abdellah (win I ymeḍn di taddart n At BuΣli ass-a) , mi yesΣa mmi-s kra n yiseggasen , yeffeɣ-d s ddaw n leΣnaya n baba-s akken ad yesselmed awal n Rebbi , yettkel ɣef Rebbi akked waffud I as-yerra baba-s yeṭṭef-d abrid d twacult-is akked yiwet n teğhimt I as-d-yefka baba-s , alammi d-yewweḍ ɣer wAt Dwala , yufa-tt-id xas ini-d texla , ayagi yeḍra-d di lqern wis 5 hiğri , wis 11 s leḥsab n yiṛumyen , di leΣmer-is 52 n yiseggasen .

Cemlul I yellan dagellid n At Maḥmud imiren , akked yiwen n umɣar ameqqran deg Wakal Aberkan iwumi qqaren " Qassi WeΣli" , qqaren d amɣar yesΣan lberhan , yugi Cemlul win ara t -yessuffɣen s yin imi damɣar n lbaraka. Agellid-a yettnaɣ akked jedd-nneɣ ɣef wakal Aberkan anida I yeqqim uguram-a , taqṣiṭ-is yeḥka-tt-id s telqayt umaru GENEVOIS deg udlis-is ɣef Tgemmunt Azzuz , ɣer taggara s lberhan I as-yefka Rebbi I jedd-nneɣ yuɣal Cemlul yettqadar-it , yerna yefka-as akk ayen I as-yeḍleb (tilisa –s seg wAt Xelfun ɣer Lqennar , si Lqennar alammi daman iwraɣen , ad Σeddiḍ ɣef Wakal Aberkan).

Asmi temmut tmeṭṭut-is tamenzut , iΣawed zzwağ sɣur yelli-s n Cemlul , iwumi qqaren "Faṭima" , tesΣa-as-d tlata n warrac:



Ṭajara n uguram am wakken I tt-id yefka Mass Σmar Kab



G- Taḥkayt n Ḥmed .K[39]

Jeddi Abdellah Uḥessan : d lwaliy ṣṣaliḥ si ger lawliya ṣṣaliḥin n At Dwala , id yusan ɣer Wakal Aberkan n taddart n At Buyeḥya di lqern wis 14(1436-1440) si Saqiya Lḥemra , baba-s qbel ɣer ΣIN LḤEMMAM , yeqqim deg yiwet n taddart iwumi qqaren Igures , tameṭṭut-is tamenzut yewwi-tt-id si Σin Lḥemmam .Asmi I as-temmut temḍel di lğameΣ n taddart .Syin akin iΣawed zzwağ sɣur yelli-s n Cemlul (Agellid n Tgemmunt Azzuz) teğğa-d:

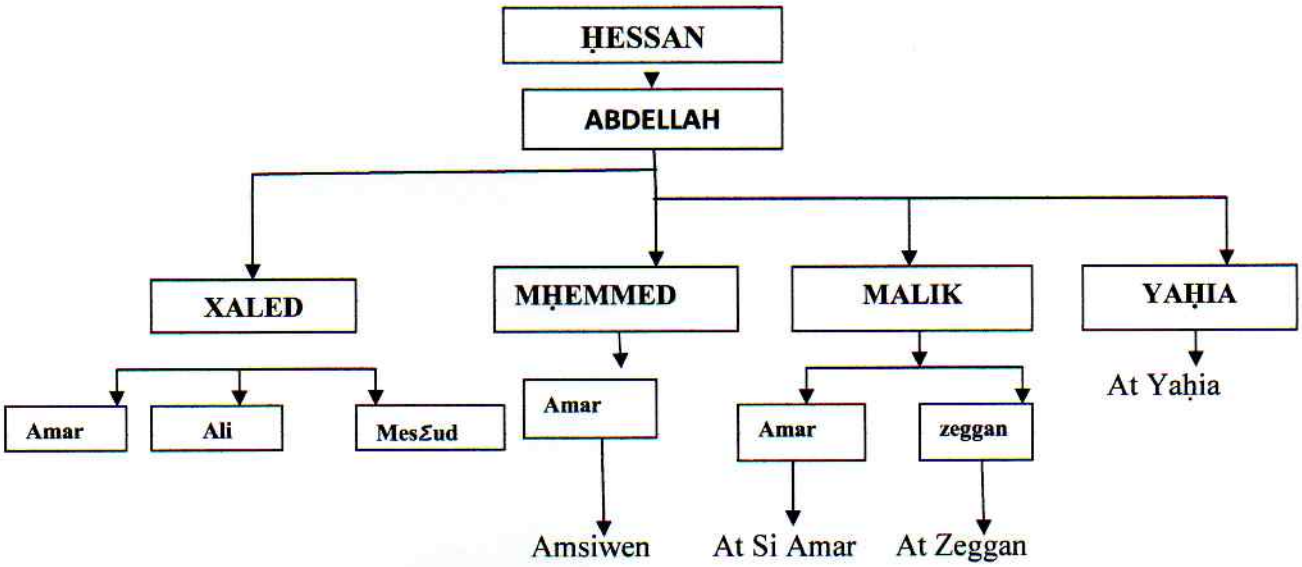
1-Mḥemmed: netta s yiman-is yeğğa-d Amsiwen ass-a akked kra seg udrum n At Taddart(zik-nni At Taddart xelḍen akked wAmsiwen alammi d umbaΣd I ferrqen).Netta akked yemma-s meḍlen di tqubbet n Wakal Aberkan .

2-Malek: yeğğa-d At Si Amar akked wAt Zeggane , amar akked Zeggane mmuten di lğihad ma d babat-sen yemḍel di LğameΣ Ufella .

3-Yeḥya: yeğğa-d adrum n At Yaḥia ass-a , ula d netta yeğğa-d : Belqassem akked Ḥusin.

[39]Hmed.K, d yiwen seg yiΣeggalen n umazday, yesΣa 72 n yiseggasen .

Ṭajara n uguram Σebdellah u Ḥessan am wakken I tt-id yefka Mass Ḥmed .K



+

At Taddart

Ugur ameqqran id nettaf deg unnar aladγa di temsal yecban amezruy n yiguramen di tmurt n leqbayel yettili-d di lexṣaṣ n tira neγ n yidlisen id yettmeslayen fell-asen, tamsalt-agi d tin iγef γeflen akk yimdanen , imi ğğan amezruy-nsen d uẓar iseg id frurin , nutni ttnadin ad issinen idelsan d tγermiwin n tmura n berra , ula yiwen ur d-yerri lwelha –s akken ad yissin ayen id ğğan d wayen xedmen yimezwura-nsen , leΣwayed n tjaddit ur nfennu I lebda .

Γef waya ara d-naf tuget n yisallen id newwi seg unnar , negmer-iten-id si ccfawat n kra n yimγaren d kra n yimezdaγ n taddart n At Buyeḥya , id yeḥyan aẓar n tjaddit d umezruy s wayes ttzuxxun ar ass-a , γas ulamma mgaradent cwit tiktiwin maca yal yiwen yessaweḍ a tt-id yales am wakken I tt-yessen , imi ulac ayen yettwarun di lkaγed , slid tazrawt I teΣreḍ ad texdem BELFAKED deg ukatay-is I texdem γef umezruy n taddart-a , ula d nukni ad neΣreḍ ad nexdem γer taggara agzul I wayen id nnan yimγaren d yimezdaγ -is akken ad d-nefk tikti iqerrben xersum cwiṭ γer tilawt , iwin ara inadin ad iẓerr amezruy n taddart-a .

Aguram n Wakal Aberkan qqaren-as Σebdellah Uḥssen , anamek-is d mmi-s n Ḥessan Abu Yeḥya , id yusan seg yiwet n taddart si lΣerc n At Menguellat di Michelet iwumi qqaren Agers , di tγiwant n At Yahia , yusa-d γer taddart n At Buyehya di tazwara n lqern wis 14 γer wAt Dwala akked tmeṭṭut-is d mmis Xaled I yeṭṭfen taddart n At BuΣli deg At Dwala

, s yin akin yuɣ yelli-s n Cemlul , Sseltan n At Mahmud , I as d-yesΣan ukkuẓ n warrac , Mhemmed , Malek; Yeḥya akked Σli .

Mḥemmed id yeğğan adrum n At Si Amar ass-a, Malek yeğğa-d adrum n At Zeggan , Ali d adrum n Wamsiwen akked kra seg udrum n At Taddart , Yahia yeğğa-d adrum n At Yahia. Isem n taddart n At Buyehya yettuɣal-d ɣer jedd-nsen amenzu yellan deg At Yahia iwumi qqaren Abu Yahia ,ɣef waya yal yiwen seg warraw n Ḥessan qqaren-asen arraw n Abu Yahia , ula d Σebdellah qqaren-as Σebdellah Uḥessan Abu Yeḥya .

Ṭajara n taddart n At Buyeḥya ama wakken I tt-id yeqqar lkaɣeḍ tusa-a akk-a :

Imam n Isufiyen Σebdellah Ben Ḥessan Ben Abu Yahia Ben Saad Allah

⇩

Cherif Σmar Ben Yahia Ben Obeid Allah Ben Abdeldjalil Ben Toudert Ben Ibn Saadi

⇩

Ben Bakhti Ben Moussa Ben Menguellat Abou Ali Ben Ali Ben Mansour Ben Yeḥya

⇩

7 Ben Xaled Ben Abdellah Ben Hassan Ben Σebdeldjalil Ben Toudert, Ben Abi Saada

⇩

Ben Bakhti Ben Moussa Ben Abi Imrane Ben Menguellat Ben Σebdellah

⇩

Ben Malek Ben Mohammed Ben Abderrahmane Ben Malek Ben Abdellah Ben Hassan

⇩

Ben Σebdeldjalil Ben Toudert Ben Abi Saad Bakhti Ben Moussa Ben Menguellat

⇩

Lqennar d yiwen n wadeg id yusan deg umalu n At Dwala , d tilisa yellan ger wAt Mesbaḥ d Tgemmunt Azzuz , iferrq –itent kan yiɣzer.

At Xelfun , d yiwet n taddart n leqbayel id yusan s ddaw n taddart n At Buyeḥya(tebΣed s wazal n 2 ikilumitren ɣef taddart-a).

Ben Mohammed Ben Smail Ben Ishak Essoufi Ben Ahmed Ben Mohamed El –Askri

Ben Ali Radhi Ben Moussa El-Mourtadhi Ben Djafer Assadek, Ben Mohamed Al Atek

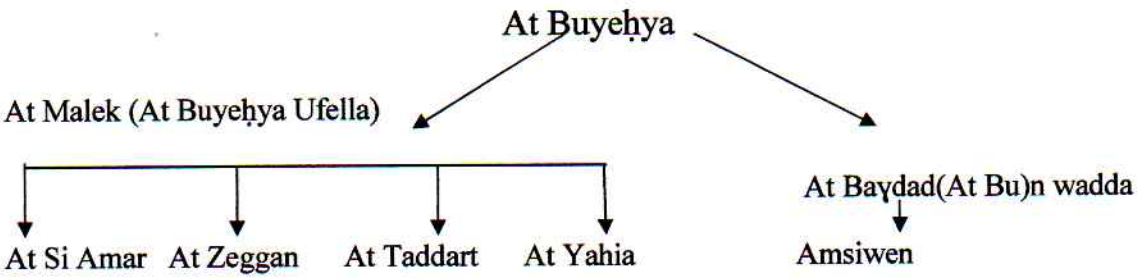
Ben El-Hocine Ben Ali Ben Abi Taleb

IV. Asileγ n yiderma di taddart n At Buyeḥya

Uqbel ad yili ubeddel n yismawen deg tedbelt tafransist , iΣeggalen n Txerrubt ttuγalen γer yisem n umezwaru –nsen iγef ters, tagrumma n txerrab suffuγent-d ayen iwumi neqqar "Adrum" , yal adrum yesΣa tilisa-s , yesΣa daγen imḍebbren yettilin γef uqerru-s akked yimsewwqen-is , wigi yettban-d yixeddim-nsen di ferru n temsal yettwaΣelqen d yiγeblan id yettmagar udrum di tudert n yal ass .

Maca deg At Buyeḥya tilisa n yiderma ur d-banent ara s watas ama zik ama ass-a, imi nezmer add-naf tiwaculin llant tabaΣent yiwen n udrum umbeΣd uγalent kecment deg wayeḍ , amedya : kra n twaculin seg udrum n At Yeḥya uγalent γer udrum n At Zeggan , ula d amsiwen atas n ubeddel id yellan deg twaculin –nsen kra ulint-d syinn kra ṣubbent , , γas ulamma frurint-d seg yiwen n jedd-nsent "Σebdellah u Ḥessan ".Ass-a Amsiwen ḥudden-d tilisa-nsen d twaculin-nsen , semman I yiman-nsen At Buyeḥya n wadda(At Baγdad), ma d ayen id yeqqimen si taddart qqaren –asen At Buyeḥya Ufella(At Malek) .

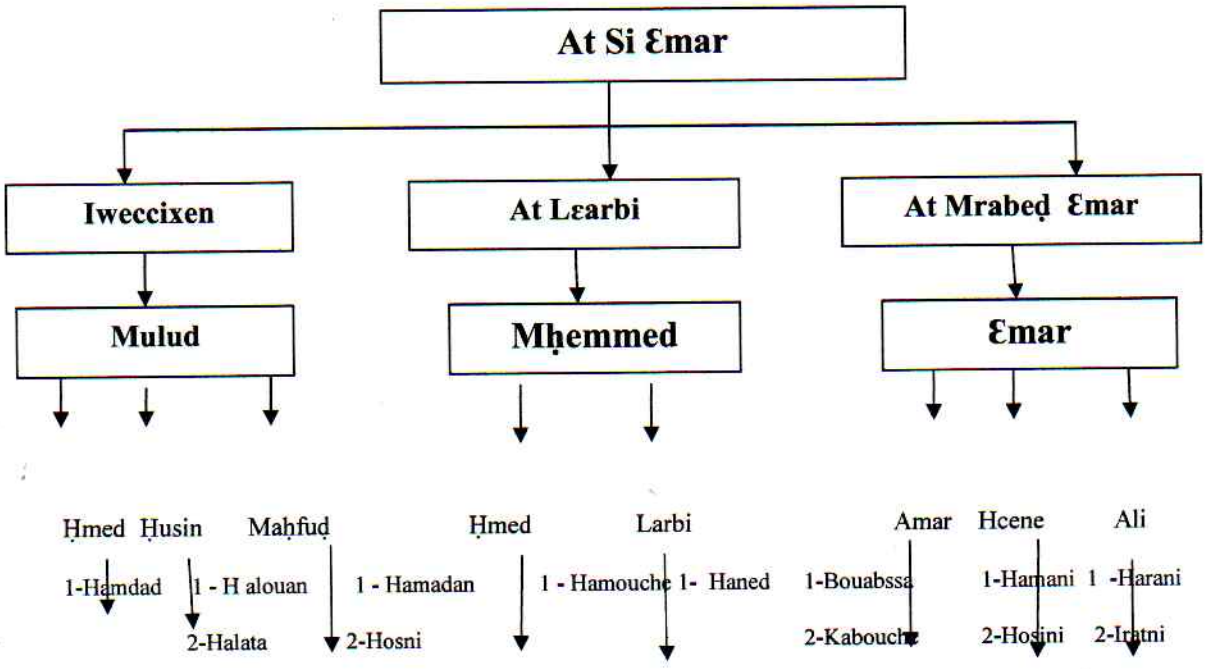
Sumata Adrum d tayunt tamettiyant anida assaγen yerzan imdanen d twaculin ttbanen-d deg tuγalin neγ d ucuddu γer yiwen n jedd-nsen id ten-id yeğğan , γef waya qqaren-d nukni macci d yiwet n taddart nukni d yiwet n twacult , ma d iderma-nsen ad ten-id naf bḍan γef semmus: At Si Σmar, At zeggan, At Taddart , Amsiwen d wAt Yeḥya , yal adrum yefraq di xerruben , yal axerrub yesΣa agraw n twaculin , ayagi ad t-id nessefhem akk-a:



Taddart n At Buyeḥya d taddart n yimrabḍen , id yefrurin seg yiwen n uẓar win n uguram Abdellah u Ḥessan , maca iḥettem fell-as lḥal ad tebḍu γef sin n yiḥricen iwakken ur d-yettili ara umennuγ deg-s , Amsiwen jebbden iman-nsen γer yidis n wadda , sΣan tajmaΣt-nsen , tadukli tadelsant "*ASIREM*"i ten yeΣnan kan nutni , ula d timḍelt –nsen weḥd-sen deg At Baγdad , xedmen –as lemqam amecṭuḥ I jedd-nsen Amar u Buyeḥya yettwassnen d lewli imi dmmi-s n mmi-s n Abdellah u Ḥessan , ttẓurunt madden di leΣwacer , xeddmen –as lewΣadi , ma dAt Buyeḥya ufella , sΣan tajmaΣt-nsen , tadukli tadelsant I ten-yesduklen"*AAJAB*" , meḍlen lmeytin-nsen deg tzumbit n Wakal Aberkan .

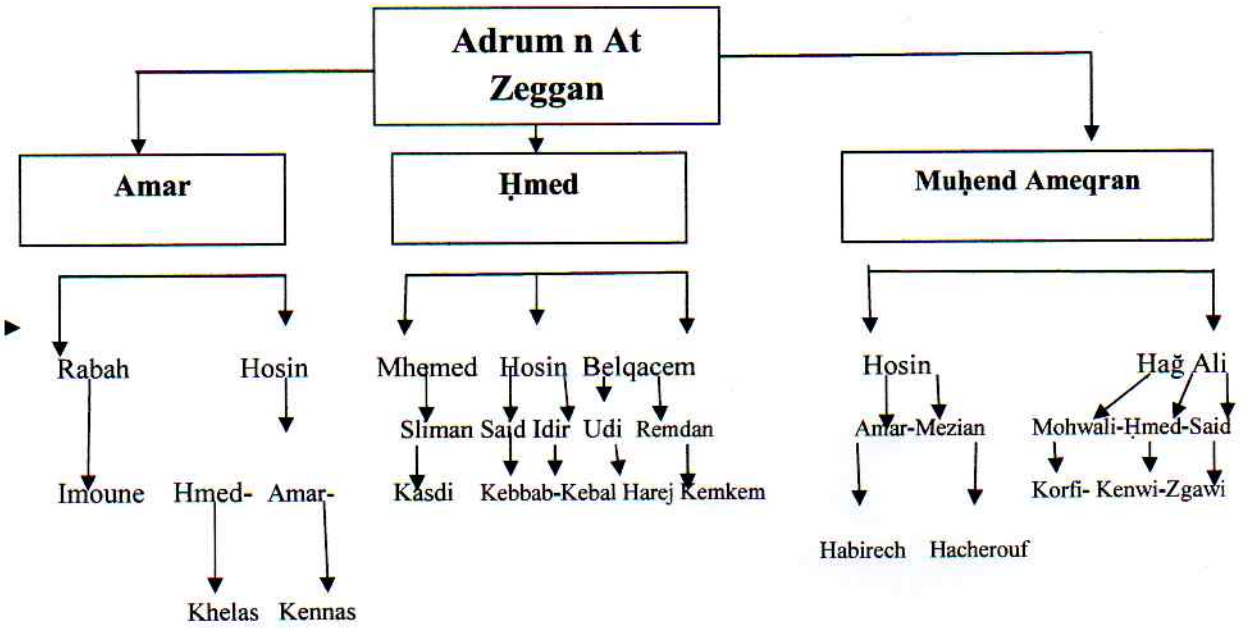
D tidet Taddart tefraq d iḥricen maca ,ayagi ur ten yeğği ara ad ttun tagmat I ten icerrken I lebda , ad ten t-id afeḍ s duklen ifassen ama di tegnit n lferḥ ama di tegnit n ddiq, s leΣnaya n Rebbi d lbaraka n jedd-nsen .Beṭṭu n yiderma am wakken I ten-id yessefhem mass Amar Kab usan-d akk-a:

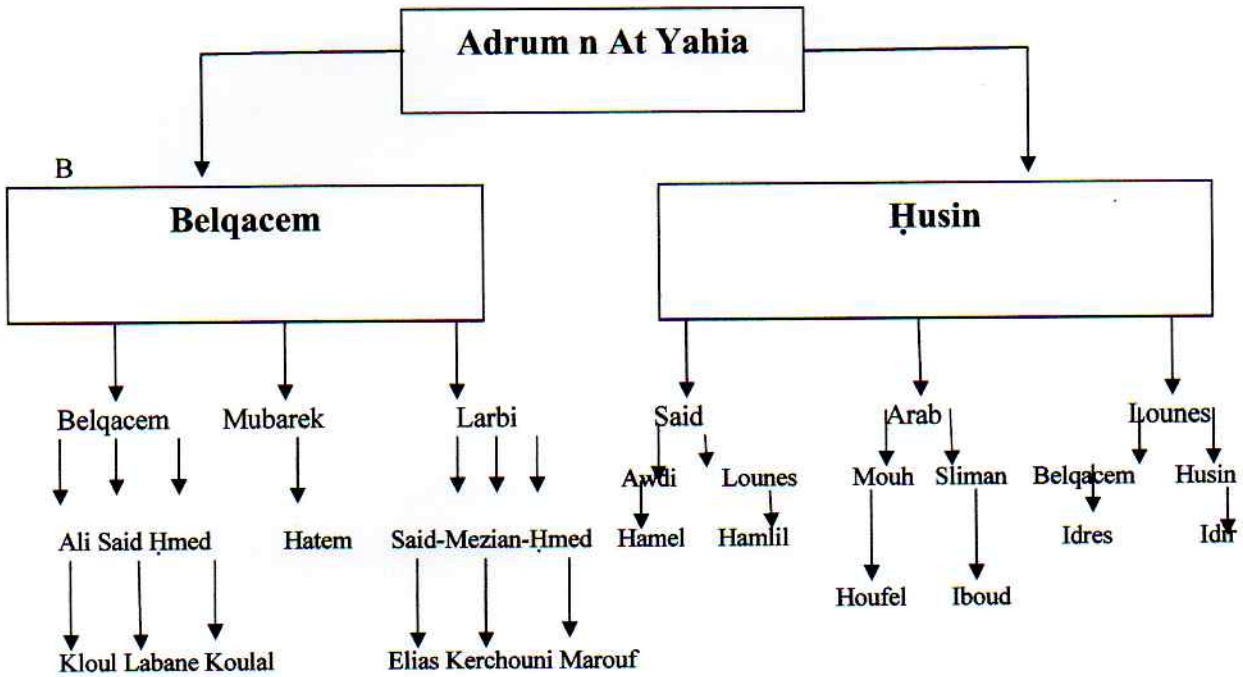
1-Adrum n At Si Σmar



3-Kab 3-Sahel

2-Adrum n At Zeggan

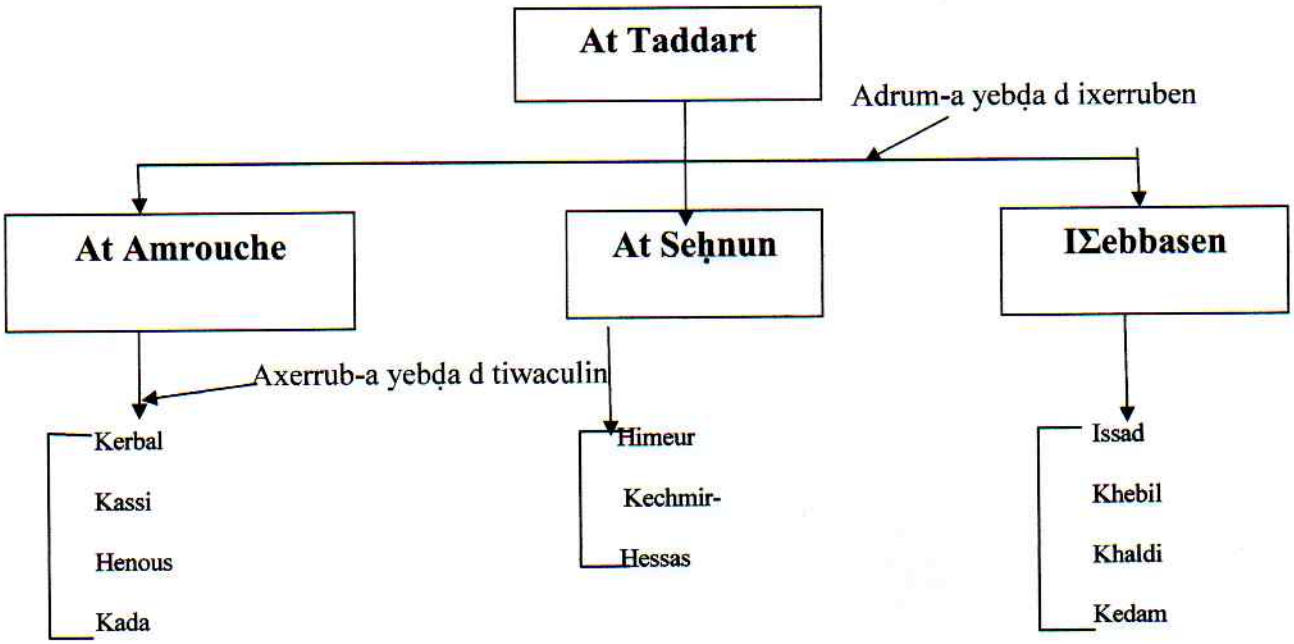




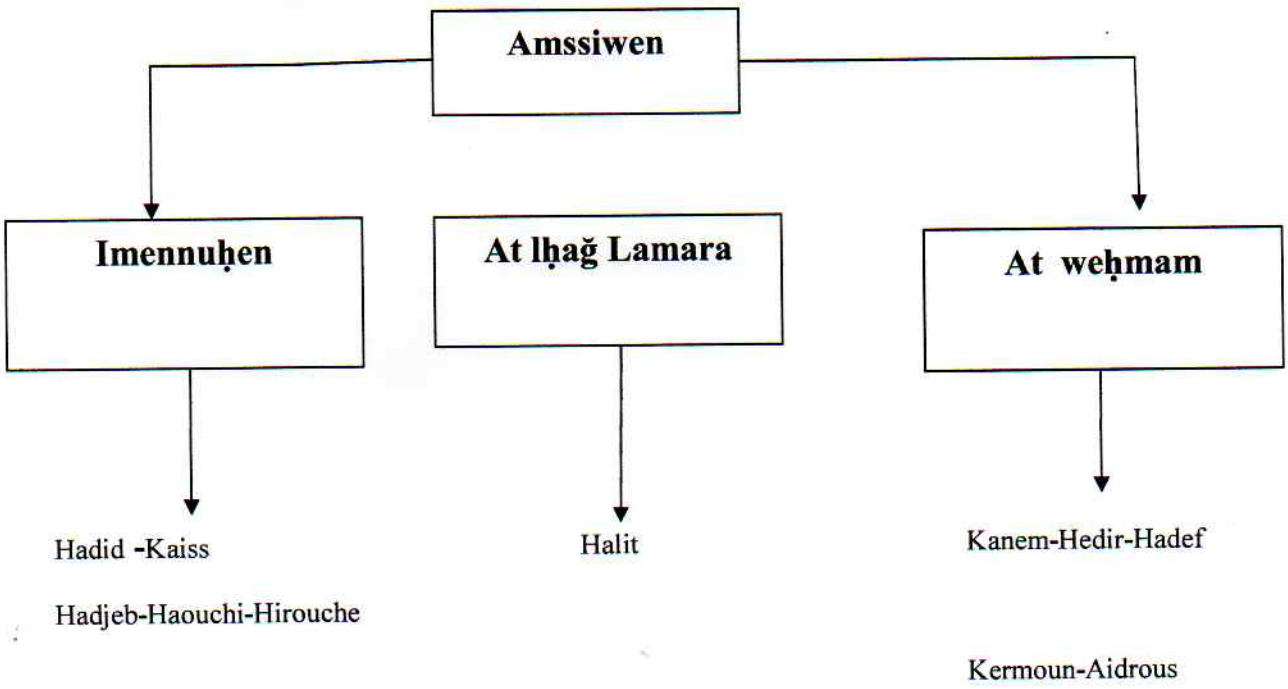
8

[40] Amar Kab, d win yessekfalen deg umezruy n taddart nAt Buyeḥya, yettaƐraḍ yal tikkelt ad d-yefk tiririt yesḥan , tin yebnan ɣef unadi leqqayen ladɣa tin yerzan amezruy-nsen.

4-Adrum n At Taddart



5- Adrum nWamsiwen



V. Amezruy n Zawiya (timΣemmert) n Wakal Aberkan

Tamsalt n Zawiya , d tin iceɣben akk isnalsiyen deg unnar n tezrawt di tmurt n Leqbayel .Zawiya n Abdellah Uḥessan d yiwet si ger temsal-a I ikecmen deg unnar n tezrawt [41].

Ma nenna-d Zawiya ad nini TimΣemmert , d sin n wawalen id yemmalen yiwen n unamek , d ismawen id yekkan si tutlayt n taΣrabt , aneggaru-a yekka-d seg wawal "Σammara" anamek – is s teqbaylit "yeččur, ula d Mass Chachoua[42] yessefhem –it-id mi d-yenna:

"TimΣemmert d adeg yeččuren , neɣ yettwaΣemmren , awal-a yekka-d si tutlayt n taΣrabt id yemmalen Tasehrest (colonisation), uqbel ad yettwaΣemmer yella yettwaṭṭef , umbaΣd wid it yeṭṭfen ara d-yelhun d uΣemmer-is".

Mass Hadibi[43] yerna-d ɣef waya mi d-yenna:

"Awal n TemΣemmert d isem id yefrurin seg umyag n taΣrabt Σammara , awal –a yessexdem-it ula d Ibn Xeldun[44] iɣef isenned deg umeslay-is ɣef umezruy d tusna n tmetti , mi –as isemma Σumran bachari . Ma neqqim kan deg uẓar n wawal-a ad d-naf yemmal-d s umata ayen akk yeččuren ilem , deg unamek –is n teqbaylit , d adeg yeččuren sbaḥ tameddit , ɣef teɣzi n useggas mebla ma neΣreḍ ad nefhem dacu neɣ d anwa it-yeččuren".

Zawiya n Wakal Aberkan qqaren deg-s Ṭtelba aseggas s lekmal-is , mi teffeɣ tissi ad tuɣal tissi nniḍen , ula dimezyar id irezzun ɣer lemqam n uguram , ttarran-d ɣur-s , ihi Zawiya s umata d adeg yezga yeččur si tazwara n useggas alammi d tagara-s[45].

Di tazwara , Σebdellah Uḥessan yella yesselmad awal n Rebbi anida i yezdaɣ , iswi-s amenzu d asiweḍ n ddin ineslem d tusna-s I wid yettamnen di temnaṭ n At Dwala .

Zawiya-s neɣ timΣemmert-is telḥa-d alammi d 1830, mi d-yekcem Uṛumi ɣer tmurt n leqbayel , yekker-d mgal-is imi tt-iwala d aΣewwiq ara iḥebbsen isenfaren-is iɣef id usa ɣer tmurt-a.

Irumyen ttwalin ddin-agi d asenfar Asertan ara d –yekkren mgal usenfar Aɣerman n Fransa , di tsekla-nsen tasehrest qqaren-d belli :

"Ddin ineslem yettban-d tikwal d aserdasi ,tikwal d asnaktan id yekkren di yal tikkelt mgal uɣerbaz n yiṛumyen , ula ɣer tɣerma-nsen iɣef ttḥaraben ".

Tafelwit n kra seg Lmacayex n taddart n At Buyeḥya

Isem	Aẓayeṛ	Asadur	Adrum	Azemz n tlalit
Hacherouf Tahar	Ṭaleb , yeɣra di zawiya n Sidi Abderraḥman	Yewwi-d lantrit si zawiya n Wakal Aberkan	At Zeggan	1922
Kebbal Hocine	Ṭaleb	Yewwi-d lantrit si tedbelt	At Zeggan	1925
Imoune Mouloud	Ṭaleb	Yella d ccix n taΣrabt , tura yeffeɣ lantrit	At Zeggan	1930
Harani Ahmed	Ṭaleb-ccix	Yella d ccix n lğameΣ n lexmis , am wakken yella d ccix n zawiya n Wakal Aberkan	At Si Amar	1947
Haned Abdellah	Ṭaleb-ccix	D ccix n lğameΣ n txerrubt	At Si Amar	1944
Hatem Said	Ṭaleb-ccix	Yella d ccix n lğameΣ n ufella tura yeffeɣ lantrit	At Yaḥia	1922
Kaci Chabane	Ṭaleb-d ccix-d amjahed	Yewwi-d lantrit si twuri n uzayez	At Taddart	1920
Hamdad Amar	Anemhal n Zawiya n Wakal Aberkan-ccix n lğameΣ n Wakal Aberkan	D ccix n tdeyyanit tineslemt di tsennawit Amirouche di tizi-wezzu	At Si Amar	1954
Hirouche Belkacem	Ṭaleb	D imigri, yeffeɣ lantrit	Amsiwen	1938

[43]Hadibi Mohand Akli, *Wedris : une total plènitude* ; Approche socio anthropologique d'un lieu saint en Kabylie , Zyriab, dAlger,2002, pp38-39.

[44]Ibn khaldoun, *Discours sur l'histoire universelle : « Al Muqaddima »* , traduction nouvelle , prèface et notes par Vincent Monteil, Ed,Sindbad, Paris ,1978, pXXXIII.

[45]Mohand Akli Hadibi ,op,cit,p 39.

[46]S.Hadj –Ali *"Algerie: le premier sèminaire national des zaouias ""*, Maghreb – Nachrek , n 136- janvier –mars, 1992, p42.

[47]Ahmed Nadir , *"Le maraboutisme , supersition ou revolution* ?"Mèthodes d'approche du monde rural , OPU,Alger , 1985, p194.

Hirouche Said	ṭaleb id yeffγen si zawiya n sidi Abderraḥman	Yewwi-d lantrit	Amsiwene	1921

Ass-a Zawiya n Wakal Aberkan tettawi-d aṭas n yilmeẓyen d ṭṭelba id yettasen si yal tama si tmurt n Lezzayer (Setif-Chlef-Bouira-Boumerdas….atg., am wakken id rezzun γur-s si tmurt n leqbayel (Boghni- At Yiraten- At Yanni …atg , wigi sΣan ger 18-25 n yiseggasen , aselmed-nsen yettili-d ger 2ar 6 n yiseggasen I wid ur nessaweḍ ara ad ḥefḍen 60 ḥizb di lweqt I ilaqen. Tagrumma n yilmeẓyen-a tettili-d ger 20ar 25 yid-sen anida 4 ttalin-d seg At Buyeḥya.

Ddewla ur tettΣawan ara Zawiya deg wayen icudden γer udrim akked ttawil I asen-xedmen I ṭṭelba-a , ineggura-a ttidiren s wayen kan id I kečmen γer texzant n lemqam , beṭṭunt γef sin cwiṭ ttaken-t -id I ṭṭelba ma d ayen id yeqqimen sexdament deg yisenfar ixeddmen di taddart (ama I lğameΣ ama I iberdan …atg, am wakken I aγ d-yessefhem unemhal n Zawiya n Wakal Aberkan Mass Σmar Hamdad.

Zawiya n Wakal Aberkan tesΣa ahil d uslagan iγef leḥḥun ṭṭelba-s , ur zmiren ara ad as xḍun , deg-s I ḥefḍen leqran akked tusniwin n ddin , γer taggara ad ffγen mebla agerdas imi aneγlaf n walluzen n tdeyyanit tineslemt ur yesteΣrif ara yis ,γas ulamma ffγen-d s uΣwin iğehden win ara ten yawin mebΣid di tudert-nsen .

2-Asileγ d uheggi n Lḥeğğağ

Rnu γer uselmed n wawal n Rebbi d usileγ n ṭṭelba , zawiya-a γur-s tiwuriwin-nniḍen , ladγa mi ara d-yaweḍ lawan n Lḥiğ , anida ara d-naf imḍebbren n taddart xedmen yiwen n wahil danesbaγur s lmendad n ccix n lğameΣ n Wakal Aberkan id yettalin s timmad-is γer zawiya akken ad yesselmed lḥeğğağ ara iruḥen saxxam n Rebbi askiren n ddin d wayen icudden γer lferḍ- a akken ad tesΣeddin akken iwata lḥal

3-Asfugel n tfaskiwin n ddin

Ilmend n tfaskiwin n ddin yecban Lmulud , TaΣacurt ….atg. Zawiya n Σebdellah Uḥssen tejmeΣ-d lexwan n taddart iwakken ad dekkren γef lewli –nsen , ma d ṭṭelba qqaren leqran d uṣelli ama γef Lanbiya d teqṣiḍin –nsen ama γef Lawliya ṣṣaliḥin d wayen i xedmen di tudert-nsen .Deg ussan-a Zawiya tettelli tiwwura-s I yal win ara d-yasen ama dimezyar id yettasen

ɣer lemqam , id yettarran ɣer da , ama d inebgawen n lḥerma id yettasen si zzawiyat nniḍen am: Cerfa n Behlul deg At Uɣebrin , ama si Sidi Σebderraḥman n Yilula , ama si Sidi Menṣur si Tmizar .

4-Deg waggur n Remḍan

Deg waggur-a , ṭṭelba n Zawiya n Wakal Aberkan I iḥefḍen "Leḥzab" seg wawal n Rebbi , ttferriqen-ten ɣef leğwameΣ n taddart n At Buyeḥya akken ad ẓlen s lɣaci "Tarawiḥ[48]" .Ma d ccix n Zawiya , srusuyent deg LğameΣ agejdan n Abdellah u Ḥessan I yellan s ddaw n lemqam-is .

Ass n 27 seg waggur n Remḍan , ṭṭelba I iḥefḍen "60 Ḥizeb" ad asen –ferrqen isefkan d affud akken ad kemmlen deg wayen id bdan , ula d arrac n taddart yeɣran di Zawiya , yerna ḥefḍen leqran ttaken –asen isefkan akken I myezwaren deg uḥfaḍ , am wakken id yenna Mass Amar Hamdad[49] :

"Isefkan –agi I nettferriq I warrac d ayen yelhan aṭas imi I asen –ttegg affud akken ad ḥefḍen awal n Rebbi , d wazal I yesΣa di tudert n yal ass , am wakken ara ten-cudd ɣer uẓar-nsen iseg id frurin aẓar n yimrabḍen n taddart n At Buyeḥya d jedd-nsen amenzu d wayen iɣef yettweṣṣi asmi yedder " .

VII. LğameΣ n Wakal Aberkan

LğameΣ neɣ tmesjida s tmaziɣt s umata d azamul n tdeyyanit tineslemt , tugna-s yeqqimen acḥal d leqrun ama di tmurt n yinselmen ama berra-nsent temmal-d azbu, tamagit d tdukli n yinselmen anida ma llan , deg-s i xeddmen lferḍ-nsen d wayen iɣef iweṣṣa Nnbi di Risala-s.

Awal n LğameΣ yekka-d si tutlayt n TaΣrabt "ğamiΣ" anamek-is s teqbaylit d asdukkel , imi deg-s id ttnejmaΣen yimdanen akken ad ẓallen ,ula dawal n lmasğid yekka-d seg umyag n taΣrabt "sağada" anamek-is d adeg anida I kennun medden I win I ten –id ixelqen wa ad as-fken lḥeqq-is.

[48]Taẓallit n Ṭarawiḥ tettili-d deg waggur n Ṛemḍan,mbeɛd taẓallit n Lɛica,deg-s 11 n ṛṛekɛat d tid n ccfeɛ akked lewter.

Imrabḍen n taddart n At Buyeḥya bnan seddis n leğwameΣ , akken ur d-ttafen ara yimezdaɣ-is tifukal ara ten-isbeΣden ɣef tẓallit , yiwet deg Wamsiwen , kraḍ di taddart , tayeḍ ɣer tama n uɣerbaz Amenzu n taddart , tigejdit d tin yettwassnen s waṭas di tɣiwant n At

Dwala tin n Wakal Aberkan , id yusan s ddaw n lemqam n uguram , anida I ttẓallan wAt Taddart d yimsebriden taẓallit n LğumuΣa ass n lğemΣa , aneggaru-a ttẓallan deg-s 33 n tudrin seg At Dwala , ama meẓẓi ama meqqer.

VIII. Asefrek n lemqam n uguram Σebdellah Uḥsen n Wakal Aberkan

Tarrawt n uguram Abdellah u Ḥessan (imezdaɣ n taddart n At Buyeḥya) xeddmen yiwen n wahil ilmend n tfaskiwin n ddin (Lmulud-TaΣacurt....atg) isfugulen di lemqam n uguram .

Ahil-a xeddmen-t iwakken yal tawacult di taddart ad tefk afud d lemΣawna deg uheggi I tfaskiwin-a , ttqabalen imezyar s unecmumaḥ d teḍsa , ttheggin-d lewΣadi , seččayen imeɣban , ttnawalen I lḥeğğağ....atg.

Afran n Lewkil

Imezdaɣ n taddart n At Buyeḥya sselḥuyen lemqam n Wakal Aberkan ger xemsa n yiderma , yal adrum ad t-yesselḥu 2 n yiseggasen .

ɣer tazwara yettili-d unejmaΣ n yiΣeggalen n umazday ass n lΣid tameqqrant , iwakken ad ferrnen Lewkil akked ara sselḥun lemqam aseggas s lekmal-is , ineggura-a ur d-ferrnen ara adrum ara yilin ɣef uqerru n Wakal Aberkan acku , iderma ttasen-d wa deffir wayeḍ , mi yeṭṭef yiwen lewkala 2 n yiseggasen ad yuɣal wayeḍ akken id mseḍfaren si zik alammi dass-a , ad zwiren wAt Si Σmar , At Zeggan , At Taddart , Amsiwen , At Yeḥya .Deg yiwen n udrum ad teṭṭfent snat n twaculin , aseggas-a d yiwet , aseggas nniḍen d tayeḍ , ttekksen-d si yal axerrub yiwet n twacult .

Amedya : adrum n At Si Amar ad yeṭṭef lewkala sin n yiseggasen , tawacult tamenzut ad tt-id kksen seg uxerrub n At Mrabeḍ Σmar (Kabouche) , aseggas wayeḍ ad ferrnen tayeḍ seg

[49]Amar Ḥemdad;d anemhal n Zawiya n Wakal Aberkan, yerna d ccix n usinen n tdeyyanit tineslemt di tsennawit n Ɛmiruc di Tizi-Wezzu,am wakken d ccix n lğameɛ deg Wakal Aberkan.

uxerrub n yiweccixen (Hamdad) , mi kfan sin n yiseggasen , ad tezzi nnuba n udrum nniḍen (At Zeggan).

Ma nger tamawt ɣer ufran n lewkil ad d-naf belli ur d-yettili ara kan akka , imi id ttilint tulmisin s wayes id ferrnen aneggaru-a , acku maci win yellan ad terren d lewkil , ger tulmisin-a ad d-naf:

1-Addad n twacult ; ma yella bab n twacult yesΣa ixeddim ansi d -yessekcam lqewt I twacult-is , ilaq ad yili yezmer I yiman-is akken ma yella-d lexṣas n udrim di lemqam ,yezmer ad iΣawen s wayen id yessekcam .

2-Amḍan n yiΣeggalen n twacult-is ; aladɣa irgazen I yesΣa deg uxxam , acku ma yella yesΣa xerṣum sin ar tlata n warrac ad bedden ɣer tama-s wa ad sselḥun lemqam akken iwata , ama s udrim ama s tiktiwin d tsuddest aladɣa deg wussan n tfaskiwin.

3- Tameṭṭut n lewkil ilaq ad tili d tamrabeṭ si taddart n At Buyeḥya , tefruri-d seg uẓar n uguram Abdellah u Ḥessan , akken ur d –kečč̣em ara tberranit ɣer lemqam , am wakken ur d-ttilin ara iɣeblan deg-s , ɣas ulamma tulmist-a tenqedwa tura ma nkenna-tt ɣer zik-nni, imi ass-a xelḍen leqbayel d yimrabḍen , seg wasmi d-zewwğen yirgazen n At Buyeḥa seg tudrin nniḍen.

4-Tulmist tagejdant di temsalt-a d tin n ddin ,imi lewkil ara yilin ɣef uqerru n lemqam , ilaq-as ad yili zeddig , d win yettẓallan , yexḍa I tissit n ccrab d wayen akk yeffɣen I ubrid n ṭṭaΣa .

Ґer taggara ad d-nini belli afran n lewkil yettili-d s ufran n wazal n 3 neɣ 4 n yirgazen seg udrum , yal axerrub ad kksen seg-s yiwen , umbaΣd ad mcawaren yiΣeggalen n umazday gar-asen akken ad ddmen win yuklalen ad yili ɣef uqerru n lemqam , mi d-ferrnen lewkil ,imɣaren n taddart ad ɣren" Lfatiḥa" ,syin lewkil ara yeffɣen ad yefk tisura I lewkil amaynut , ad isellem fell-as wa ad as yedΣu s lxir d teɣzi n leΣmer , ass-nni n tsewwiqt ad yili yexdem imensi deg Wakal Aberkan uqbel ad yeffeɣ d lweΣda imi yΣedda useggas ideg yeṭṭef lewkala s lxir d lehna mebla yiɣeblan , ad yeqqim din alamma yuli wass .Ma d lewkil amaynut , ad yexdem lweΣda nniḍen ,sin n wussan umbaΣd lΣid tameqqrant I wat taddart akken ad yeḥmed rebbi imi yuɣal d lewkil , wa ad yessenmer imdanen I t-yerran d lewkil

X-Aheggi i wussan n zzyara

Ilmend n tfaska id yettilin deg wansayen n ddin , Akal Aberkan d yiwen n lemqam si ger lemqamat I yesfugulen tignatin-a : ama d Lmulud ama d TaΣacurt ama d LmiΣrağ, tigi qqaren-asent ussan n tfaskiwin d usfugel , ma dussan nniḍen n zyarat yecban ass n lexmis d lğemΣa , ussan n lḥiğ ,qessam ,ur d-yettili ara usfugel di lemqam ,rezzun kan wAt Taddart (kra n yimγaren d temγarin) akken ad qqimen cwiṭ din aladγa deg wass n lğemΣa anida I tettelli tewwurt n tqubbet iwin yebγan ad iẓur , am wakken id ḥebbsen yimsebriden akken ad fken lewΣadi , wa ad awin lbaraka-s.

Aheggi I wass n zyara yettili-d ass uqbel , di ssaḥ , yettili-d ddurt uqbel am wakken id yettwabder deg ukatay n Belfaked[50] I texdem γef taddart-a . D tidet iΣeggalen n leqdic deg wakal Aberkan ttnejmaΣen ddurt uqbel am wakken id yenna Mass Σmar Hessas[51] "aheggi I tfaskiwin n ddin yettili-d ddurt s lekmal-is akken ad tΣeddi zyara γer lemqam akken iwata lḥal , iwakken ulac dacu ara ixaṣṣen win ara γ-d iqessden ".

Aheggi n leqdic I useggas n 2015-2016 ,yella-d γef wufus n twacult "Hessas" I yettabaΣen adrum n At Taddart , d nettat ara yawin tisura n lemqam aseggas s lekmal-is, tineggura-a uγalent-d sγur twacult " Kennas " seg udrum n At Zeggan I tt-yeṭṭfen aseggas yezrin .

Ddurt uqbel asfugel , tawacult n lewkil tettheggi-d akk ayen ara tiḥwiğ ilmend n wass n tfaska ; lewkil akked kra n yiΣeggalen n umazday d kra n yirgazen seg uxerrub-is rezzun γer ugadez iwakken ad aγen ayen iwulmen asewwi ama dawren , aseqqi aquran ,sker , lqahwa , iΣeqqaren ...atg , am wakken id ttaγen akraren d tyugiwin n yizgaren ara zlun syidrimen id ikeččmen γer lemqam deg wussan n zzyara.

Timezliwt d lferḍ id yettilin I wass n zyara am wakken id yenna J.Servier[52] "Timezliwt d igi agejdan n zzyara n lmeytin am lawliya ssaliḥin ;daferdis agejdan n umesten n yiguramen sumata" .

Ihi , lewkil d twacult-is zellun yiwen nwass uqbel zyara di lemqam n Wakal Aberkan akken in ad sfuglen tifaskiwin n ddin.Ula d tulawin s leqdic-nsent ,ttakent-d afud I usfugel di lemqam , tameṭṭut n lewkil d kra n tlawin seg udrum fetlent seksu , ttaΣraḍen-d ula d tulawin

[50]Belfaked , op,cit.

[51]Mass Amar Hessas , d ṭṭaleb n taddart n At Buyeḥya , d netta i yuγalen d lewkil n Wakal Aberkan i useggas 2015-2016.

[52]Servier.J,Traditions et civilisation berbères,les portes de l'année,Civilisation et tradition,Du Rocher,Paris,1985.

n yiderma nniḍen , maca ur d-ttasent ara imi kra ttwalint d leḥram , tiyaḍ ur stufant ara yal yiwet dacu tt-yeṭṭfen .

Aftal n seksu yettili-d ass n lexmis mi mazal kra n wussan i tfaska , ttnusunt azal n 4 ar 5 n wussan akken ad kemmlent aheggi , ayagi iḍerru-d di tnewwalt I yellan sddaw n tqubbet , deg yiwet n texxamt tameqqrant I fettlent seksu s teḍsa d uqeṣṣar ,am wakken id ttawint tibuɣarin , aṣelli d udekker ɣef lewli d Nnbi Muḥemmed , mi yewwa seksu-nni ad tfessrent ad yeqqar.

Ma d tilmeẓyin sewwayent aɣrum n uxxam ama d lmeqruṭ , lexfaf , lemsemmen , ttheggint ijeqduren ara smerssent ass n zyara , mi d-teɣli tmeddit ttnejmaΣent d tirebbuyeΣ anida id ttawint isental yemgaraden , tikkelt d tiqsiḍin yesseḍsayen , tikwal ḥekkunt ɣef lbaḍna I tent-yerzan ,tikwal xeddment urar s dderbuka alamma yuli wass.

IΣeggalen n umazday ttnejmaΣen yal tameddit akked lewkil ,akken ad zṛen aniɣer id ssawḍen deg uheggi d wayen ixuṣṣen , am wakken id fermen tirebbuyeΣ n yilmeẓyen seg udrum , wid ara yilin ɣef uqerru n tΣessast di lemqam ass n zyara si ssbaḥ alammi d tameddit ,suffɣen-d 5 n trebbuyeΣ : yiwet I usečči akken ur d-yettili ara usexleḍ ger yirgazen d tlawin , tayeḍ d axel n ugraw , tis kraḍ daxel n tqubbet akken ad ḥadren ɣef temḍelt n uguram , tis ukkuẓ d tarbaΣt tameqqrant yesΣan azal n 8ar 10 n yilmeẓyen I ttarran deg ufrag imi wessiΣ s waṭas ,ttḥadaren ɣef tezdeg n u lemqam , ttΣassan tilawin d telmeẓyin akken ulac win ara tent-yawḍen , ula d arrac imecṭaḥ ttΣassanten akken ur ttaΣraqen ara neɣ ulac win ara ten-yakren ladɣa mi ara yacar ufrag , ma d tarbaΣt taneggarut ttarran-tt ɣef tewwurt n lemqam akken ad ten wellhen wa ad asen-mlen ideggan uɣur ara kecmen.IΣeggalen n umazday beṭṭunten ,yal tarbaΣt ad as –rren yiwen akken ur d-yettili ara leɣlaḍ neɣ lexṣaṣ .

Imɣaren n taddart ttnejmaΣen 3 n wussan uqbel zyara , mbeΣd taẓallit n lΣica , ad ččen imensi id ssewjadent tlawin di tnewwalt , syin ad kecmen ɣer texxamt n ugraw akken ad dekkren alamma yuli wass.

Ass aneggaru uqbel zzyara , lewkil d twacult-is zellun ayen id uɣen ama dakraren ama d izgaren , wid id uɣen d wid id itt-waseddqen si taddart neɣ berra n taddart , ass-nni taddart s lekmal tettwaΣraḍ ɣer lemqam , ad selxen ayen I zlan s yin ad ten bḍun d tiΣemmurin .

Mi d-yeɣli yiḍ ,tulawin sseqcarent lxeḍra , ad tirid , ad tebbi d aseqqi , ad heggint akk ayen I ilaqen I usewwi , ur gganent ara iḍ s lekmal-is . Mi tewweḍ tamert d 4 n sbaḥ , ad ffɣen yiraggen imezwura n useqqi d yiΣeqqaren , yiwet n rriḥa ulac –itt akk d yixxamen , rnu-d iraggen n seksu I redment .Γef 7 n sbaḥ ,azal n 100 n leğfun n seksu redment , uɣalent ɣer rrif

,syin tulawin iqedcen ad nnejmaΣent ɣer tnawalt ad swent lqahwa id heggant telmeẓyin s lexfaf d lmeqruṭ,ttqessirent gar-asent ladɣa tid ur nemẓerr ara aseggas neɣ uger, gar –asent lḥağa Dehbuca id yennan: "Nferraḥ aṭas mi ara d-yaweḍ Lmulud neɣ TaΣacurt , nettẓuru-d jedd-nneɣ Abdellah am wakken id ttemlili tasa d way turew , yerna n tekkes lxiq", terna-d deffir-s Lḥağa Cabḥa mi d-tenna "Ussan n Lmulud d TΣacurt d ussan imerbuḥen , d tagnit I umlili d leḥbab , nettemwali kan deg wussan -a , ddunit d afares , mkul yiwen ad yerwu win yectaq , wa mmag ddunit d lfani".

1- TaΣacurt deg Wakal Aberkan

TaΣacurt d tafaska n yinselmen I isfugulen ass wis 10 si Muḥerrem (aggur amenzu s leḥsab n yinselmen),tettili-d aggur deffir n LΣid Tameqqrant n tmezliwt (taqsiṭ n Sidna Musa d FerΣun).

Tafaska n TΣacurt am wakken I tt-id yessefhem Creuzet .J[53] deg udlis-is "d lmussem n ddin ineslem ,yettufeṭṭel deg yiwen n wass di tmurt n yinselmen ,awal-a yekka-d si tutlayt n taΣrabt "Σecra" meḥsub mi tt-xellisen wat zik tis Σecra seg wayla-nsen neɣ si lɣella-nsen , nessemras-it ass-a mi ara d-nini ad Σecraɣ ladɣa di lweqt n uzemmur.

Deg ass-a d tagnit I tulawin akken ad ẓurent lemqamat yellan di tmurt n leqbayel , d usellem ɣef yiΣessasen I yesseḥbibiren ɣef tmeddurt-nsent s umata, ɣef waya ara d-naf tamdint n Tizi wezzu tettemhurra si lɣaci ,yal yiwen d tanila ara yeṭṭef , neɣ lemqam uɣur ara yerzu.

Tamsalt-nneɣ terza yiwen n lemqam id yusan di tɣiwant n At Dwala iwumi qqaren Akal Aberkan anida yettwamḍel uguram Σebdellah Uḥssen , yettabaΣen taddart n At Buyeḥya .

Aseggas-a teɣli-d TΣacurt ass n 27 tuber 2015, ɣef waya I nerza ɣer lemqam n lewli Σebdellah u Ḥessan akken ad nẓerr amek id yettili usfugel n tfaska –agi d leqdic uskir id yettilin deg-s . Tagnit d tin igerrzen ,imi igenni yeṣfa d azegzaw ,tazɣelt d talemmast kan , imezyar ttasen-d wa deffir wayeḍ , iberdan ɣas ini-d ɣellqen si tkeryas , ayagi yebda-d si tsawent n tala n wunnan anida yettwaɣder ucennay ameqqran n teqbaylit Maɛtub Lwennas[54] , acku usan-d yimdanen si yal tama .

Ttafen-tt d tagnit akken ad rzun ɣer uẓekka-s , tuget deg-sen d ilmeẓyen I tḥuza tiyta taqerrḥant asmi truḥ tigejdit n tmagit d tezlit taqbaylit ,ɣef waya ad tent-id afeḍ xedmen azrar s tkeryas-nsen imi id tent-ḥebsen ta deffir tayeḍ , ceΣlen tiftilin s ddaw n tugna-ines , xedmen tugniwin ɣer tama-s amzun akken d netta akked I bedden , times tecΣel deg wallen-nsen ,

tikwal ɣellin-d ula d imeṭṭawen , kra n yilmeẓyen ad sΣun ger 30-35 nnan-d belli seg useggas n 2000 id ttruḥun ɣer uẓekka-s , ttfarasen tagnit n tΣacurt imi ulac deg-s ixeddim dɣa ttasen-d

Mi ara d-tawḍeḍ ɣer tɣiwant ,ad tt-id tafeḍ temxundaq si lɣaci ,ad tettwaliḍ kan iqerray leḥḥun ,ttbanen-d si mebΣid am yizan ;irgazen , tulawin , d yilmeẓyen d telmeẓyin , ula d tikeryas s umur-nsent ,settfent ta deffir tayeḍ , ɣelqent ula dabrid ,yal yiwet ansi idd-tusa ; ta si Bumerdas , tayeḍ si Bgayet , Burǧ BuΣririǧ, Tizi –Wezzu…atg.

Udem n yimezyar yettfeǧǧiǧ , ferrḥen macci d kra imi id rrzan ɣer lemqam n Wakal Aberkan taḍsa-nsen ad as d-tesleḍ si mebΣid , imi ttwalan d tagnit I tukksa n lxiq d umerraḥ, ma d iserdasen ṭṭfen ixeddim-nsen akken ad iserreḥ ubrid am wakken ur d-yettili ara uɣbel neɣ takerḍa.

Mi ara d-leḥqeḍ ɣer lemqam , ad ak-id qabel yiwet n tsawent d tahrawant tessuffuɣ ɣer lemqam , taneggarut-a tebḍa ɣef sin n yiberdan ,ssan s tedruǧn yessuffuɣen ɣer ufrag , yiwet n tama rran-tt I tlawin d telmeẓyin akked twaculin ma d tayeḍ rran-tt I yirgazen d yilmeẓyen , mi steqsaɣ ɣef ssebba nnan-d belli ur bɣin ara ad yili usexleḍ ger yirgazen d tlawnin ,am wakken ara yishil walluy ɣer lemqam .

Deg ufrag n lemqam ,ad tafeḍ yiwen n uḥebbas s wuzzal d aɣezzfan ,id yusan ɣer tama n texxamt n ugraw , aneggaru-a rran-a I yilmeẓyen d yirgazen id yusan berra n taddart , ma d afrag yeččur d tulawin id ittirriqen si mebΣid , cebbḥent s tqendyar n leqbayel , acebbub iserreḥ ɣef tuyat , amgerḍ iɣumm seg uẓref , tuɣmas d timellalin imi ḥukkent s yiferriwen n lǧuz ,ula d timɣarin ur Σḍilent ara si ccbuḥ , imendyal ɣef uqerru ,yal yiwet danwa id wwi yid-s , ta d mmi-s n mmi-s, tayeḍ d yessi-s n yelli-s.

[53]Creuzet.J, *Fètes religieuses*,Le fichier pèriodique N°118,Algerie,1973.

[54]Matub Lwennas, d acennay n tmedyazt taqbaylit , yettḥaraben ɣef tmagit tamaziɣt s umata, ilul ass n 24di yennayer 1956 di taddart n Tewrirt Mussa, di tɣiwant , nAt Dwala, nɣant ass n 25 yunyu 1998 di Tala n Wannan n tɣiwant nAt Aissi, dameɣnas amaziɣ , anida tizlatin-is akk ttmeslayent-d s zzΣaf d ubbeΣzaq ɣef tmuḥeqranit d ddel I tettidir tmetti taqbaylit d tmaziɣt anida ma tella , s ddaw n udabu amesbaṭli , d win I ḥurben yerna yesseḥibren ɣef tutlayt tanaṣlit , akken ad tili d tilellit , mebla azaglu.

Adeg amenzu I kecment d taqubbet anida I yemḍel uguram n ;ad dewwrent 7 n tikal ,yiwet ad tesfeḍ s leḥrir –is ad tettru , tayeḍ ad tefk lweΣda , s yin mi d-ffγent ad uγalent γer texxamt n ugraw , ad fkent lweΣda ,ad tt-ssersent di tlemmast n tḥessirt , imγaren n ugraw ad asen-fkent dΣawi n lxir yiwet deffir tayeḍ syin ad d-dment taḥjurt n ssker I lbaraka .

Tagnit-a d tin I gerrzen s waṭas γef waya I Σerḍeγ ad xedmeγ kra n tugniwin daxel n texxamt-a maca ẓedmen-d fell-I am lewḥuc yiΣeggalen n umazday imi I γilen d taneγmast id yusan akken ad tessuffeγ ayen ara iḍerrun daxel n lemqam ladγa wid ur ay nessin ara γas ulamma sfehmeγ-asen dacu ara xedmeγ maca ugin , ayen I ssawḍeγ ad xedmeγ d takerḍa kan I tent-id ukreγ mi ara ten-ğğeγ zhan di tγawsa nniḍen am wakken I yid-yenna yiwen seg-sen "tugnatin di lemqam d awezγi , ma tebγiḍ ad tawiḍ isallen γef tfaska-a ulac aγbel ,kemm steqsi-d nukni ad nefk tiririt , ma yella nessen, ma yella ur nessin ara ad am d-nawi win yessnen, ma d tignatin ala , acku adeg-a d aγuddid ,yerna ulac danwa ara iqeblen ad tawiḍ udem-is ladγa tulawin , ttagadent imi id yennulfa tura ttawil n Facebook, suref-aneγ".

Tugna(13): Tulawin dewwirent I uẓekka n uguram 7 n tikkal

Berra n texxamt n ugraw llant snat n texxamin d timeqqranin ara d-tafeḍ tulawin xedment nnuba yiwet deffir tayeḍ akken ad keccment ad ččent seksu d uksum , id yettriḥin si mebΣid , γer tama tayeffust d tulawin , ma d tama tazelmaṭ d irgazen , imi ula d nutni bγan ad Σerḍen seksu n Wakal Aberkan id cekren akk medden .

Daxel n texxamin-a ad tafeḍ azal n 10 n terbutin n seksu d teflutin , yal tarbut ad as -dewwrent azal n 3 ar 4 n tlawin ,iqeddacen ad Σeddin s yiqwiren n useqqi d tquftin n uksum yal yiwet ad teddem amur-is , nesteqsa-d yiwet si ger tlawin-a iwumi qqaren wrida id yusan si wagennun γef lqewt id ttaken dagi tenna-d:

"seksu I tettey deg Wakal Aberkan ulac lmetl-is , daẓdan am tammemt ,ur iban amek i ttewwa , ttaseɣ-d yal aseggas ɣer da , ur zmireɣ ara ad ffɣeɣ syagi mebla ma ččiɣ talqimt , ad asent-iniɣ tanemmirt tameqqrant I tlawin n At Buyeḥya imi id gerrzent tanawalt".

Tugna(14):Tilawin xedment nnuba s asečči seksu

Tugna(15):Tulawin dewwrent I terbutin n

Nnig n tqubbet ,tella-d yiwet n lḥara d tamecṭuḥt tesΣa sin n yidekkan , ttɣimant deg-s tlawin imi yedreg ɣef wallen , xeddment urar , ttqessirent din ,yal tikkelt dacu ara d awint , tikkelt ɣef lḥif n ddunit , tikkelt ɣef zzwağ...atg .Nufa-d yiwet n temɣart ad tesΣu azal n 70 n yiseggasen iwumi qqaren Nna Sadia id yusan si MΣatqa akked yelli-s , taneggarut-a tekkat dderbuka ma d yemma-s tettawi-d isefra , mi tt-nesseqsa ha ta wayen id tenna:

"Nekk usiɣ-d si MΣatqa akked yelli , nerza-d ass-a ɣer Wakal Aberkan akken ad nesfugel akked yimezdaɣ n At Buyeḥya tafaska n tΣacurt am wakken ara nẓur lewli Abdellah u Ḥessan wa ad nawi lbaraka-s , ttawiɣ-d isefra dagi akken ad nekkes ɣef wul lxiq , wa ad nettu iɣeblan n ddunit , ad nekkes ɣef wul n tullas lxiq ladɣa tid ur nezwiğ ara , nettak-asent ddΣawi n lxir deg umkan –a azedyan , akken ad awint amur-nsent di ddunit , nutenti ad ferrḥent , nekk ad ferrḥeɣ" ger yisefra-a ad d-naf:

A taqcict ur ḥezzern , ur ttennuɣnu

Sfeḍ imeṭṭi-m , ur ttru

Ur as qqar Rebbi yettu-i

Ixeddem ḥal deg wayen lΣali

Akken yebɣu ɣezzif yiḍ

Itij labud ad yali

Tugna(16): Nna saɛdiya id yusan si Mɛatqa , tekkat amendayar deg Wakal Aberkan

Adeg aneggaru d tanewwalt , dadeg I yerzan kan tawacult n lewkil d udrum-is , aberrani ur ikeccem ara , maca nekk ssawḍeɣ ad kecmeɣ ɣer daxel imi d taΣeggalt si taddart am wakken I asen -sfehmeɣ ɣef tezrawt ara xeddmeɣ , ula akken , weṣṣan deg-I ad awiɣ kan isallen I ḥwağeɣ sɣur tlawin ma d tugniwin ugin maca ufiɣ kra n tullas si taddart akked I Σedleɣ ,Σiwnent-iyi deg tuṭṭfa n kra n tugniwin ɣas ulamma drus , imi daxel yeqwa wawal , tulawin leḥḥunt ttuɣalent , irgazen ttawin-d ijeqduren deg waydeg I ččan yimezyar akken ad ten -ssirdent telmeẓyin yeṭṭfen nnuba n tarda , am wakken ara sen-fkent wid yuraden akken ad ččen wiyaḍ, ma d timɣarin ḥemmunt aseqqi I sewwent I yimezyar akken ad teččen yeḥma imi semmeḍ lḥal di lemqam , ma dtiyaḍ redment seksu ma ixuṣ ,, tid id yeqqimen ttnejmaΣent ɣer texxamt tameqqrant , tikwal ad qessrent ,tikwal ad ṣellint.

Tugna(17): Daxel n tnewwalt n Wakal Aberkan

Γef 14:00 n uzal imezyar bdan ttanqassen , ladγa ilmezyen d telmezyin , imi ṭṭfen abrid γer wAt Meḥmud , anida I tella Tawrirt Musa w Amar ,d taddart anida id yekker ucennay ameqqran Matub Lwennas .

Imezyar wwin-tt d tannumi , yal mi ara d-zuren Akal Aberkan , issefk fell-asen ad rzun γer temḍelt n ucennay-a , tuget deg-sen d ilmeẓen d telmeẓyin , leḥḥun γef uḍar alammi d taddart , tilmeẓyin ttnejmaΣent d tirebbuyeΣ , ttqessirent deg ubrid , ttawint-d timusniwin akked d tid ur ssinent ara , ula d ilmeẓyen ttnejmaΣen daγen d tirebbuyeΣ , ttqessiren gar-asen , tikwal tḍeqqiren ameslay I telmeẓyin , d ssebba akken ad awin timusniwin yid –sent .

Ula d tiwaculin leḥḥunt γef uḍar , ttqessiren , ur tṭḥulfunt ara I teγzi n ubrid , argaz d tmeṭṭut-is neγ d warraw-is , yal yiwet ansi id tusa , nqerreb γer yiwet deg-sent , id yerzan si Michelet ; argaz d tmeṭṭut-is d sin n warrac , argaz-nni ad yesΣu 50 n yiseggasen , tameṭṭut-is ad tili ger 38ar 42 n yiseggasen , arrac –nni ad ilin di tsennawit , greγ-asen tamawt , leḥḥun ttmeslayen γef Matub Lwennas , qerrbeγ γur-sen , yella-d wawal-ger-aneγ , mi asen sfehmeγ dacu I xeddmeγ , qublen –iyi-d s teḍsa , qeblen ad d-fken tiririt γef kra n yisteqsiyen id yusan akk-a:

- Dacu id iswi n terzeft-nsen ass-a ɣer wAt Dwala?

"ɣer tazwara, nusa-d akken ad nẓurr lewli n Wakal Aberkan Abdellah u Ḥessan , wa ad nawi lbaraka-s am wakken neẓra belli lewli-a yusa-d si Michelet , yeṭneṣṣel deg At Dwala ,ihi nukni nesΣa assaɣ I aɣ icudden ɣur-s , nettḥussu amzun akken d babat-neɣ wis sin .Tis snat ,nuɣ tannumi yal mi ara d-nerzu ɣer lemqam-a ,d lwaǧeb fell-aɣ ad nẓur aẓekka n ucennay ameqqran Matub Lwennas , acku tagnit tettas-d kan yiwet n tikkelt deg useggas , meqqar ad tent-sdukel"

- Aċḥal n tikkal id rzam ɣer tɣiwant-a ?

"ɣas ini-d seg useggas n 2000 id nettruḥu , yerna nesΣa tawacult I zedɣen di tɣiwant nAt Aissi , nrezzu-d ɣur-s , ɣef waya ur d-nufi ara aɣbel deg ubrid neɣ deg umkan"

- Deg wass n tΣacurt d tagnit I zzyarat n lemqamat , anida ma llan , iwacu I tettẓurum aẓekka n Matub Lwennas deg wass-a , d acu-t wassaɣ yellan ger zyara n lemqamt d zyara n uẓekka-s ?

Tikkelt-a teṭṭef awal tmeṭṭut-is id yerran s leḥrara imi tecΣel tmes deg wallen-is , mi d-tenna:

"Maɛtub Lwennas d gma-tneɣ, d win I ḥarben ɣef nnif d tnaṣlit n leqbayel, d netta I aɣ yemlan abrid n nnur , yekker mgal n lbaṭel d tmuḥeqqranit I nedder wa nettidir ar ass-a , lawliya ssaliḥin fkan aqerru-nsen d asfel akken ad ssuffɣen imdanen si ṭṭlam ɣer tafat , mmalen I medden abrid ara yaɣen di ddunit mebla akukru , ula d wagi yefka aqerru-s d asfel ɣef leqbayel mgal adabu amesbaṭli , yessaki allaɣ n leqbayel , yemla-asen amek ara ḥarben ɣef yidles d tmagit-nsen yellan di tatut , ass-a taqbaylit yebbaΣzaq ssut-is , slan-as-d akk leğnas , limmer macci d netta ad nidir am tfekka mebla iḥulfan , ad tleḥḥu , ur teẓri anida ara tetthummu, aḍu id ihubben ad tt-yawi".

Mi wwḍen ɣer temḍelt-is , tulawin dewwrent I uẓekka 7 n tikkal , ceΣlent –as tiftilin , serrḥent I teɣratin , am wakken deΣΣunt-as s lxir , ilmeẓyen srusuyen izeğğigen ɣef uẓekka-s , llan wid yettrun fell-as , ayen I iswehmen d tigawin –a id yeḍran s aẓekka n unaẓur Maɛtub Lwennas yecba ayen id yeḍran di lemqam n Wakal Aberkan, seg waya ara nefhem belli imdanen id yerzan ɣur-s ttwalint d lewli am lawliya ssaliḥin id yettwaceyyΣen ɣer tmurt n leqbayel ɣas ulamma macci d amrabeḍ ,ɣas ulamma yekker-d

mgal tadeyyanit tineslemt maca d ayen yexdem I t-yerran d lewli n yidles d tmagit n ugdud Amaziɣ.

Ayagi ur yessefraḥ ara imrabḍen n At Buyeḥya , imi I walan ayagi d "lbidΣa", imdanen umnen s yiwen yellan d lkafer , win yellan mgal imrabḍen , yekkat-d yal tikkelt deg-sen , ayagi iban-d di tuɣac-is , yaqqar-as belli imrabḍen d wid yessxedmen leqbayel I lfayda-nsen s yisem n ddin ,di leΣmer I xedmen s wayen id yenna Rebbi , ladɣa wid n At Buyeḥya mi as-yenna "ad Σiwneɣ aqbayli ya lukan ad yili n At Buyeḥya" , nutni walan ayagi d tidderwect , imi yiwen ur yezmir ad yaweḍ ɣer wayen I xedmen lawliya ṣṣaliḥin di tmetti , wigi d ccurafa yettwassnen s lkaramat I asen-yettunefken sɣur Rebbi , maci dayen id wwin sɣur yimdanen.

2- Tafaska n Lmulud deg Wakal Aberkan

Tafaska n Lmulud d tin yerzan inselmen anida ma llan, d ass icebḥen , yekcem deg wansayen n tmetti taqbaylit d tineslemt s umata .

Lmulud d tafaska seg tfaskiwin n ddin ineslem , sfugulen-tt yinselmen yal aseggas s lferḥ d ttnefxa , imi deg-s id ilul ucbiḥ n Nnbi Muḥemmed taẓallit n Rebbi d sslam-is fell-as , ilul ass wis 12 si RabiΣ El Awal s leḥsab n yinselmen , tafaska-a tettas-d sin n wagguren ɣef tΣacurt.

Ur nezmir ara d-nemmeslay ɣef lmulud d usfugel-is , ma yella ur d-nebdir ara lemqam n Wakal Aberkan deg At Dwala.Tikkelt-a yusa-d deg wass 28 si Duğember 2015-2016 di taggara n useggas.

Imezdaɣ n taddart nAt Buyeḥya sfugulen ass yifen akk ussan , am wakken I ferrḥen imi yekfa useggas s lehna d ssḥa ,wa ad yekcem wayeḍ ara qablen s lxir d tumert ma yebɣa uḥnin.Am wakken neẓra, di tmurt n leqbayel , asfugel n tfaska-a , yettili-d s tuqqna n lḥenni deg wufus , ama I uqrur ama I teqrurt , acΣal n teftilin deg yixxamen , asewwi n seksu d uksum , rnu-d ɣur-s iɣerman n uxxam(lexfaf-lemsemmen), ula darrac id yettlalen ass-nni , ttsemmin-asen ɣef yisem n Lmulud akken ad yiɣzif leΣmer-is wa ad yidir s tezmart yeqwan ,am wakken id ttilint zzyarat ɣer lemqamat anida ma llan , gar-asen lemqam n uguram Σebdellah u Ḥessan deg Wakal Aberkan n At Dwala , imi ayen akk id nebder , yettili-d di lemqam-is.

Tafaska n lmulud am tin n tΣacurt , yettili-d uΣemmer n Wakal Aberkan , imezyar ttasen-d si yal tama , maca liḥala n tegnawt macci am tin n tΣacurt , ass-a semmeḍ lḥal aṭas , aḍu yeğhed , ɣas ulamma ur d-yewwit ara ugeffur maca yeğğa-d tisuqas-is ,am wakken neẓra taɣiwant nAt Dwala d tin iqerrben aṭas ɣer udrar , ula d lemqam-is d win Σlayen s waṭas ma nkenna-t ɣer yideggan nniḍen I yellan di tɣiwant .

Iḍ-nni uqbel zzyara ,yella-d usensi n lexwan nAt Buyeḥya di lemqam ,Σerḍen-d ula d wiyaḍ si tudrin nniḍen am :At BuΣli , At Ali WeΣli ...atg, dekkren alammi yuli wass , ass-nni daɣen mmezlen wayen id heggan I usečči (akraren d yizgaren), ma d tulawin kemmlent aftal n seksu ara d-sewwent I yimezyar , ayagi sbeggnent-id yineɣmasen id yusan si lezzayer akken ad walin amek id yettili uheggi I tfaska-agi .

Γef 10:00 n sbaḥ , bdant tkeryas ad ttasent, iserdas ṭṭfen imekwan-nsen akken ur d-yettili ara usmenṭeḍ n tkeryas wa ad iserreḥ ubrid. Imezyar bdan ad ttasen , ttalin ɣer lemqam , ama d lberrani ama si taddart n At Buyeḥya , deg ufrag ad tafeḍ wid ibedden ɣef tΣessast , di yal tama Σellqen akk tikerḍiwin kra si twacult n lewkil kra seg udrum-s gar-asen: Hessas Munir(mmi-s n lewkil),Xebbil yidir(yiwen seg udrum), Kecad Sofiane(yiwen seg udrum)...atg, rnu-d ɣur-sen kra n yiΣeggalen n umazday am : Hennad Said , Kloul Hcene , Hatem Said d wigi I ibedden ur risen akken ad tΣeddi zyara akken iwata lḥal , yal tikkela anida ara qqimen ,iswi-nsen ad ḥarben ɣef tezdeg d lḥerma n umkan-a.

Mi tewweḍ tamert d l 11:00, bdant temɣarin ad ttasent , wwint-d yid-sent tislatin-nsent id yeddan deg unebdu , jebbdent si mebΣid , rsant tiqendyar n leqbayel d timellalin ḥewwcent s tedli alammi ččurent , acebbub yesbeɣ dawraɣ iserreḥ ,aqadum ad as tinin d lelwaḥ iɣef isuneɣ Pikassu ,(azeggaɣ-azegzaw-awerdi) ,iṣebbaḍen ad as tiniḍ d imeṣmaren , leḥḥunt ttmalent , ladɣa tin I yesΣan lqedd .

Tugna:(18): Tamγart tewwi-d tislit-is s ccbuḥ s Akal Aberkan

Kra ulint-d si taddart am (Kabouche zina, Hamadane lynda) ma d tiyaḍ d tiberraniyin , iswi-nsent ad zurent lewli I lbaraka ,akken ad telhu tudert-nsent , timγarin –nsent ad awint yid-sent lfal ama d tiquftin n lqewt am ssker-awren-lqahwa-aksum- lxeḍra , ma d tiyaḍ ad fkent tameqqunt n yidrimen , mi ara kecment γer tqubbet , ad dewwrent 7 n tikkal d teslatin-nsent , ad fkent lweΣda , kra deg-sent ssiγritent daxel , mi d-ffγent syin ad uγalent γer texxamt n ugraw , ad fkent daγen lweΣda , imγaren n taddart ttaΣqalen tislatin tijdidin dγa ad as-ffken dΣawi n lxir yecban:

Ad ig Rebbi ad telhu tudert-im

Ad isğuğğeg Rebbi ussan-im

Akem I henni Rebbi deg uxxam-im

Ad yacar Rebbi irebbi-m

Ad yessebΣed Rebbi iΣdawen-im

Ad yesseγzef Rebbi di leΣmer-im

Ad teččeḍ nfeΣ n warraw-im

Imiren tislit ad teddem taḥjurt n ssker I lbaraka, syin ad tuγal ad teqqim deg ufrag .

Ula d tulawin id yesΣan agrud ad rzunt γer lemqam d twaculin-nsent , ttawint-d yid-sent lfal , ta d idrimen , tayeḍ d tiquftin , ixxamen yesΣan idrimen ttawin-d ikerri bu sin n wacciwen , ad kecment γer tqubbet , ad dewwrent 7 n tikal , ad sefḍent I uqrur s leḥrir yerrsen γef uẓekka-s akken ad yawi lbaraka n uguram , syin akin ad awint aqrur γer

texxamt n ugraw akken ad fkent lweΣda , imγaren n ugraw ferrḥen s ugrud , ttaken –as ddΣawi n lxir , akken ad yiγzif leΣmer-is , wa ad yidir s ssḥa d lehna di twacult-is , dγa ad dment taḥjurt n ssker , ad uγalent s afrag .

Lewkil deg wass n zyara , ileḥḥu yettuγal , yessefqad kan liḥala , ass-a imi semmeḍ lḥal yelli tiwwura n texxamin I yellan deg ufrag ,akken ad kecment tlawin , ladγa timγarin yesΣan lehlak n yiγsan ur nezmir ara I usemmiḍ , daxel xeddment tirebbuyeΣ , yal yiwet dacu ara d-teḥku , maca asentel I tent-iceγben d win n teslit , mi ara bdunt di rregmat deg-sent ur ḥebbsent ara .

Ula d tilmeẓyin I zewğen ad tent-id tafeḍ xedment tirebbuyeΣ akken ad ḥkunt , yal yiwet dacu I as texdem temγart-is, ayen I yernan zzhu I umkan –a mi d-tewweḍ yiwet n tmeṭṭut iwumi qqaren Lalla Lğuher , id yerzan si tasaft n ugemmun ,teqqen lḥenni d aberkan , telsa mendil bu tecrurin d aberkan d tqendurt n leqbayel , amendayar deg wufus-is , tjemΣed akk tilmeẓyin yeqqimen din , tebda tekkat amendayar , nutenti kkatent-as afus , ssiγritent , ceṭṭḥent , ma d nettat tettawi-d tuγac , tikkelt γef ddunit d laxert d lqum i ijehlen mi ara s-tini:

W ad yili lΣebd d cciṭan

Mmel-iyi dacu trebḥeḍ

Lukan di texdimeḍ lxir

Yak udem-ik ad yettnewwir

La ilah illa Llah

Muḥemmed rasul Llah

Tikwal tettawi-d γef umΣezber id yessefhem Mass Muḥand Akli Salhi mi d-yenna :

"AmΣezber d yiwen n wurar s yisefra id yettilin ger temγart d teslit , annaw –a cennunt-tt di tmeγriwin"

01

Sbaḥ lxir a tamγart
MaΣna macci kull-as
D mmi-m I id -iweṣṣan
Yenna-I hder-as aṭas
Ma yella ur tefriḥ ara
Qqen-as aḍar n ufunas
Ataya ataya u ṭaksi
Id yewwi baba d yemma
Ad ruḥeγ ad lliγ tawwurt
Ad asen-heggiγ ṭabla
Tamγart ad as d-terr I teslit

02

Cah Cah a tamγart
Mmi –m yewwi-id tibexsisin
Nniγ-as efk-as I yemma-k
Yenna-id ad tečč tirṣaṣin
Ataya ataya u ṭaksi
Id yewwi d imγaren-iw
Ggulleγ ur d-lli tewwurt
Ur ẓerren ula d arraw-iw

03

Kemmini a tislit-iw
Ay axenfuc n uḥuli
Mi d-tekkreḍ d taguni
Awal ḥaca fell-i
Didrimen-iw id iḥramen
Ikem-id yewwin a yibki

04

Kemmini a tislit-iw
Ay axenfuc n uqecwal
Asmi telliḍ γer yemma-m
Axxam-iw yečču d lmal
Tura mi d-tewwḍeḍ γur-i
Yuγal ula dlmelḥ dareṭṭal

Tilmeẓyin ad ḍsent wa ad ferrḥent s yisefra-a ula d timγarin amzun akken macci γef yiman-nsent ara ttaḍsant , ttunt-ak tagnit iγef id usant γer lemqam d wazal I yesΣa umkan-a , rrant-tt kan I umesxer d uΣayer.Zik-nni asmi tella nniya d lḥerma , adeg-a yella-d kan I udekker d uṣellii , tulawin mi ara d-alint γer lemqam ttcirriwent si tfednin alammi d aqerru , ttrunt mi ara kecment γer tqubbet-is .Ass-a yuγal dadeg I umΣezber , tamγart ad tekkat sya , tislit ad ttarra si tama nniḍen , ula dilmeẓen ttafen-tt d tagnit I useyyed n tullas .

Daxel n tnewwalt d ddunit nniḍen , imi tulawin lhant-d kan d usewwi n seksu d useqqi , tilmeẓyin ssirident ijeqduren , ma dtimγarin kecment γer tzeqqa tameqqrant , xedment tarbaΣt di tlemmast ssersent aḍebsi n ttmer, taḍebsit n tammemt d teḥjurin n ssker , akken ad tiğhid taγect-nsent mi ara ṣellint , ttawint-d isefra γef jedd-nsent Σebdellah d Σmar u Buyeḥya d teqṣiḍin n lanbiya duṣelli γef ucbiḥ n Nnbi Muḥemmed gar-asen:

Ferḥi Ferḥi ya qelbi

Ass-a d tameγra n Nnbi (2)

Ferrḥent Lemluk deg yigenwan

Rniγ ula d nekkini

Jeddi Amar u Buyeḥya

Yellan di lexla weḥd-s

Yellan di lexla weḥd-s

Sseqf-ines d aΣlayan

Ttwalint-id si Tunes (2)

A jeddi nedheγ yiss-k

Ḥader sser ad yettwakkes

Akal Aberkan ass-a yemgarad aṭs γef zik-nni , nezmer ad nuγal γer deffir s kra n yiseggasen kan 2008-2010 anida id nna Belfaked deg ukatay-is deg wass n zyara "lemqam n Wakal Aberkan yeččur am tmellalin , ulac anida ara tesserseḍ iḍarren-ik", ma d ass-a tzemreḍ ad ten-id ḥesbeḍ s yifassen-ik , ayagi yettuγal-d γer waṭas n tmental , gar-asent:

1-Asnerni n tudert tamettiyant : ayen I yeğğan imdanen ad ttun leΣwayed n tjaddit , imi tamurt n leqbayel ass-a ur d-qqim ara am zik , imdanen akk ččan aγrum , asnulfu n ttawilat itiknulujiyen yecban Linternet , aglaway d ttawil n facebook , anida imdanen ttemyussanen di dqiqa , lskype , daγen win yectaqen winn-is ad as yessiwel wa ad t-iwali mebla ma iruḥ γur-s , ula d timγarin ḥefḍent ttawilat-a .

2-Amussu n yisalafiyen di tmurt n leqbayel : asnulfu n umussu n yisalafiyen deg yiseggasen n 90 ar ass-a , anida ara d-naf tuget n yilmeẓyen ddan yid-sen ama di taddart nAt Buyeḥya ama berra n taddart , ttwalin zzyarat n lemqamat d leḥram yerna d lbidΣa , am wakken id yenna

Mass Amar Hamdad "ger useggas n 90 ar 2005 , ilmeẓyen id yettalin ɣer Wakal Aberkan iṣubb alammi d-yewweḍ ɣer 5٪, ma yella nkenna-t ɣer yiseggasen n 30-70 anida yewweḍ usiḍen alammi d 94٪".

3-Tinigin berra n tmurt: Imdanen ass-a ɣran akk , yal yiwen yettmuqul kan amek ara isellek aqerru-s , wa yebɣa ad yeffeɣ ɣer berra , wa yettnadi ixeddim , ulac akk anwi d-yelhan d leΣwayed id ğğan yimezwura, ayen iyeğğan tamurt ad teqqim d tilemt ,imi irgazen id rebba tewwiten lɣerba ,akken ad ffɣen si lḥif I ttidiren dagi yal ass.

3- LmiΣrağ

Ass n 27 di ṛṛjeb s leḥsab n yinselmen , tettali-d twacult n lewkil ɣer lemqam iwakken ad heggin I wass n LmiΣrağ ; lewkil d tarbeΣt-is neffqen-d si ssuq , ma d tulawin fetlent seksu maca maci am wussan n lmulud d tΣacurt , imi ass-a ur d-ttilin ara aṭas n yimezyar , slid wid n taddart n At Buyeḥya akked kra si tmura n berra .

Tulawin sewwayent legriwec d lexfaf , akked berkukes s tmellalin ɣer yiḍ , ad ččen seg-s yimɣaren n ugraw d twacult n lewkil , mi d-yelḥaq ssbaḥ , tulawin ad sewwent seksu suksum , akken ad fetren yis imezyaren ara d-yassen , d wid ara d-yalin si taddart , taqubbet ad telli , lexwan ad dekkren wa ad ffken ddΣawi n lxir I wid ara ten-iqesden.

4- Ass n Qessam

Yettas-d yal aseggas, ass wis 15 seg waggur n CaΣban mi mazal 15 n wussan I waggur n Remḍan.

Yettili-d uΣemmer deg Wakal Aberkan , lewkil izellu iseflan am akraren ,izgaren d wayen iasen-yettunefken d ssadaqa iwakken ad xedmen lweΣda .Tulawin s umur-nsent am wayen yecban seksu d yiseqqan , am wakken daɣen ara sewwent kul ṣṣenf n yiɣerman:lexfaf, lemsemmen , aɣrum aquran , legriwec , lmeqruṭ.....atg.

Yettili-d daɣen ugraw n yimɣaren imrabḍen uɣur keččmen yimezyar , ttaken ddeΣwa n lxir I yal win ara ten-iqesden, timɣarin sumur-nsent ttnejmaΣent anida id ttawint tiqsidin n ddin ɣef lawliya ṣṣaliḥin d jedd-nsent Σebdellah Uḥssen , deΣΣunt-asen s lbaraka d ṛṛeḥma.

Mi d teḥder ttnaṣfa n yiḍ uqbel ad yali wass , ttnejmaΣent tlawin ɣer ufrag n lemqam anida I srusuyent lefwaḍi –nsent , ad tent-ğğent alamma yuli wass , qqarent-d belli yettΣeddi-d lmelk I asen-t ittqessimen amur-nsent aladɣa tin ur nezwiğ ara , ma dirgazen dekkiren di texxamt n ugraw alamma yuli wass.

IX. Zzyara deg wussan nniḍen

1- Zzyara n Lḥeğğağ

Di lawan lḥiğ ttnusun lḥeğğağ di lemqam n Wakal Aberkan , iwakken ad-awin lbaraka sɣur jedd-nsen , dekkiren yirgazen si tama , ma d tulawin ttṣellint ɣef Nnbi Muḥemmed d lawliya akken alamma yuli wass .Ssbaḥ ɣer tudna n lefjer , ad telli tqubbet , lḥeğğağ ad dewwren I uẓekka-s 7 n yiberdan , ad as-ɣren tasuret n lfatiḥa, syin akin ad sahlen ɣer uxxam n Rebbi , ul-nsen yeččur d lferḥ d liman , taḍṣa ɣef udmawen .Mi ara d-uɣalen ad rren qbel ɣer Wakal Aberkan srid ɣer tqubbat , akken ad snemmren jedd-nsen imi id uɣalen bxir , ad xedmen am tikkelt tamenzut .

2- Ass n lğemΣa

MbeΣd taẓallit ,yettnejmaΣ lewkil akked terbaΣt n umazday n taddart di lemqam , ad fetren din mi kkfan ad d-zzin ɣer ferru n temsal iten-iceɣben, taqubbet ad telli tiwwura-s , ttasen-d yimezyar , tuget-deg-sen d tulawin id yettawin yid-sent imuḍan aladɣa wid I yettewwten neɣ wid I selben .lewkil yessnusuten daxel n tqubbet ma dtawacult-is , I telli-asen tawwurt n texxamt anida ara qqimen alamma yuli wass , ssuturen ddwa I umuḍin sɣur Rebbi d uguram .

Ma d tiyaḍ ttawint-d ticifaḍ n yiɣriben ɣer daxel n tqubbet ad tent-ğğent , qqarent-d belli yal mi ara sersent ticifaḍ -agi daxel n tqubbet yettuɣal-d uɣrib , syin akkin ad uɣalent ɣer lemqam ad awint yid-sent lfal ama dakraren ama d aṣurdi….atg.

X. Tiqsiḍin id-ttawin ɣef lberhan d lbaraka n Σebdellah Uḥssen

Am wakken id qqaren yimɣaren n At zik , Lanbiya ttwasnen s LmuΣğizat ma d Lawliya s Lkaramat , iguramen s umata akken iten-id yessefhem Lacoste Dujardin[55] deg umawal-is " d imdanen icudden ɣer Rebbi d wawal-is ,qqaren –asen At Rebbi , imi ttilin d imazzanen ger yimdanen, ferrun timsal-nsen , ttqadarent akk di tmetti s rrzana d lḥikma I sen yefka Rebbi , mi ara mmten bennun -asen madden tiqubbtin, ttẓurun-ten I lbaraka", aṭas I as-yeqqaren ayagi d lekdeb , ulac -it di ṣṣaḥ , maca ayen ara d-yader Rebbi deg wawal-is ulac deg-s lekdeb,

xedmen ayen yelhan di tudert-nsen ,sseḥlan imuḍan ,fran timsal ladγa tid yerzan tilisa , s sin imeslayen ḥebbsen imenγan yettenkaren ger tudrin , ger tiqsiḍin id -ḥkan yimezdaγ n taddart ad d-naf:

1 -Taqsiṭ n Lḥağ Σli klul[56]

"Asmi yesΣa lḥağ Ali 40 n yiseggasen di leΣmer ,ihubb-d fell-as yiwen n waḍu n lxiq , yessers -it di tesga acḥal n wussan , ulac aniγer ur tewwin ara ,maca ur yeḥli ara .

Ass-nni , sutren lecyax n taddart di twacult-is ad t-ssensen daxel n tqubbet yiwen n yiḍ weḥd-s , ma d tawacult-is ad teqqim berra akken ad as -tedΣu iḍ s lekmal-is alamma yuli wass.wid i yellan din ḥkan-d ayen yeḍran , wehmen aṭas ,mi d-kkren ssbaḥ ,rzan γer umuḍin-nni ufant ur tyuγ wara ,yuγal-d akken I yella , mi t-steqsan γef wayen I as-yeḍran ,ur d-yehdir ara aṭas , yenna-asen kan belli yurga targit anida id-ibedd γur-s yiwen n umγar I as-yennan ad teḥluḍ , ayen nniḍen I yurga ur as-yecfi ara".

2-Taqṣiṭ n taddart n At Meṣbaḥ

Yiwen n wass , rzan kra n yimezdaγ seg taddart n At Meṣbaḥ γer yiwen n lewli I zedγen di taddart n At Lḥağ iwumi qqaren Mḥed Lḥağ[57] ,akken ad asen d-yefru yiwet n temsalt iten-iceγben , mi d-Σeddan deg ubrid , ufan-d yiwen n umγar isenned γer yiwet n ṭṭejra deg Wakal Aberkan akken ad yesgunfu seg yiṭij it-yesserγen , mi t-walan γilent d amattar ,dγa bdan la ttihin fell-as , mi wwḍen γer lewli , yesteqsa-ten :

Ansi id d-ussam kunwi?

Rran-as-d :

Nukni seg At Mesbaḥ id d-nusa , nerza-d γur-k ass-a akken ad aγ d-fruḍ yiwet n temsalt d tameqqrant

yenṭaq yenna-asen:

Yella win id d-ufam deg ubrid neγ ala?

Rran-as:

Abrid yexla , slid yiwen n umγar isenned γer yiwen n useklu , yettban d amattar , newwet nΣedda , ur as -nefki ara lweΣda.

Yenna-asen:

Teẓram d anwa-t winna neɣ ala? txedmem tafeqrurt annect uqerru-nwen , imi id Σeddam ɣef jeddi Abdellah , ur t-sellmem ara fell-as , yerna ternam amesxer, uɣalet ɣur-s ,tḍelbem –as ssmaḥ , yerna teḥkum-as taluft-nwen .

Mi uɣalen ufan-t deg umkan-is , ur iḥerrek ara , mi neṭqen ɣur-s , yeΣqel-iten , uqbel ad d-kfun awal-nsen , yenna-asen

At Meṣbaḥ d lmesbaḥ , tafat ulac .

3-Taqsiṭ n userdas d Wakal Aberkan

Yiwen n wass deg wussan n tfaska (lmulud) , usan-d yimezyar si yal tama , abrid yettawin s Akal Aberkan yeɣlaq si lɣaci , imdanen ferrḥen imi id usan ɣer lemqam , dɣa ḥebbsen akk tikeryas –nsen s ddaw n lemqam , ta deffir tayeḍ, yusa-d ɣur-sen yiwen n userdas ,yennuɣ-iten imi ḥebbsen din , syin yessuffeɣ-iten seg umkan-nni .Tameddit n wass ,mi yuɣal s axxam-is userdas-nni ,yessekcem takerrust-is , mi d-yuɣal ɣer deffir ur iwala ara mmi-s amecṭuḥ, dɣa yezḍa-t s tkerrust , imiren I yedda leΣmer-is.

4- Taqsiṭ n userdas d uqjun-is

Di tallit n ṭrad n 1954 , yiwen n capitaine aṛumi yeΣred ad yekcem ɣer lemqam n Wakal Aberkan s umesxar , ur yekkis ara isebbaḍen-is yerna yewwi yid-s aqjun-is , mi yekcem ɣer daxel s ttnefxa , yezzi-d fell-as uqjun-is yečča-t , tiyta tewweḍ-as s iɣes , ur yerni ara aṭas dɣa yemmut.

Ɣer taggara add-nini belli assaɣ I yezdin imezdaɣ n taddart n At Buyeḥya d win iğehden , ayagi yettban-d deg usfugel n tfaskiwin id yettilin deg wussan n laɛwacer (lmulud-taΣacurt-lmiΣrağ) …atg, ttzurun-t di yal tafaska s lferḥ d ttnefxa s umezruy n umrabeḍ-nsen ,am wakken I ttaΣraḍen ad ṭṭfen di laΣwayed n tjaddit d wayen iɣef yettweṣṣi asmi yedder.

[55]Lacost-Dujardin C,Dictionnaire de la culture berbère en Kabylie',La Decouverte,Paris,2005.
[56]Lḥağ Ɛli Klul,d ṭaleb n At Buyeḥya,yelmed leqran di Zawiya n Wakal Aberkan.
[57]At Lḥağ d yiwet n taddart si tudrin n At Dwala, imezdaɣ-is d imrabḍen, tusa-d s ddaw n taddart n At Buyeḥya, isem n taddart-a yettuɣal ɣer Mḥed Lḥağ :aguram yeṭneṣlen din .

Aḥric wis kraḍ

Tayennirawt n taddart n At Buɛli

Tazwert

Deg yixef-a wis kraḍ ad d-nawi awal ɣef wayen icudden ɣer trakalt n taddart n At BuΣli , tajumma-ines akked d tlisa I tt-id iḥudden , tulmisin yemgaraden icudden ɣer ugama , d uneẓwi deg tsemhuyin yemgaraden n useggas , am wakken ad nawi awal ɣef sṣenf n tmurt yellan di taddart -a si tama n wakal , iẓra, imɣan d yiɣersiwen .

Ula damezruy ad yeṭṭef amkan-is deg uḥric-a , di talliyin yemgaraden , mebla ma nettu tudert tadamsant , tadelsant d tmettiyant I tettidir taddart-a.Tayennirawt ɣef wakken id nnan *Bonte* d *Izard:*

"D tawsit titnulujit I yessewsaΣen akken ad texdem taṣleṭ leqqayen I kra n ugraw n yimdanen , taseddut neɣ kra n uneḍru imetti yesΣan azal I yiman-is"[58].

Tayennirawt am wakken I tt-id yessefhem Rachid Bellil deg tezwert I yexdem I udlis n Remdane Lasheb :

"Deg tusna n tmetti , awal n Tyennirawt nessexdam-it mi ara d-nawi ameslay ɣef yiwet n tezrawt seg tezrawin tussnanin id yettmeslayen ɣef yiwen n usentel seg yisental yerzan timetti s umata ,anida id nessenkad timeẓriwin yemgaraden. Tayennirawt tettnawal yal tikkelt deg uneḍru amettiyan yettilin daferdis agejdan deg tudert n ugraw amettiyan, nezmer ad d-naf tid yerzan tasuddut tamettiyant am zzwağ , armud adamsan am uqḍir …atg"[59].

Mi ara yilint tizrigin yettwarun , tayennirawt tettishil imi tsenned ɣef yisallen yesḥan, maca tin yecban tagi-nneɣ , ur teshil ara imi tuget n yisallen ara d-nejmeΣ seg ccfawat kan n yimezdaɣ n taddart n At BuΣli , ad d-naru akken I nufa macci akken I ilaq ad ilin yisallen deg tilawt , yella wayen yesḥan , yella wayen deg I tella trelkint, ladɣa deg wayen yerzan amezruy.

I. Tarakalt n taddart n At BuΣli

At BuΣli , d yiwet n taddart seg tudrin n leqbayel , tettabaΣ taɣiwant n At Dwala , tuzga-d deg usammar n tɣiwant, tebΣed fell-as s wazal n 04 n yikilumitren ,tilisa-ines:

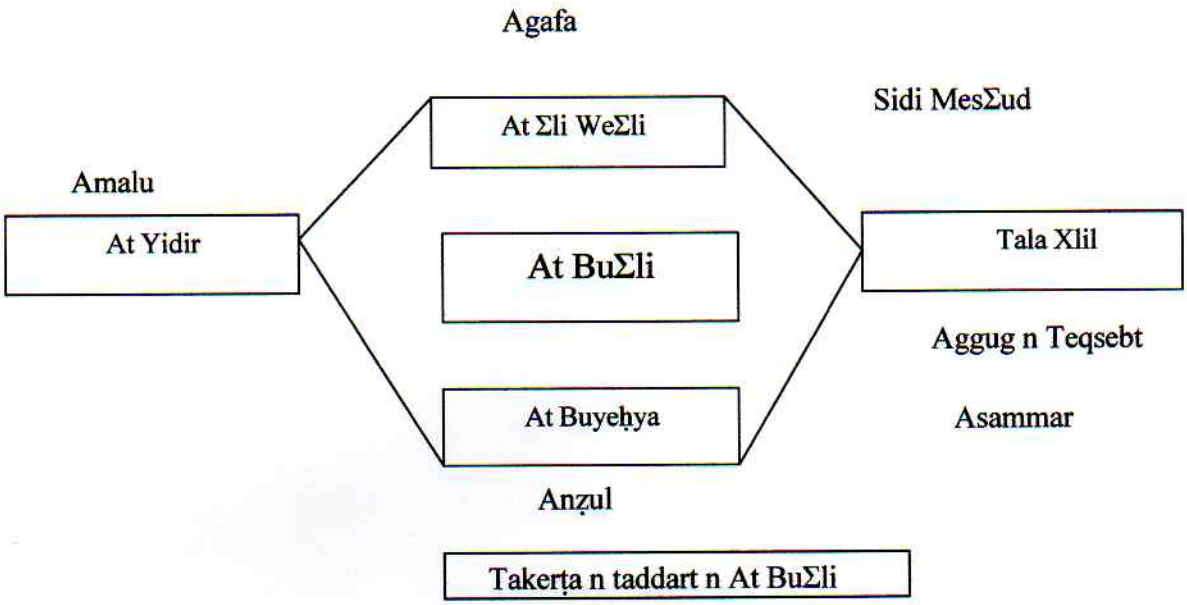
[58]Bonte .P, et Igard .M, *Dictionnaire de l'ethnologie et de l'anthropologie* , P.U.F, Paris,1991,p484.
[59]Lasheb.R, *Monographie d'un village Kabyle « Tala-Khellil »*,Ed, Odyssèe,Tizi-Ouzou ,2015, p11.

-Si tama n ugafa add-naf: At Σli WeΣli .

-Si tama n unẓul ad d-naf : At Buyeḥya.

-Si tama n usammar ad d-naf: Tala Xlil.

-Si tama n umalu add-naf: At Yidir.



Taddart-a tusa-d qbala n taddart n At Buyeḥya d Wamsiwen , ḥala iɣzer n yimula itent-iferrqen.

Taddart n At BuΣli teṭṭef tajumma n 15km² ,ɣef wakken I aɣ-tt-id yefka Mass Σmar Fexar [64], zedɣen-tt azal n 2500ar 3000n yimezdaɣ , ineggura-a ferrqen d ideggan , kra ṭṭfen talemmast n taddart(si Sidi MesΣud alammi d mxezrun), ma d wiyaḍ zedɣen deg yixerban d yiɣil n ṣṣfaḥ, (wid iqerrben ɣer taddart n Tala Xlil).Leḥsab n yimezdaɣ-a am wakken id sfehmen yiΣeggalen n umazday :Mass Chabane Fenek [65]d Mass Abdellah ɣenna[66]yebda-d seg useggas n 1890alammi d ass-a , ayagi beggnent-id deg temcerḍin id yellan si zik alammi dass-a,annect-a ad t-id nessefhem di tfelwit-a

[60]At Ɛli Weɛli, d taddart si tudrin n At Dwala n, tebɛed fell-as s wazal n 5 ikilumitren.

Aseggas	Amḍan n yimezdaɣ	Tagnit
1890	220	timecreṭ
1930	330	timecreṭ(33 n tuntin)
1940-41	450	timecreṭ
1942-43	365 (mmuten azal n 80n yimdanen s waṭṭan n Tifis)	timecreṭ
1953-54	550	timecreṭ(55 n tuntin)
1963	600	timecreṭ
1984	1021	timecreṭ
1992-93	1200	timecreṭ
2004	1700	timecreṭ
2006	1807	S leḥsab n yiΣeggalen n umazday
2009	1880	S leḥsab n yiΣeggalen n umazday
2010-2011	2400	S leḥsab n yiΣeggalen n umazday
2012-2013	3000	S leḥsab n yiΣeggalen n umazday

Iwakken ad tawḍeḍ ɣer taddart n At BuΣli , ad teṭṭfeḍ yiwet n tkessart d taɣezzfant yesΣan azal n 1km , ibeddun seg tḥeccaṭ n Sidi MesΣud alammi d talemmast n taddart , am wakken daɣen I yella yiwen n ubrid yennḍen yettawin s ixerban d yiɣil n ṣṣfaḥ , yesΣa azal n 1.5km, d tagrumma n yixxamen yettabaΣen taddart-a.

[61]Tala Xlil, taddart si tudrin n At Dwala, yebɛed fell-as s wazal n 6 ikilumitren.
[62]At Yidir, d taddart iqerrben taɣiwant n At Dwala, tebɛed fell-as s wazal n 2 ikilumitren.
[63]At Buyeḥya d taddart n Yimrabḍen, tebɛed ɣef tɣiwant s wazal n 3 ikilumitren.

Taddart-a d tin iṣubben s waṭas γef tγiwant n At Dwala , ladγa idis n tqubbet n uguram Xaled Abdellah , taneggarut-a iferrq-itt kan yiγzer d taddart n At Buyeḥya (amsiwen n wadda), ixxamen-is netḍen wa γer wayeḍ ,tamsegda-nsen(architecture) d tin n yimaziγen , leḥyuḍ-nsen ttwabnan s uzṛu d talaxt , ssqef-nsen γummen akk s usγar id tekksen seg yisekla (isulas ttwabnan s usγar), yezḍa s uγanim di tlemmast , imi yettarra asemmiḍ di tegrest, si berra yessa s uqermud azeggaγ selγen s uzwiγ akken ur d-keččem ara tiqit γer wagens .

Aγawas n taddart sunγent-id seg temdinin yecban Lezzayer d Delles , iberdan-is γezzifit yerna nnḍen yal yiwen aniγer I yessuffuγ, yiwen γer tejmaΣt wayeḍ γer tmazirt n unnar d mxezrun , llant daγen tzenqatin yessuffuγen γer yixxamen n tnezduγt di yal tama.

Imezdaγ-nsen simma ttanqasen , ladγa , stuffγa n waṭas n twaculin si taddart , kra berra n tγiwant , tiyaḍ berra n taddart kan , rnu-d γef waya lmut n waṭas n twaculin s waṭṭan n Tifis deg useggas 1941-42, daktay yesseḥzanen s waṭas id yeqqimen deg ccfawat n yimγaren .

I-1-Aneẓwi di taddart n At BuΣli

Aneẓwi d aferdis agejdan ara yeğğen taγiwant neγ taddart ad tegmu neγ ad tennerni am wakken I tt-tettarra γer deffir[67] Ma nemmuqel γer uneẓwi di taddart n At BuΣli ad t-id naf yemgarad si tsemhuyt γer tayeḍ γef leḥsab n yiseggasen .

I-1-1-Aneẓwi di tegrest

Aneẓwi di tegrest yemgarad ma nkenna-t γer tudrin I as-d-yezzin am At Buyeḥya , Taddart Ufella , icerdiwen ...atg , acku tudrin -a id nebder semmeḍ-it maci dizli , ma d taddart n At BuΣli d talemmast kan , tikwal adfel ur ten-yettḥaz ara slid ma yeğhed anida nniḍen , deg waggur n Duğember d Yennayer , yettiğhid ugeffur , tasmuḍi tettali-d seg wuggug n Teqsebt , mi ara t-iqsiḥ ccetwa yekkat ugeffur d leḥmali .

[64]Fexar Amar , yella d lmir n tγiwant nAt Dwala seg useggas n 2000 alammi d 2007.

[65]Fenek Chabane , daΣeggal seg umazday , d win yettnadin deg tusna n tmetti.

[66]γenna Abdellah , d aΣeggal n umazday di taddart nAt BuΣli.

[67]Nadia Messassi,*l'habitat des Aths Weghlis :chao spatial ou ordre caclie* ? Mémoire de Magistère en Urbanisme ;Universitè de Canstantine,1987,p2

I-1-2-Aneẓwi deg unebdu

At BuΣli deg unebdu rγan d asafu , tazγelt tettaweḍ alammi d 45-48, ladγa deg waggur n yulyu d γuct , tikwal yettili ubeḥri yeḥman iwumi qqaren "aqebli" , acku ur qriben ara γer tγaltin , ma dimezdaγ-nsen ad ten-tafeḍ xedmen nnuba γer lebyur n taddart d tala iwakken ad awin aman isemmaḍen swayes ara rrẓen aqebli-a , deg uzal abrid yexla , imi ula d lqaΣa tcaḍ si lḥamu , maca tameddit tettΣeddi-d yiwet n tbeḥrit d tasemmaṭ id yettalin seg wuggug , ladγa ixxamen iwehhan γur-s.

I-1-3-Aneẓwi deg tefsut

S umata ilehhu lḥal , tiseddarin n lḥamu d tilemmasin ger 15°-25° , ugar n wussan yettili-d yiṭij , γas ulamma tettili nnda d ugris taṣebḥit.

I-1-4-Aneẓwi di Ḥartadem[68]

Tasemhuyt-a temgarad cwiṭ γef tiyaḍ , imi ibeddu-d ugeffur s tiyta , aḍu yettiğhid , tiseddarin ttṣubbunt-d si 30° alammi d 15°, tikwal ageffur ur iḥebbes ara imi d taḥemmalt n taggara n lexrif.

I-2-Leṣnaf n wakal d yibleḍen di taddart n At BuΣli:

I-2-1.Akal azeggaγ (uzwiγ):

D yiwen n ṣṣenf n wakal, yettemyenṭaḍ, yegget deg yimarjan n wakal, sexdament-tt tlawin i wemsal n talaγt, ttseqqifen yis ixxamen, ttarrant ger uγanim d uqarmud, yettara lḥamu d uṣemmiḍ, yerna yelha i tuẓut n lbaṭaṭa, yettili-d deg ugni n Amar.

I-2-2.Akal aberkan

D akal barriken fessus, yeshel i tyerza d nnqec, yelha i wezraɛ n temẓin d ibawen, yella di tama n wadda n taddart.

[68]**Ḥartadem** ;γef wakken id qqaren yimγaren n At Ɛebdelmumen , awal-a yebḍa γef sin , ḥaret adem (asγar) anamek-is , heggi asγar imi d ccetwa ara d-ileḥḥun, yettwakkes-d seg tyennirawt yettwaxedmen γef taddart n At Abdelmumen.
Ẓer Genevois Henri, *Calendrier agraire et sa composition*, FDB, Fort National, 1975 ; Bourdieu Piere, Le Sens Pratique, Seuil, Paris, 1980, p-p 339-347.

I-2-3.Tumlilt :

D akal amellal yezder aṭas, sexdament i weṣlaɣ d ufeggeḍ n leḥyuḍ, d ikufan, ttarrant d ayen i leqwaɛi n tliwa, nettaf-itt di mxezrun d tmazirt n unnar (d adeg deg At BuΣli).

I-2-4.Akal awraɣ :

D akal i nettaf summata deg tẓegwa akal, yewɛer i tyarza, imeqqi deg-s uzezzu, d wexleng̃. nettaf-it akk di tmurt n taddart, yettili-d deg yixerban

I-2-5-Akal n tefza :

D aẓru i tteftutus mi ara ggten fell-as waman, yella s tuget deg yiɣil n ṣṣfaḥ (deg umalu n At BuΣli , yeqreb ɣer taddart n tala xllil).

I-3-Ibladen

I-3-1.Aẓru alebbaḍ

D tablaṭ tameqqrant tga am lelwaḥ, zik ssexdament d timedlin I win ara yemmten.

I-3-2.Asemsed

D aẓru aleggaɣ, yettili deg yisaffen, semsaden neɣ seqḍaɛen ɣer-s tiqubac d lemwas mi ara ḥfun .

I-3-3.Azemzi

D ablaḍ ameqqran ttarran-t I d aḥebbas I tewwura n usɣar n wAt zik.

I-3-4.Aẓru n lΣissawi

Daẓru acebbḥan id ttawin I lebni n yixxamen.

I-3-5.Aẓru n tefza

Daẓru awraɣ yettefruri mi ara t-ḥazen waman

I-4-Imɣan d yisekla

Ttemgaraden yimɣan d yisekla i yellan di taddart n At BuΣli ilmend n tsemhuyin am wakken id nnan Devaux [69] d Lacoste Dujardin [70] "taɣiwant n At Aissi tettwassen s waṭas s yimɣan d yisekla id yettaken igumma yemgaraden am lexrif , azemmur(ladɣa I tama n tala n wannan), abelluḍ d ččina ...atg". Deg wayen yerzan imɣan tulawin n taddart-a xeddment s waṭas

tibḥirin anida I teẓẓunt imγan si mkul ṣṣenf am : ibawen ,lebṣel, ifelfel, lbaṭaṭa, taxsayt , ṭumaṭic, nneΣneΣ, felgu, lkesber, zzaΣter , lmeΣdnus …atg, am wakken ara d-naf ttḥuccunt-d imγan nniḍen I d imeqqin weḥd-sen wid I ssemrasent I tujjya taqburtam: amezzir,amagraman,bunerjuf,ddwa fi ḥğer, ameẓẓuγ n yilef…atg, yerna ssemrasent wiyaḍ I usewwi n lqewt am: bibras , tarnest, tayeddiwt, taga , wazduz(d ameqful), tiffaf(claḍa)n wat zik.

Ma d isekla ad d-naf aṭas gar-asen : Azemmur, Lqares,Remman , Aḍil, Lexrif, Lberquq , akked tid id imeqqin deg yimudaγ am: Aslen, Tizway, Aburku,Imliles, Ilili…atg.

I-5-Iγezran , TiΣwinin d LeΣwanṣer.

I-5-1-Iγzer n Buyegra :ger mxezrun d taddart ,yetthemmil di ccetwa .

I-5-2-Iγzer n Tmizar: berra n taddart , ger tala xlil d wAt BuΣli anida I leqḍen azemmur.

I-5-3-Iγzer n tneqqac :yusa-d ger Wamsiwen d wAt BuΣli .

Ma d leΣwanṣer ur tuqqten ara imi tuget deg-sen bnan-ten d tiliwa , yella kan lΣenser n uqermud id yusan ger Yiγil Mimun d W At BuΣli.

I-6- tiΣwinin llant snat:

I-6-1-TaΣwint n tkuctin : id yusan di tmazirt n unnar(talemmast n taddart).

I-6-2-TaΣwint n Ziki : d asariğ ameqqran id yusan s ddaw n taddart..

Iγersiwen s umata ur mgaraden ara γef tudrin n leqbayel , kra ttidiren di lexla am : ilfan , uccanen, iqjan ,amulab, abareγ…atg. Ma d wiyaḍ deg yixxamen am: tistan , izgaren, ulli, imcac , tiyuzaḍ d yiwtal.

Deg uḥric-a n trakalt neΣreḍ ad nbeggen tilisa n taddart-a d tulmisin I tt-isemgaraden γef tudrin nniḍen di yal tasemhuyt (ama daneẓwi- imγan-isekla- iγersiwen)…atg.

II. Amezruy n taddart n At BuΣli

Deg wayen icudden γer taddart n At BuΣli , sin n yisteqsiyen id yettuγalen yal tikkelt , amenzu : ayγer ur d-llint ara tezrawin yettwaxedmen γef uguram Xaled Abdellah ? .

[69] Devaux.(G), les kebails du Djurdjura : *Etudes nouvelles sur les pays vulgairement appelè la grande Kabylie* ,Camoin ,Marseille ,1859,p320.

[70] Camille- Lacoste Dujardin : *Dictionnaire de la culture berbère en Kabylie*, La Decouverte, Paris ,2005, p 49.

Wis sin : Dacu-t wassaɣ yellan ger uguram-a d yisem n taddart At BuΣli?.

Tiririt tamenzut tenna-d belli taddart nAt BuΣli si ger tuddrin timecṭaḥ n tɣiwant n At Dwala , ur nesΣi ara aṭas n yimezdaɣ , ur d-ttwabder ara deg umezruy , imi irumyen asmi d-kecmen ɣer tmurt n leqbayel , rran lwelha-nsen ɣer tudrin iqerrben timdinin , tid ara yesxerrben ayen iɣef id-usan , ma d tudrin timecṭaḥ ur t-tettagaden ara imi ur zmirent ara ula yiman-nsent.

Ma dayen yeΣnan isem n taddart yettuɣal ɣer kra n tmental id -fkan kra n yimezdaɣ n taddart n At BuΣli , yal yiwen d tikti I yesΣa ɣef temsalt-a.

❖ Tamentilt tamenzut:

Deg umagrad I yexdem Mass Chabane Fenek[71] ɣef taddart n At BuΣli yenna-d belli: "aẓar n wawal- yekka-d seg Sidi BuΣli am wakken I as-neqqar s taΣrabt Abu Ali ;baba-s n Σli , aneggaru-a d yiwen seg warraw n Xaled Abdellah , mmi-s n uguram n Wakal Aberkan Σebdellah Uḥessan.Ihi isem -a yeqqar-d belli isem n taddart-a yettuɣal ɣer tarrawt n baba-s n Ali iwumi qqaren Xaled Abdellah , acku tuget n yimrabḍen zik-nni,ssawalen-asen syisem n warraw-nsen (a baba-s n leflani) , dɣa Xaled Σebdellah yewwi-tt kan akken ula d netta".

❖ Tamentilt tis snat

Yiwen seg yimrabḍen n taddart n At BuΣli iwumi qqaren Fekrache Mouh[72] , yessefhem-d tikti-a mi d-yenna:

" Am wakken id ḥekkun yimɣaren n taddart-a ,isem n At BuΣli yettuɣal ɣer taΣrabt Banu Ali ; anamek-is darraw n Ali , yiwen seg warraw n Xaled Abdellah , ayɣer ur as –isemma ara ɣef yisem n mmi-s amenzu Amar ? acku asmi meẓẓiyit warraw-is ,yessenqad-iten yiwen yiwen ; amek I ttwalin timsal, amek I ttxemmimen d wayen xedmen , yufa-d belli Ali yesΣa leΣqel, rrzin , yerna yeḥrec , dɣa isemma-tt fell-as , nniya-ines ma isemma-tt fell-as ad ffɣen w at taddart ḥercen yerna ferrun timsal s leΣqel d lefhama.

❖ Tamentilt tis kraḍ

Taneggarut-a tettwakkes-d seg udlis I yexdem Mass Lasheb Remdan [73]d tayennirawt I taddart n Tala Xlil n tɣiwant nAt Dwala , anida id yemmeslay ɣef yisem n taddart-a, mi d-yenna:

Isem-a yettuɣal-d ɣer teqsiṭ n jeddi Xaled Abdellah , asmi , id iruḥ ɣur-s ccix n At Lḥağ, iwumi qqaren Si Mḥed Lḥağ, ad t-iẓerr akken ad iruḥ saxxam n Rebbi , iḍleb-as ad t-iΣiwen

ma yella dacu I as-yeḍran deg ubrid, dγa yenna-as , ayen I teḥwağeḍ siwel-iyi-d kan ad iliγ γur-k .Mi yebda ybellaΣ uγerrabu ideg yedda , yendeh yis , dγa yusa-d yuγ lḥal , yella yettẓalla s lγaci n tala xlil d wid n At BuΣli deg At BuΣli, netta yella ma d rruḥ-is yesrafeg , mi d-yuγal llexsen-d yijufar-is , At Tala Xlil bdan ttaḍsan qqaren-as :

Bul Σlih , meḥsub ccix Xaled Abdellah , iserreḥ-asen deg userwal-is , syinna yezzi-d γur-sen yedΣa -asen.

Seg wass-nni id yeqqim yisem n taddart-a BuΣli.

II-1-Taḥawact γef umezruy n yimezdaγ n taddart n At BuΣli

Am wakken I neẓra , iwakken ad nexdem tazrawt I yal taddart seg tuddar n leqbayel , neḥwağ ad nsenned γef wayen ara nwali s wallen-nneγ , maci dasnulfu ara d-nesnulfu seg wallaγ-nneγ, lmeΣna-ines ilaq ad ilin ger yifassen-nneγ ikatayen neγ ayen yettwarun di lkaγeḍ, imi d annect-a id isbegginen amezruy neγ tamagit n taddart-a , maca ass-a nessaweḍ γer yiwet n tegnit anida ara nΣiwed kulci si lqaΣa , amzun akken taddart-nni tlul-d d tamaynut am llufan mi ara d-ilal , ulac dacu id yewwi yid-s , akk-a I teḍra I tuddar n leqbayel ass-a , zik-nni ur ttarun ara yimdanen , alammi dasmi d-leḥqen yirumyen I bdan jemmΣen agerruj n temnaḍin n leqbayel(ama d ansayen , amezruy, d tigmi tamaziγt s umata).

Ula d taddart n At BuΣli akk-a I as teḍra , win testaqsaḍ γef umezruy n taddart d lewli Xaled Abdellah , ad ak yini ur ẓriγ ara , ilmeẓyen lhan d wayen nniḍen , ad as-tiniḍ amek alami d-leḥqeḍ γer da ad ak-yini ur ẓriγ , ur bγiγ ad ẓreγ, slid kra n yirgazen yeγran iaγ d-yefkan affud γas ulamma drus n yisallen, yal yiwen d tikti I yesΣa , ma dayen nniḍen nḥawec-it-id si cfawat n kra n yimγaren d temγarin , ger-asen ad d-naf:

- Mass Amar Fexxar id yennan[74]:

" Zik-nni taddart n At BuΣli ur telli ara , taγiwant n At Dwala maci am yiḍelli am ass-a , zik γas ini-d texla , llant kan tuddar-a : Tala Xlil ,Iγil Mimun, Tagemmunt Σezzuz , At Yidir , At Xelfun d Tbudrist , ma d tiyaḍ usant-d umbaΣd.

[71]Fenek Chabane , daqeddac di tmusni , yettnadi s waṭas γef wayen icudden γer umezruy n taddart n At BuΣli
[72]Fekrache Mouh, d ṭaleb n taddart n At BuΣli ,yettwassen s ccfawat γef umezruy n taddart n At BuΣli.
[73]Lasheb Remdane ., op.cit,p.130.
[74]Fexxar Amar , yella d lmir n tγiwant nAt Dwala, ma d tura d aΣeggal seg umazday n taddart n At BuΣli,γur-s 58 n yiseggasen.

Akal n wadda n taddart n At BuΣli , yettuɣal ɣer yiwen n udrum n taddart n At Xelfun , iwumi qqaren AtYaḥia, ma d tama n ufella tettuɣal ɣer taddart n At Yidir , alammi dasmi I iruḥen kra n yirgazen si taddart n Tala Xlil ɣer lewli Abdellah Uḥessan , ad as -ḍelben ccix n lğameΣ I taddart-nsen, netta ur ten id-yerri ara d ilmawen , yefka-asen mmi-s Xaled , ad yili daqerru ɣef lğameΣ-nsen , netta mi yesleḍ tamurt-a yufa-d belli ilaq ad yeṭṭef talemmast , imi ula d tuddar I as d-yezzin am At Yidir , Iɣil Mimun ur sΣin ara ccix ula d nutni .

Adeg I as- d iwehha Rebbi d tama n wadda n taddart n At BuΣli , teqreb , I yal taddart seg tuddar-a .Uɣen-as akal seg At Xelfun , yexdem taxxamt tameqqrant I tẓallit , akked uxxam I twacult-is, yesΣa-d tlata n warraw-is (Σmar -Σli-MesΣud), ula d nutni daɣen zewğen , yal yiwen s twacult-is ,xedmen tlata n yiderma , adrum n Amar , adrum n Ali , adrum n MesΣud , tlata n yiderma-a suffɣen-d taddart .Akk-a I tebna taddart n At BuΣli.

- Tiririt n Mass Chabane Fennek

Asmi d-yuɣal Xaled Σebdellah si Bgayet , yerra-d ɣer baba-s Σebdellah deg Wakal Aberkan , iwala belli ayen id yelmed ilaq ad t-yesselmed I madden ama ,tusna , ama d tusnakt , ama d awal n Rebbi , yenna-as I baba-s ɣef wayen ara yttennḍen deg wallaɣ-is , dɣa yefraḥ s wayen I as-yenna , dɣa yerfed lqecc-is d teğhimt-is , yebda abrid n yiɣzer alammi yewweḍ ɣer yiwen n wadeg iwumi qqaren annar n waduz (agemmaḍ n Yiɣil Mimun) , tebrek din teğhimt-is , yemmuqel akkin n wakka , ur iwala ara baba-s , yesker tağhimt-is , yenna-as :dawezɣi ad qqimeɣ da imi ur walaɣ baba syagi.

Yezger iɣzer n umalu (tilisa ger wAt Buyeḥya d wAt BuΣli) alammi yewweḍ ɣer yiwen n wadeg iwumi qqaren tignatin (anida I tella tqubbet n uguram Xaled Σebdellah ass-a) ,dɣa tebṛek teğhimt-is tikkelt tis snat , yexzer akkin akka , yufa-d amkan-a iwulem-it aṭas , At Yidir deffir-s , Tala Xlil ɣer tama tazelmaṭ, Iɣil Mimun ɣer tama tayeffust, ma d At Buyeḥya usan-d qbala, yexzer nnig n taddart n At Buyeḥya iwala baba-s (AkalAberkan) , yefraḥ aṭas , dɣa yessers aqiḍun-is din , bnan-as tazeqqa tameqqrant I tẓallit , rnan-as axxam I tnezduɣt , yezweğ snat n tikkal , tamenzut tesΣa-as-d Σmar , mi temmut iΣawed zzwağ ,yesΣa-d Σli akked MesΣud , mi meqqer-it xedmen ixxamen I yiman-nsen yal yiwen s twacult-is , wa isenned ɣer wayeḍ , ɣef waya I as-qqaren I wadeg-nni “TALATA” , ma d at taddart ar ass-a qqaren-as akk-a , ttawint-id ula deg yisefra-nsen anida I s-qqaren:

Sidi Xaled Abdellah

Bu tnezduγt deg Talata

Ur iḥemmel aberrani

Mi ara d-iṣubb s ttnefxa

Tiyta yerzan ul-is

Dlbarud id yettarra

Tlata n warrac-a (Σmar -Σli -MesΣud), bḍan d iderma ass-a , yal adrum d twaculin id yeğğa, tagrumma n yiderma-a suffγen-d taddart I yettawin isem n yiwen seg warraw n Xaled Abdellah iwumi qqaren Ali , akk-a I tebna taddart n At BuΣli.

II-1-1-Anekcum Aṭurki γer tmurt

Iṭurkiyen mi d-kecmen γer tmurt n leqbayel , yewwi-d deg wallaγ-is aṭas n txazabiyin , ama deg wayen icudden γer tedbelt (tebḍa tamurt n leqbayel γef sin ; nnefṣ yettabaΣ Qṣanṭtina, ma d nnefṣ nniḍen yettabaΣ Lezzayer tamannaγt), ma deg wayen yerzan tadamsa , leqbayel ur ttxellişen ara tiwsi ,taxazabit-a ur tečči ara , dγa zzin γer tsertit nniḍen yerzan tadeyyanit (Tarrayt tareḥmanit di lqern wis18).

Di tallit-a , taqbilt n At Aissi tekcem di ṭrad , leΣrac-is ttemyeččan ger-asen ,At Maḥmud ttnaγen yal tikkelt akked , tikkelt akked w At Dwala γef ssuq n LarebΣa[14] neγ akked At Amar Ufayed , γef temsal n nnif , maca ma yella tennuγ yiwet seg leΣrac-a mgal tiqbilin nniḍen am Iwaḍiyen d wAt Yanni , At Dwala , At Amar Ufayed , At Maḥmud ddukulent mgal acengu aberrani , am wakken id qqaren w At zik :ur ḥemmleγ gma , ur ḥemmleγ win ara t-yewwten.

Di tazwara n lqern wis 18 , Ali Bey Titery ileḥḥu d yiserdasen-is deg teqbilt n At Aissi , iswi-s akken ad yerr leΣrac-a: At Dwala , At Maḥmud d w At Aissi s ddaw n tgelda-s , maca ur yessaweḍ ara ad tent-yawi , imi d- yella uzbu n kra n tudrin mgal agellid-a , am wakken id yenna J.Nil Robin[75] :

"slid tuddar n Tagemmunt Azzuz d w At Xelfun , n lΣerc n At Maḥmud , id yeṭṭfen mgal Udabu Aṭurki , anida I yuγal ifassen d ilmawen , si teqbilt n At Aissi , ur d-yuγal acḥal n wussan".Maca aygi ur iΣeṭṭel ara aṭas , imi yessaweḍ Muḥammed Bey ad yawi Tgemmunt Azzuz d Tizi Hibel di lΣerc n At Maḥmud anida yessers aqiḍun-is.

Ma d taddart n At BuΣli , ur tent-kcimen ara , am nettat am tuddar nniḍen , imi dergent ɣef wallen (d imudaɣ), ttekkant kan deg uxelleṣ n tiwsi .

II-1-2- At BuΣli s ddaw n udabu Aṛumi:

Taddart n At BuΣli am tuddar ntmurt n leqbayel , d lezzayer urkelli, tedder iseggasen n lḥif , laẓ d lbaṭel deg waṭas n talliyin , maca imezdaɣ n taddart-a ur ssusmen ara ɣef waya , kkren-d ad ḥarben s tebɣest yeqwan , akken ad tessuffɣen argaz , tameṭṭut, alammi dasmi id wwin timunent.

❖ Tallit tamenzut ger 1835-1847

At Dwali zik tella damkan n unejmuΣ n Laminat n leΣrac n At Aissi ;suq n LarebΣa , Tagemmunt Ukerruc , At Yidir d Yiɣil Mimun , mebla ma nettu Akal Aberkan di LğameΣ n udelsi .Mi d-yekcem userdas Arumi ɣer tmurt n Leqbayel , ladɣa At Aissi , leΣrac n teqbilt-a , nnejmaΣen gar-asen , am wakken id heggan leslaḥ s wayes ara qablen acengu , (azal n 500 n yirgazen s lfuci d tengeḥlin) s ddaw n leḥkem n Ccix Lmubarek Adelsi [76]d kra n yirgazen si taddart n At BuΣli, imi d-netta I yellan ɣef uqerru n Ljihad,

Am wakken id yessefhem J.Nil Robin[77] deg uḥric amenzu seg udlis-is "L'histoire de Bou Bar'la" mi d-yenna:

"Mi d-yekcem MulayMuḥemmed ɣer Beni Sedqa , nnan-as belli , Ccix Lmubarek Adelsi I yellan d aqerru ɣef At Aissi , yejmeΣ aṭas n yidrimen d yimrigen I as-d-yeğğa Si Salem (taxlift n Abd El Qader) , yekcem-d Agemmun (taddart yellan deg At Aissi) , yessuter-as I Ccix Lmubarek as d-yefk ayen yejmeΣ, ccix yenna-as , ulac dacu yejmeΣ ɣur-s , dɣa Mulay Mḥemmed yessawel I w At Zmenzer , MΣatqa, akken ad nnaɣen mgal ccix , ula d netta s yiman-is yessawel I w At Dwala, At Maḥmud , d yiɣil Imula , tella-d ṭrad gr-asen.Wid id yeddan d Mulay Mḥemmed ugin ad nnaɣen akked ccix , imi t-walan d amrabeḍ yeqwan , yerna yesΣa lberhan ,ugaden daΣwessu , ula d ccix yugi ad yerfed leslaḥ mgal ucerfi Mulay Mḥemmed , alammi d-yewwet s lexdeΣ , dɣa ccix d terbaΣt-is(nnefṣ si taddart n At BuΣli

Isem n ssuq-a yettuɣal ɣer wass wis xemsa di ddurt, meḥsub yettΣemmir ass n lΣarebΣa si yal ddurt, ttasen-d ɣur-s yimezdaɣ n tuddar n At Dwala , maca yettuɣal ɣer taddart n At Buyeḥya(akal-is).

[75]J.Nil Robin,1874, par A. Mahè, *La grande Kabyliesous leRegime Turc* , Paris, Bouchene,p.63-65.

akked I yezdeɣ), rran-asen , ɣer taggara ccix yeɣleb-iten kra mmuten , ma d Mulay Mhemmed d wid id yeqqimen yid-s rewlen , dɣa Ben ẓamum iɣerreq -it si tmurt n leqbayel".

Cix Lmubarek iḥureb akked kra seg wAt BuΣli alammi dasmi yeɣli l'Emir Abdelqader , anida yenfa ɣer Usammar (Damas) akked kra seg terbaΣt-is di taggara n useggas 1847.

- Tallit tis snat ger 1856-1872.

Di Tuber 1856, Ljiniral Randan d yigen-is , kecmen-d At Dwala , ssersen aqiḍun-nsen di ssuq n LarebΣa , irgazen n Taddart Ufella ṣubben s At Yidir , Iɣil Mimun d wAt BuΣli , akken ad ten-sfaqen , dɣa ceyyΣen kra seg-sen s At Yiraten ad ḍelben lemΣiwna ama s leslaḥ ama s yirgazen akken ad ḥarben acengu.

Amennuɣ amenzu yebda-d si Taddart Ufella anida I nɣan kra seg yiserdasen irumyen.

ṭrad yeḥma mi d-wwḍen w At Yiraten , s At BuΣli anida I nnejmaΣen akked yirgazen n tuddar-a, ula d fransa teḍleb iserdasen d yimrigen , mi d-wwḍen , quccen taddart taddart , seryen lexlawi, d yixxamen , alammi wwḍen ɣer taddart n At BuΣli anida I yundan I tqubbet n uguram Xaled Abdellah, maca s lqedra n Rebbi ur as-xdimen acemma , ma d imezdaɣ-is rran-d ttar deg-sen , sgujlen tulawin , nnɣan qrib n 100 seg yirgazen-is .

Deg useggas n 1871 di tallit n Lḥağ Lmuqrani , anida id yella unejmaΣ deg At Dwala (deg wass n ssuq),dduklen wAt Zmenzer d imΣetqiwen akked w At Dwala mgal ucengu , İlan-d aṭas n yigulfa (batailles) gar-asent tin n Wakal Aberkan ,deg-s I dduklen watmaten gar-asen At BuΣli d wAt Buyeḥya d yirgazen nniḍen , tilisa-s seg Akal Aberkan alammi d aman iwrayen (tilisa ger w At Buyeḥya d Tgemmunt Azzuz ass-a), maca telḥa alammi d Tagemmunt Azzuz anida I tesṭerḍaq lğameΣ yellan din , ayagi yegla-d s waṭas n lexṣara (lmut n 30 000 n yirgazen , wiyaḍ nfanten berra n tmurt) , am wakken I ttuqten waṭṭanen am ttifis , laẓ d lḥif (tifis I ḥuzan s waṭas taddart n At BuΣli deg yiseggasen ineggura ,mmuten-as uger n 85 seg yimezdaɣ-is

- Tallit tis kraḍ ger 1954-1962

Mi teṭṭerḍaq lgirra n lezzayer , Fransa tessaweḍ ad tekcem ɣer tmurt n leqbayel , tuni-tt tiymert tiymert alammi d-wweḍ ɣer taddart n At BuΣli , ɣas ur tessers ara aqiḍun-is din maca

[76]d lieutenant n l'Amir Abdelqader , yusa-d ɣer Wakal Aberkan , s yin iṣubb ɣer taddart n At BuΣli , anida I yexdem timΣemmert , am wakken yebna LğameΣ din,d cix n tarrayt Tareḥmanit, yeɣra di Zawiya n Sidi Muḥemmed Ben Abderraḥman deg At Smail di Buɣni.

[77]J.Nil Robin , *histoire de Cherif Bou Bar'la* ,Alger, 1881, Chapitre I, pp.09-10.

yal ass txeddem lebɣi-s deg yimezdaɣ -is , annect-a tules-it-id Nna Werdiya (70 n yiseggasen)[3] imi slid nettat id yecfan I ṭrad , ma d imɣaren d temɣarin I yeddren lgirra mmuten akk ur d-yegri later-nsen, Nna Werdiya tessefhem- d tallit n ṭrad mi d-tenna:

"Di tallit-a , tella-d tejmaɛt n taddart, nnig-s kan tella yiwet n texxamt d tamecṭuḥt , tteffren deg-s yimjuhad , yiwet n tikkelt qqimen azal n 3 n wussan , maca ferrqen iman-nsen , kra deg uxxam n Guerdou Σacur (axxam n wakli n At Lḥağ Σmar) , ma d wiyaḍ deg uxxam n Guermaḥ Ḥmed n Σmar Umeẓyan , alammi ttwaḥerṣen dɣa ruḥen. Xedmen aqiḍun-nsen di Sidi MesΣud , tayeḍ di Tala Xlil , imi Σerḍen ad aɣ-ferrgen ur zmiren ara , xedmen -aɣ asunded azal n 3 n wagguren di lexrif , ur netteffeɣ ni ɣer tala ,ni ɣer lexla , slid ma s lebɣi-nsen, yerna ma neffeɣ s tΣessast, ma d ayen yerzan tagella , ttaken-aɣ-d s lkaɣeḍ si Sidi MesΣud , ayen akk ara d-tawiḍ yura di lkaɣeḍ-a , ulac timerna ulac asenqes , ma d iɣerbazen ur nesΣi ara , irgazen n taddart regglen berra , kecmen-d kan deg yiḍ s tuffra .

Yal mi ara nɣen amjahed , ad awin azal n 7 ar 9 gar-asen :Σmar Ferradj, Frik Σacur , ad ten-senden ɣer leḥyuḍ si ssbaḥ alammi d tameddit .Ma nɣan aṛumi yal argaz si taddart iΣeddan 18 n yiseggasen ad yefk lexṭiya .SserɣenΣ 27 n yiΣcucen id idewwren I taddart ,hudden ula dixxamen .

Nɣan 4 n yimjuhad n taddart , ur asen-serrḥen ara ten-meḍlen gar-asen :Muḥ Lḥağ akli Fezzani , Lḥusin Guerraḥ, Muḥ Fekhar, Achour Guermaḥ, ulac win ietn-imeḍlen alammi nessawel I Wamsiwen ad aɣ-Σiwnen di tɣuzi.netteffer tagella I yimjuhad s ddaw n tseḍwa , mi ara iserreḥ ubrid nettΣelliq lxiḍ amellal akked tebrat nemḍel-itt daxel n wakal, akken ad ruḥen ad awin tagella-nni, ma yella usan-d yiṛumyen, nettΣelliq lxiḍ azeggaɣ, belli abrid yečču d iserdasen, ma yella ur nezmir ara nΣelleq lxiḍ, nessuffuɣ-d akraren , ad nsuɣ :" kcemt-d s axxam aten-a dagi wuccanen".

NesΣa wid I aɣ-d-yessuffuɣen lexbar seg wAt Yidir akked Tala Xlil akken ad nessuffeɣ idrimen i tuğğal , nutenti daɣen suffuɣent s umur-nsent idrimen ɣer taddart-a.

Akken ad neffer imjuhad , ulac ayen ur nexdim ara , tikwal nettarra iman-nteɣ d tiderwicin , tikwal netteffer-iten deg yimukan ur ttawḍen ara yiṛumyen, nessirid-asen iceṭṭiḍen-nsen, nettarra asen ddwa mi ara ten-id jerḥen .

Yiwen n wass sulin -aɣ s abrid ḍeqren-d fell-aɣ ṛṛṣaṣ amar ad neṛṛundi , akken 3 n wussan, mebla lfayda , iruḥ-d Oudinot d tmeṭṭut-is , hedren ulac , sweḥcen-aɣ ulac , ula d yiwen ur as-yerri awal , siwa zzayla id ineṭqen , Σerḍen ad aɣ-ferrgen ur zmiren ara , slid nukni akked d tmegnunin ur frigen ara , imi d iɣzer weḥcen-tt, ḍeggren-d la grenad seg At Yidir , rğan ad teṭṭerḍaq , ulac mi d-ṣubben ufan-tt-id tuɣal d aman .

Di ccetwa irgaen -nneɣ ad t-nawin s ddreΣ ,gezmen tisufa , d tzemrin , ad tent-bibben alammi d Tala Xlil , ad asen-rnun tiyta , akken alammi tekfa ccetwa, tullas sruḥen-asent temẓi-nsent , tulawin sgujlen-tent, arrac ḥermenten seg uɣerbaz , ulac dacu ur xdimen ara deg-neɣ , ula d baba akked yemma nɣanten ,imi dimjuhad imeqqranen, yerna deg uxxam-nneɣ I tteffren yimjuhad, akk-a alammi tefra lgirra , maca ur nsemmeḥ ara di lḥeqq-nneɣ, nqubel aṛumi s tebɣest ,d ssber , s wayen akk I nesΣa akken ad nawi timunent , ḥemdullah , rebbi ur aɣ-yeğği ara , yeqbel-aɣ-d ayen I as-neḍleb.Ass-a nettidir tudert n lisser d lferḥ"

II-2-Kra seg yimeɣrasen n taddart n At BuΣli

Aṭas n yirgazen I iruḥen d asfel ɣef tmurt n Lezzayer , ffɣen seg tuddar -nsen akken ad ḥarben mgal lbaṭel d tmuḥeqranit , d azaglu bubbent tuyat , ilaq fell-asen ad rren ayen iasen-yettwaddmen s ddreΣ , ğğan-d tiwaculin-nsen d yimukan anida id kkren , kra uɣalen-d mi tefra lgirra , ma d wiyaḍ ur asen-tettunefk ara tegnit ,mmuten di ṭrad, ula d imjuhad n taddart n At BuΣli ,akk-a I asen-teḍra, sebblen tirwiḥin-nsen , akken ad yidir ugdud di telwit d laman , mmuten ɣef nnif-nsen , ḥerren-d tamurt , maca ruḥen mebla tuɣalin .

Ass-a imezdaɣ n taddart -a ur ten-ttun ara , ttadren-ten-id di yal tagnit , ladɣa timɣarin I asen-d-yecfan , iẓri-nsent yetthemmil d tiregwa mi ara d-awint awal fell-asen ,ladɣa Nna Werdiya d Nna Feṭṭa ,iten -id yettadren deg yisefra-nsent ixedment ɣef lgirra , gar yimjuhad-a ad d-nebder:

- Fezani Muḥ Lḥağ Akli (yemmut di lgirra).
- Guerraḥ Lḥusin n Amar (yemmut di lgirra).
- Guermaḥ Wacur (yemmut di lgirra).
- Frik Wacur (yemmut di lgirra).
- Ferradj Amar u Mḥidin (yemmut mbeΣd lgirra).

Ayagi akk dayen i aɣ d-ules temjahedt n taddart n At Buɛli"Nna Werdiya", I yeddren tignatin-a , yiwet yiwet, baba-s d amjahed ameqqran di taddart n At Buwli, ula d yemma-s tjuhed yid-s.

- Guilan Amar (yemmut di lgirra).
- Fenek Werdiya (mazal -itt ar ass-a , tella ɣer yidis n yemma-s di lgirra).
- Fekhar Wiza (temmut di lgirra).
- Ghezli Lğuhar (temmut mbeΣd lgirra).
- Guermaḥ Belqasem (yemmut di lgirra).
- Fenek Amar Lḥağ (yemmut di lgirra).
- Fekhar Said (yemmut di lgirra).

Ula d isefra id ttawint temɣarin di taddart n At BuΣli, ttadrent-d deg-sen imjuhad yemmuten ɣef tmurt , tikkelt d lferḥ imi mmuten d ccuhada , tikkelt d leḥzen ɣef twaculin id ğğan deffir-sen , Nna Wezdiya tenna-d " taddart n At BuΣli tezga terfed aqerru-s s yirgazen id teğğa, fkan tirwiḥin-nsen mebla akukru , akken ad ssuffɣen acengu , wa ad tΣelli teΣlamt n lezzayer , ass-a lukan maci d nutni , tili tamurt-nneɣ ad tt-yečč ujrad ur nesΣi ṛṛeḥma"

(1)

Lexber id yewwi Si Meqran
A yatma bezaf qerraḥ
Amar Lḥağ yetweffa
Iɣab am ubudi n tteffaḥ
I yerna Muḥ Lmulud
Sselsla xedmen d ddaḥ
Terna Wiza deffir-nsen
Mi teɣli tendeh a ṣṣellaḥ
Nutni mmuten d imjuhad
Lḥerka win yebɣun yefraḥ

(2)

Si Belqasem amjahed
yeffɣen si lqebz ṣafi
Iḍal I udrar akkin
yettnaɣ akked uṛumi
yeğğa-d iΣeggalen-is
ɣef Rebbi ay yebɣun yeḍru
yeğğa-d Wacur d Zayna
lbaz d tninna
tarrawt n yizem aweḥci
Zayna mazal-itt d lɣafel
meẓẓiyet ur tejnit maḍi
Wacur seg yimi n lğuz
La d-yegger d nnhati
Lḥara ur nessin Rebbi
Ulac win ias-yennan a mmi
Yekka aseggas neɣ kter

mebΣid iten-id yettmenni Ma yedder ɣezzif leΣmer

Ad ten-id yerbu ɣef ukersi Ma yemmut ɣer lǧennet

Ad ten id irebbi laṛmi

(3)

A yemma a win ur neḥdir I laṭak n BuneΣman

Rṣaṣ yeɣleb abruri qqaren d ilfan I nɣan

Ziɣ d said n Amar leḥrir ajdid ay ufan

Ay rrnan Muḥ Said leḥbaq id rebban waman

Nutni mmuten d imjuhad ɣer rreḥma n Rebbi ay rran

III. Taɣessa n taddart

Taddart n At BuΣli am yal taddart si tuddar n leqbayel, tesΣa taɣessa I tt-iwulmen si zik alammi d ass-a , xas ini-d ur temgarad ara ɣef tudrin nniḍen I as d-yezzin di tɣiwant n At Dwala.

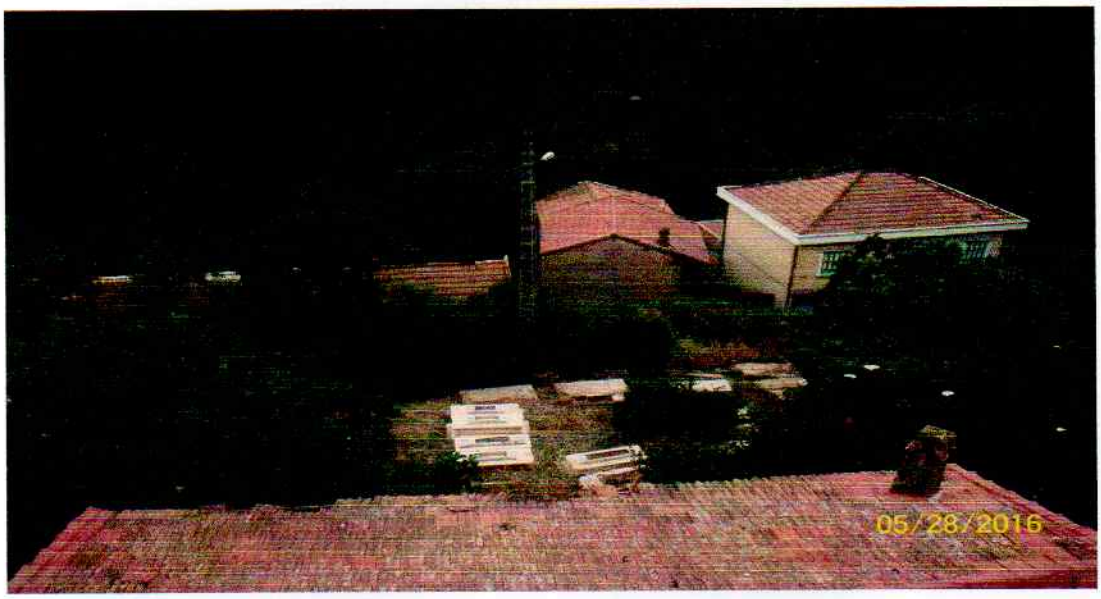
III-1-Ixxamen n taddart:

Ixxamen yerzan At BuΣli , myenṭaḍen wa ɣer wayeḍ, mi ara tt-twaliḍ si mebΣid ad as tiniḍ , d tayemmat ibubben mmi-s , ladɣa di tlemmast n taddart, ixxamen-is xas ini-d iqburen akk , bnan lebni n zik ɣef wufus n Σmar u Mḥidin Ferrağ , iten igerrzen s waṭas deg-sen ad tafeḍ : tazeqqa yezḍan s uɣanim di sseqf, ,addaynin, taΣrict d tixxamin timecṭaḥ, lḥara d talemmast ideg yers ujeggagal n waḍil , d tčinat tameqqrant , rnu-d ɣur-s tilimet.

Ma d axxam atrar iban-d s waṭas deg iseggasen-agi ineggura seg timunent ɣer d-agi, imi timetti tettbeddil terna tgemmu, imi yal amezdaɣ ifarren tasegda i d as- yehwan d ayagi ara yeğğen ixxamen ad mgaraden. Ad naf amdan ibennu axxam akken ara yesɛu lfayda, ilaq ad yili ɣef ubrid, ad isɛu igurağ, imi yesemras-iten i lekra neɣ i tririt n tkarus.
Axxam ass-a yettwabna ɣef lfayda, ad t-id naf yettextiri ad yelli weḥdes macci am

uqdim i yemcabaken wa d wa , akk-a ula deg At BuΣli tuget n wid yebnan tura ad ten-tafeḍ ttwaΣezlen weḥd-sen ur ḥemmlen ara ad mlilen akked yiqdimen , anida ara d-naf tuget n yixxamen yettwabnan ,usan-d berra n taddart, neɣ ɣer rrif-is

Tugna (19): Ixxamen iqdimen n taddart n At Buɛli



Tugna(20): Ixxamen atraren n taddart n At Buɛli

-2-Imukan n tnezduɣt :

Amkan n tnezduɣt d (win iɛemren s unejmaɛ) anejmeɛ n waṭas n yexxamen msennaden wa ɣef wa ferqen s cwiṭ n tezrugin, anecta uwwin-d fell-as aṭas n yimusnawen n tmetti am P. Bourdieu ‹‹ amkan n tnezduɣt n leqbayel d win anda i temlilin di taddart,

ixxamen-agi zzin-d sweɛrur ɣer berra, ttbanen-d am wakken ulac kra n wemḍiq ansa ara sent-tekkeḍ, tiwwura n yexxamen-agi zzint ɣer yizenqan ››[78].

Taddart n At BuΣli , tesΣa semmus n yimukan n tnezduɣt , imi tejbed akkin akk-a , ad d-nebder :

III-2-1-Tamazirt n unnar : d adeg id yusan di tlemmast n taddart , qqaren-as annar , imi d yiwet n tqaΣet d tameqqrant , deg-s i tturaren warrac , ixxamen-is myenṭaḍen wa ɣer wayeḍ, ad as tiniḍ d yiwet n twacult i t-izedɣen , tulawin ttnejmaΣent gar-asent , ttqessirent alamma yeɣli-d yiḍ ula d irgazen akken (tiwaculin itt -izedɣen: Gounane-Foudil- -Frik –Guerdou)

III-2-2-Mxezrun: yeqreb ɣer tmazirt n unnar , d tagrumma n yixxamen id yusan ɣer tama n usammar n taddart , (tiwaculin-is: Ghenna-Fenek-Guilan-Guellal).

III-2-3-Ixerban: berra n taddart , ɣer rrif n wuggug n teqsebt, d lğiran akked Tala Xlil d wAt Hlal , uɣen akal- a dɣa bnan deg-s , ad d-naf kra n twaculin seg w At BuΣli: Guedouar, Fekhar, Fenek).

III-2-4- Iɣil n ṣṣfaḥ: yusa-d ɣer tama n unẓul n taddart , zedɣent twaculin-a : (.Fekrache-Ghezli-Frik -Guenfoud-Fertane-Zinat -Guilan-) .

III-2-5-ṭurna : d yiwet n ṭeḥṭaḥa d tameqqrant , nnig-s kan ttwabnan yixxamen sumata d atraren gar-asen: Ferradj-Fenek-Fekhar –Fekrache, s umata d yiwen n udrum I yeṭṭfen adeg-a.

III-3- Iberdan n taddart:

Iberdan n At BuΣli bḍan ɣef sin :

III-3-1- Iberdan daxel n taddart (imecṭaḥ):

Yella win yessuffuɣen ɣer tejmait, anida I ttnejmaΣen yirgazen sbaḥ tameddit, yella d aɣen win yessuffuɣen ɣer lğameΣ n tẓallit d lemqam n uguram Xaled Abdellah , am wakken llan sin nniḍen ɣer tama tazelmaṭ ; yiwen yettawi ɣer tmazirt n unnar ma d wayeḍ yettawi ɣer yiɣil n ṣṣfaḥ d yixerban.

III-3-2-Iberdan berra n taddart (imeqqranen):

Llan sin n yiberdan ; yiwen qqaren-as Sidi MesΣud yettawin ɣer tɣiwant n At Dwala, ma d wayeḍ yettawi ɣer wuggug n teqsebt d Tizi Wezzu.

III-4- Iɣerbazen:

Yella uɣerbaz amenzu isemman ɣef yisem n umjahed "Guilan Amar ", yusa-d di tama n ugafa n taddart , deg-s I qqaren warrac n At BuΣli, seg useggas amenzu alammi d wis xemsa .Syin ad ruḥen ɣer uɣerbaz alemmas iwumi semman ɣef yisem n yiwen n umjahed ameqqran n taddart n At Yidir iwumi qqaren "Doucene Ahcene" , id yusan di tqirruct n Sidi MesΣud .

IV. Tudert n tmetti

Deg tikti-a , ad neΣreḍ ad d-nesken tudert tamettiyant n taddart n At BuΣli , am tɣessa n twacult tameqqrant d tmecṭuḥt , d tɣessa n yiderma n taddart d lfayda-nsen di tudert n yal ass

IV-1-Tawacult di taddart n At BuΣli

Tawacult di taddart-a tebḍa ɣef sin n leṣnaf , tameqqrant d tmecṭuḥt, tagrumma n twaculin timeqqranin suffuɣent-d ayen iwumi neqqar Axerrub.

IV-1-1-Tawacult

Yenna-d Hanoteau.A[79] : ‹‹ tawacult d aferdis amezwaru di tudsa tamatut di tmurt n leqbayel tejmeɛ ababat, tayemmat, arraw nsen, leɛmum, lexwal, arraw nsen d tlawin nsen. ›› , akken daɣen id yenna Piere Bourdieu ‹‹ tawacult d agraw amecṭuḥ n tudsa tamatut n tmurt n leqbayel ttnejmaɛen deg yiwen wadeg qqaṛen-as axxam ›› .

Ma yella d Basagana d Ali Sayad [80]‹‹ tawacult d agraw ametti amecṭuḥ nettak-as isem ; axxam id yeskanen adeg n tmmezduɣt neɣ iɛegallen n twacult-nni ›› .

Ihi, tiwaculin n tamecṭuḥt di taddart-a , tebna ɣef ubabat , tayemmat d warraw-nsen ad d-nebder kra :

Remḍan Salem(Fexxar), Nordine(Ferradj), Muḥ acur (Fennek) seg udrum n At Ali.

Taɣessa-a[81] :

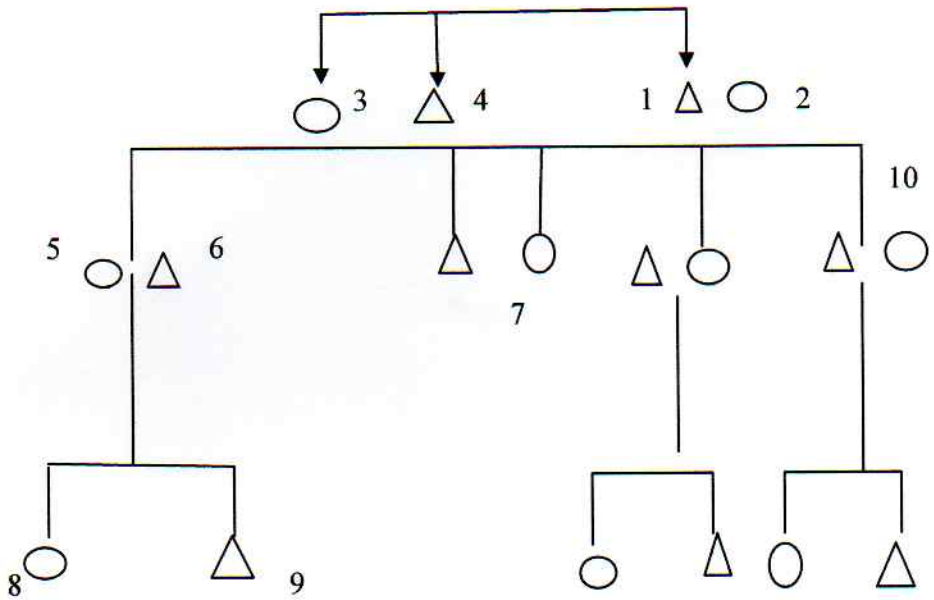
[78]Bourdieu Pierre, *Sociologie de l'Algerie*, PUF, Paris, 2006, pp 06-08..
[79]Hanoteau A Letourneux.A, *La Kabylie et les coutumes kabyles*, Challamel,Paris,1869.
[80]Raymond Basagna et Ali Sayad, *Habitat traditionnel et structures familiales en Kabylie*, CRAP, Alger, 1974,p51.
[81]A.Quitis, Possession, *Magie et Prophètie en Algerie*, L'Aircantère,Paris,1984,p.29.

IV-1-2- Tawacult tameqqrant

Am wakken I tt-id yessefhem mass Remdan Lasheb; d tin yebnan ɣef umɣar d temɣart , ababat d tyemmat d warraw -nsen , tikwal tinuḍin d yilewsan, tilewsatin , weltma-s neɣ gma-s n umɣar ama bran neɣ ğğlen s ddaw n leḥkem n umɣar ,imi d netta id bab n ṛṛay deg uxxam , yesΣa awal-is ula di tejmaΣt .Ger twaculin n taddart add-naf:

Σmar (Guedouar), ṭeyyeb (Ferradj), Σmar (Fekhar) , Crif (Fenek), Meziane(Guilan).

Taɣessa-s am wakken I tt-id yenna A.Quitis:



1Amɣar

2Tamɣart

3Weltma-s n umɣar

4 Gma-s n umɣar

5Tislit n umɣar

6 Argaz-is

7Yelli-s n umɣar

8yelli-s n mmi-s n umɣar

9Mmi-s n mmi-s n umɣar

10 yelli-s n umɣar(tamnafeqt)

IV-2-Axerrub

D tagrumma n twaculin timeqqranin , tineggura –a suffuγent-d ayen iwumi neqqar "Axerrub"[82], I yettabaΣen yiwen n jedd-nsen(tuγalin γer deffir 4 neγ 5 n tsutiwin γer deffir) .

Yal taxerrubt tesΣa ṭamen-is , id ferrnen yimezdaγ-is , yettili γef uqerru-s deg yinejmuyeΣ id yettilin di taddart (md di tmecreṭ)[83].

Axerrub di taddart n At BuΣli , ur yettwasexdam ara s waṭas , imi taddart d tamecṭuḥt , qqaren-d kan belli llan kraḍ n yiderma, macaw id yessnen tamsalt-a d yimγaren n taddart qqaren-d belli taddart n At BuΣli tesΣa n 09 n yixerruben.

I. Ixerruben n At Ali

-Fennek, Ferradj-Ferkoun } At Lḥağ Ali

- Fekhar, -Fertane } Said u Lḥağ

- Fekrache } Belqasem Umar

II. Ixerruben n At Amar

Guerdou-Zinat, Guedouar } At Lḥağ Amar

Guilan -Guenfoud } At Si Ḥmed

Gounane, Guermah, Guerrah } At U Yidir

Guerniche

III. Ixerruben n At MesΣud

Fezani, Frik, Ghani } At Lmextar

Ghenna, Ghezli, Gheyyar } At LΣarbi

[82]Masqueray.E, *Formation des citès chez les populations sèdentaires de l'algerie* (Kabyles du Djurdjura , Chaouias de l'Aurès, Bèni Mzab), Edisud, Aix-en-Province,1983.
[83]Bourdieu Pierre, *Sociologie de l'Algerie*, PUF,Paris,1961.p09.

IV-3-Adrum

Agraw n yixerruben suffuγen-d ayen iwumi neqqar "**adrum**". Deg tudder , adrum d adeg I ṭṭfent twaculin I yettabaΣen yiwen n jedd-nsen , imi tuget deg yiderma ttusemman γef yisem n win I t-yeṭṭfen (amγar ameqqran deg yixerruben-is), aneggaru-a yesΣa talast taraklant it-iḥudden [84].

Adrum d tayunt tamettiyant anida assaγen ger yimdanen neγ tiwaculin , ttwabeggnent-d deg uttekki γer yiwen n jedd-nsen amenzu (5 n tsutiwin γer deffir).

Akken id tenna Camille Lacoste-Dujardin[85] ‹‹ adrum d anejmeɛ n yexxamen yettwazedγen , imezdaγ ines ad ten-af temyilin am wakken i nezmer ad ten-af ur ttemlilin ara, imi nezmer ad d-naf daxel n wedrum kra n twaculin ur nesɛi ara yiwen n jedd nsent ››

J.Favret ‹‹ adrum d anejmaɛ n wegraw n yimezdaγ deg yiwet n taddart ttakken-as yiwen n yisem i t id yeskanen ››[86]

Taddart n At BuΣli γur-s kraḍ n yiderma : At Σmar , At Σli , At MesΣud , yal adrum yesΣa ixerruben -is , yal axerrub d ugraw n twaculin I yesΣa .

Deg yiderma-a add-nef imγaren yettuγalen γef uqerru -s , ttqadarent medden , am wakken yesΣa azal meqqren deg-s imi , d bab n wawal , am wakken I asen-iferru timsal , ur zmiren ara ad sembiwlen acemma , ma yella ur yeΣlim ara yis.

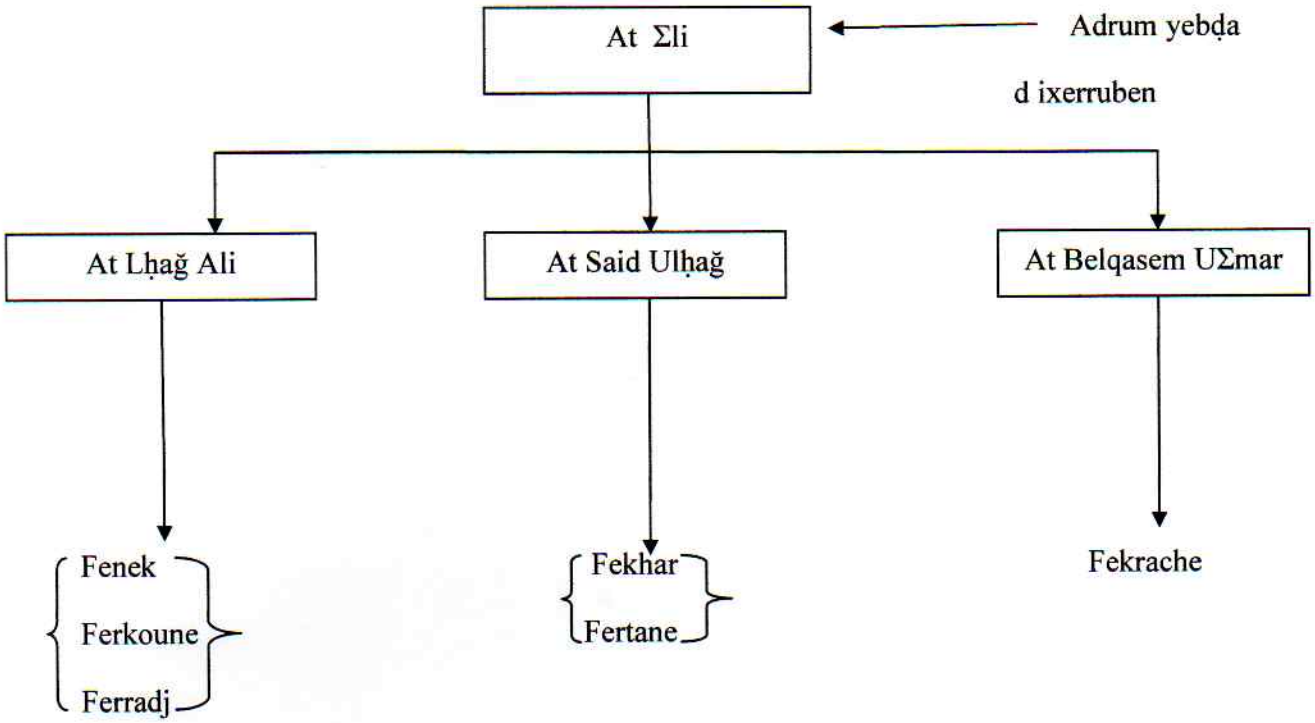
[84] Kinzi Azzedine, Tajmaàt du village Lqelea des At Yemmel : *Etude des structures et des fonctions , Mèmoire de magistère, UMMTO,1998.*

[85] Lacoste-Dujardin Camill,op.cit, P 292.

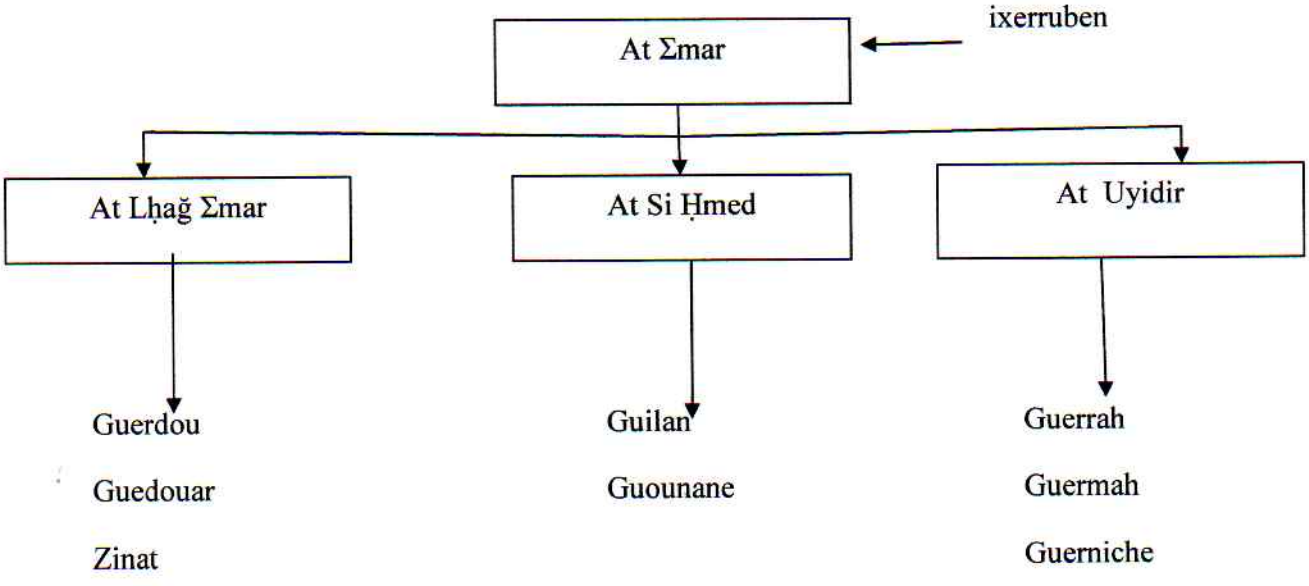
[86] Favret Jeanne, ‹‹ *Relation de dependance et manupilation de la violence en Kabylie* ››
in l'homme revue francaise d'anthropologie, Mouton, Paris-la Haye Tome VIII, 1968, P.24, cité par Bourkache Djamila, les Structures des idarmas dans les villages de Ouagnoune, Memoire de licence, Univesite de Tizi Ouzou, 2007.

IV-4-Tayessa n yiderma n taddart n At BuΣli

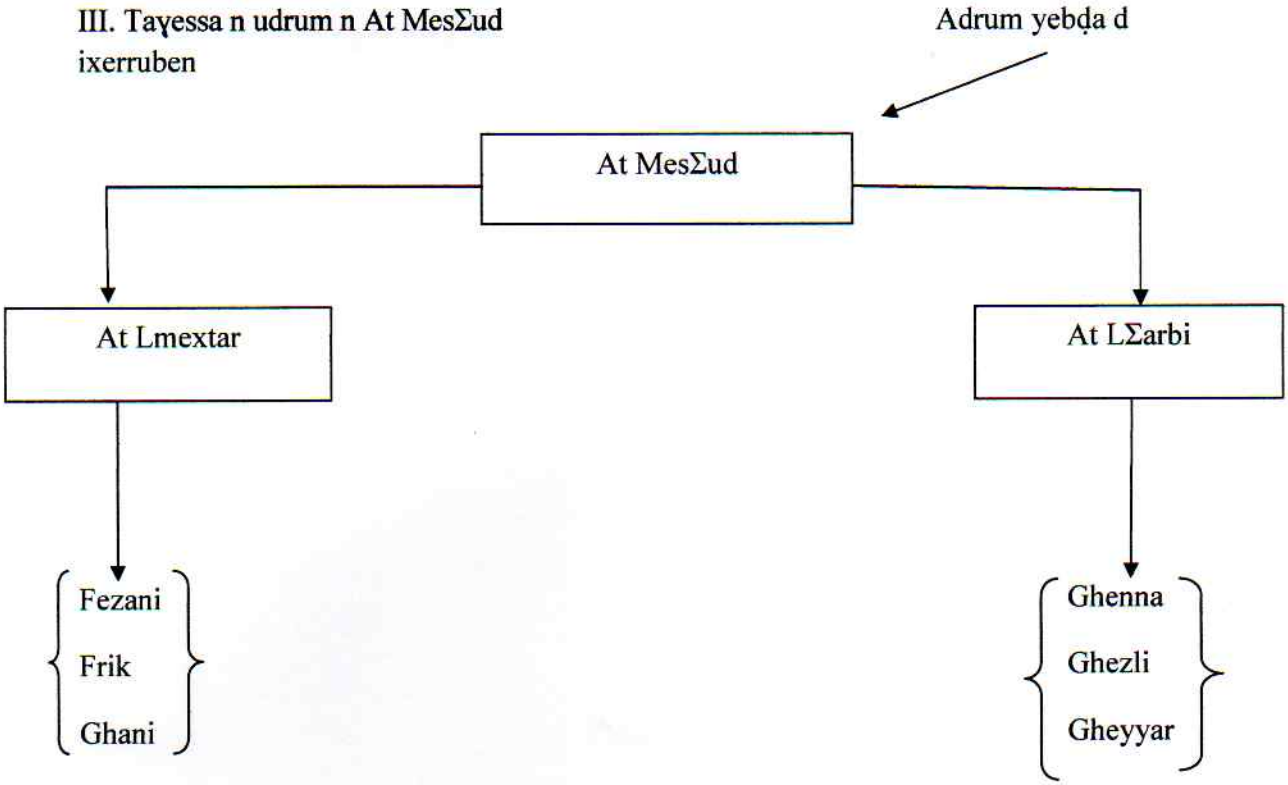
I. Tayessa n udrum n At Σli



II. Tayessa n udrum n At Amar



III. Tayessa n udrum n At MesΣud ixerruben



Ihi, iderma n taddart n At BuΣli , ttuɣelen ɣer yiwen n umrabeḍ , iwumi qqaren Xaled Σebdellah , mmi-s n lewli Abdellah Uḥessan yettwameḍlen di taddart n At B uyeḥya (Akal Aberkan) , Σmar , Σli d MesΣud d arraw -is id yeğğa , yis-sen I tebna taddart , imi yal yiwen semman adrum fell-as , tagrumma n yiderma-a silɣen ayen iwumi neqqar "taddart", taneggarut-a d tin id ijebden lwelha n waṭas n yimusnawen yal yiwen d tabadut I as-yefka, ger –asen:

ɣef Hanoteau.A letourneux.A[87] : ‹‹ taddart d aferdis asertan di tmurt n leqbayel tesɛa timanit, teḥkem iman-is s yiman-is, d nettat kan i wumi yettunefk lḥal ad texdem isuḍaf ara tebɛen imezdaɣ-is,ma nessaweḍ ad nefhem taddart n leqbayel, ad nessiweḍ ad nefhem timetti s timmad-is››

ɣef Genevois Henri[88] : ‹‹ taddart n leqbayel d tagduda tamecṭuht di lɛarc; imi tesɛa aṭas n yeɛdawen i d- as-yezzin ur tezmir ara ad tidir i yiman-is, yerna tadamsa-s maci d tilellit ››

ɣef Masqueray Emille[89] : ‹‹ taddart d anejmeɛ n waṭas n yixxamen...›› .

ɣef Basagana.R d Sayad.A[90] : ‹‹ taddart d afardis asartan d udebli di tmurt n leqbayel tesɛa tilisa ines, i t-iferrṛqen ɣef tudrin nniḍen ››

IV-5-Nnesba di taddart n At BuΣli

Taddart n At BuΣli , d yiwet n taddart tamecṭuḥt , imezdaɣ-is akk d imrabḍen , am taddart n At Buyeḥya , slid tigi I yellan d timrabḍin urkel di tɣiwant n At Dwala , imi tiyaḍ , xelḍent d leqbayel , ad tafeḍ kan kra n twaculin I yellan d timrabḍin , aṭas deg-sent id yeqqaren ass-a ulac amgired ger leqbayel d yimrabḍen , nukni akk d leqbayel , maca ayagi ur teqbilent ara tuddar n yimrabḍen (At BuΣli d wAt Buyeḥya), imi ttwalint amrabeḍ yemxalaf ɣef uqbayli, ama deg ttrebga , ama di tdeyyanit ama deg useḥbiber ɣef nnif d lḥerma n yimezdaɣ-nsent .

Tamsalt n nnesba deg taddart n At BuΣli am tin n At Buyeḥya , dacu kan At BuΣli ur yettuqqet ara deg-s zzwağ n snat n tikkal, slid ma temmut tmeṭṭut , neɣ tebra ara yΣiwed urgaz zzwağ , ula akken , yettaqbal kan iwakken ad rebbin warraw –nsen di leḥnana n tyemmat.

IV-5-1-Zzwağ daxel n taddart

Imɣaren n At Zik qqaren-d belli zzwağ di taddart am aman di ṣṣḍel, ma d timɣarin qqarent-d win-ik ad ak yeffeẓ maca ur k-yesseble Σ ara, anamek-is , imɣaren –a ttextirin zzwağ daxel n taddart ɣef win n berra , ladɣa daxel n twacult , ayagi nsell-as s tuget di taddart n At BuΣli , ad ten-id afeḍ ferrḥen mi ara d-afen yellit-sen neɣ mmit-sen yezweğ kan deg twacult-is neɣ deg udrum-is neɣ di taddart-is , acku ttwalin ayagi d tmasalt n nnif d lḥerma-nsen , ɣur-sen tameṭṭut n taddart ur tessuffuɣ ara lbaḍna n uxxam-is yerna ad teḥrez nnif-is ama yella urgaz-is ama ulac-it, ma daxel n twacult dayen igerrzen imi ad ḥarben ɣef yisem n twacult-nsen am wakken ara ḥarben ɣef wakal –nsen(ulac aberrani ara ten-iwerten am wakken id yenna Bourdieu : “tizrawin akk id yuwin ɣef sebbat n zwağ n yeqbayliyen akk d yessis n leɛmum, deg-s iswi adamsan am uḥareb ɣef tigemmi (patrimoine) daxel n twacult neɣ iswi asartan am usiğhed n lemdaxla n warraw n warraw nsen »

[87]Hanoteau. A & Letourneux.A, op cit, P 4.
[88] Genevois Henri, *Monographie des At Yanni et Tagemmount Azouz*, op cit, p 89.
[89]Masqueray Emille, op cit, P 83.
[90]Basagana Raymond & Sayad Ali ,op.cit ,p54.

IV-5-2- Zzwağ berra n taddart

Di tallit-a tamirant xas ini-d yenqedwa zzwağ daxel n taddart , imi tuget n yilmeẓyen ffγen γran , ttissinen tiḥdayin di tseddawiyin , ma d wiyaḍ xedmen di temdint, ttissinen-tt tdin , ass-argaz ur yebγi ara tameṭṭut ara t-yeqqnen deg leΣwayed d useḥbiber γef uxxam-is kan , maca yebγa tin yeγran , ixeddmen , tin ara t-iΣiwnen deg umeṣruf n uxxam, ur tt-muqulen ara ma d tamrabeṭ neγ ala .Akken ula d tullas kifkif , imi byant akk ad ffγent berra n taddart , ladγa tik iburen deg yixxamen (35n yiseggasen d asawen).

Maca ayagi yessexrab tuddsa n tmetti , ladγa di temsalt n lewkala , imi zik argaz ara yaγen taqbaylit ur yesΣi ara azref γer lewkala di lemqam , neγ d aΣeggal di tejmaΣt , ass-a taddart n At BuΣli tbeddel aṭas γef zik , imi tt-id kecmen yiberraniyen yeksen leΣwayed n tjaddit , d leqwanen iγef id kkren yimezdaγ-is zik , yal yiwen yettmuqul ayen yeffγen fell-as.

	Zzwağ daxel n taddart			
isem	leΣmer	Tawacult ansi d-yezweğ	Ixeddim-is	Aseggas
M.Guounane	60	Fezzani	anezzarfu	2008
C.Fenek	57	Frik	d ccix n taΣrabt D aΣessas	1975
H.Guedouar	62	Ferradj	Daɛessas deg wasif	1978
I.Guerdou	80	Ghani	d imigri	1960

	Zzwağ berra n taddart			
Isem	LeΣmer	Taddart ansi d-yezweğ	Ixeddim	Aseggas
A.Ghenna	35	Taddart Ufella	D axeddam n Ddewla	2010
B.Fekhar	50	Icerdiwen	Dccix n Teglizit	2008
M.Fenek	55	Iḥesnawen	D aqehwağı	1998
A.Ferradj	37	Iwaḍiyen	D asewway	2013
A.Gounane	46	D.B.K	DaΣessas	2015

V-Tudert tadamsant

V-1-Tadamsa taqburt n yimezdaɣ n taddart

Zik-nni , tadamsa n tudrin di tmurt n leqbayel tella-d d taqburt, anida tudert-nsen tsenned ɣer wayen id germen seg tebḥirin d yiqwiren I xedmen deg wakal-nsen, akal zik daɣbalu agejdan n tdamsa n yimesdurar, ayagi d tigemmi-nsen iɣef ttḥaraben acḥal d iseggasen.

Lxedma n wakal yerzan taddart n At BuΣli d tin icudden ɣer uneẓwi, lexlawi zzint-d I taddart si yal tama , am seg tama n wasif (Tamurt adakin,timizar, ḥeggaca), ama si tama n unẓul (ḥedd qasi), si tama n ugafa (Iḥedd at mejbar), si tama n usammar(tiΣerqab), si tama n umalu(tikuctin), akal-nsent d win yelhan aṭas imi yerwa aman d leɣber, yettak-d acḥal n yigumma.

Ixeddim deg taddart n At BuΣli ur yerzi ara kan argaz, imi ula d tameṭṭut s wazal-is , ad tt-id tafeḍ tbedd ɣer tama n urgaz-is di yal ccɣel ara yexdem , ma yenqec ad tt-id tafeḍ teṭṭef yid-s taqabact , di lweqt n uzemmur ad tt-tafeḍ tuli-tt alammi d tacwawt ,ad tezwi tazemmurt alamma tfukk, s yin ad tleqḍen d issin s lferḥ d ameqqran .Deg unebdu ad tt-id tafeḍ texdem nnuba di tala alamma yeɣli-d ṭṭlam , assaɣ I sΣan yimezdaɣ n taddart-a akked tfellaḥt yeğhed aṭas, ula d assaɣ I tesΣa tmeṭṭut ɣer urgaz-is s wazal-is , ddukulen d tayuga , dagi nezmer ad naf amgired ɣef wayen id nnan imusnawen ɣef yimrabḍen d temrabḍin am Hanoteau d Letourneux mi d-nnan belli amrabeḍ ur ixeddem ara s ufus-is maca yesΣa wid ara yxedmen fell-as , am wakken tamrabeṭ teḥjeb kan deg uxxam ur tẓerr ara abrid amek I iga.

Igumma id imeqqin di taddart n At BuΣli mgaraden si tsemhuyt ɣer tayeḍ , ad d-naf di tegrest isekla n ččina Σlulqent alammi d lqaΣa , mkul ṣṣenf ameqqran iruḥen ɣer tezweɣ d taẓidant

am tammemt ladγa deg yidis n wadda n taddart (lexlawi n twaculin-a: Fekhar-Fezzani-Fekrache) anida iggten waman, ula d abelluḍ s umur-is , ttawint warrac s axxam , ttarrant γer yirij ad yeṭṭerḍaq syin ad t-ččen , ttafen-as yiwet n lbenna weḥd-s ladγa mi ara qqimen γer rrif n lkanun , adfel ad yekkat , tamγart tameqqrant n uxxam ad asen-d ttawi tiqṣiḍin yesnudumen , tikkelt γer lgirra, tikkelt d timucuha yesΣan abaγur , tid yesseγrayen igerdan, ad tafeḍ ula d iΣeggalen n uxxam ddawaren-d argaz tameṭṭut , am wakken id teḥka Nna Feṭṭa (Fezzani) yesΣan 75 n yiseggasen mi d-tenna:

"Yal mi ara d taweḍ tegrest jemΣeγ-d arraw n warraw-iw amecṭuḥ akk deg-sen ad terbuγ deg yicimmi-w, ad tezzuzneγ ad yeṭṭes, tikwal ḥekkuγ-asen-d γef lgirra I nesΣedda di taddart mgal aṛumi, tikwal d timucuha yesΣan lmeΣna akken ad awin abaγur swayes ara kemmlen tudert-nsen, tikwal ttserriḥeγ-asen I yisefra , iles-iw ad d-yeqqar, iẓri-w ad iserreḥ d imeṭṭi"

Ma deg tefsut , isekla n takrisya (cerises) ggtent , ladγa deg tama n unẓul n taddart ,llan deg-s kraḍ n leṣnaf; yiwen d arqaq d amecṭuḥ yettewwa d amenzu, irennu-d uberkan , deffir-s irennu-d uquran d aẓidan aṭas , aneggaru deg-sen qqaren-as bigarru ,lḥebb-is d ameqqran ,yiwen n yidis yettewwa d azeggaγ ma d wayeḍ d axuxi.Mi d-jemΣen lγella w at taddart ad t-ferrqen d tunṭicin I twaculin-nsen, leḥbab d yiẓawula ur nesΣi ara , akken ur seqqḍen ara.

Di ḥertadem , imeqqi-d lkermus d lbexsis, maca aneggaru-a macci am yigumma nniḍen , acku ttarran lexḍa fell-as; mi mazal ddurt I tukksa ad iberreḥ ccix n lğameΣ belli win ara yekksen lbexsis ad yefk lexḍa, ayagi ttqadarent akk medden ,ula d tameṭṭut tettgalla deg warraw-is, mi yemmed ddurt ad iΣawed ccix aberreḥ akken ad kksen lexḍa , irgazen d twaculin-nsen ad kksen lγella , tulawin ad xedment lweΣda di lexla , ad Σerḍent lğiran , s lferḥ d ameqqran imi ad tteččen s ṣṣḥa d lehna , tulawin ssewḥacent arrac , ad cuddent abeḥnuq amellal s ufella n tneqlet ,qqarent-asen "tagi d tabeḥnuqt n Xaled Abdellah , win ara d-yekksen , ad taγ tawla ,yerna ad as yedΣu jedd-is", ayagi yessefhem-it-id J.Servier mi d-yenna "tadamsa tansayt tettuqqet deg-s tikti n uwezγi"[91]

Armud agejdan deg tfellaḥt tansayt d tayerza , yis id ssasayen tagella , yal axxam seg taddart n At BuΣli, γur-s tayuga n yizgaren γer snat acku d tagi id tafellaḥt-nsen , d tagi id abaγur n warraw-nsen , tayerza beddun-tt deg wussan imenza n Yiweğğiben (Ḥartadem), ussan-a ttmagaren-ten s tumert tameqqrant s ttawil n lmaΣun , tanezzayt n tyerza ad kkren zik , ad dehnen acciwen n yizgaren s zzit n uzemmur , ad ṭṭfen abrid γer yiΣerqab-nsen , ad kerzen win yekfan ad iΣiwen wayeḍ, yal tardest ad tettwakrez iwakken ad fakken deg uzemz-is , xeddmen s umedwel , kerzen kra yellan d taferka akken ad teffukti add-tefk ṣṣaba.

Ilmend n wass-a tulawin ttnawalent acewwaḍ d tmellalin tuftiyin ,ttawin-t yifellaḥen d aΣwin ɣer lexla , mi d-yewweḍ lweqt n yimekli ad ffken udem amezwaru n ucewwaḍ I yizgaren ad t-ččen , ayagi yettuɣal-d s ubaɣur ɣef wakal n tfellaḥt akken ad d-yefk lɣella.

Tugna(21): Tayerza n wakal s tyuga n yizgaren

Ula d tulawin s lxedma-nsent , ad tent-id tafeḍ xeddment tirebbuyeΣ deg yiwen n uxxam , ad xedment aẓeṭṭa , I tettewrat teqcict ɣef yemma-s .Nna Faṭima (Guerdou) n udrum n At Amar d Nna Lğuher (Ghezli) n udrum n At MesΣud ttwasnent di taddart s lxedma n uẓeṭṭa , xeddment ttqessirent , am wakken I sselmadent I yessit-sent , ẓẓadent tizerbiyin , ibernyas I yislan ara yzewğen , iΣlawen I tduli , d teslatin ara yeddun, ma d ixitusen I ggarent deg yiɣmi akken ad uɣalen d iqehwiyen I ttlusun yifellaḥen d yirgazen di tejmaΣt , ttarran asemmiḍ deg tegrest , ayagi iwakken ad Σiwnent irgazen -nsent deg umeṣruf n uxxam , am wakken I teddunt yid-sen ɣer lexlawi.Am wakken xedment iqwiren imecṭaḥ sdat n uxxam , teẓẓunt lebsel, ifelfel, lbaṭaṭa, taxsayt , d leḥcawec -nniḍen am: lkesber, zzeΣtar , neΣneΣ, d mernuyet , I ssexdament I tujjya tansayt ,ssenqasent-d deg umesṛuf , imi tagella-nsent seg yiqwiren-a.

Tadamsa taqburt di taddart -a tsenned daɣen ɣef ubeddel ; teẓẓunt irden , tazart. Ttasen-d yiΣraben ɣer taddart s yileɣman (Mssila), ttΣebbin-asen-d ttmer d yirden , ma d nutni ad awin tazart d timẓin.Irden akked temẓin ttawinten ɣer tissirt n At Lewnis deg yiɣzer n yiɣil Mimun , tleḥḥu s waman akken ad ten-id ẓden.

Ula d ttrebga n lmal s uḥric-is , ɣef wakken id yenna Mass Chabane Fenek "deg useggas 1930 yal axxam ɣur-s yiwet ɣer snat n tyugiwin n yizgaren , taddart ɣur-s 40 n tyugiwin ", ttrrebbin tiɣeṭṭen I tukci n uyefki, akraren, tiyuẓaḍ d yiwtal , am wakken isΣan zzwayel, I ttΣebga n usɣar d waman si tala.

V-2-Tadamsa ass-a di taddart n At BuΣli

Ass-a, tafellaḥt d tinḍi di taddart n At BuΣli tella-d s talγa d wudem amaynut amguran .Ad d-naf lxedma n usγar deg uxxam n Guedouar Wacur (n udrum n At Amar) ,lebni n yixxamen γur kra n yilmeẓyen di taddart am Fekrache Salim(n udrum n At Ali) yesΣan 28 n yiseggasen , Fekhar Rabah (n udrum n At Σli) , yesΣan 30 n yiseggasen d Fekrache mouh yesΣan 68 n yiseggasen , lxedma n wuzzal ara d -naf γer twacult Fekhar (Muḥ d warraw-is) ,lxedma n waman γer Ghani Karim (seg udrum n At MesΣud) ..atg.

Ma dayen yerzan tanezzut , deg wahil amensay, yella-d s tuddsa n wulzuzen ,ineggura-a ttawin isem n wass di ddurt anida I yettΣemmir ' am ulzuz n LarebΣa n At Dwala , win yettabaΣen zik tagemmunt Σezzuz ' syin ṭṭfent wAt Buyeḥya , imi d-yusa deg wakal -nsen d tlisa-nsen.

Imezdaγ n At BuΣli qeṭṭun-d seg wulzu , yal LarebΣa di ddurt , am wakken I snuzuyen deg-s , yal yiwen dacu id yewwi ad t-yessenz(leḥcawec n tmurt, iniγman….atg).ḥemmlent s waṭas wat taddart, qqaren-d belli mi ara ruḥen γer din maci ḥala lqeḍyan kan id qeṭṭun maca ttawin-d lbaraka n jedd-nsen Abdellah Uḥessan , am wakken d tagnit I umlili d leḥbab , daxel n tγiwant neγ berra , rnu daγen ad awin akk ayen iten ixuṣṣen (ikesman, iγerman, d kra n yimγan), acku di taddart ue ten-tettafeḍ ara .

Ass-a tafellaḥt deg At BuΣli γas ini-d tenqedwa ,slid n kra n yiqwiren d tebḥirin I xeddment kra n temγarin id yeqqimen di taddart d kra n tlawin , d tagnit I tukksa n lxiq , ma d alqaḍ n uzemmur yuγal ur yesΣi ara sser, ulac leqdic uskir I t-yettabaΣen (tiwizi),uγalen madden leqḍen I yiman-nsen , ma d ttrebga n lmal xas ini-d ulac-itt , ula d akraren I ttrebbin meddin I leΣyudat , ttaγenten-id yiwen n wass uqbel timezliwt.Irgazen ğğan tafellaḥt ,qqaren-ak ulac dacu ara nexdem yis , nebγa anida ara d-nessekcem aṭas n yidrimen , imi tura kulci γlay , ula d ilmeẓyen ur neγri ara qqaren-d axir ad neqqim mebla ixeddim wala ad aγ ssawlen madden ifellaḥen , wid yesΣan agerdas ,yeffeγ-d si tseddawit mebla timenna.Qqiment-d kra n twaculin I mazal xedmen akal, tigi ad tent-tafeḍ d tigellilin , yerna sΣant atas n lwacul deg uxxam, ur zmirent ara ad d-awint kullec si berra, teẓẓunt lbaṭaṭa d lebṣel, am wakken I zeggint azemmur , ad t-leqḍent akken mi ara d-yefk zzit s waṭas , ad ttessenzent , iwakken ad sseγrent arraw-nsent.Ttawint-tt γer tessirt n Lḥağ Ali Fenek , yettwasnen si zik s zzit-is taḥlawant uγur I ttarran nnuba medden di yal tasemhuyt n uzemmur.

Di taddart llant kra n tḥuna sɣur id qeṭṭun yimezdaɣ -is , tiɣawsiwin uɣur I ḍaqqen I usewwi am lmelḥ ,ṭumaṭic n tbewwaṭ, aɣrum d uyefki. ad d-naf ɣur-sen snat n tḥuna n lxeḍra , gar -asent 300 n lmitrat, ma d tayeḍ ɣer tama n wadda n taddart , maca tura xas ini-d teɣlaq , lɣaci neqsen , ur d-qeṭṭun ara sɣur-sent s waṭas, imi taddart ur tebΣid ara s waṭas ɣef tɣiwant, allalen n usiweḍ llan s tuget , 20 da ad tawḍeḍ taɣiwant , mebla ma nettu , Sidi MesΣud d adeg ibeΣden kan s wazal n 1 km ɣef taddart , yečču d tiḥuna n tgella , tansuffert, d umejjay yettabaΣ taddart n At Yidir , tikwal ttawin-d s yinna ayen I ḥwağen , tikwal ttalin ɣer tɣiwant.

V-3-Tinigt di taddart n At BuΣli

Tinigt deg taddart n At BuΣli d tin yebdan zik , tuget deg yirgazen -nsen ffɣen berra n tmurt akken ad xedmen ɣef twaculin-nsen [1] , llan wid yeffɣen 15-20 n yiseggasen di leΣmer-nsen akken adΣiwnen imawlan-nsen id yekkren di lḥif , tinigt-a tebda-d seg useggas n 1940 mazal-itt ɣer ass-a , ayagi yessefhem-it-id Mahè[92] mi d-yenna " Deg wayen yerzan tinigt, At Dwala tedder-d yiwen n leḥsab meqqren deg useggas n 1950, 13,2%n yiminigen seg yimezdaɣ-is ,ladɣa seg At Dwala d wAt Maḥmud anida yessaweḍ usiḍen ɣer 47 ar 53% seg yimezdaɣ" .

Ger wid yeffɣen si taddart n At BuΣli ad d-naf : Frik Yidir , Ferradj Smail , Fenek Meziane, Foudil Merzouk, Ferradj Tayeb, ffɣen d ilmeẓyen mi tefra lgirra d asawen.

Yal yiwen dacu id yeğğa deffir-s , yal mi ara tent-steqsiḍ ɣef tinigt ad ak -inin "tinigt maci dayen isehlen, nesΣedda lḥif d ajehli, nexdem lexdami iweΣren sbaḥ, meddi akken ad nessewṣel ayen ara nceyyeΣ ɣer tmurt, ur d-newwiḍ ara ɣer da alammi ttnecrew meṛṛɣet, maca ass-a ḥemdullah , nessaweḍ ad nadir tudert n liser".Am wakken id tella tinigt daxel n tmurt n lezzayer, am berra n taddart , ama ɣer tɣiwant n At Dwala (tawacult Fenek , Guenfoud, Guermah), akked tid yeffɣen akk I tɣiwant ɣer temdint n Tizi Wezzu d temdinin nniḍen ; Lezzayer, Wehran,Taneẓruft...atg. Yal yiwen dacu id tamentilt I t-yessuffɣen , kra akken ad xedmen d lecyax n lğameΣ am Fezzani Tahar, kra akken ad xedmen d lecyax deg yiɣerbazen n ddewla .

D acu kan seg imezdaɣ-agi llan wid iruḥen ur d-uɣalen ara jaḥen, ğğan-d imawalan nsen neɣ tulawin nsen ur duɣalen ara almi d lmut am ,yunag asmi yesɛa 17 n yisegasen syen ur d yuɣal ula yiwen n wass.

Seg useggas n 1990 d asawen Tinigt tbeddel , ilmeẓyen, arrac d tullas, ttinigen terna ɣer tmura tibaṛṛaniyin, mačči ala Fṛansa, Tafriqt ugafa, Marikan, Kanada. Llan kṛad i yunagen

seg useggas n 2010 d asawen , ger -asen : Guerrah Salim yesΣan 25 n yiseggasen (iruḥ deg useggas n 2015), Guerdou Sofiane yesΣan 26 n yiseggasen (iruḥ deg useggas -a) , Gounane Ghiles yesΣan 28 n yiseggasen (iruḥ deg useggas n 2014)...atg. Tinigt tettili-d s waṭas n wallalen " Visa d'étude" neɣ arbaḥ di la "Loterie" ɣer Marikan, am akken llan daɣen wid irewlen s tugdi imi ggulen deg-sen ad tnenɣen.

V-4-TajmaΣt di taddart n At BuΣli

TajmaΣt d yiwet n tuddsa tamettiyant tasertant , tella-d si zik alammi d ass-a, tamsalt-a yemmeslay-d fell-as aṭas n yimusnawen , ama ɣef tuddsa-s ama ɣef yiΣeggalen-is , yalyiwen d acu id tabadut I as yefka.

Hanoteau[93] yenna-d belli tajmaΣt d agraw amatu n yiɣermanen (citoyens) I yettnejmaΣen yal tikkelt deg yiwen n wadeg.Yal argaz ara yessiwḍen 18 n yiseggasen ad yekcem ɣer tejmaΣt , uqbel yessefk fell-as ad yefk idrimen ɣer taddart .

Mahè .A[94], yenna-d belli tajmaΣt temmal-d adeg ideg I ttnejmaΣen yirgazen n taddert d unejmuΣ n yineggura-a d timmad-is, syagi nezmer ad d-nekkes sin n yinumak n tejmaΣt :

Adeg n unejmuΣ : ayen iwumi neqqar tajmait , yal tajmaΣt s wadeg-is anida I tettnejmaΣ d yiΣeggalen-is, llan wid yettnejmaΣen di leğwameΣ , ladɣa mi ara texser tegnawt, llan wid yettnejmaΣen di tewwurt n taddart , deg yiwen n usqif yettwaxedmen s yidekken iɣezzfanen iɣef ttɣiman yiΣeggalen -a , tettwaseqqef s lqermud .

AnejmuΣ s timmad-is: d anejmuΣ n yirgazen yessawḍen 18 n yiseggasen d asawen. Di taddart n At BuΣli , anejmuΣ n yirgazen yettili-d deg yiwen n wadeg iwumi qaqaren" tajmait", d yiwen n wadeg yesΣan sin n yidekkanen iɣezzfanen , ttwaseqqfen s lqermud ur nuli ara s waṭas ɣef lqaΣa , ama di tegrest ama deg unebdu , ur ttbeddilen ara adeg-a, yella-d si zik ,mazal-it ar ass-a , win yesΣan ttiΣad d wayeḍ , yeqqar-as timlilit ɣer tejmait , ama d aqessar , ama d ferru n temsal iten iceɣben .

TajmaΣt di taddart n At BuΣli tella-d deg useggas n 1820, Uqbel azemz-a taddart selḥuyen-tt yimɣaren n taddart yeɣran di zawiya n Wakal Aberkan, akken ad ferrqen taΣkemt

[92]Mahè .A,*Histoire de la grande Kabylie,XIXe-XXe siecle, anthropologiehistorique de lien social dans les communautès villageoises*, Bouchene, Paris,2006,p45.
[93]Hanoteau,op.cit,p21.

yellan fell-asen xelqen-d kraḍ n yiderma :At Σli , At Σmar , At MesΣud. Yal adrum ddmen-d seg-s sin n yirgazen , iwumi qqaren "Ṭemman" ferrnen-d wid yesΣan leΣqel d lefhama akken ad frun timsal yerzan iderma-nsen, ɣer taggara tekksen-d "Lamin" n lwemna , win ara yesselḥun timsal n taddart di tejmaΣt, neɣ win ara ibedden ɣef uqerru-s, aneggaru-a ad yili yeɣra timsal n ddunit, yeṛzen aṭas, rnu ɣur lamin, ferrnen-d daɣen "lewkil", I yettilin ɣer yidis n lamin, d netta I yettaṭafen idrimen id ikecmen ɣer taddart .

Adeg n unejmuΣ yella-d deg ufrag n tqubbet , asmi ur tennerna-ara taddart , ddawaren-d I yimɣaren si yal tama , nutni di tlemmast, ɣas ulamma ur yewsiΣ ara s waṭas maca yettawi-ten. Syin akkin uɣalen ttnejmaΣen deg ufrag n lğameΣ, imɣaren ad tt-meslayen wiyaḍ ad jemΣen deg wallaɣ-nsen.Ass-a tbeddel teswiΣt, taddart tennerna , tasqamut texdem adeg I yiman-is , tuɣal tettnejmaΣ d yiΣeggalen-is deg uxxam n yilmeẓyen yellan s ddaw n lğameΣ n taddart , deg-s adeg-a yettawi akk wid ara iḥedren I unejmuΣ n tesqamut, deg-s daɣen , yedreg ɣef ṣṣut d yisuɣan yellan di tlemmast n taddart, iwakken ad iΣeddi unejmuΣ-nsen di tegnatin igerrzen .

Di tejmaΣt wa yettqadar wayeḍ , imeqqranen n taddart sqerdacen timsal n taddart, ama ɣef tlisa n taddart ama ɣef lḥerma, d timsal nniḍen yemgaraden , imecṭaḥ ttsusumen , ḥeffḍen-d aṭas n tɣawsiwin seg yimeqqranen-a . Am wakken id yenna dda Muh[95] "tajmaΣt n At BuΣli am tin n At Buyeḥya, sΣant azal-nsent di tmetti , neɣ di lΣerc n At Aissi, imɣaren yellan ɣef uqerru-s di lweqt-nni ğehden aṭas , leḥḥun s lberhan, I asen-d-ğğan lejdud-nsen Abdellah d Xaled , anida ddan meqdur wawal-nsen , imi xedmen s ṣṣfa d nniyya"

V-4-1-Ger lwemna I iΣeddan di taddart n At BuΣli ad d-naf:

1820 ⟶ Fennek Mohammed Said

1820-1850 ⟶ Fekrache Mouh Idir

1850-1916 ⟶ Fekhar Said

1916-1946 ⟶ Fekhar Ahmed

1947-1953 ⟶ Gounane Amar

1945-1962 ⟶ d imjuhad I yeṭṭfen tajmaΣt gar-asen:

[94]Mahè.A, op.cit,p79.

[95]Si Muḥ Fekrache, yellan d ṭaleb n taddart n At Buɛli, d netta id yeḥkan ɣef tejmaɛt di taddart-a, d ccfawat n wayen i as d-ḥkan yimezwura.

- Fekhar Remdane
- Fekhar Said
- Guedouar Mouhammed Said
- Frik Achour

V-4-2-Ger leqwanen I tesbedd tejmaΣt:

- ❖ Lexḍa : win ara ad yeksen laxrif uqbel ad ksen lexḍa ,tajamɛt d nettat ara ad yeksen lexṛif-is ad tefṛeq ɣef imeɣban .
- ❖ Win ara yetɛeddin ɣef lḥarma n wayeḍ ad yeffaɣ si ttufiq n taddart, ur d-yettagem aman sit ala, ur yettili di tmecṛeṭ.
- ❖ Win ara yesxerben taɣawsa di taddart , ad yefk lexṭiyyan .
- ❖ Win yessawḍen 18 n yiseggasen yessefk fell-as ad yekcem ɣer lufaq n taddart.
- ❖ Win ara yeqqimen sdat n tala , mi ara ttagment tlawin ad txeṭṭi tejmaΣt , wa ad yettwaxelles.
- ❖ Tameṭṭut ara yennaɣen d tayeḍ berra n uxxam , ad tefk lexḍa.
- ❖ Win ara yekksen lɣella , ur yefki ara seg-s I yimeɣban , ad yefk lexṭiyya.

Aseggas segmi tefra lgirra, deg useggas n 1963, tajmaΣt teṭṭef isem-nniḍen iwumi neqqar "amazday n taddart", tuddsa tamettiyant d tsertant tamensayt , tuɣal-d s wudem amaynut aduklan , tewwi-d taɣessa tamaynut , d yiΣeggalen imaynuten yettusemman d iΣeggalen n umazday , leqwanen n taddart uɣalen d aslagan n daxel n taddart ,kra deg-sen qqimen ar ass-a ma d wiyaḍ ruḥen , imi tbeddel tudert tamettiyant n yimezdaɣ, am wakken I tbeddel tidmi-nsen.

Wigi akk iɣef d-nemmeslay llan d ixewniyen n taddart n At Buɛli.

Wid yellan γef uqerru n umazday ger 1963 γer da.

Isem	Ixeddim	Adrum	Aseggas ideg yuγal
Ferradj Mouh	D afellaḥ	At Ali	1963
Fekhar Ahcene	D afellaḥ	At Ali	1965
Ferradj Mouloud	Dafellaḥ	At Ali	1970
Fekrache M.Idir	D iminig	At Ali	1975
Fezani Abdellah	Dccix n taΣrabt	At MesΣud	1980
Guilane Meẓiane	D amṣuḍan	At Amar	1986
Fekhar AmarM.Arezki	D lmir n tγiwant	At Ali	1992
Fennek Chabane	D iminig	At Ali	1998
Fertane Abdellah	D axeddam di tγiwant	At Ali	2002
Fekhar Amar M.Salem	D anehhar	At Ali	2005
Fekhar M.Arezki	D lmir n tγiwant	At Ali	2009
Zinet Abderrahman	Danemhal deg uγerbaz amenzu	At Amar	2014 ar ass-a

Lewkil I yellan di tejmaΣt iḍelli, mazal-it ar ass-a, ileḫḫu s lmendad n yiΣeggalen n umazday , ijemmeΣ idrimen id ikecmen γer tqubbet , yesselḥay –itt di yal tafaska seg tfaskiwin n ddin , am wakken daγen yettili γef uqerru n tΣessast deg wussan nniḍen, am ass n lğemΣa anida id ttasen yimezyar, yettili daγen deg yinejmuΣen id yettilin di taddart.

V-5-Tasqamut n taddart

Tasqamut n taddart deg-s ad nnaf 15 n yimḍebren gar-asen aselway (lamin) d imḍebren nniḍen (ṭeman), xas ulamma yella-d ubeddel deg isem n tejmaɛt lameɛna tasqamut n taddart tettedu am zik, ama deg usbedi n yemḍebren d uselway. Ama deg useddu n yiṣuḍaf-is, rnu ɣer waya asseɛlem n yimezdaɣ ɣef unejmuɛ ssexdamen aberaḥ si lǧamaɛ. Maca ass-a ibeddel ttawil n uselɣu n yimezdaɣ , uɣalen sexdamen ttawilat imaynuten yecban asali n yisallen ɣef lḥiḍ (Affichage) i ttɛelliqen di leqhawi akk d lekwaɣeḍ i tceyyiɛen iɛeggalen n tesqamut i yergazen s ixxamen. akken ad uɣalen d iɛeggalen deg-s ilaq ad sɛun nnig n 18 n yiseggasen, fernen daɣen widak i d-yefɣen lantrit.

V-5-1-Afran n yimḍebbren d uselway n tesqamut

Afran n yineggura-a , yettili-d s unejmuΣ n yimɣaren n taddart , ad ɣren lfatiḥa, syin yal adrum ad ferrnen seg-s 2 neɣ 3 n yirgazen iwalan wulmen , ma d aselway ad t-id ddmen si ger imḍebbren id ferrnen , ad walin win izemren I teΣkemt-a, win yeɣran , am wakken ara mmuqlen ixeddim I yesΣa, mebla ma nettu , lefhama d leΣqel d wazal I yesΣa di taddart.

AnejmuΣ n yimḍebbren d uselway n tesqamut , yettili-d yiwet n tikkelt I waggur, akken ad sqerdcen timsal n taddart, neɣ tilisa-s , tikwal tettili-d yiwet s tuffɣa n leΣqel di ddurt , mi ara d tili temsalt meqqren , teḥwaǧ tifrat.

1-IΣeggalen n tesqamut n taddart n At BuΣli

Tasqamut n taddart n At BuΣli ɣur-s 10 n yimḍebbren sΣan gar 25 ɣer 60 n yiseggasen , ad d-nebder:

- Ferradj Hadi (d aselway n tdukla tadelsant n taddart , ɣur-s 29n yiseggasen).
- Guedouar Madjid (d anehhar di taddart n At BuΣli ,ɣur-s 38 n yiseggasen).
- Gounane Kamel (d afellah, ɣur-s 38 n yiseggasen).
- Frik Mesaoud (d amejjay n tuɣmas , ɣur-s 60 n yiseggasen).
- Gounane Tahar (d abennay , ɣur-s 43 n yiseggasen).
- Ferradj Khlifa (d amniwel di tsennawit n At Dwala, ɣur-s 45n yiseggasen).
- Ghenna Abdellah (d axeddam di tneẓruft , ɣur-s 36 n yiseggasen).
- Fenek Samir (d axeddam deg yiwet n tkebbanit di Tizi Wezzu).
- Fenek Ouali (d amniwel di tneẓruft, ɣur-s 43n yiseggasen).

Rnu- d mass Zinat Abderrahman I yellan d aselway n tesqamut seg useggas n 2005 ɣer wass-a. (netta d anemhal deg uɣerbaz amenzu di Tewrirt Musa n At Dwala) .

V-5-2-Kra seg leqwanen n tesqamut

- Win ara ixedmen tameɣra neɣ ṭhara yessefk fell-as ad ixelleṣ 100idinaren.
- Mi ara yemmet yiwen, axxam n lmeyyet ad yessers kan lqahwa d latay d tammemt, imensi ad t-id sewwen kan I lexwan ara iΣawzen fell-as, win ara yeffɣen I waya ad Ixelles 1000 idinaren.
- Win ur nquder ara ayen ad inin ijmuyaɛ ad yefk lexṭiyyan 500 idinaren.
- Mi ara d-yili unejmuΣ n tesqamut , yessefk ɣef imḍebbren ad ilin, slid ma yella sΣan amuḍin neɣ tameɣra neɣ d axeddam deg yiḍ.

V-5-3-Ayen txeddem tesqamut I taddart d twuri-s

- D nettat i yessuturen izerfan n taddart ɣer tesudwin nniḍen i yecban taɣiwant.
- Tasqamut tettmeslay s yisem n yimezdaɣ n taddart ama daxel neɣ berra n taddart
- D nettat i ferrun timsal ger imezdaɣ.
- D nettat id yettheggin i leqdicat yerzan tudert timettit n imezdaɣ am lxedma n yiberdan, lebni n tliwa.timecreṭ;
- Tasqamut tetthegi i unejmaɛ akk d tefranin.
- Tettbeda-d ɣer tdukliwin tidelsanin mi ara heyyin tameɣra, neɣ ma yella kra n wass n usfugel .

Ma d idrimen n tesqamut n taddart n At BuΣli, tekken-d seg waṭas n tmental : seg wayen id jemmeΣ seg lexṭiyyat d tucḍiwin ixedmen yimdanen di taddart, tikwal si tebzert I d-ttaken yimezdaɣ , tikwal seg umur id tt-ḥerri si temdint n Tizi Wezzu.

Ineggura-a xedmen yis-ssen acḥal n tɣawsiwin, ama d aΣiwed n tala n ccix lmubarek, ama d iberdan yessuffuɣen ɣer lexlawi: abrid n buray d ubrid n mxezrun. AΣiwen n tdukla tadelsant deg yirmad I t-xeddem ama deg unebdu (timeɣriwin) ama deg leqdic id ttheggi di yal tagnit.

V-6-Timecṛeṭ di taddart n At BuΣli

D ansay aqbur I xeddmen yimezdaɣ n taddart yal tikkelt ɣef waṭas n tmental. Ansay-a yella-d seg useggasen n 18 d asawen[96], zellun-tt w at taddart yal aseggas , mi mazal sin n wussan I lΣid , akken ur d-yettili ara umeɣbun ger-asen , tettheggi-tt-id tejmaΣt , yal axxam ad d-yefk idrimen ɣef leḥsab n yiΣeggalen I yesΣa, s yin imḍebbren n tejmaΣt ad aɣen ayen ilaqen n yizgaren, ad heggin adeg anida ara zlun.Iswi-s am wakken id yenna Mass Amar Fekhar

"nzellu timecṛeṭ akken ad temlil tasa d wayen turew, wid yeffɣen taddart add-nnejmaΣen d watmaten-nsen ur ẓrin acḥal n yiseggasen, am wakken ad teΣdel taddart , imi imezdaɣ-is ad ččen akk yiwen n yimensi, zik ma tella-d tmeṭṭut ara yerbun , di tegrest , mi ara yeɣlaq udfel tiwwura , yal yiwen ad yessuffeɣ ayen yesΣa macci kan alamma d azger, timnifrit ad tečč, wiyaḍ daɣen ad ččen"iswi-nsen maci d aksum ara nečč , maca dayen yellan deffir-s am wakken id yenna J.Servier[97]"ayen ferrqen di tmecreṭ d tadukli n yimezdaɣ n taddart"

Tugna(22) Afraq n uksum d iΣemmuren

Tugna(23) Afraq n uksum d imuren

Di taggara n yiseggasen-a , imezdaɣ n taddart –a ttun leΣwayed n tjaddit, imi acḥal aya ur d-telli tmecṛeṭ , yal yiwen yuɣal yettxemmim I yiman-is kan.

VI-Tudert tadelsant d tduklant n taddart n At BuΣli

Aḥric-a yebḍa ɣef snat n tiktiwin: tikti tamenzut ad tili ɣef tdukla tadelsant n taddart n At BuΣli, ad nerr lwelha-nneɣ ɣer tɣessiwin d twuriwin n tdukla tadelsant, tanaddlant d talsawit.

Tikti tis snat tewwi-d ɣef tudert tadelsant n taddart , agraw adeyyani n taddart iyessawḍen ad yeḥrez amkan-is , d tukkest tadelsant id ğğan si tsuta ɣer tayeḍ.aneggaru-a ɣur-s kra n yisnalasen I yeṭṭafaren amdan segmi ara d-ilal alammi d asmi ara yemmet , deg yisnalasen I xedmen yimezdaɣ-is ad d-naf : isnalasen n tiwula d yisnalasen n uΣeddi kan , imezwura d wid yerzan tifaskiwin n ddin , ma d wiyaḍ d wid icudden ɣer tlalit, zzwağ, ṭhara..atg.

VI-. Tudert taduklant , d talɣa tamaynut n tuddsa n taddart

VI-1-Amussu Aduklan di taddart n At BuΣli

Amussu aduklan n taddart n At BuΣli , yella-d seg yiseggasen n 90, asnulfu n tidukla tadelsant di taddart tusa-d s yisem " Ccix Lmubarek" , amrabeḍ id yusan si Delles di tallit n l'Emir Abdelkader, semman-as ɣef yisem-is imi yexdem ayen yelhan I taddart-a .Tidukla tadelsant n ccix lmubarek tedda akken iwata lḥal, imḍebbren-is bedden s leqdicat yemgaraden , ama deg yidles , ama deg waddal,ama deg usedwel....atg, ger wid I tt-iseddan ad d-nebder :Guenfoud Salah, Fennek Chabane, Fekhar Belkacem...atg, d wid yeɣran aṭas, sΣan aṭas n tmusniwin, ttaken-d yal tikkelt tiktiwin igerrzen id yuɣalen s lfayda I tdukla, taneggarut-a .tkemmel alammi d 2005 dɣa teḥbes azal n 6 n yiseggasen , tuɣal-d s wudem amaynut ass 19 yulyu 2011 , ɣur-s 17 n yiΣeggalen id yusan akk-a

1	Zazoune Med Ramdane	10	Fenek Karim
2	Ferradj Hadi	11	Fekhar Kamel
3	Guerdou Remdane	12	Fezani Youcef
4	Fezani Nadir	13	Gounane Ghiles
5	Fezani Omar	14	Fekrache Med Ameziane
6	Ferradj Mouhammed	15	Fezani Agdoud
7	Guenfoud Mouloud	16	Frik Nadir
8	Gounane Hafid	17	Fekrache Ghiles
9	Guerrah Salim		

[96]Gounane Lḥağ Saɛid , d axewni n At Buɛli, yerna d afellaḥ , ɣur-s 98 n yiseggasen , yeḥka-d ɣef tmecreṭ xeddmen deg At Buɛli, si zik alammi d iseggasen-a ineggura.

[97]Servier Jean, Traditions et Civilisation Berbères , « *Les Portes de l'année* », Du Rocher, Paris, 1985, P 98.

Wigi Σeddan s unejmaΣ amatu n yilmeẓyen n taddart id yellan ass 05 unbir 2011 ɣef 10:00 n ṣbaḥ.Am wakken id ssulin wigi daɣen aselway n tdukla id ssulin yineggura-a s yisem n Ferradj Hadi I tt-yeṭṭfen ar ass-a, tidukla-a semman-as " tidukla n tẓuri d yidles" n taddart n At BuΣli , daxel bḍan-tt d iḥricen , yal aḥric s wahil-is:

1-Aḥric n lemΣawna (Itri Azeggaɣ) : d agraw n yilmeẓyen n taddart n At BuΣli , I yellan deg useggas n 2011, iswi-ines d aΣiwen n yimeɣban , ladɣa deg waggur n Remḍan , anida id ttheggin azal n 100ar 150 n tquftin ideg ttarran ayen akk ara ḥwiğen yimeɣban xersum di tazwara n remḍan, tikwal zellun ula d azger , am wakken id teḍra deg useggas n 2012, mi d-iṣeddaq mass Mouloud Ferradj azger I taddart di remḍan , ferrqent akk d tunṭicin, Mi d-tewweḍ lΣid tameqqrant neɣ tameẓyant ad ferrqen daɣen tiquftin-a , tikwal ttawin-d ula d iceṭṭiḍen I warrac ur nezmir ara ad aɣen , akken daɣen , mi ara d-yaweḍ lawan n uɣerbaz , ttferriqen , lqecc d wayen ara ḥwiğen I tɣuri.

Ass wis 27 si remḍan , ttaken arrazen I wid I ḥefḍen leqran, am wakken I ttawin tagrumma n warrac akken ad asen-d sḍehren si ssbiṭar, syin mi d-uɣalen , yal yiwen ad –as fken tacriḥt n uksum , lfakya akked tebrat n yidrimen , akken ad ferrḥen .Mi d-yewweḍ unebdu ,ttheggin-asen-d tuffɣiwin ,tikwal ɣer yilel, tikwal, ɣer Lezzayer akken ad uraren di Ben Σeknun, tikwal akken ad awun timusniwin si Maqam Cahid.

Am wakken daɣen I xeddmen zzyarat I yimuḍan ama deg yixxamen , ama di ssbiṭar, ttekksen-asen ɣef wulawen-nsen, yerna ttΣawanen-ten s udrim. Ula d tulawin ur tent-ttun ara , imi yal tasemhuyt , xeddmen-asent amur-nsent , ama s lqecc ama s uṣurdi , ladɣa tid ur nezwiğ ara , d tmeɣbatin ur nesΣi ara lwali , imi ass 27 si ɣuct 2011, mass Guermah Omar yefka-d lemΣiwna I tlawin n taddart deg-s 20 n tebluzin d 433n yimayuten akken ad tent-sferrḥen .Ilmeẓyen-a ur fkin ara kan affud di lemΣawna n yimezdaɣ kan, maca ad tent-id tafeḍ , ttemΣawanen ula deg wussan n tfaskiwin n ddin yecban lmulud d tΣacurt di lemqam , ama s usewwi , ama s uheggi I yimezyar, ama s tezdeg n wadeg , ama s usterḥeb n yimezyar.

2- Aḥric n usizdeg n twennaṭ:

IΣeggalen n umazday ssawalen-d ɣer tcemlit , iwakken ad sizdgen taddart , ama d tiliwa , ama d lemqam , ama d iberdan, ddurt uqbel taxemlit-a , aselway n tseqamut , ad iΣellaq anazal , iwakken ad nnejmaΣen yirgazen n taddart , ad ferrqen ixeddim, yal yiwen s umur-is, yal win ara yessiwḍen 18 n yiseggasen ad ittekki , ula d imɣaren ttaken-d afud , ladɣa deg useggas n 2007 , mi d tella temzizelt ɣef win ara tt-yawin di tezdeg n taddart-is , deg At Dwala , tudrin

akk ffγent s iberdan , ula d At BuΣli akken. Maca nutni xedmen tacemlit snat n tikkal deg useggas , yiwet deg u nebdu , tayeḍ di tefsut, ferrsen iberdan , sizdigen tala, ssiriden lğameΣ, ssuffuγen turṣaḍ berra n taddart , ula d lemqam ferrsent, ssirident, imi d netta id yettaken tugna igerrzen γef taddart , ladγa mi ara d-assen yimezyar si yal tama .

3-Aḥric n waddal:

Ilmeẓyen n taddart n At BuΣli tturaren ddabex n uḍar , sΣan tarbaɛt -nsen , , yal tikkelt akked ara uraren , yikwal mgal Taddart Ufella , tikwal mgal At Yidir , acḥal n tikkal akked w At Buyeḥya, maca γer taggara-a , uγalen tturaren ger-asen kan , tidukla tettheggi-d ahil I wurar ger yigmamen-is , agmam n yiγil n ssfaḥ, agmam n tmazirt n unnar, agmam n yixerban, d asmekti yal tikkelt s wid yemmuten d ilmeẓyen di taddart (Fennek Amirouche(2004)-Guenfoud Djamel – Guounane Hakim-Guermah Farid,widak yeγlin γer lbir 2010)…atg. Agmam irebḥen ad yawi arraz ara s-tefk tidukla, am win id hegga ass 01 di yulyu alammi d 20di yulyu 2011, deg unnar n At Dwala d tajmilt I wid iruḥen di leΣmer n tzeğğigt .

4-Aḥric n yidles:

Aḥric-a macci d anesbaγur, acku wid akk yeγran di taddart ffγen berra n tmurt , qqimen-d kan kra n yimγaren , d kra n yilmeẓyen , γas ulamma drus yid-sen, maca ttaΣraḍen , ad sbeggnen ayen I ssnen, ama deg uẓawan , anida ara ten-id naf xedmen timeγriwin deg unebdu ilmend n wid id rebḥen akayad n l BAC d l BEM, imḍebbren s lmendad n yiΣeggalen n umazday, ttheggin-asen-d arrazen γer taggara n tmeγra .Tikwal arrac yeqqaren deg uγerbaz alemmas d tsennawit ttheggin-d ticqufin n umezgun , ideg id ttawin γef waṭas n yisental am: lḥif tedder tmeṭṭut taqbaylit, iγeblan I tettidir tmurt, imawlan, γef usedwel , γef ixeddim…atg, iswi-nsen , ad kksen lxiq yimdanen wa ad awin lfayda seg-sent.Am wakken id ttawin kra n yilmeẓyen iwumi yefka Rebbi tamedyazt, xeddmen isefra (Fenek Chabane- Guellal Khlifa) γef tmeddurt n umdan, γef tmeṭṭut d tyemmat , γef tegmat, γef leḥmala…atg

Deg wayen icudden γer usedwel, tidukla tadelsant thegga-d ahil n temsirin deg wass n lğemΣa d ssebt , I wid ara yesΣeddin akayad n 5eme , d wid n l BEM di tefransist d teglizit γur massa Fuḍil , akken ad ten -Σiwnen ad awin ikayaden –a .Am wakken id wwin lecyax si taddart , kra deg-sen d ilmeẓyen id yekfan taγuri di tseddawit , di yal tanga (tusnnakt-amezruy-tafelsafit –taglizit-tusna tagmawit)…atg.i wid ara yesΣeddin akayad n l BAC.

Iswi n tidukla-a , d asnerni n tusniwin n yilmeẓyen n taddart , iwakken taddart ad suffeɣ lemxax s wayes ara tzux di berra , rnu ɣer waya d asnerni n tudert tamettiyant n yimezdaɣ-is di yal taɣult.

VI-1-3-Kra n yimagraden n tidukla n tẓuri d yidles n taddart n At BuΣli

Amagrad -1-:Tidukla tadelsant n At BuΣli d yiwet n tuddsa ileḥḥun s yisuḍaf, tjemmeΣ-d imdanen yesΣan tusniwin deg waṭas n temsal , iwakken ad teddu akken iwata lḥal.

Amagrad-2-: iwakken ad yili umdan d aΣeggal di tdukla , ilaq -as ad yessiweḍ 19 n yiseggasen d asawen.

Amagrad-3-: Iswi n tidukla ; d asnerni n yidles , n umezgun,n uẓawan,d tmusni n yimdanen I izedɣen taddart-a.

VI-2-Tudert tadelsant d timgiyin tidelsanin tiqburin n taddart n At BuΣli

Di temsalt-a , ad neΣreḍ ad d-nessefhem leqdicen uskiren n taddart n At BuΣli, ladɣa wid icudden ɣer tudert tadeyyanit d temrabeṭ n taddart-a, iswi agejdan di temsalt-a ,d asefhem n talya n temgiyin timettiyin (activitès rituelles) icudden ɣer tudert n yimrabḍen n At BuΣli

VI-2-1- Isnalasen n tiwula (rites pèriodiques)

Tifaskiwin n ddin cudden ɣer tdeyyanit tineslemt , taneggarut-a tella-d ɣur ugdud amaziɣ , win icudden ɣer yisalafiyen d uΣebbed n yiguramen , d ansayen I ikecmen deg tudert n yal ass n yimziɣen si zik ɣer ass-a, lemqadra n yiguramen d yimrabḍen , imi sΣan lberhan d lbaraka , teddun di lebɣi I yimdanen ,am wakken id ttağğan deΣwessu I yal win ara ten-yawḍen.Ula mi ara mmten ad tafeḍ imdanen ur ten-ttun ara , ttarran -asen tajmilt , ama s ddΣawi n lxir , ama s zzyarat I asen-xedmen di yal tagnit.

VI-2-1-1-TaΣacurt di taddart n At BuΣli

TaΣacurt d tafaska n ddin id yusan ass wis 10 si Muḥerrem s leḥsab n yinselmen , ass deg I yettwaɣleb Ḥussayn mmi-s n Ali ,am wakken d mmi-s n mmi-s n Nnbi Muḥemmed .

Di Tmurt n leqbayel , taΣacurt sfugulen-tt yal aseggas .Di taddart n At BuΣli , ttuẓumen ass wis 09 d wis 10 , am wakken I ixeddem Nnbi Muḥemmed, irgazen bḍan ɣef sin , llan wid yettɣiman di lğameΣ , qqaren leqran, ma d wiyaḍ ttruḥun ɣer lemqam n Xaled Σebdellah

akken ad heggin I wass n zzyara .Irgazen-a ad nnsen di lemqam , ad dekkren alamma yuli wass .

Ma d tulawin , ttnawalent-d deg yixxamen-nsent ama d seksu s llubyan n leqbayel d uyaziḍ I yimensi , am wakken id sewwayent lemsemmen d lexfaf , aḥeddur d lmeqruṭ .

Azekka-nni, tulawin ttruḥunt ɣer lemqam akken ad sewwent seksu d uksum I yimezyar , ad qqiment din alammi d tameddit , ma deg yixxamen ad sewwent berkukes s ucedluḥ[98] d tmellalin tuftiyin . Ula d irgazen rezzun ɣer lemqam akken ad d-fken afus deg uniwel ass-nni n zzyara.Deg wassun-a , imezdaɣ n taddart n At BuΣli suffuɣen zzakat , neɣ am wakken id qqaren "ttΣecciren" , yal axxam ad yessuffeɣ ayen iɣef I as-teqΣed nniya ama d aɣrum n uxxam, ama d idrimen , awren, aksum, aseqqi aquran...atg. I yimeɣban n taddart akken ad awin ttwab,am wakken I ttawin lewΣadi ɣer lemqam , yal yiwen s tezmert-is , kr a d ikerriyen , wiyaḍ d idrimen ,ma d wiyaḍ d aɣrum n uxxam.

Tulawin n taddart ttamnent s yiwet n lbidΣa ,id yeqqaren belli deg kraḍ n wusssan-a (wis 9, wis 10,wis 11) ur ttxiḍint , ur ẓẓadent , ula d irgazen ur xeddmen ara asɣar, wala taferka, neɣma ulac ad ttergigin , ula d tulawin akk-a , mi ara walint amɣar neɣ tamɣart yettergigi , qqaren -as , iban belli ixaḍ deg wass n tΣacurt , ɣef waya ara yettergigi, ttunt belli ,yella waṭan n targagit I yettḥazen imɣaren (Parkinson).

Ula d arrac sfugulen tafaska n tΣacurt , mi d-yewweḍ yiḍ ad xedmen tirebbuyeΣ n 10 ar 20 n warrac d tullas , ad awin yid-sen tiquftin timecṭaḥ, ad ruḥen axxam axxam , ad asen ḍelben aḥeddur d ucedluḥ , nutni ttɣennin:

(01)

Ayemma Σacur Σacur

Efk-iyi cwiṭ n uḥeddur

Ad d-sΣuḍ aqrur

Ad as t-semmiḍ Muend Σacur

(02)

A yemma tamɣart n lğennet

Efk-iyi cwiṭ n uḥeddur

Uqbel ad nemmet

Tuget n temgiyin yerzan tafaska n tΣacurt di taddart-a , mazal sfugulent-t ar ass-a.

VI-2-1-2-Lmulud

Ilmend n tfaska n lmulud J.Servier[99] yenna-d "Lmulud d mulli n tlalit n ucbiḥ n Nnbi Muḥemmed , deg wass-a , tulawin ttceΣΣilent tiftilin di lemqamat , aqrur ara d-ilalen ass-a qqaren-d ad yesΣu zzher , imi ass-a d azamul n lferḥ d lxir , ṭṭamaΣen deg uqrur ara d-ilalen ass-a ad yecbu Nnbi Muḥemmed "

Ass-a taddart n At BuΣli ad tt-tafeḍ tzehher , irgazen ffγen-d γer berra , s wudem yennecraḥen, imi ass-a yif akk ussan nniḍen , ass ideg ilul win ifazen di ddunit , tulawin deg yixxamen sewwayent yal ssifa n tgella , ama d seksu s uksum d uyaziḍ , lexfaf , berkukes s tmellalin tuftiyin, yimγarin n taddart ttarrant γer lemqam akken ad heggint I wass n zzyara, ula d imγaren ttnejmaΣen di lemqam akken ad hedren γef wass n zzyara .Mi d-yewweḍ yiḍ , tulawin ad ceΣlent tiftilin deg yixxamen-nsent , ad d -gent Ṭamina (xedmen-tt s uwren d tammemt) , teqqnent lḥenni I warrac imecṭaḥ , s yin ad ffγen berra n uxxam akken ad sṭerḍqen iḥerbiyen , ula di lemqam , tulawin ttceΣΣilent tiftilin , dekkirent alammi d ṣṣbaḥ.

Am wakken I ttnejmaΣent tlawin d telmeẓyin γer yiwen n usqif ad wwtent amendayer d teγratin,alamma yenṣef yiḍ, tikkelt d tuγac n zik , tikkelt d tid id ttawint γef Nnbi.

Mi yuli wass timγarin ad ferrḥent s tlalit n nnbi , ad sewwent "taḥluqt" I xedment s uwren d tmellalin ad tt-ferrqent I warrac , ad rẓent timellalin , tin ur nesΣi ara deg udrum ad as-awint ad tečč ,imi ur tesΣi ara win ara s id-isewwen, ad tt-ferrqent γef lğiran, ad mlalent γer yiwen n umkan , ad γennint:

Ferḥi ferḥi ya qelbi

Ass-a d tameγra n Nnbi

Ass-a d tameγra n Nnbi

Ferḥent lemlu seg yigenwan

Rniγ ula d nekkini

Ma d tilmeẓyin ad llsent tiqendyar n leqbayel, s lfeṭṭa , ad serrḥent I yicebbuben-nsent , ad xedment tarbaΣt , s yin ad ruḥent γer lemqam n Xaled Abdellah ad t-id ẓurent I lbaraka, syin

[98]H.A.R.Gibb, et autres , Encyclopèdie de l'Islam ,èditions G.P.Maisonnruve-Larose S.A,Paris,1975,pp.726-727.

ad ṭṭfent abrid ɣer Wakal Aberkan , ad qqiment din alammi d tameddit, deg ubrid ad tt-ɣennint:

(01)	(02)
Jeddi Amer Ubuyeḥya	Win yebɣan ad iẓur
A lexyar deg yiΣessasen	Ad yaɣ abrid areqqaq
Nusa-d si tizi yuΣa	Tanawit a yat n lxir
Amcum - nneɣ ad t-terrem.	Ad yeḥlu wul ma ixaq

VI-2-1-3-LmiΣrağ di taddart n At BuΣli

LmiΣrağ yemmal-d sellum, alluy d uΣerreğ n Nnbi Muḥemmed ɣer yigenwan .Tafaska-a ur sfugulen ara di tmurt n Lezzayer urkel , maca teqqim-d s tuget di tmurt n leqbayel.

Ass aneggaru si Rjeb d amulli n LmiΣrağ, tadyant-a d tin yerzan akk inselmen anida ma llan , imi deg-s I yuli ucbiḥ n Nnbi Muḥemmed ɣer sebΣa n yigenwan , am wakken id yettwabder di leqran[14], deg yiwen n yiḍ , I t-ssuli yiwet n teğhimt iwumi qqaren "Lburaq", d ğibril sslam n rebbi fell-as , yuli taseddart taseddart , di yal taseddart dacu I yufa, ayagi akk yebder-it-id rebbi deg wawal-is.

Ilmend n tegnit-a , tulawin n taddart n At BuΣli, ttnawalent-d berkukes s iyuzaḍ d tmellalin tuftiyin, rnu ɣer waya lexfaf d yiɣerman nniḍen , timɣarin n taddart-a ttẓallant s waṭas, ḥemdent rebbi si ssbaḥ alammi d tameddit , ttseddiqent I yimeɣban ,ama s udrim ama s tgella, xedment s wayen iɣef yettweṣṣi Nnbi di tudert-is , llant kra ttuẓument ass-a.

Tulawin d temɣarin-a ttẓurunt lemqam n lewli Xaled Abdellah, qqarent-as lfatiḥa , am wakken I ttakent lweΣda , ma d tawacult n lewkil tettnusu di lemqam , akken ad t-heggi I wass n LmiΣrağ , xas ulamma ur yettΣemmir ara am wussan nniḍen maca xedmen lweΣda , I wat taddart d wid ara d-iẓuren ass-a, ad ččen ,yerna ma yegrad ad awin di tquftin s ixxamen – nsen , ama d lberrani , ama seg at taddart.

[99]Servier.J, op.cit.

VI-2-1-4-Qessam di taddart

Qessam di taddart n At BuΣli , am yal taddart seg tuddar n yimrabḍen , yesΣa azal meqqren , ladγa γer tlawin , qqarent-d belli ass-a id yettqessim rebbi lerẓaq I madden , ama I tin ur nezwiğ ara , ama I tin ur nesΣi dderya , ama I umuḍin ur d-nufi ddwa .

Tagnit -a tusa-d ass wis 15 seg waggur n Caban , meḥsub mi mazal 15 n wussan I waggur n Remḍan.Tulawin ttnawalent deg yixxamen -nsent ,ama d seksu s uksum , tiγrifin, lexfaf, meskuču..atg , d wayen akk ziḍen , cwiṭ ad teččent , cwiṭ ad t-ferrqent γef lğiran, ttafent-as lbenna mi ara t-ferrqent akked wiyaḍ, s yin ad rzunt γer lemqam , ad d-fkent afus deg uheggi ilmend n wass-a, fetlent seksu, sewwayent aseqqi d uksum , win arad-yerzun γer lemqam ad yečč lweΣda .

Mi d-yewweḍ yiḍ tilmeẓyin n taddart (tid ur nezwiğ ara), fessrent tifunarin-nsent di lesquf n yixxamen -nsent , alammi yuli wass, Fazia(F) d yiwet seg-sent di leΣmer-is 45 n yiseggasen ur tezwiğ ara , mi tt-steqsaγ tenna-d:

"netthiri melmi ara d-yaweḍ qessam yal aseggas, imi I aγ d-yettarra asirem , γer yiḍ n qessam , yal tilemẓit ur nezwiğ ara di taddart , ad tefser tafunart-is γef ssqef, ad tt-teğğ din alamma yuli wass, timγarin n zik qqarent-d belli , yettΣeddi-d lmelk deg wass-a, yal yiwet dacu ara s-dyefk, nukenti yal tikkelt nessaram argaz ara γ-yeddarin I lebda, ayen akk ara naf ssbaḥ di tfunarin-a, neqqar-as d lfal ara d-yawin ayen I nettrağu acḥal d aseggas".Llant tid I tt-yesrusun di lemqam n Sidi Xaled , alamma yuli wass, qqarent-d belli dagi lmelk ad aγ d-yefk ayen I nessaram.

Mi mazal sin n wussan I remḍan , tulawin n taddart ad sewwent deg yixxamen-nsent tiγrifin s tmellalin d lexfaf qqaren-as "taṣebbarnit n remḍan", ferrḥent imi d-yusa waggur n remḍan ara yuẓument s ṣṣḥa d lehna.

VI-2-1-5-Ass n 27 si Remḍan

Ass wis 27 si remḍan , d ass yifen akk ussan , d ass ideg id yenzel leqran , "laylat lqadr", tulawin sewwayent seksu d iyuzaḍ s useqqi n llubyan mleΣyun , d tmellalin tuftiyin, yal yiwen ad yečč yiwet-is , ixxamen akk ad iriden si ssqef , ula d iγerbalen n seksu ad iriden , ad aγen akk ayen ẓiden ama d qelb lluz, ama d zlabiya , ama d beqlawa , arrac ad asen-qqnen lḥenni , s yin ad t-nawin γer lğameΣ, yal axxam ara yawin aqcic s terbut n seksu qqaren-asent

"tirbutin n 27", wa ad tt-yawi s zzbib , wayeḍ s ssker , llan wid yesΣan idrimen xedmen -asent aksum , s yin ad qqimen akk ad ččen ama d arrac , ama d irgazen , ula d ccix n lğameΣ ad yečč yid-sen , lğameΣ ad yili yettwafres , yurad-d , akken ad qqimen deg-s d azedgan.

Mi d-uɣalen si lğameΣ ad ferrqent tyemmatin-nsen iḍebsiyen n seksu I lğiran, ama sΣan ama ur sΣin, irgazen ttɣiman di lğameΣ ad ẓẓallen alamma yenṣef yiḍ, ad ɣren leqran ad dΣun iḍ s lekmal-is, wid iḥefḍen awal n rebbi ad asen-fken arazen.

VI-2-2-Awackan n wass n lΣid

Awackan d aɣrum I xedment tlawin n taddart s uwren d zzit , ad teggent d imdewwer d alemmas , ilaq ad yeww d azeggaɣ , xedment-tt ass n lΣid tameqqrant d tmeẓyant , mi d-kkrent tlawin tafejrit n wass n lΣid ad ggent "awackan" , ad ruḥent d twaculin –nsent ad zurent iẓekwan, s yin irgazen ad ẓallen taẓallit n lΣid , mi tekfa ad msalamen , syin ad ruḥen s ixxamen-nsen ad awin iwackanen-nni ɣer lğameΣ ,win I yessersen awackan ad yernu lweΣda, ad ten-bḍun d tirbaΣtin , ad mbadalen ger-asen , yal argaz ad yawi kra s axxam-is ɣef leḥsab n yiΣeggalen I yesΣa , iteddu ula d amur n uɣrib ,iswi-nsen maci d učči maca d lweΣda , yal yiwen ad yeΣreḍ lqewt sɣur wayeḍ.

VI-2-3-Zzyara n teslit I lemqam

Assaɣ n yimezdaɣ n taddart n At BuΣli d jedd-nsen Xaled Abdellah , ur d-yelli ara kan di tfaskiwin I sfugulen deg wussan n leΣwacer , maca ula deg wussan n rebbi assaɣ -a yettban-d s waṭas , ladɣa ɣer tlawin , azal I as-fkant I jedd-nsent meqqer imi cuddent rrbaḥ-nsent neɣ lexsara-nsent di tudert-nsent ɣur jedd-nsent , ayagi yettban-d di zzyara I as-xedment ɣer lemqam ass n zzwağ-nsent.

Ass aneggaru n teslit deg uxxam n baba-s ad ters taqendurt n leqbayel tamellal ad ternu lfeṭṭa , d waggus n leḥrir deg wammas-is , amendil ɣef uqerru-s , ad tawi azal n 20 ger tlawin d tullas , deg ufus-is ad tawi taḍellaΣt n lexfaf , qbala ɣer lemqam n jeddi-s .

Mi tewweḍ ɣer din ad tezwir aḍar ayeffus , lweΣda deg wufus-is , ad tt-tḍeqqer ɣer texzant , s yin ad ḍewwer 7 n tikkal , ad tessuden ssenğaq, s yin ad tesfeḍ aqadum-is s leḥrir I as-yuɣalen s ufella , ad tedΣu din iwakken ad tawi lbaraka n jedd-is , akken ad terbeḥ eg uxxam-is , am wakken ara t-id eğğ di lxir , ad as-tini: " A jeddi , ass-a ad ruḥeɣ s ddaw n ufus-ik , lbaraka-k ad tt-awiɣ, a jeddi ssarameɣ rrbaḥ deg uxxam-iw, qqim di lehna , tuɣalin-iw nchallah s lΣezza", mi d-teffeɣ, ad tefraq lexfaf-nni I lɣaci ara d -taf berra n lemqam, ama d arrac ama d

tulawin , imi ad ffγent akk seg yixxamen akken ad walint tislit uqbel ad truḥ, nutenti ad as-dΣunt s lxir d lehna, tid id yeddan yid-s ad γennint deg ubrid , ad leḥḥunt ad ssiγritent , ula d tislit ad tefraḥ amur-is imi id ẓur jedd-is , ad tawi lbaraka ara s idumen I lebda.

Tugna(24) Tislit tẓur-d lemqam n jedd-is Xaled Abdellah uqbel ad teffeγ

VI-2-4-Tislit d usagem d zzyara γer lemqam

Am wakken I teffeγ teslit , ara d-tekcem tayeḍ , yal tin ara d-yeddun γer taddart n At BuΣli , yessefk fell-as ad d-ẓur lemqam .Ass wis 07 seg tiddin-is , axxam n yisli ad xedmen lweΣda deg uxxam, ad Σerḍen adrum , d leḥbab, ula d axxam n teslit ad asen, ad xedmen imekli s berkukes d tmellalin d uqerru n uzger, ad fetren akk wid id Σerḍen, mi yenṣef wass ad awin tislit γer tlemmast n lḥara , ad els lğebba n leqbayel, s lfeṭṭa , ad awi deg wufus-is , taqecwalt n leḥlawat, ad awin aqrur amecṭuḥ ad as yebges , tulawin ad ssiγertent .

Mi as- yekfa abgas ad tefraq tislit timellalin I warrac imecṭaḥ, ad ternu leḥlawat , ad tells amendil awraγ d ubzim n lfeṭṭa , syin tulawin ad xedment tarbaΣt , ad awint amendayer , tislit di tlemmast s tecmuxt n talaγt qbala γer tala n ccix Lmubarek, deg ubrid ad awint tuγac , ad leḥḥunt ad ssiγritent , mi wwḍent γer tala, tislit ad tessendi tacmuxt-is , ad agem si tala, qqaren-d aman-is d ddwa , ttawin-d rrbaḥ I yal win ara yagmen s yinna, mi tekfa ad texdem

Tugna(25): Tislit d terbaɛt-is di tala n Ccix Lmubarek

tugniwin d twacult-is ad ɣennint cwiṭ deg umṛaḥ n tala, s yin ad kemmlent abrid ɣer lemqam n Sidi Xaled.

Mi wwḍent , ad tekcem teslit s uḍar ayeffus , ad tawi lweΣda deg wufus , syin ad dewwer 7 n tikkal, ad tesfeḍs ubeḥnuq n Sidi Xaled, ad tḍeqqer lweΣda-nni , ad tedΣu din iwakken ad tawi lbaraka n Xaled Abdellah , amzun akken la s yeqqar ansuf yiss-m ɣur-neɣ, ad tawi lbaraka ara s-idumen ama I nettat ama I urgaz-is d twacult-is , mi d-teffeɣ ad tefraq lexfaf I warrac d tlawin id yeffɣen seg yixxamen akken ad tt-issinent , nutenti s umur-nsent ad as-dΣunt s lehna d lxir , ad yelhu sseΣd-is wa ad tesΣu amur-is, mi d -uɣalent ad ɣennint alamma daxxam.

VI-2-5-Timeɣriwin n taddart

VI-2-5-1-.zzwağ :

Zwağ n teqcict yebḍa d tignatin

VI-2-5-2-Axxḍab n teqcict :

D ass i deg ara ṛuḥen imawlan n weqcic ad ɛegnen taqcict, ad tt-ḍelben ɣer yimawlan-is, ma yella qeblen ad asen- d-arren lexbar ger dduṛt d snat.

VI-2-5-3-.Lemlak :

Mi ttefran yergazen, ad as-awin lemlak, lemlak deg taddart n At BuΣli yettili-d akk-a: Axxam n uqcic ad ruḥen ɣer teqcict akken ad tt-Σeggnen, ad awin yid-sen: tabalizt n teslit (lqecc d yisebbaḍen d tqendyar n leqbayel), ad as rrnun imensi ; aksum , lxeḍra d lfakya, ssker d lqehwa ayen akk ẓiden I teqcict, mi ara d-uɣalen, axxam n teqcict ad asen d-rren lfal ; lexfaf d lḥelwa ,d tqendyar I tid ara yeddun .

VI-2-6-Tiddin n teslit: deg-s ad naf

VI-2-6-2-Aqenṭar n teslit

Asmi ara zlun uxxam n yisli azger , ad awin ayen iwumi qqaren w At BuΣli "*Aqenṭar*" deg-s: taqesbuṭ n uksum , tacekkart n uwren , lxeḍra d lfakya , akked lḥelwa s wayes ara seččen ass n lḥenni .

VI-2-6-3-Lḥenni :

Mi mazal yiwen n wass i tiddin , axxam n yisli ad ferrnen azal n 40 ar 50 n yimdanen ger yirgazen d tlawin, iwakken ad awin leḥwal I teslit, ama d iceṭṭiḍen I as d-qḍan , ama d taqendurt tamellalt ara ters ass n tiddin, akked lfal I teslit ,

Mi,wwḍen ad tt-frun s lmendad n ccix n lğameΣ ,mi kfan amɣar n teslit ad d-yeddem tawemmust n yidrimen , baba-s n teslit ad yeddem 2000 Da, d lmehr n teslit ,mi kfan ad Σeddin ɣer leftur, ad qqimen cwiṭ akked teslit syin ad uɣalen.

Tugna(26)Lecyax n taddart qqaren lfatiḥa n teslit d yisli

Γer yiḍ, axxam n yisli ad seččen taddart , ula d axxam n teslit akk-a, syin mi kfan ad heggin ṭwabel d yikersiyen akken ad yeqqen yisli lḥenni , ad yers yisli ɣer tlemmast n lḥara , ad yeqqim , ad yers lḥenni akked-s, imɣaren n taddart ad asd-dewwren, d twacult n yisli ad d-qqim ɣer tama-s, yemma-s ad teṭṭef lmesbaḥ deg wufus, timɣarin ad sbuɣrent am wakken ara d –cekkrent isli ad as-inint:

(01)

Lḥenni ar lmalayek
Id yewwi lḥağ si mekka
Ttawint-id I lfuruḥ
Yak yelha I lbaraka
Ad t-yeqqen bab n tmeɣra
xemsa warrac d imenza

(02)

Ṭṭfeɣ lmesbaḥ deg wufus ayeffus
ṣubbeɣ timizar
ğğuğgen leɣrus
Kečč a yisli
A leḥrir n ubernus

(03)

Ṭṭfeɣ lmesbaḥ
Deg wufus azelmaḍ
Subbeɣ timizar
Ğğuğgen lenwar
I yisli d leΣmum-is
D kunwi id lxetyar

(04)

Bismi llah ad nebdu ccekran
Ad ncekker kra da yellan
Leḥbab neɣ d iḍulan
Xwal-ik d leΣmum-ik
Lferḥ-agi d aseΣdi
Kemmel-it Allah I bab-is

(05)

Wwten waman deg uḥriq
Wwten waman deg uḥriq
Lḥenni n yisli d uḥdiq
Lḥenni n yisli d uḥdiq
Wwet lbarud a flan
D tameɣra n gma-k acqiq

(06)

Ad cekkreɣ sidi isli
A win Σzizen am yiḍes
Axuya laΣlam ajdid
A win iɣef yedda rrayes
Lferḥ-agi d aseΣdi
Kemmel-aɣ-t allah amwanes

VI-2-6-4-Tiddin

Azekka-nni, ad uɣalen ɣer uxxam n teslit akken ad tt-id awin , amɣar-is ad as-yerr amendil.Mi d-tewweḍ s axxam-is, tamɣart-is ad as-t-seww aman ,syin ad tessekcem d urgaz-is afus ayeffus deg waman id hegga temɣart-is deg uḍebsi,umbaΣd ad tekcem s uḍar ayeffus .

Ad wwten yiḍebbalen di lḥara alammi d tameddit.Γer yiḍ ,mi ččan imensi , ad ssersen ikersiyen di lḥara , ad yeffeɣ yisli d teslit ad qqnen tixutam , syin ad yebdu wurar s disk jokey , neɣ s yicennayen.Azekka-nni sbaḥ ad assen yiawlan n teslit ad awin yid-sen lḥelwa d uksum,ad fetren d yellit-sen,mi d-yeḥder lawan ad uɣalen s axxam ad awin yid-sen aΣwin.

Tugna(27) urar n yiḍebbalen deg uxxam n yisli

Tugna(28) Tiqeffafin ara yawin tislit

Tugna(29): Tislit d yisli ad qqnen taxatemt ass n tiddin

2-6-5-Sebɛeyyam n teslit :

Ass n wiss sebɛa , tislit ad teftel seksu maca ur tesewway ara, syin mi tekfa ad tḥelles, ad as-tebges temγaṛt-is s wagus n leḥrir, ad teffeγ γer lḥara ad as-d-fken acmux ad tṛuḥ γer tala ad agem, syen mi id uγal γer uxxam ad asen- tefk i warrac ad swen seg-s, akken imenza-s d arrac, syin ad gen urar .Ayagi mazal-it γer tizi n wass-a di taddart n At BuΣli.

VI-2-2-Talalit di taddart n At BuΣli

Di tmurt n leqbayel , , argaz yusa-d di tazwara , ma d tameṭṭut ur tesΣi ara amkan , tezga tettwaΣzal di tmetti, ula d lferḥ s tlalit n uqcic temgarad γef lferḥ n tlalit n teqcict , imi d netta ara ywerten isem n twacult, am wakken ara yḥareb fell-as di ṭrad

[1]Deg At BuΣli, talalit n ugrud tgellu-d s lferḥ ameqqran di twacult-is, d leḥbab-is, maca talalit n teqcict macci am tin n uqcic , imi leqbayel ḥeqqren taqcict, timnifrit tettwaΣzal acḥal n wussan, ma tesΣa-d aqcic ad as d-awin akk ayen tebγa. Mi d -ilul uqrur , axxam-nsen ceΣlen tiftilin , tulawin ssiγritent si ssbaḥ alammi d tameddit.

Talalit di taddart n At BuΣli , ṭṭafaren-tt waṭas n temgiyin seg wass-nni ideg ara d-ilal , alammi d asmi ara yesΣu 40 n wussan di leΣmer-is.Mi ara t-id sΣu yemma-s γer ddunit, baba-s neγ jedd-is ad as yedden di tmeẓẓuγt-is tayeffust akken ad iṛebbi γef tdeyyanit tineslemt wa ad yeẓẓal, setti-s, ad terr deg uqermud azeggaγ akken 7 n wussan , ad t-γumment s umendil n leḥrir d yissegnan n uẓeṭṭa γer tama-s., ayagi yettḥarab γef uqrur si lmut .Mi yemmed 7 n wussan aqrur tekfa tugdi fell-as, ad yeṭṭes di laman, ad yettwakkes seg uqermud-nni , setti-s ad as- tessired, ad as-tbeddel , syin ad terr γer dduḥ,s ddaw n tsumta-s ad as-terr tawemmust n ssker, cwiṭ n lkemmun d lmelḥ , qqaren-d belli lmelḥ akked lkemmun ttḥaraben γef leğnun d ccwaṭen, ma d ssker iwakken ad telhu tudert-is, wa ad yidir ussan imellalen s lehna d lxir[100].

Tulawin sfugulent ass-a s usewwi n "berkukes"d tiγrifin, ttṛuẓunt-d taḥbult n tmellalin iwumi qqaren "timcewwect", ass n larebΣa ara d-yezzin γef uqrur , baba-s ad yerzu γer ssuq ,ad d-yaγ aksum d lxeḍra, tulawin ad fetlent seksu , ad sewwent aseqqi s uksum-nni id uγen, akken ad xedmen lweΣda I twacult-is, d lğiran-is, tikwal ula d kra seg udrum-is, inebgawen akk id yusan ad fken idrimen I tyemmat , nettat ad tili telsa abzim deg unyir-is , ad as-tesselsen w at uwwam imi d-tesΣa win s wayes ara refden aqerru-nsen [101],llan wid id yettawin isefkan I

[100]Hanoteau .op.cit,p150.

[101]Slimane Rahmani « *Coutumes Kabyles du Cap-Aokas-deuxième partie-l'enfant de sa naissance à la circoncision* », Revue Africainede 1938,pp 6-120.

ugrur-nni id ilulen , llan wid id yettawin yid-sen taquffet n lxeḍra, ssker d lqahwa, lḥelwa d tmellalin.Ma d wiyaḍ ass wis 7 si tlalit-is , ad aɣen ikerri neɣ sin si ssuq ad ten-zlun , ad ten-xedmen d lweΣda , ayen iwumi neqqar "leΣqiqa", ad awin akk tawacult d leḥbab akke kra si lğiran-nsen, llan wid daɣen ixedmen lqahwa s lḥelwa ad awin akk wid ilaqen ama daxel n twacult ama berra-s.

Ma d imawlan n temnifrit , ma tesΣa-d yellit-sen aqcic yerna d amenzu , ad rzun ɣur-s ad as-dawin "taḥluqt ", deg-s lğefna n berkukes , aksum , timellalin, lqehwad ssker.Mi iΣedda ddurt , ad uɣalen I tikkelt tis snat ad awin "lxir" anida id rennun ikerri neɣ taqesbuṭ, ma yella d taqcict id tesΣa , imawlan-is ad awin taquffet n lxeḍra, tayeḍ n lesfenğ , iyuzaḍ d 10 n yikerṭunen n tmellalin. Ansayen-a mazal ṭṭfen deg-sen w at taddart ar ass-a, xedmen-ten s lferḥ d ameqqran ,imi ten-ttwalin d ansayen id ğğan lejdud yessefk fell-asen ad ten-sfuglen wa ad ten -id ğğen I tsutiwin id iteddun.

VI-2-3- Ṭhara di taddart

Mi yewweḍ ugrud 4 n yiseggasen , baba-s ad d-iheggi yiwen n wass I thara-s[102]. Ger yiḍ-nni setti-s n uqcic ad jmeΣ akk tawacult-is , d kra tlawin seg uxerrub-is, ad dewwrent akk, aqcic-nni ad terrent di tlemmast , yemma-s ad heggi lmetred ideg ara tesselxes lḥenni s waman n zemzem, ad terbu setti-s , ad as teqqen lḥenni , uqbel ad tili tenneḍ-as lmelḥ ,iwakken ur tekkaten ara s tiṭ, tulawin yellan din ad sbuɣrent .

Azekka-nni , ad as-selsent I uqcic aqendur amellal d uṭerbuc azeggaɣ ɣef uqerru-s ,setti-s ad as tekmes idrimen deg uqendur-is, ad terr ljawi, lḥenni, lmelḥ d ujenwi daxel n tfunart ad as tt-tcudd ɣef tuyat-is ,akken ur tekkaten ara s tiṭ , am wakken ulac win ara s-ixedmen iḥeckulen, s yin ad tawin ɣer umejjay ara as- yesḍehren ,deg ubrid ad wwten yiḍebbalen , akken ula mi ara d-uɣalen akken.

Mi d-wwḍen s axxam tamɣart ad terr tacriḥt-nni I as d-kksen deg uɣummu ara t-ferr deg ujgu alemmas n uxxam.Mi d-yekcem s axxam ad t-id qabel yemma-s s lmeṣbaḥ d teftilin , nettat telsa lğebba d wagus n leḥrir , abṛuc ɣef uqerru-s , d azamul n tumert d lferḥ , ma yella ugrud id ilulen d amaynut deg twacult ad ffɣen seg uxxam uqbel ad yaweḍ umeḍhar , akken ur ttaḍnen ara ,mi ara d-yekcem ad rnun deffir-s. Ad rrent aqcic s ameṭraḥ -is iɣef zzuzrent lmelḥ , ad t-ɣumment s lfuḍa , ad awint taqcict ur nezwiğ ara ad as-tnaqel lfuḍa-nni akken ad as -tessiɣret , qqaren-d akken ad yaɣ taqcict yeṣfan mi ara yimɣur, ula d tulawin-nniḍen ad

[102]Sliman Rehmani,op.cit ,p.150.

ssiɣertent s ṭṭelq n ugerjum-nsent .Tilmeẓyin yellan deg uxxam ad ilint heggant-d berkukes s tmellalin , s wayes ara fetren . Inebgawen n twacult ad kecmen yiwen yiwen , ad awin yid-sen idrimen ara ffken I umeḍhar, netta ad ten-yerr deg uṭerbuc-is.

Tawacult n uqcic ad heggin lqahwa , lgazuz , lexfaf, lemsemmen, lmeqruṭ d wayen akk ẓiden .

Mi d-yeɣli yiḍ , ad seččen s seksu d uksum n yikerri I zlan ṣṣbaḥ , ad Σerḍen akk tawacult d leḥbab , ad sehren alamma yuli wass , tulawin ad xedment urar , ma d irgazen ad sṭerḍqen lbarud di lḥara.

Ma yella tettwaxdem ṭhara deg uxxam, tayemmat ad truḥ ad jmeΣ akal di tqedduḥt , ad tessers s ddaw n yiḍarren n uqrur , amɣar ameqqran di twacult , neɣ win yessnen di taddart , ad iɣar leqran s yin ad as-yesseḍhar, ad yerr zzit deg uqemmuc-is akken ad tishil ṭhara,yemma-s ad heggi lğefna n usɣar ad tt-tacar d aman , a terr iḍarren-is daxel, ajenwi deg uqemmuc-is , akken mmi-s ur yettḥulfu ara I uqraḥ, mi yekfa ad terr akal -nni s ddaw n tmeɣrust , qqaren-d belli taneggarut-a d azamul n tarrawt.

Ass-a, ṭhara tettwaxdam am tmeɣra n yisli, taddart n At BuΣli ur xeddmen ara amgired ger-asen, lḥenni n umeḍhar am win n yisli ula d aseččі-s kifkif, zellun azgar , ttɣennin alamma yuli wass , tikwal sin n wussan d leɣna d ccḍaḥ, ssbaḥ d iḍebbalen , tameddit d icennayen.

VI-2-4-Asedwel di taddart n At BuΣli

VI-2-4-1-Aselmed n leqran di temΣemmert:

Taddart n At BuΣli am tin n At Buyeḥya , tettwassen s yirgazen ifazen deg ulmad d uselmed n wawal n Rebbi, llan wid yeɣran di temΣemmert n Wakal Aberkan, llan wid yeɣran ɣef wufus n Ccix Lmubarek di tallit ideg iceyyex di taddart(1838-1847), wiyaḍ ɣran ɣer ccix Mḥemmed n At Buyeḥya I iceyyxen uger n 40 n yiseggasen di taddart anida id yessyuffeɣ 65 n ṭṭelba ɣef ufus-is, ḥefḍen awal n Rebbi, ssemrasen-t di tudert n yal-ass .Γef wakken id yeḥka Dda Amar , yellan d yiwen si ṭṭelba n ccix Mḥemmed , timΣemmert di zzman-is , tezga tečču r , ur tettafeḍ ara anida ara tesserseḍ aḍar-ik.

Ass-a tbeddel teswiΣt , ɣas ulamma llan lecyax yesselmaden awal n Rebbi di taddart , maca imawlan ur tt-ceyyiΣen ara arraw-nsen s waṭas ɣer lğameΣ akken ad lemden , imi id yennulfa uɣerbaz , awi-d kan ad asen-slemden ayen I qqaren deg yiɣerbazen, ahil-nsen yečču r, ur sΣin ara akud I ulmad n leqran , slid mi ara d-yelḥaq waggur n remḍan akken ad awin arrazen.

VI-2-4-2- Aselmed deg uɣerbaz

Di Taddart n At BuΣli ad naf aɣerbaz amenzu n " Guilan Amar" , yiwen seg yimjuhad n taddart, anida ara d-naf 6 n yiswiren , iswir n uheggi n ugrud I useggas amenzu , aswir amenzu d wis sin ara yelmed tisurtin n leqran , d yisekkilen n taΣrabt , aswir wis kraḍ d wis ukkuẓ anida ara yelmed tutlayt n tefransist d teqbaylit , tusnakt, amezruy, tarakalt, tadeyyanit tineslemt...atg, mi yekfa tigi ad iΣeddi ɣer uswir wis semmus anida ara yesΣeddi akayad n 5eme , akken ad iruḥ, ɣer uɣerbaz alemmas .Tuget n lecyax yellan deg uɣerbaz-a n taddart n At BuΣli , alammi d taggara-a , ara teffɣen lantrit , dɣa keččmen-d yimaynuten.

Mi d-wwin akayad n 5 eme ad ruḥen ɣer uɣerbaz alemmas "Doucene Ahcene" yiwen seg yimjuhad n taddart n At Yidir, ibeΣden s wazal n 50 n lmitrat ɣef uɣerbaz amenzu.

Tuget n yirgazen n taddart n At BuΣli ffɣen-d akk d lecyax n taΣrabt, ayagi yettuɣal-d ɣer uselmed n tutlayt d yidles ineslem di taddart , s lmendad n waṭas n lecyax iΣeddan di taddart-a , mebla ma nettu usulɣu n zzawiya n Wakal Aberkan I waṭas n yirgazen si taddart-a deg useggas n 1970.

Iɣerbazen-a llin tiwwura-nsen mi tefra lgirra, akken ad kemmlen ayen id ğğan yimezwura.

VI-2-5-Tujjya tamensayt di taddart:

Deg wayen icudden ɣer tujjya tamensayt di taddart n At Buɛli , ad nini belli , lukan macci d jedd-nsen Xaled Abdellah , ur d-ttili ara tujjya-a, acku mi yella di tudert-is, yesseḥbibir ɣef warraw-is, yal yiwen s wacu i as-yedɛa, amur ameqqran n wid yettdawin ass-a ad tent-id tafeḍ ɣer udrum n At Σmar, imi yedɛa-as s lxir mi as-yenna « Ffkiɣ-ak ddwa deg yifassen-ik », ɣer wass-a teqqim-d ɣur-sen, win i nnulen s yifassen-nsen ad yeḥlu.

Maca ur nezmir ara ad nenker ayen xedmen yiderma-nniḍen di tujjya tamensayt, imi ula d irgazen n At Σli d w AT Mesɛud yedɛa-asen s lxir, ula d Ccix Mḥemmed yedɛa amur-is .

VI-2-5-1.Aqḍaɛ n twarmin:

D yiwen n dwa xedment wat taddart zik akken ad dawin tiwarmin, ad dzen aqarmud ad as-arnun tament syen ad dehnen tamgarṭ n wid ihelken. Txeddem-it Guedouar Fetta n udrum At Σmar.

VI-.2-5-2-.Taruẓi (Ajber) :

Di taddart yella yiwen n umγar ijebṛen, yettara lḥekkat, ma yella win yeleγẓamen neγ yerẓen, qqaren-as Ferradj Amar Umḥiddinen udrum n At Ali, yeγran γer ccix Mḥemmed ,s kra n win yennul s ufus-is yeḥla, yemmut deg useggas 1995 .Seg wasmi yemmut uγalen medden ttruḥun γer umejjay.

.VI-2-5-3-Tunḍa n lmelḥ :

Wid i yxedmen ansay-agi d tilawin meqqṛen di leɛmer, maca deg isteqsiyen nneγ ur d nufi ara tin mazal ar ass-a txedmit maca llant tid yecfan qqaren ma yella wegrud tuγit tiṭ ad ṭfen tamellalt d lmelḥ ad awin agrud tama n tzulixt ad as nḍen tamelalt nni d lmelḥ sebɛa tikal ad att susef γer tzulixt.

VI-2-5-4-Aqeccuc n tawla

Win ara teṭṭef tawla , tugi ad as-d-ṣubb , ad as-d-arun taqeccuct , syin ad ibexxer yis , dγa ad tṛuḥ, qqaren- d belli tawacult Guilan , d yiwen n umγar iwumi qqaren Guilan Hocine n udrum n At Amar, yefka-asen Rebbi ccfa d ddwa deg wufus.

Γer taggara ad d-nini belli Irmad isnalasen d wansayen n ugraw adeyyani n taddart n At BuΣli cudden γer tdeyyanit ,d uguram-nsen , ayagi yettban-d deg talya n temgiyin timettiyin icudden γer tguramit sitama, si tama nniḍen,yettban-d di tuddsa n tmetti, di tdamsa d wayen akk icudden γer tudert tadelsant , ladγa deg wansayen ideg mazal ṭṭfen w at taddart ar ass-a,rnu γer waya tuṭṭfa deg uguram-nsen , yettban-d deg ttrebga, asedwel, idles, tadamsa, d tmeddurt s umata.

Aḥric wis ukkuẓ

Amezruy n uguram n At Buɛli

Xaled Abdellah

Tazwert

Deg uḥric-a wis ukkuẓ, awal ad yezzi ɣef yiwet n temsalt yesΣan azal s waṭas di tudert tamettiyant n yimrabḍen , ladɣa tin yerzan taddart n At BuΣli, iɣef id yewwi usentel n taggara n Lmaster n useggas 2015-2016 , di taɣult n tesnilest tadelsant n tgemmi Amaziɣ , tamsalt –a d tin yerzan amezruy n uguram Xaled Abdellah, n taddart n At BuΣli, yellan d mmi-s n uguram n Wakal Aberkan Abdellah Uḥessan n taddart n At Buyeḥya I yeṭṭfen talemmast n tɣiwant n At Dwala si zik alammi d ass-a .

Am wakken id nessefhem amezruy n uguram n Wakal Aberkan deg uḥric wis sin seg ukatay , ara neΣreḍ ad nexdem taḥawact I umezruy n mmi-s Xaled Abdellah yeṭṭfen taddart n At BuΣli , ibeΣden s wazal n 4 ikilumitren ɣef tɣiwant n At Dwala.

Anadi ɣef wayen icudden ɣer umezruy n lawliya ṣṣaliḥin bḥal Xaled Abdellah yezga ixuṣ , ɣer wass-a ulac win yessawḍen ad yexdem tazrawt xerṣum d tamecṭuḥt ɣef uẓar n uguram d tallit ideg id yusa ɣer taddart n At BuΣli, imi isallen id yettuɣalen deg yilsawen n yimezdaɣ n taddart-a d wid yeqqnen kan ɣer Abdellah Uḥessan , meḥsub qqaren-d neẓra kan belli Xaled Abdellah d mmi-s n uguram n Wakal Aberkan "Abdellah Uḥessan".Ayen id nḥawec I uḥric-a d tikunṭa kan id nemger seg ccfawat n kra n yimezdaɣ n taddart-a , s tuget d imɣaren I aɣ-d-yefkan kra n yisallen id jemΣen seg yimezwura-nsen, imi ulac ula d yiwen n yisali I yettwarun di lkaɣeḍ ɣef uguram-a, ɣas ulamma yella-d zik-nni maca ur as -gin ara leqrar neɣ azal .

Assaɣ n uguram Xaled Σebdellah d yisem n taddart n At BuΣli

Yal tikkelt ad nuɣal ɣer tikti id nefka deg uḥric wis sin ɣef wassaɣ yellan ger uguram Abdellah Uḥessan d yisem n taddart n At Buyeḥya , am tin yerzan taddart n At BuΣli d uguram -is Xaled Abdellah , tamsalt n yismawen-a ur mgaraden ara ɣef wid n taΣrabt ,imi snat n talɣiwin-a "Ben" neɣ "U", mmalent-d arraw n leflani[1], am yisem n At Buyeḥya yettuɣal ɣer jedd-nsen amenzu yeḥya yellan di Michelet .

Ula d isem n taddart n At BuΣli yettuγal γer yisem n uguram Xaled Σebdellah , γas ulamma I as-qqaren "At BuΣli" , maca γef wakken id ḥkan yimezdaγ n taddart –a , asmi yedder Xaled Σebdellah ssawalen-as s yisem n mmi-s Σli , "Abu Ali", anamek-is s teqbaylit "baba-s n Ali" , γas ulamma yesΣa arraw-is nniḍen Σmar d MesΣud , maca qqaren-d belli d Ali I iqerrben γer baba-s , yal tikkelt mi ara yeffeγ yettawi-t yid-s , yezga s aberdi-s , asmi yemmut Xaled Σebdellah taddart tuγal γef yisem n mmi-s Σli .

Γer wass-a , yeqqim-d yisem n taddart "At BuΣli" γef yisem n Ali , mmi-s n Xaled Abdellah

Tameddurt n uguram Xaled Σebdellah n taddart n At BuΣli

Iwakken ad nefhem adeg I yeṭṭef uguram Xaled Σebdellah , yessefk fell-aγ ad d –nefk kra n tektiwin γef umdan-a s timmad-is d tallit ideg yedder .Ihi deg yixef-a neḥwağ ad d-nerr γef yisteqsiyen-a :

Danwa-t Sidi Xaled Σebdellah? D acu-t tallit ideg yedder? Dacu yexdem di tudert-is d later id yeğğa deffir-s?

Seg tiktiwin id nemger sγur yimezdaγ n taddart n At BuΣli ad neΣreḍ ad d-nefk tiririt γef yisteqsiyen-a , γas ulamma maci s telqayt imi ulac ttbut γef waya , ḥala ayen id ḥekkun kra n yimdanen , wid id megren daγen sγur yimezwura-nsen.

Ayen id yeḥka mass Chabane Fenek [103]γef tmeddurt n Sidi Xaled , isenned γef kra n tγuriwin tusnanin id yegmer seg yidlisen id yettmeslayen γef umezruy n Yimaziγen yecban Ibn Xeldun, Mulud Gaid…atg , si tama , si tama nniḍen yegmer-d kra n yisallen seg wayen id ḥekkun kra n yimezdaγ n taddart n At BuΣli, ama deg yisefra-nsen , ama di teqsiḍin id ttawin γef uguram-a, imi amezruy n taddart-a dayen it-iceγben s waṭas , ifudd akken ad iẓerr abrid id tewwi si zik alammi d ass-a, d umezruy-is iruḥ-n di tatut.

Hat-an wayen id yenna:

"Aguram n At BuΣli "Xaled Abdellah" neγ am wakken I as-qqaren "Sidi Xaled", d amrabeḍ am imrabḍen nniḍen id yerzan γer lΣerc n At Aissi , di tazwara n lqern wis 14 alammi d wis 15. Netta d lwali si ger lawliya ṣṣaliḥin, am wakken I asen yefka tabadut Dermenghem deg udlis-is "*Le culte des saints*"[104] :

"Aguram d lwali si ger lawliya ṣṣaliḥin , d win I qerrben s waṭas ɣer Rebbi ,yemmal-d imseḥbiber ,aΣessas id yettwaceyyΣen ɣer yimdanen akken ad ten id hdun s abrid n ṣṣwab, lwali daɣen d ṣṣiddiq , d aḥeqqi d lΣarif bi Llah, imi siwa yis I nezmer ad nissin Rebbi d wayen id yenna".

Sidi Xaled Σebdellah d amusnaw n ddin ineslem , yettwassen si ger lawliya ṣṣaliḥin n lΣarc n At Dwala , taqbilt n At Aissi, di temnaṭ n yigawawen, n tɣaltin n yidurar n ğerğer , di tmurt n Lezzayer , s umata n tefriqt n ugafa.

Ilul di tazwara n lqern wis 14 (1305neɣ 1310) ,kra nnan-d belli ilul , deg Wakal Aberkan, ma d wiyaḍ qqaren-d belli , yewwit-id baba-s d amecṭuḥ, asmi d-yusa ɣer wAt Dwala.

Di taewara n temẓi-s , yella yeqqar ɣer baba-s Sidi Abdellah Uḥessan , di temΣemmert taqdimt n Wakal Aberkan anida yelmed timusniwin timenza yecban dleqraya d tira n wawal n Rebbi,cwiṭ seg usiḍen akked tusnakt , cwiṭ ɣef umezruy ineslem d tusniwin n ugama …atg.

Asmi yewweḍ d aterras ,yunag ɣer temdint n Bgayet yettwassnen di tallit-nni ,d yiwet n teɣremt seg tɣerma tinselmin n yimaziɣendi Lmaɣrib alemmas I yellan s ddaw n leḥkem n ddewla Taḥefṣit , akken ad ikemmel tamusni-ines di yal iḥricen n tusna imucaΣen di Bgayet , yettwassnen zik d tamannaɣt n ddewla tageldant n yimaziɣen iḥemmadiyen , imi d nutni I tt-id isbedden di lqern wis 09 (1060)mbeΣd talalit n Sidna Σissa , tebna-d taɣerma-ines s tusna ,s yidles d ddin ineslem, am wakken tettwassen s lğehd n tsertit .

Sidi Xaled yeqsed Bgayet , acku d tamdint ur nebΣid ara s waṭas ɣef teqbilt n At Σissi,rnu ɣef waya d tamdint yecceΣcΣen s tafat n tusna d yimusnawen, ttasen-tt-id yimusnawen si yal tama seg tmura tinselminbḥal , Maser,Tunes,d LΣiraq, ula si tmura yekkan akkin I lebḥer agrakal; ad d-nebder kra deg-sen : amazray ameqqran Ibn Xeldun id yusan si Landalus , amusnaw n tesnakt Aṭelyani Leonardo Febounasi, afaylasuf Akatalan Raymond Lulle,afaylasuf asufi n Landalus Sidi Bumedyen Lɣut , araklanAfarisi Al -Idrisi,iraklanen Imeṛṛukiyen : Ibn Beṭṭuṭa akked Hassan Lwezzan, rnu –d ɣur-sen amazray Aqbayli Abu Σabbas n At ɣubri n tama n YiΣeẓẓugen , amusnaw n ddin Sidi Ḥmed Wedris n Ilula ….atg.

Sidi Xaled ibedd ɣer lebɣi-s , ikemmel leqraya-s deg yiɣerbazen d leğwameΣ n Bgayet, yelmed ula d ṭariqa tasufit imucaΣen di temdint-a,, id yeğğa ufaylasuf Sidi Bumedyan

[103]Chabane Fenek, d yiwen seg yimezdaɣ n taddart n At Buɛli,yettnadi aṭas deg umezruy, isallen i aɣ-d-yefka sennden ɣer tɣuri n yidlisen.
[104]Dermenghem.E,Le culte des saints dans l'Islam maghrebin,Gallimard,Paris1982.

CuΣayb. Asmi ifukk leqraya-s, yuɣal d aselmad anida I yeɣra, syin akkin yettuceyyeΣ d yiwen si ger yiΣeggalen n ugraw n yimusnawen n Bgayet s ddaw n leΣnaya n ddewla Taḥefṣit , maca ger yiseggasen n 1340-1350, tamdint n Bgayet tedder tiswiΣin n ccwal d lfitnat id yettilin ger ṣṣlaṭen d yimḍebbren n ddewla Taḥefṣit ,ama di Tunes neɣ di Bgayet , ula d Qṣenṭina d Σennaba ur tent-yezgil ara wayagi.Tikwal Bgayet ad tekker mgal Qṣenṭina , tikwal Tunes mgal snat-a, d aya I yesnefsusin lğehd n tdukli n ddewla Taḥefṣit, rnu lḥers n ddewla Tazeyyanit n Tlemsen yettaΣraḍen s ẓẓedmat n lΣesker –is akken ad teṭṭef tamdint n Bgayet, d aya I yeğğan ṣṣelṭan Amarini Abu lḥassan Ali,iḥekkmen ddewla Tamarinit n Fas di Lmeṛṛuk,yellan d ḍeggal n Yiḥefṣiyen n Tunes , ad ifares tagnit akken ad d-iger iman-is di taluft-a ,iswi-s ad yesseɣli ddewla Taḥefṣit, ad tt-id yernu ɣer tgelda-s, akken ad yeṭṭef-akk Lmeɣreb ameqqran .

Sṣelṭan Amarini Abu Lḥassan ,mi yesseɣli Iziyaniyen iḥekmen Tlemsan ,yeṭṭef abrid di lebḥar s waṭas n teflukin , yekcem tamdint n Tunes yellan d tamannaɣt n Yiḥefṣiyen , yesseɣli agellid-ines yuɣal netta deg umkan-is, syin yesɣam imtilen-is dinna,am wakken yeṭṭef lΣulama n temdint-a , d imerhan akken ad yeḍmen imtilen-is dinna,yeqlaΣ s teflukin-is ɣer Fas , teqqim-as-d Bgayet , ikemmel-itt , yesɣam daɣen imtilen-is, yewwi-d yid-s lΣulama n temdint-a, am wakken yexdem di Tunes[105].

Mi yeqlaΣ s teflukin –is ɣer Fas ,teḍra-as-d twaɣit tameqqrant di tlemmast n lebḥar, qrib ɣer tama n Delles, di temnaṭ n Yigawawen,lemwaji la tthibbunt si yal tama , aḍu yefka-t-id Rebbi d ajebbani , kra din n teflukin ṛẓent,ɣerrqent deg waman , aṭas I yemmuten seg ibeḥḥaren-is, ula d lΣulama yeddan d imerhan tḥuza-ten twaɣit-a.

Agellid Amarini ufant yibeḥḥaren-is id yeqqimen , sellkent s lemɣawla ɣer Lezzayer uqbel ad t-id leḥqen yigawawen , kra si lΣulama yeṭṭef ɣur-s sellken si twaɣit , ufan-d iman-nsen di ṭṭerf n lebḥar n yiflissen.Mi tethedden teswiΣt, sgunfan cwiṭ , mfaraqen yimerhan-a yal yiwen d abrid I yewwi, uɣalen akk ɣer yimukan n tnezduɣt-nsen akken ad xedmen timΣemmrin akken ad sslemden ddin ineslem id lemden si berra.

ulac ttbut yettwarun di lkayeḍ ɣef uzemz , yiwen ur yeẓri tidet, fkan-tt-id kan ɣef wayen id ḥekkun yimezwura-nsen.

Ma d Sidi Xaled yeqqim kra n yiseggasen deg Yiflissen n lebḥer anida I iga timΣemmert-is, umbaΣd yuɣal-d ɣer tmurt-is , di lΣarc n At Aissi , ɣer Wakal Aberkan , deg At Dwala anida I yella baba-s Abdellah Uḥessan.

Mi d-yewweḍ ɣer Wakal Aberkan , yessuter-as baba-s ad yesselmed awal n Rebbi d tusniwin nniḍen di temΣemmert n Wakal Aberkan, imi netta ur yessin ara aṭas, acku yella d aserdas , ue yeɣri ara aṭas, maci am mmi-s Xaled.Yeqbel ayen I as-yenna , yeṭṭef-itt azal n 5 n yiseggasen ,alammi d asmi id ssutren w At Tala Xlil ccix n lǧameΣ I taddart-nsen, Abdellah Uḥessan ur yebɣi ara ad ten-yerr d ilmawen , dɣa yessuter-as I mmi-s akken ad iruḥ ɣer Tala Xlil, imi ulac win izewren ama netta .

Xaled Σebdellah yeqbel ayen I as-d -yenna baba-s , dɣa yerra-asen s lexber I taddart-a , mi asen-yenna " Nekk ur zmireɣ ara ad ǧǧaɣ adeg -a , imi d agi iyi-d-yessawel lmektub, maca ad awen fkeɣ yiwen , yeɣleb iyi di tmusni , yerna d mmi , d netta ara wen-d- yawin tafat ɣer zdat, ama I kunwi, ama I tudrin -nniḍen".Nutni uɣalen ferrḥen s wayen I asen-yenna uguram –a , uɣalen ansi id kkan, ma d Xaled ihegga lqecc-is d twacult-is (yezweǧ-d seg At Yanni , yesΣa-d aqcic amenzu Amar).

Yeṭṭef-d abrid s lemḥadra , mi d-yewweḍ ɣer yiwen n wadeg iwumi qqaren "Annar n Waduz", I yellan s ddaw n WAakal Aberkan, deg yiɣzer n Yiɣil Mimun(d yiwet n taddart id yusan s ddaw n taddart n At Buyeḥya),tebrek teǧhimt-is , maca yessker-itt , imi ur iwala ara baba-s seg wadeg-a, ikemmel abrid alammi yewweḍ ɣer yiwen n wadeg id yusan di tama n wadda n taddart n At BuΣli ass-a, qqaren-as *Tignatin*, yusa-d qbala n taddart n At Buyeḥya, ad twaliḍ ula s Akal Aberkan, dɣa tebrek teǧhimt-is I tikkelt tis snat, yenna-as :

"Tikkelt-a tusa-d di ṣṣwab , s yagi walaɣ baba, yezmer ayi-d-isel mi ara nedheɣ yis, ula d netta yezmer ayi d-iwali".Yebna tazeqqa I tẓallit s lmendad n yimezdaɣ n tuddar-a , Tala Xlil , At Yidir d Yiɣil Mimun, am wakken I as-xedmen taΣcuct ideg ara yezdaɣ d twacult-is . Ttasen-d ɣur-s si yal tama akken ad ẓallen yid-s , imi qqaren-d belli ḥlaw ṣṣut-is, mi ara yeqqar leqran , ttcirriwen yimdanen , ferrḥen wudmawen , ttnefsusan wulawen, imdanen uɣalen ur zmiren ara ad sruḥen ula d yiwet n tẓallit , si lefjer alammi d lΣica , ttemzazalen anwa ara yezwiren wayeḍ ɣer rrif amenzu di tẓallit.

Yeɣli-d waṭan ɣef tmeṭṭut n Xaled Abdellah , yeṣṣaweḍ-itt ussu acḥal n wussan , alammi temmut , teǧǧa-d Amar 7 n yiseggasen di leΣmer-is , Σeddan kra n wagguren , baba-s n Xaled

[105]Ibn Xeldun, Histoire des Berbères,volume 07,tr Slane,p285.

iweṣṣa-t ad iΣiwed zzwağ , akken ad t-rebbi mmi-s , dγa yewwi-as-d yiwet seg At Yiraten, tesΣa-d Ali , MesΣud d yiwet n teqrurt Σwica, ixeddem lweΣda I yimẓulla id yettruḥun, yal mi ara d-rbu tmeṭṭut-is, acku d Xaled Σebdellah d warraw-is id imezwura γer taddart n At BuΣli.

Mi d-yusa yufa-tt-id texla, yekcem-d γer taddart-a di tazwara n lqern wi 14 (1360neγ1370).Xaled Σebdellah ur s-sswalen ara s yisem-is , ladγa seg wasmi id ilul Ali , aqcic amenzu id ilulen di taddart n At BuΣli ,imi Amar yewwit-id akked-s seg Akal Aberkan,ferrḥen akk medden yis , seg wufus s afus, ula d baba-s iḥemmel-it aṭa , anida yedda ad t-yawi , ula berra n lΣarc yettawi-t ladγa mi ara iruḥ ad yefru tamsalt yettwaΣellqen , yettwali-t d aqcic n sseΣd, yettawi-as-d lxir d tifrat yal tikkelt , alammi I as-ssawalen medden baba-s n Ali ,ttun akk isem-is netta .

Mi meqqer-it warraw-is, tekfa deg-s tezmert , yal yiwen dacu I as- yefka d ixeddim uqbel ad yemmet , Ali yefka-as , tafellaḥt d ferru n temsal di taddart , Amar yessusef-as γer ufus mi meẓẓi ad tuγal d lmeΣna, yuγal yettdawi imuḍan mi meqqer, s wawal n Rebbi d kra n teḥcicin n leqbayel, ma d MesΣud yextar ad yili d aΣessas γef taddart deg yiwen n tḥeccaṭ iwumi semman ass-a "Taḥeccaṭ n Sidi MesΣud", id yusan berra n taddart (s wazal n 2 ikilumitren fell-as).Yeqqar-as nekk ad d-waliγ baba s yagi , yerna ad t-id Σasseγ mgal acengu, zewğen I tlata yid-sen , ğğan-d akk arrac ; Amar tlata , Ali d MesΣud sin n warrac , ula d Σwica tezweğ berra n taddart.

Yemmut Xaled Abdellah di leΣmer-is 100 n yiseggasen , qqaren –as di taddart Amγar azemni, yeğğa-d arraw-is d warraw n warraw-is , iweṣṣa-ten ad kemlen deg ubrid-is, ad xedmen lxir I medden, ḥeznen akk medden γef lefraq-is, ula d arraw-is, maca ddan akken I asen-yenna babat-sen ,lemden akk awal n Rebbi , slemden-t I medden d warraw-nsen, alammi d asmi mmuten ula d nutni , wa deffir n wayeḍ, weṣṣan daγen arraw-nsen akken iten iweṣṣa babat-sen uqbel, ḥarben γef nnif n taddart , bnan-tt γef leḥlal d tegmat yeqwan, alammi uγalen ttgallan yis-sen di tejmuyeΣ, Amar akked Ali ttwameḍlen γer babat-sen di tqubbet ias-xedmen w At Taddart d tajmilt I wayen yexdem di tudert-is, ma d MesΣud yettwamḍel deg wakal n w At Yidir, anida I yeṭṭef taΣessast.

Ass-a taddart tebḍa γef kraḍ n yiderma , ttusemman s warraw n uguram Xaled Abdellah akken id myzwaren γer ddunit, imi ad d-naf adrum n At Amar id ameqqran di taddart s twaculin –is s 10 n twaculin , yerna-d deffir-s udrum n At Ali s 7 n twaculin , aneggaru d adrum n At MesΣud s 6 n twaculin.

Ass-a isem n taddart yettuɣal ɣer Ali , mmi-s n uguram Xaled Abdellah , At BuΣli , anamek-is baba-s n Ali , xedmen-as taqubbet s ddaw n taddart anida id yerza I tikkelt tamenzut , sin n warraw -is ɣer tama-s , si tama tayeffust d Amar , si tama tazelmaṭ d Σli.Ttzurun-tt w At taddart I lbaraka , ama deg ussan n tfaskiwin yecban Lmulud, TaΣacurt , LmiΣrağ, ama deg wussan nniḍen, xedmen deg-s lewΣadi , seččayen deg-s imeɣban, iswi-nsen ad ḍefren abrid id yewwi jedd-nsen Xaled Abdellah d lawliya nniḍen di tmurt n leqbayel".

-Nna Faḍma d yiwet seg yimsulya id yefkan kra n yisallen ɣef tmeddurt n Xaled Abdellah, d taxewnit n taddart n At BuΣli , ɣur-s 78 yiseggasen, mi d-tenna:

"Jeddi Xaled Abdellah , d lewli ameqqran , id yusan akked baba-s Abdellah si Kuku.Asmi d-yusa ɣer w At BuΣli, yewweḍ-d alammi d Annar n waduz , anida I tella tala n wadda, tebrek teğhimt-is, tugi ad tekker, dɣa yessawel-as I baba-s ɣer Wakal Aberkan, yenna-as :

"A baba tugi ad tekker teğhimt-a", yerra-as-d :

"A mmi , d winna id amkan-is", Xaled yugi amkan –nni, yenna-as I baba-s ,ur zmireɣ ara ad qqimeɣ da , dɣa yenna-as baba-s "ssker-itt s yin ihi , truḥeḍ anida I teqqim tikkelt tis snat , anef-as d win id amkan-ik", ikemmel abrid-is alammi yewweḍ ɣer wanida I tella tqubbet-is ass-a, dɣa yessawel-as-d baba-s "Ammi I tura amek ?yerra-as-d :

"Dayen walaɣ-k-in , d wagi id amkan-iw seg wass-a d asawen".Yebna axxam , tawwurt-is yerra-tt s arraw-is , yenna-as aseΣdi ad yasen d aberrani , ad yanez ad yecbu mmi , win ara d-yasen d aberrani ad yimɣur ɣef warraw-iw , ad terreɣ s ddaw n lqaΣa, arraw-iw , win ara irefden aqerru-s d netta id amezwaru , akk-a I tt-id yeğğa d talast.

Yebna axxam-is, yuɣal yettẓalla d wAt Tala Xlil, d tudrin nniḍen, yesΣa-d tlata n warraw-is :Amar-Ali d MesΣud akked yiwet n yelli-s , nettat tḥemmel aṭas ccbuḥ.Asmi id yewwi tislatin I warraw-is , tcebbeḥ telsa izegza, terna tisɣarin , tebra-asent-d , dɣa yessencew-itt, yenna-as ayɣer?ass-nni I yedΣa ɣef tin ara yelsen izebza , tin ara yerren tisɣarin, d tin ara iceḍḥen I yiḍebbalen n leqbayel, d tin ara ixedmen iḥeckulen , fkiɣ-as nnger neɣ leΣma di tudert-is, ayagi yeḍra-d I yiwet n tmeṭṭut n At BuΣli izewğen ɣer Tala Xlil , tecḍaḥ I yiḍebbalen, imiren yebda yettmečča wudem-is,ɣlint-d wallen-is.

Asmi yettmettat, yessawel I Amar yenna-as :

"Ffkiɣ-ak ccfa d ddwa deg wufus-ik", seg yimiren id ggran w At Σmar reqqun tibladin (am uxxam n uyidir Guermah),xeddmen tuffalin,qeṭḍen zellum (am uxxam n Hassan Guerdou).

Yessawel I Σli , yenna-as fkiɣ-ak ddemna (trika), ma d MesΣud yefka-as ddreΣ.

Ass-a At Σli , kesben aṭas n tḥuna d lexlawi, sΣan akk idrimen , ad d-nefk d amedya tawacult Fenek yesΣan lqahwa di tlemmast n tɣiwant, snat n tḥuna n tgella, akal ameqqran deg uzaɣar , issekran I medden , tisyar n uzemmur, ula d irgazen-nsen akk ɣas ini-d d imigriyen, wwten-akk temẓi-nsen berra n tmurt.

At MesΣud ass-a , ttwassnen s ddreΣ, irgazen-nsen ad ten-tafeḍ qqwan, weΣren yiwen ur yezmir ad ten -yeḥqar neɣ ad yeḥqar yiwen di taddart, ttbeddan ama di tmeɣra , ama di lğanaza akken ad Σeddint mebla yimenɣan, ula di tmeɣriwin n taddart ad tent-id tafeḍ ṭṭfen taΣessast si yal tama akken ad tΣeddi tmeɣra di tegnatin igerrzen.Ma di lemqam , ttbanen-d s wudem yessefraḥen ladɣa deg wussan n tfaska, ttemΣawanen ger-asen,ttbeddan akken iwata , ama s usewwi n weΣda ixeddmen ama s uqabel n yimezyar s wudem iferrḥen, ama deg tΣessast n lemqam deg wussan-a , aberrani ara d-yasen ad ten-id yaf ɣer tewwurt .

Jeddi Xaled ɣur-s lberhan meqqer , win ara d-yasen ɣur-s ad yawi lbaraka-s , ad yerbaḥ di ddunit-is , am netta am twacult-is, ma d win ara d-yasen s umesxer ad ixelleṣ , am netta am arraw-is, am wakken I teḍra I w at Tala Xlil , asmi yettẓalla yis-sen , netta tuɣ aqendur-is yebzeg seg waman, nutni qqaren-as , yebra-asen deg userwal-is , dɣa yedΣa-asen , dɣa yefka-asen-d tabuciḍat d tameqqrant , ufgen ixxamen, nnefṣ deg-sen yemmut, lqermud n yixxamen yufeg, alammi anida izedɣen tura, s yin ḥsan s wayen xedmen , wid id yeqqimen seg-sen ḍelban-as leΣfu, kknan ddaw n yiḍarren-is , tulawin wwint-d arrac imecṭaḥ, ttḥawatent deg-s , dɣa yeΣfa-asen I wudem n warrac-a, am wakken I asen yedΣa s tterka (cancer), qqaren-d yessawel-as ɣer lqaΣa n lebḥar , terra-as –d awal , yenna-as amezwaru s warrac , aneggaru mebla arrac, aṭas n teḥkayin I yellan ɣef lberhan-is, maca ur asent cfiɣ ara urkel , ẓriɣ kan belli win yeddan d ubrid iweqqmen, iteddu yid-s Jeddi Xaled , ama d win iteddun deg ubrid n lexsara , ḥala nnger ara d-yağew I uqerru-s".

Jeddi Xaled icerreg lebḥar, yewwet taΣekkazt di tlemmast n lebḥer , dɣa yeqqur, akken ad Σeddin lḥeğğağ ɣer Mekka bxir, taΣekkazt-is tella di tqubbet , asmi d-yella ṭrad n yiṛumyen I tettwaddem.

Zik win ixuṣṣen tayawsa ad yendah s Rebbi d jeddi Xaled , tulawin ur nesΣi ara dderya , nedrent di tqubbet ma yella sΣant-d dderya , ad awint lweΣda γer lemqam, yerna ad d-glu s yikerri, win yesΣan amuḍin , ad t-yessens di tqubbet ,mi yeḥla, imawlan-is ad awin lweΣda ,ama d idrimen ama d iseflan (ikerri neγ aksum azegzaw), maca tameṭṭut ma yella terfed ur ilaq ara ad tekcem γer tqubbet , imi yedΣa zik-nni , aΣebbuḍ ara ikecmen yexwa ad t-id rreγ yeΣmer, win ara d- ikecmen yeΣmer ad terreγ yexwa .Tulawin yellan s tadist ur ttruḥunt ara γer lemqam deg wussan n leΣwacer, ula d tid I teddun d teslit mi ara d-ẓurr , ma s tadist I llant ur keččment ara γer tqubbet".

Mass Muḥ .F yenna-d:

"Jeddi Xaled Abdellah , d lewli ṣṣaliḥ, meqduren aṭas di lΣerc n At Σissi , isem-is mazal-it yettwabder deg yilsawen γer wass-a. Yewwi-t-id baba-s Abdellah Uḥessan γer w At Dwala di taggara n lqern wis 14, imi d netta id mmi-s amenzu , yemma-s d tamrabeṭ, qqaren-as Σwica ,id yewwi baba-s seg uxxam n ccix Muḥend Lmextar n At Yanni.Yeqqim akked baba-s deg Wakal Aberkan , yelmed di temΣemmert-is awal n Rebbi .Syin mi meqqer temmut yemma-s temmut , dγa baba-s iΣawed zzwağ, sγur leqbayel (yelli-s n ugellid n Tgemmunt Σezzuz "Cemlul", seg wakken I t-iwala baba-s yeḥrec s waṭas , yerra-t d ccix n temΣemmert-is , imi netta ur yeγri ara aṭas , d bab n ssif .

Yiwen n wass , ulin-d kra n yirgazen seg kraḍ n tuddar-a: At Yidir, Tala Xlil d Yiγil Mimun γer Abdellah Uḥessan deg Wakal Aberkan, akken ad ssutren ccix n lğameΣ γur-s, ixemmem baba-s n Xaled , dγa yenna-asen, kunwi terzam-d γur-I ad t-ḍelbem ccix akken ad t-xedmem s wawal n Rebbi , nekk ur ken-ttarraγ ara d ilmawen, ad awen -ffkeγ ccix yerna d mmi.Xaled Abdellah yeqbel s tikti n baba-s , yeffeγ-d seg Wakal Aberkan, yeğğa-d gma-s Malek ad tt-yesselḥu deffir-s.

Taḥkayt-a yemmeslay-d fell-as Genevois.H, di tyennirawt i yexdem i Tguemmunt Ɛezzuz id yeffγen deg useggas n 1995.

Xaled Abdellah yemmuqel mliḥ akkin akk-a , uqbel ad d-yefren adeg anida ara yeqqim , di lmux –is ad d-yaf adeg iwulmen kraḍ n tuddar-a , yufa-d yiwen n wadeg id yusan deffir n yiɣzer n Wamsiwen d w At Buyeḥya, yefren-it imi t-iwala yeqreb ɣer kraḍ n tuddar-a , imdanen zemren ad rzun akken ad ẓallen mebla ma lḥan aṭas .Bnan-as tazeqqa tamecṭuḥt , syin yezweğ -as baba-s seg At Yanni, yesΣa-d aqcic iwumi isemma Σmar akked teqcict , isemma-as Σwica s yisem n yemma-s.

Zrin kra n yiseggasen , temmut tmeṭṭut-is tamenzut, dɣa iΣawed zzwağ I tikkelt tis snat , yesΣa-d sin n warrac :Σli akked MesΣud , ḥefḍen ɣur baba-tsen awal n Rebbi, d tusniwin nniḍen ,Xaled Abdellah yedder azal n lqern , dɣa asmi d-yewweḍ lweqt, yejmeΣ-d arraw-is , yessawel-asen-d , yal yiwen ansi I as-d-yerri awal , iweṣṣa-ten ɣef tegmat , d nnif n taddart, ad xedmen lxir I yimdanen , ad kemmlen abrid n ddin d lxir I yebda netta di tudert-is.Asmi yemmut ḥeznent akk tuddar id yezzin ula d arraw-is yeɣli-d fell-asen leḥzen , imdanen akk qqaren-as yemmut baba-s n Ali , dɣa s yinn id yekka yisem n taddart At BuΣli, teqqim-d akk-a ɣer wass-a, ma d arraw-is yal wa s uxxam, meḥsub yeğğa-tt-id teΣmer , mmi-s amenzu Amar yesΣa-d :

- MesΣud (yuɣalen d lḥağ)
- Σemmar
- LΣarbi sidi Ḥmed

Ali d mmi-s wis sin yeğğa-d:

- Slimane
- Amar

Aneggaru d MesΣud id yeğğan dayen :

- LΣarbi (id yeɣrem mi yemmut mmi-s n Amar)
- Lmextar

Ma d tullas ur d-sΣin ara I kraḍ yid-sen ama d Σmar ama d Σli ama d MesΣud.

Xaled Σebdellah d win iferrun timsal di zzman-is, yettwassen aṭas di lΣerc n At Σissi, yefka-as Rebbi tamusni d lḥikma, netta d lmuṣliḥ di ddunit , ikeččem ula s ixxamen akken ad yefru iɣeblan yezdin tiwaculin , s lefhama d leΣqel I as-yefka Rebbi, am wakken yesΣa azal meqqren di tmetti-s , imi yesseḥluy imuḍan , yessebΣad taΣdawt , izerreΣ lxir deg wulawen , meqdur ger lɣaci, ula asmi yemmut imdanen ttadren-t-id ḥala di lxir , ttẓurun taqebbet –is di yal tagnit, ula deg wussan n Rebbi, am wakken id ḥekkun taqṣiṭ-is ger-asen , s zzux d ttnefxa .Arraw-is id yeğğa ass-a , bḍan d kraḍ n yiderma , yal adrum s twaculin –is.

At Amar llant deg-s 10 n twaculin:

Guedouar- Gounane -Guilane- Guerdou- Guerniche- Guerrah- Guenfoud- Guermah- Zinat-Guellal.

At Ali llant deg-s 06 n twaculin :

Fenek- Ferradj- Ferkoune- Fekrache- Fekhar- Fertane.

At MesΣud llant deg-s 06 n twaculin:

Fezani- Frik- Ghani- Ghenna- Ghezli- Gheyyar.

Mass Amar Fexxar[106] mi t-nesteqsa yenna-d:

"Jeddi Xaled d mmi-s n Abdellah Uḥessan yellan deg Wakal Aberkan , yewwit-id baba-s d aqrur amecṭuḥ ɣer w At Σissi akked yemma-s tayanniwt , id yuɣ Abdellah Uḥessan seg uxxam n Ccix Muḥend Lmexṭar, seg wasmi meẓẓi yedda d yiman-is, yelmed aṭas n tusniwin , ama d ddin ineslem, ama d tafelsafit d wayen nniḍen.Mi temmut yemma-s , baba-s iΣawed zzwağ, yewwi-d yelli-s n Cemlul .YesΣa kraḍ n watmaten-is:Mḥemmed –Malik akked Zeggane.Iwakken ad ikemmel di tmusni-s yunag berra n At Σissi , ur yewwiḍ ara 20 nyiseggasen di leΣmer-is, asmi d -yuɣal yufa-d baba-s tekfa-as tezmert , yeḍleb ad as-yezweğ , dɣa yuɣ-as-d yiwet seg At Yanni , id yesΣan Amar d amenzu , mi meqqer-it , yella-d wugur di ufraq n wakal ger watmaten-a, Xaled ur yebɣi ara , yejbed akk iman-is.Yiwen wass rzan kra n yirgazen n Tala Xlil (yiwet n taddart iqerrben At BuΣli ,tusa-d deg usammar n taddart-a)

ɣer Σebdellah Uḥessan deg Wakal Aberkan , akken ad as-ssutren ccix n LğameΣ, uqbel d mmi-s I yellan d aqerru ɣef temΣemmert n Wakal Aberkan.

Xaled Σebdellah mi yesla s waya , yufa-tt d tagnit akken ad iruḥ s yinna, icawer baba-s s tikti-s , yefhem-it-id, dγa yeqbel, mi d-uγalen yirgazen-nni, yenna-asen , ad awen ffkeγ ccix yerna d mmi, nutni ferrḥen aṭas.

Rrnan kra n wussan , Xaled Σebdellah yewwi lqecc-is d twacult-is , yeṭṭef abrid-is, yezger iγzer n At Buyeḥya iwumi qqaren iγzer Amrawa, yemmuqel akkin akk-a , yufa-d tama n unẓul n taddart n At BuΣli, I yelhan , imi s yinna yezmer ad iwali Akal Aberkan anida I yella baba-s , yezmer ad –as yessiwel , ma yella wacu id yeḍran , am wakken d adeg iqerrben kraḍ n tuddar : Tala Xlil -At Yidir- Iγil Mimun.

Bnan-as w At Tala Xlil tazeqqa tameqqrant I tẓallit, rrnan-as axxam amecṭuḥ I netta d twacult-is.Xaled Abdellah d amusnaw ameqqran , imi yesselmed aṭas n tγawsiwin I yimdanen merra, uγalen ḥemmlent s waṭas , iferru iγeblan n lγaci, yesselmad-asen leqwanen s wayes ara lḥun akken iwata di tudert-nsen. Zrin kra n yiseggasen , tuḍen tmeṭṭut n Xaled Abdellah, dγa temmut, yezweğ tikkelt tis snat si Sidi Ali Uṭaleb , yesΣa-d Σwica , Ali d MesΣud

Ula d nutni , yesselmed –asen ddin ineslem , mi meqqer-it , uγalen d lecyax di zawiyat, yal yiwen anida I as-d-yessawel lmektub , maca Ali yeqqim di taddart , yesselḥa timΣemmert n baba-s , yettẓalla s lγaci , am wakken I yesselmad timsirin n ddin.

Amar yettwassen di tudert-is, deg tujjya n yimuḍan s wawal n Rebbi , yewret-itt γef baba-s, ma d MesΣud , γas akken d amecṭuḥ maca yeqwa aṭas, yesseḥbibir γef twacult-is d taddart-is.

Mi yuḍen Xaled Abdellah, uγalen-d γer taddart , yejmeΣ-iten-id akken ad ten iweṣṣi γef weltma-tsen, d taddart id yessker s lḥif, ad bnun tagmat gar-asen , yal yiwen s wayes I as-yedΣa:

- Σmar yefka-as ddwa deg wufus .
- Σli yefka-as trika

[106]Amar Fexxar, d aɛeggal n umazday di taddart n At Buɛli

❖ MesΣud yefka-as ddreΣ.

Asmi yella Xaled Abdellah , ssawalen-as yimdanen "Abu Σali" , imi it iḥemmel aṭas , yezga yid-s am wakken d netta I yeqqimen ɣur-s , yesselḥa taddart , yesselmed imdanen , yeẓẓul yis-sen, dɣa mi yemmut , imezdaɣ n taddart semman -as ɣef yisem n At BuΣli , baba-s n Ali "Xaled Σebdellah".

Xaled Σebdellah yedder gar 1380-1480, mi yemmut yesΣa azal n 100 n yiseggasen , ma d arraw-is ddren gar 70 ɣer 80 n yiseggasen .

Ass-a taddart tebḍa d iderma , yal adrum s yisem n yiwen seg warraw n Xaled Abdellah , adrum ameqqran d win n Amar , ttwassnen s ddwa deg wufus, am wakken I as-yedΣa baba-s , ladɣa ɣer twacult Guilan d tawacult Guedouar.

Wis sin d adrum n At Ali , ttwasnen s trika d udrim (ɣur-sen aṭas n lexlawi , d ttḥuna) , am wakken I as-yedΣa baba-s.

Wis kraḍ d MesΣud , d netta id amecṭuḥ, ttwasnen s ddreΣ, ulac win izemren ad ten-yeḥqar , ttbeddan mgal acengu ama di taddart , ama berra n taddart, am wakken I as –yedΣa baba-s .

Ma d yelli-s Σwica yedΣa -as ad tili d tafat ger tizyiwin-is, ulac tameṭṭut izemren ad tt-teḥqar, wa ad iΣeddi wawal-is , annect-a ad t-id naf ass-a di tlawin n At BuΣli, fazent ger tizyiwin-nsent, lhiba I asent-yefka Rebbi , ur tt-yefki I yiwen, ula d tulawin id ttawin yirgazen n taddart si berra , ur d-ttΣeddint ara zdat-sent , yezga yufrar-d wawal-nsent".

Tagi d taḥawact n yisallen id negmer seg yimezdaɣ n taddart, deg yiwen n uḥric si tudert n uguram Sidi Xaled , asmi yerza ɣer temdint n Bgayet akken ad ilmed tusniwin n ddunit , imi tt-tuɣ d tamdint n tmusni d yidles ineslem , amek I yedder d wamek id yuɣal ɣer tmurt ideg yeṭneṣṣel baba-s Abdellah Uḥessan.

Taḥawact n tmeddurt n Sidi Xaled Σebdellah , lewli ṣṣaliḥ ineslem n taddart n At BuΣli, n lΣarc n At Σissi, , tamnaṭ n At Dwala di tmurt n leqbayel , nzessukkes-itt-id yakan seg wayen id ḥekkun fell-as yimezwura , ama s tmucuha ama s yisefra d udekker, neɣ d later n yideggan anida yesɣer d yimukan anida iΣedda, ɣas akken ur d-llint ara tira ɣef umezruy n tudert-is bḥal wid yellan meqdurit am netta ɣer yimdanen merra ,yezmer ad ilint kra n tira ɣef kra n tedyanin id yeḍran di lqern ideg yedder , ayen ara ɣ-yeffken affud d tezmart akken ad nnadi ɣef wayen akk ara ɣ-d-yefken tikti ɣef wayen akk icudden ɣer tudert-is , ma nebɣa ad tt-id nbeggen s wudem ussnan.

Ayen yura umazray ameqqran Ibn Xeldun[107] deg udlis-is γef ugdud Amaziγ n lqern wis 14d wis 15 , d wayen yura Al Muqri Al Tilimsani[108], I aγ yeğğan ad d-nessewjed taḥawact-a, imi I nsenned γef kra n temsal id yettwabedren γef temsalt-a, γas ulamma macci s wudem usrid , maca d tiktiwin iqerrben γer wayen I nettnadi di tezrawt-a, iγef id newwi deg uxddim-nneγ γef tmeddurt n Sidi Xaled.

Ayen id ḥekkun yimγaren n taddart n At Buyeḥya d w At BuΣli γef Sidi Xaled UΣebdellah γas ini-d d yiwen , qqaren-d belli Sidi Xaled d mmi-s n Sidi Σebdellah Uḥessan , jedd-is n Sidi Xaled (Ḥessan) d win iwumi qqaren Buyeḥya I yellan di Σin Lḥemmam , lΣarc n At Menguellat (Michelet).Lemqam-is yuzga-d deg yiwet n taddart tamecṭuḥt iwumi qqaren "Agers" deg umḍiq ur nebΣid ara s waṭas γef Kuku .Abdellah Uḥessan iruḥ-d s yinna γer Wakal Aberkan n At Dwala .Ayagi ad t-id naf deg usefru I cennunt txewniyin n taddart n At BuΣli :

Sidi Xaled UΣabdellah	A win izedγen amḍiq
Baba-k hat-an di Kuku	Yerfed lektub s uceqqiq
ḍelbeγ -ken ḍelbet Rebbi	Kkset-aγ seg wul lxiq

Σmar Ubuyaḥya yettwabedred yal tikkelt γer yimezdaγ n taddart n At BuΣli , nutni γilen belli d Abdellah Uḥessan id Σmar-a , maca am wakken id nessefhem deg uḥric wis sin I nexdem γef uguram n Wakal Aberkan, Σmar Ubuyeḥya d mmi-s n mmi-s n Σebdellah Uḥessan Buyeḥya (am wakken I as-ssawalen di Σin Lḥemmam zik-nni).Maca At taddart uqbel ad d-bdun adekker γef Xaled Σebdellah , zeggirend yal tikkelt seg Akal Aberkan anida I yella jedd-nsen amenzu Σebdellah Uḥessan, deg usefru-a ad ten-id naf ttadren tama n Kuku , d Σmar Ubuyeḥya (imi γur-sen AΣedellah uḥessan d Amar Ubuyeḥya d yiwen) qqaren-as:

A yat Wakal Aberkan

Sidi Amar Ubuyeḥya

Win izedγen Iγil

Baba-k hat-in di Kiku

Anida yeγra Sidi Xlil

ḍelbeγken ḍelbet Rebbi

Tekksem-aγ seg wul lγiḍ.

Qqaren-d , Akal Abderkan d amḍiq Σlayen di lΣarc n At Dwala , d iɣil yesΣan leqder, zedɣen-t ṣṣalḥin n At Σissi, d lmersa iΣussen tamurt seg yir taluft, zzeyyar ttruḥun-d si yal tamnaṭ, llan wid yettṣubbun ɣer lemqam n Xaled Abdellah deg At BuΣli, ayen I ṭṭamaΣen d lxir d lbaraka:

A yat Wakal Aberkan
A lmersa ger yiɣallen
Sliɣ I ugraw yenna
Zziyyar la d-ttasen
Ḍelbeɣ -ken ḍelbet Rebbi
Ad teddum d yiɣriben

Seg yisefra id ttawin yixewniyen d txewniyin n taddart n At BuΣli, ad d-naf belli tamedyazt ur tcuḥḥ ara di tejmilin I ttarran I lewli Xaled Abdellah , ad ten-id naf gelmen-d Xaled Abdellah , d lΣaref billah , d win yeɣran di ttewḥid , d wadeg ideg yettweḥḥid axellaq , iwumi qqaren "TALATA":

(01)

Sidi Xaled Abdellah
Bu tnezduɣt deg Talata
Ur iḥemmel aberrani
Mi ara d-iṣubb s ttnefxa
Tiyta yerzan s ul-is
S lberhan id yettarra

(02)

Sidi Xaled Abdellah
Bu lemqam yebnan d ajdid
ImΣelmen n Lbaṣira

[107] Ibn Xeldun,Op.cit
[108] Al Muqri Al Tilimsani,Op.cit.

Wid yeɣran di ttuḥid

❖ "TALATA" d uguram Xaled Σebdellah n At BuΣli

Am wakken id ḥekkun s umata , amḍiq n Talata , d tanezduɣt n Sidi Xaled Abdellahd twacult-is, maca llant snat n tmuɣliwin ɣef unamek n yisem-a, ɣef wakken I tt-id sfehmen yimezdaɣ n taddart-a.

❖ Tamuɣli tamenzut:

Isem n Talata, anamek-is d tlata n yiẓekwan ideg ttwameḍlen tlata n yimdanen, ineggura-a d Sidi Xaled d sin n warraw-is; Σmar akked Σli. Iẓekwan-a d idekkanen n usqif yellan ɣer tewwurt n tqubbet , ma d aẓekka wis tlata d win n Sidi Xaled yellan di tlemmast n tqubbet , meḥsub d asenduq-nni yellan di tlemmast d azamul n wadeg anida yemḍel babat-sen Xaled Σebdellah, ma d win n MesΣud yella deg yiwen n wadeg yettusemman Taḥeccaṭ n Sidi MesΣud, ibeΣden s wazal n ukilumitr ɣef taddart , deg ubrid aɣiwan yettawin ɣer wasif n Σissi (barrage taksebt).

❖ Tamuɣli tis snat:

Tis snat-a d tin id yeqqaren belli Talata yemmal-d tlata n yixxamen imezwura di taddart n At BuΣli: axxam n Amar iseg id yefruri udrum n At Σmar, axxam n Σli iseg id yefruri udrum n At Σli , axxam n MesΣud iseg id yefruri udrum n At MesΣud . Ass-a taddart teΣmer s tnezduɣin alammi d anida I tella tejmaɛt (adeg anida I ttnejmaΣen yimɣaren n taddart zik , mazal-it ɣer wass-a).

Assaɣ n uguram Xaled Σebdellah n taddart n At BuΣli d win n Tegzirt .

Ma nger tamawt I wayen id ḥekkun yimenza n taddart n At BuΣli ɣef Sidi Xaled Σebdellah ad neḥṣu belli d ayen yecban timucuha , dacu kan yezmer ad tili kra n tidet ara icudden tiḥkayin-a ɣer kra n tedyanin yeḍran deg umezruy n tgeldatin tinselmin n yimaziɣen n Tefriqt

n ugafa di tallit talemmast , tella-d yiwet n teḥkayt d amedya ɣef wayen id nenna, tin yesΣan assaɣ akked lebḥer:

"Asmi id yeḥder rrwaḥ n Lewli n taddart n At Lḥağ , iwumi qqaren Mḥed Lḥağ ɣer uxxam n Rebbi, yerza ɣer Jeddi Σebdellah Uḥessan yellan deg Wakal Aberkan akken ad yessuter ad yeddu ddaw n laΣnaya-s , mi as-yessuter ayen yebɣa , jeddi Σebdellah yerra-as-d :

"Di lberr , anida I tweḥleḍ ,ndeh yiss-I, ma di lebḥer yugar –iyi mmi Xaled , d netta I izemren ad k-iΣawen".Ihi yerra qbala ɣer Sidi Xaled , ad yessuter laΣnaya , yenna-as-d :

"Yerbaḥ , anida tweqΣeḍ ssiwel-iyi-d , s tuqna n wallen ad iliɣ ɣur-k".

Yedda di ssfina n lḥeğğağ , tettcerrig lebḥer d abrid ɣer Mekka, mi wwḍen talemmast n lebḥer, lemwaji tthubbunt s ya w sya , ssfina qrib ad teɣraq deg waman , lḥeğğağ yellan deg-s yeffeɣ-iten leΣqel si tugdi.Mḥed Lḥağ yemmekta-d ayen I as-yenna Sidi Xaled, dɣa yenna-as :

"Nndeh Ndeh a Sidi Xaled !netta tuɣ-it yettẓalla di lğameΣ , lexwan n Tala Xlil deffir-s, ihi rğant ad yeknu ulac, netta yuɣ-it lḥal yesla mi yendeh yis Mḥed lḥağ , imiren iruḥ ad isellek sfina seg uɣraq, qqaren-d tafekka-s tella , ma d rruḥ-is tesraffeg, yewwet taΣekkazt di lebḥer yeqqur, sfina teslek , lḥeğğağ kemmlen abrid-nsen s axxam n Rebbi

Mi d-yuɣal am lebraq s amkan-is, illexs uqendur-is, imiren At Tala Xlil ɣilen belli iḥuza iman-is , alammi d umbaΣd I slan s teqṣiṭ n sfina n Mḥed Lḥağ id isellek Xaled Abdellah di tlemmast n lebḥer!"

Di taddart n At BuΣli mazal ar ass-a , wid yettgallan yis , ma as-qqaren "Aḥeqq jeddi Xaled Abdellah yesseɣren lebḥer", llan wid I as-yeqqaren di lΣarc n At Σissi Sidi Xaled n lebḥer , am wakken dayen llan wid I as-yeqqaren Jeddi Xaled Σebdellah bu selsla! Awal-a ad t-id naf dayen ɣer yimezdaɣ n lΣarc n Yiflissen n lebḥer, di tama n Tegzirt iwehhan lebḥer agrakal ɣef lewli n dinna iwumi qqaren Sidi Xaled Lmersa, neɣ Sidi Xaled bu slasel!.

Amḍiq ideg yella lemqam n Sidi Xaled Lmersa yuɣal d taddart , aṭas n yimdanen I tt-izedɣen , tusa-d ɣer lebḥer n Yiflissen ur nebΣid ara s waṭas ɣef temdint n Tegzirt , dɣa teṭṭef isem n lewli-a "Taddart n Sidi Xaled".

Imeqqranen n lΣarc n Yiflissen qqaren-d belli Sidi Xaled Lmersa d yiwen seg ṣṣellaḥ ibeḥriyen , laṣel-is n At Dwala , iΣedda kra n tallit din , yexdem timΣemmert anida I

yesselmed awal n Rebbi .Asmi I yuɣal ɣer temnaṭ-is deg At Dwala yeğğa-d wid yeṭṭfen amkan-is , kemmlen aselmed n ddin ineslem I ṭṭelba d lexwan n lΣarc n Yiflissen .

Awal n sfina ad t-id naf d win id yettuɣalen deg yisefra ɣef Sidi Xaled Σebdellah:

Ruḥeɣ d ubrid

ufiɣ lmeṣbaḥ yerɣa

Anwi-k-ilan seg ṣṣellaḥ

D Sidi Xaled Abdellah

Yiss-k inedhen iẓeΣlak

Mi ara weqΣen di Sfina

Yebɣa ul-iw ad iẓurr

Taqerrabt sdat n umnaṛ

Sidi Xaled Abdellah

Bab n lberhan meqqer

Ḍelbeɣ-ken ḍelbet Rebbi

Sfina- nneɣ ad tennejber.

Taqṣiṭ-a d tin id ḥkan yimɣaren d temɣarin n taddart n At BuΣli, ma d tidet neɣ ala siwa Rebbi I yeẓran , maca nezmer ad nesserwes ger teḥkayt-a , d umagrad I yexdem Mass Ferrad Mohand Arezki , deg uɣmis n taΣrabt "Ccuruq"iwumi isemma "Σarc Iflissen n lebḥer wa reṣidihi al- tarixi wa siyassi",id yeffɣen di 13 Yunyu 2007, anida id yefka tikti tamazrayt ɣef temnaṭ n Yiflissen n lebḥer di tmurt n leqbayel tabeḥrit (tamdint n Tizi-Wezzu), mi t-ɣriɣ ɣliɣ-d deg yiwet n tseddart I yerzan anadi-inu, deg-s id yebder lemqam n lewli ṣṣaliḥ " Sidi Xaled", id yuzgan deg usammar n Tegzirt (azal n 3 ikilumitren fell-as), imi ulac aṭas n yisallen ɣef umdan-a.

Arezki Ferrad yessefhem-d tikti id yefka Mass Tareq Yasine deg yiwen n umagrad wis 10 seg tesɣut tadelsant "Passerelle"id yeffɣen di ɣuct 2006, anida I yeΣreḍ ad yessefhem kra n temsal ɣef Sidi Xaled , s lmendad n ccfawat n yimdanen d teḥkayin id ttawin fell-as , iwakken ad ɣummen amkan n umezruy , imi ulac ayen yettwarun ɣef wannect-a, maca ayen id

yettwannan yeḥwaǧ leḥder s waṭas , iwakken ur d-yettili ara leɣlaḍ ɣer sdat. Tareq Yasine , yefka-d tlata n turdiwin ɣef Sidi Xaled Lmersa:

Turda tamenzut

"Sidi Xaled yella d aserdas seg yiserdas n Σuqba ben NafiΣ , yemmut deg lgirra id yellan ger yigen (armèe) n Σuqba d wid n Yigawawen di temnaṭ n Yiflissen ,di nnefs wis sin n useggas wis 07 s leḥsab n tura."

Turda tis snat

"Sidi Xaled d aserdas seg yiserdasen n Tḥamit Tineslemt n yimrabḍen di Qayrawan deg yiwen n useggas , tin yeffɣen deg tama n lmerruk akken ad jahden , maca yemmut di lgirra id yeḍran deg Yiflissen , ihi imdanen n Yiflissen akken ad beggnen tineslemt –nsen , bnan I Sidi Xaled lemqam anida I yemḍel qbala ɣer lebḥer".

Turda tis kraḍ

Am wakken id yenna Tareq Yasin , tagi d tin iqerrben ɣer tilawt , imi id ttwabder deg udlis I yexdem Aḥmed Saḥi [109],iwumi isemma "AΣlam Zwawa", isenned deg unadi-s ɣef wayen id yenna umazray ameqqran Ibn Xeldun deg udlis-is ameqqran iwumi isemma "Amezruy n Yimaziɣen" yenna-d deg wayen yura ɣef liḥala n Lmeɣrib di lqern wis 14, belli ddewla tameqqrant n Yimaziɣen Inselmen Imuwaḥḥiden ṭṭfen-akk agafa n Tefriqt alammi d tiwwura n tmura n Yiberkanen,tebḍa ɣef tlata n tgelda :

1-Tagelda Tamarinit n tmurt I yuẓan ɣer umalu (Lmerruk ass-a), iḥekmen Yimariniyen, tamannaɣt-is d Fas.

2-Tagelda Taḥefṣit n usammar n tmurt yesduklen Tunes,Trablus, Qṣenṭina, Σennaba akked Bgayet, ḥekmen-tt Yiḥefṣiyen, tamannaɣt-is d Tunes.

3-Tagelda Tazeyyanit n tmurt talemmast imalen ɣer umalu, ḥekmen-tt Izeyyaniyen ,tamannaɣt-is d Tlemsan.

Kraḍ n tgeldiwin -a yezga-d ṭrad d yimenɣi gar-asent, yal yiwet tekkat akken ad tesseɣli tayeḍ akken ad tt-id ternu ɣer tama-s, ad tessemɣer tagelda-s.Tikwal imenɣan ttilin-d ula daxel n tgelda, ladɣa ger lḥukkam, d anwa ara yuɣalen d agellid ameqqran.Ayagi d ayen id yeḍran I ddewla Tazeyyanit akked Taḥefṣit , d tilufa-a I yeğğan ṣṣelṭan Amarini Abu Lḥassan ad ifares tagnit n yir tiswiΣin ttidirent tgeldiwin-a ad yesseɣli Iziyaniyen, Tlemsen yekcem-itt ,tuɣal s

ddaw n ufus-is, s yin dayen yekcem tamdint n Tunes s waṭas n teflukin , yesɣim imtilen-is di temdinin-a (Tlemsan d Tunes).

Deg useggas n 1349, Abu Lḥassan Lmarini , yewweḍ-it-id lexber ar Tunes belli mmi-s Abu Innan di Fas yekkes-as amkan-is , yerra iman-is d agellid .Abu Lḥassan Lmarini iɣawel yejmeΣ-d akk iserdas-is akked ibeḥḥaren –is, yeṭṭef lΣulama n Tunes d imerhan akken ad yeḍmen imtilen-is dinna , yewwiten yid-s di sfina-s, yeqlaΣ silmersa n Tunes d abrid di lebḥar ɣer Fas .

Mi wwḍen ɣer lmersa n Bgayet yellan d tamdint n tgelda Taḥefṣit , rrsen ad awin lqewt d waman n tissit, maca iΣessasen n temdint-a ugin-asen ad kecmen, dɣa ẓedmen fell-asen nɣan-ten , wwin ayen I ḥwağen am wakken glan s lΣulama n temdint-a d imerhan, yerna yeğğa essun , Sidi Lqerimtilen-is dinna .

Mi yeqlaΣ s teflukin-is I tikkelt tis snat ɣer Fas , yefka-d Rebbi aḍu d ajebbani,icewwel lebḥer , skra n teflukin yellan ṛẓent s yin ɣerrqent deg waman , aṭas I yemmuten, am wakken id yenna umazray Al Muqri Al Tilimsani deg udlis-is iwumi isemma s taΣrabt "annafx aṭayyib min ɣusn Al Andalus", 600 n teflukin n ugellid Amarini I iɣerrqen di tlisa n Delles , n tmurt Igawawen, azal n 400 n yimusnawen d lΣulama I yeddan d ugellid Amarini iyemmuten, ma d netta yeslek si lmut mi t-ḍeqqer lmuja ɣer yiwet n tegzirt , anida I tufan kra n yibeḥḥaren-is iselken deg yiwet n teflukt , ṭṭfen abrid d tarewla ɣer Lezzayer uqbel ad ten-id leḥqen Yigawawen.

Si ger lΣulama yeddan d imerhan akked ugellid Amarini add-naf Sidi Xaled , isellek-it Rebbi di lebḥer ,d kra n yirfiqen-is mi ten-id ḍeqqer lmuja ɣer rrif n lebḥer n Yiflissen , llan wid isellken dayen seg-sen di temnaṭ n Delles d uẓeffun , ayagi yesbeggen-it-id tagrumma n lemqamat yellan ger Uẓeffun d Delles am lemqam n Sidi Lmeğni di Delles, lemqamat :Sidi Ḥessun , Sidi Lqerci,iqerrben lmersa n Uẓeffun,LğameΣ n Sidi Brahim ,akked lemqam n Sidi Xaled di lmersa n Tegzirt (iflissen n lebḥer)…atg.

Lemqamat-a d wid I ḍallen ɣer lebḥer agrakal, yettusemman d ṣṣellaḥ ibeḥriyen , awal-a anamek-is d wid yettbeḥḥiren s ssfinat di lebḥer , daya I aɣ- yessawḍen ad neḥṣu belli Sidi Xaled Lmersa iwumi qqaren "Bu Slasel" n yiflissen n Lebḥer , d Sidi Xaled Σebdellah iwumi qqaren bu Slesla deg At Dwala d yiwen n umdan macci d sin , netta d yili d yiwen seg yimusnawen imerhan n ugellid Amarini.

Ayen akk id nemmuger deg uḥric-a, d isallen id negmer seg wallaɣ d ccfawat n yimezdaɣ n taddart n At BuΣli, yella wayen yecban tidet , yella wayen ideg yella ccekk, maca aya nezmer ad t-nesserwes ɣer wayen id ḥkan kra n yimazrayen yeskeflen deg umezruy n Yimaziɣen s umata am Ibn Xeldun, Mulud Gaid, Al Muqri AL Tilimsani, imi ulac ttbut ɣef wayen icudden ɣer tmeddurt n uguram n At Dwala Xaled Abdellah , d win n lΣarc n Yiflissen iwumi qqaren Sidi Xaled Lmersa, seg wannect-a nezmer ad d-nexdem taḥawact I tudert n Xaled Σebdellah , d wassaɣ yellan ger-is d Sidi Xaled Lmersa.

Jeddi Xaled Σebdellah d lwali ṣaliḥ, d amusnaw ineslem Asufi ,d yiwen seg warraw n Sidi Abdellah Uḥessan , d aguram ameqqran n lΣerc n At Σissi, izedɣen iɣil n Wakal Aberkan .

Xaled Σebdellah ilul deg useggas n 700 s leḥsab n yinselmen, 1300 s leḥsab n tura, icetled seg tiḍfert n Nnbi Muḥemmed , yettwassen s ulmad d uselmed n ddin ineslem , yefka-as Rebbi lberhan d lhiba di ddunit-is.Yelmed timsirin timenza ɣer baba-s di zawiya n Wakal Aberkan, yiwet si ger zawiyat timezwura yettwassnen deg yidurar n Lezzayer. Aselmed n ddin ineslem yelḥa-d seg ubabat ɣer mmi-s, imi yella d ccix n zawiya , yerna d ccix n tẓallit, akken ula d mmi-s Xaled , ttwassnen ula berra n At Σissi s yisem n "Ṣṣellaḥ n At Σissi".

Mi meqqer Xaled Σebdellah, yağğa amḍiq yezdaɣ baba-s , yeṭṭef abrid ɣer Bgayet akken ad ikemmel timusniwin-is di yal taɣult, tamdint yellan d tamannaɣt n Yiḥemmadiyen , tin yettwassnen s tmusni d yidles ineslem .ɣef leḥsab n udlis yettusemman "Abeddel n tmusni ger Bgayet-Tlemsen"id yeffɣen di tuber 2011 s tneɣlaft n yidles n Tlemsan imi tt-tuɣd tamannaɣt n yidles ineslem , deg usebtar 6ar 7 :

"Tamdint n Bgayet d adeg yellan s wazal –is deg uselmed aΣlayan , anida tuget n yinelmaden id yettasen si berra akken ad kemmlen tamusni-nsen di tfelsafit- tusnakt-lqanun…atg , akken ad awin igerdasen ,am wid n Tlemsan-Maṣer d Tunes, ger yiɣerbazen yettwassnen:LğameΣ ameqqran, Madinat Al –Σilm, La xizana ṣulṭaniya, Sidi Twati…"

Bgayet tsemma I yimusnawen-is "Muluk LΣilm" , ayen iwumi neqqar s teqbaylit "igelliden n tmusni", ɣas ulamma tesΣedda-d aṭas n tlufa s ddaw n leḥkem n tgelda am Lmuwaḥḥidin yesnegren igelliden n tgelda taḥemmadit, akked iḥefṣiyen id yekksen iman-is weḥd-s si Lmuwaḥḥidin, maca ayagi ur tt-yeḥbis ara ɣef usnerni n tmusni-s , d selmed-is I yimdanen d yinelmaden ar ass-a.

[109] Ahmed Sahi « Aɛlam min Zwawa »,ed,La guerre Africaine,1999.

Sddaw n leḥkem n Yiḥefṣiyen , bgayet s teɣzi n useggas wis 14 , tallit anida yedder Xaled Abdellah, tettwassen s tmusni ifazen Id fkan yimusnawen-is I yinelmaden-nsen, tamdint-a tettwassen si ger temdinin ifazen di yal taɣult.Ilemẓi amsedrar Xaled Abdellah , yeqed-itt akken ad yesnerni tamusni-s di lfiqh- tajerrumt d-tusnaktd ttefsirn wawal n Rebbi, d ṭariqa tasufit, ixuleḍ iɣerbazen d leğwameΣ n temdint-a , tuɣ-it yeḥrec aṭas , lecyax-is akk ḥemmlen-t , yeɣra ɣef yifassen n Sidi Bumedyen CuΣayb n Landalus aselmad n ṭariqa sufiya , s yagi I teffeɣ ṭariqa-a s tsutiwin id yernan di Lmerruk.

Sidi Xaled ɣur-s aṭas n twuriwin: Faqih,Imam, yerna d aselmad n ṭariqa sufiya di leğwameΣ d zzawiyat di Bgayet , anida I yuli ccan-is alammi yekcem ɣer Usqamu Ussnan n udabu Ḥassid n Bgayet.Maca ger useggas n 1330-1350, Bgayet tekcem deg yiɣeblan isertanen d iserdasen daxel n tgelda , alammi tt-yerna ugellid Amarini ɣer wayla-s, yewwi lΣulam yellan deg-s d imerhan.Di tallit n 1349-1350 , yella-d waṭas n ṭrad id nessefhem uqbel, aneḍru ameqqran d win yerzan agellid Amarini Abu Lḥassan Amarini , iɣerqen di lebḥer deg ubrid-is ɣer Fas , ayen akk I yewwi yid-s yemmut, maca netta yeslek, ula d Sidi Xaled d kra n yirfiqen-is sellken, mi t-id ḍeqqrent lemwaji s lqedra n Rebbi ɣer Yiflissen n Lebḥer iqerrben Tigzirt.

YesΣedda din kra n yiseggasen , yesselmed ddin ineslem I yimezdaɣ n temnaṭ-a, ferrḥen akk yis , syin yuɣal-d ɣer lΣerc n At Σissi, di temnaṭ n At Dwala iwumi qqaren Akal Aberkan , anida I yella baba-s Abdellah Uḥessan, imezdaɣ n Yiflissen, bnan -as lemqam d lğameΣ d tajmilt I wayen I asen –yexdem .

Kra n yiseggasen kan yeffeɣ sɣur baba-s , kra qqaren-d ɣef temsalt n lwert , ma d wiyaḍ nnan-d belli iruḥ akken ad yexdem timΣemmert anida ara yesselmed awal n Rebbi , yewwi-t baṭ lmektub ɣer taddart n At BuΣli, anida I yexdem lğameΣ n tẓallitd timΣemmrt.Yezweğ snat n tikkal,anida id yesΣa aṭas n warraw-is , maca at taddart ttadren-d kan tlata n warraw-is:Amar-Ali d MesΣud akked yiwet n teqcict iwumi qqaren Σwica.Kra yimɣaren qqaren-d belli yesΣa 5 n watmaten-is: Amar Ubuyeḥya id yeğğan Amsiwen ass-a, Malek , Zeggan, Yaḥia, d Mḥemmed id yeğğan adrum n At Si Amar ass-a, akked Sidi Brahim, lewli yellan di taddart n Yixucaten ass-a.

Lemqam yellan d timΣemmert neɣ d lğameΣ ideg yettẓalla uguram Xaled Abdellah, yerna yesselmad timusniwin n ddin ineslem d ddunit I warraw-is ,d ṭṭelba akked lexwan n tudrin n lΣarc id yettasen ɣur-s , yuɣal amzun d ṛbaṭ anida I dduklen lmumnin , gan nnesba gar-asen , alammi yuɣal umkan –a yeΣmer s tnezduɣin .Sidi Xaled Abdellah Uḥessan yemmut d amɣar azemni , di laΣmer-is 100 n yiseggasen .Arraw-is kemmlen di later n babat-sen , amḍiq iten-

ijemΣe yettnerni alammi yuɣal d taddart , teṭṭef isem "taddart n At BuΣli", d isem id yemmalen belli taddart-a d tarwa n baba-s n Ali , yiwen seg warraw n Xaled Abdellah.

Imezdaɣ n taddart n At BuΣli bḥal aṭas n tudrin n tmurt n leqbayel ttusemman "imrabḍen" imi dduklen di ṛṛbaṭ n jedd-nsen Sidi Xaled , am wakken ṭṭfen did din ineslem iɣef iweṣṣa Rebbi deg wawal-is, d ucbiḥ n Nnbi , am wakken daɣen i ṭṭfen di leΣwayed n tjaddit.

Lberhan n Xaled Σebdellah

Qqaren-d w at zik , lawliya ṣṣaliḥin suffuɣen lberhan, win ara ten-yawḍen ad ixelleṣ.

Ger teqṣiḍin id ttawin w at taddart ɣef lberhan n Xaled Abdellah, ad d-naf :

1-Taqṣiṭ n Tala Xlil[115] :

Zik-nni, at Tala Xlil zedɣen di taddart n At Buɛli , deg yiwen n umkan iwumi qqaren Ixerban, nutni ur sɛin ara Ccix n lǧameɛ d Xaled Abdellah i yettẓallan yissen.

Yiwet n tikkelt ruḥen ad ẓallen, mi d-yelḥaq lawan ad rekɛen, Xaled Abdellah, yesla i Mḥed Lḥağ mi as-yendeh, acku yeɣraq di lebḥer deg ubrid-is ɣer lḥiğ, (taqṣiṭ-a neḥka-tt-id ḍeg yixef wis ukkuẓ), yesraffeg ṛṛuḥ-is , ma d tafekka-s teqqim din, mi yewweḍ, nnan-d yewwet lebḥer yeqqur, dɣa isellek-it-id.

Mi d-yuɣal yellexs-d uqendur-is, dɣa at Tala Xlil ḍṣan-d ,nnan-as :

« Buɛli, yebra-asen deg uqendur-is », netta yezzi-d ɣur-sen, yenna-asen :

« Ay at Tala Xlil, ruḥ-t ddemna ɣer tiwwura, ṭṭlaba ɣer timira, ad txedmem ur tɛeyyum, ad tette mur trewwum, aneggaru deg-wen , ma yesɛa tamart cclaɣem ulac, ma yesɛa cclaɣem tamart ulac ».Qqaren-d yessawel i tterka (cancer ass-a), terra-as-d awal si lebḥer, tenna-as « amezwaru s arrac , aneggaru mebla arrac ».

Tewwet-d tbuciḍat , tessenger-iten , wa yemmut , wayeḍ yerreẓ, tewwi-ten alammi d taddart n Tala Xlil ass-a.Ineggura id yeqqimen rzan-d ɣur-s ad ḍelben ssmaḥ, yettarra-ten, alammi d-ttawint ṣṣebyan amecṭuḥ, akken ad isemmeḥ,dɣa yeɛfa-asen.Seg wass-nni id qqim zzyara n Tala Xlil i lemqam n Xaled Abdellah, yal tikkelt ad awin lweɛda ɣur-s.

2- Taqsiṭ n Tɛelğet d lemqam n Xaled Abdellah

Di tallit n Yiṛumyen, yiwet n tṛumit, d tameṭṭut n yiwen n win iḥekmen, tenna-as ad sseryay lemqam-a, ur yeryi ara, tuli s ufell-as tewwi yid-s afḍis teqqar-as « Ad kkseɣ taqerrut n jedd-nsen », syin teɣli-d s ufella , yeffeɣ-d wuccen si tqubbet isuɣ , aqerru-s yebḍa d uksum-is, seg wass-nni id yeqqim usefru :

Taɛelğet yelli-s n Rray

Tuli ɣer tqubbet ɛlay

Tettgalla ad xluɣ Ibuɛliyen

Yewwet-itt Xaled Abdellah

Yegzem-itt akk d ilmitin

Qqaren-d daɣen di tallit n Yirumyen wwten-d lbumba seg At Yidir , rğan akken ad teṭṭerḍaq, ulac dɣa ṣubben-d , mi d-wwḍen ,ufan-tt-id tuɣal d aman , syagi d-yegra wawal :

Lbumba tuɣal d aman

Wehmen lḥukkam

Cay lellah a murabu-nwen.

Γer taggara ad t-nextem s usefru n txewniyin n taddart n At BuΣli :

Sebḥan Llah ur yesΣi gma-s

Ur yesΣi win ara iciwer

Ur yesΣi win yellan yid-s

Si mkul lğiha inuḍer

Yessers iman-is d awḥid.

Aḥric wis semmus

Tayessa n lemqam n uguram « Xaled Abdellah » n taddart n At Buɛli

Tazwert

Yal tikkelt ameslay itezzi γef lewli n taddart n At BuΣli "Xaled Σebdellah" , ama deg wayen yerzan amezruy-is , tidyanin id ḥekkun fell-as , d wamek id yekker , acu yexdem d wayen id yeğğa...atg.

Maca ma nga azal iwayen id ḥekkun γef umdan s timmad-is d wayen id yedder , yessefk fell-aγ ad nefk azal s telqayt I wadeg I yeṭṭef di taddart n At BuΣli , meḥsub I lemqam I as-bnan w at taddart , aẓekka-s d wayen akk I as-d-yezzin ama si leqruban ama si mebΣid, acku taγessa n lemqam n uguram Xaled Abdellah d yiguramen akk yellan di tmurt n Leqbayel tesΣa azal meqqren di tmeddurt n yimrabḍen.

Aqeddes n Lawliya ṣṣaliḥin , macci kan d nutni s timmad-nsen, ula d adeg I ṭṭfen , anamek-is ula d aẓekka n lewli-nni, imi d win icudden s waṭas γer tdeyyanit d ugraw amettiyan, yettwaḥsab d aferdis agejdan s wayes yetteddes uγaram n yimrabden.

Lemqam n Sidi Xaled Σebdellah , am yal lemqam di tudrin n leqbayel, meqdur aṭas γer yimdanen , ttẓurun-t medden di yal tafaska (Lmulud-TaΣacurt....atg.), ma d imrabḍen n taddart n At BuΣli rezzun γur-s ula deg wussan nniḍen, am ass n lğemΣa , ladγa deg unebdu anida I ggtent tmeγriwin , tislatin id yettasen d tid ara yeffγen si taddart rezzunt γur-s , ayagi nessefhem-it-id s telqayt deg uḥric yezrin.

Ihi, deg uḥric-a wis semmus ad nefk azal ameqqran I lemqam n uguram Xaled Σebdellah n taddart n At BuΣli , deg-a ara d-neglem adeg-a d wayen akk I as-d- yezzin , ama d timeqbert n taddart ama d lğameΣ-is ...atg.Ad neΣreḍ ad nessefhem amek I tedda tγessa d lebni n lemqam-a ,ma yella-d umgired gar-is d lemqam n Wakal Aberkan neγ ala.

Γer taggara ad d-nexdem taḥawact I yirmad isnalasen id yettilin di lemqam-a di yal tafaska (Lmulud-TaΣacurt –LmiΣrağ) d zzyarat id yettilin γur-s deg wussan nniḍen.

I-Asenked n unnar n tezrawt

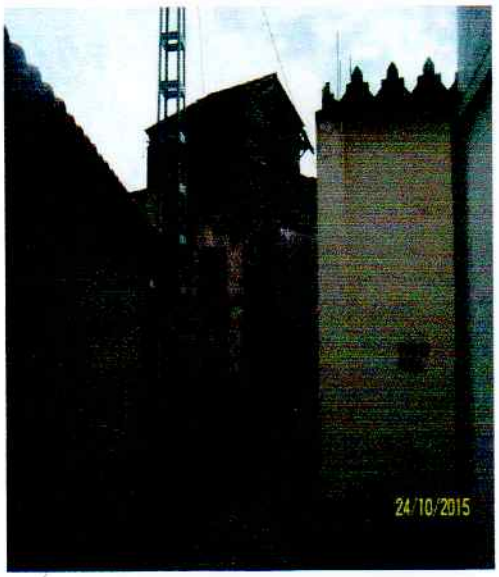
Deg umagrad I yexdem mass "Cabane Fenek" γef taddart-is ,yenna-d:

"At BuΣli d yiwet n taddart si tudrin n yimrabḍen ,tusa-d deg usammar n tγiwant n At Dwala , qbala n taddart n At Buyeḥya ,anida I yeṭneṣṣel uguram Abdellah Uḥessan n Wakal Aberkan , ur tebΣid ara s waṭas γef tγiwant , γas ulamma d tamecṭuḥt ma nkenna-tt γer tiyaḍ , maca azal I -as-yefka Rebbi meqqer, ayen I tt-yeğğan ad tettwassen , d amezruy n Xaled Σebdellah imucaΣen di yal tama.

Asmi yemmut bnan-as w At taddart lemqam d tajmilt I netta d wayen id yeğğa i taddart. Lemqam n Xaled Abdellah yusa-d di tama n unẓul n taddart ,taγessa-s ur temgarad ara s waṭas γef tin n lemqamat nniḍen di tmurt n leqbayel,yettwaΣqal si mebΣid s tugna n tqubbet tamellalt yersen di tlemmast" .

Llan sin n yiberdan yettawin γer lemqam n Sidi Xaled, amezwaru qqaren-as"Imejjugen" d azrug areqqaq gar yixxamen iqdimen , anida llant twaculin-a: Fexxar-Gunane-Frik.Yessuffuγ γer lğameΣ n tẓallit , ddaw-as kan yella lemqam n Sidi Xaled .

Abrid wis sin qqaren-as "Ibulemmasen" imi d-yusa di tlemmast n taddart , yebda si tejmaΣt n taddart alammi d lemqam n sidi Xaled , s umata yezdeγ deg-s udrum n "At MesΣud" .



Tugna(30) Abrid n yibulemmasen

Tugna(31) Abrid n yimejjugen

I-1-Berra n lemqam

Γer tama taẓelmaṭ n lemqam mi ara d-tekkeḍ si tama n wadda , ad tafeḍ lğameΣ n Udelsi , deg-s I ttẓalan yimezdaɣ n taddart n At BuΣli , qqaren-as "Udelsi", ɣef yisem n umrabeḍ I t-yebnan win iwumi qqaren "Ccix Lmubarek Adelsi", tamsalt-a ad tt-id nessefhem deg uḥric id iteddun .

Tugna(32) LğameΣ n udelsi n taddart n At BuΣli ɣer tama tazelmaṭ n lemqam.

Sddaw n lemqam tella tmeqbert n taddart, anida meḍlen imdanen-nsen , kra daeg wadeg-a ,ma d imezwura-nsen ttwameḍlen daxel n lemqam n Sidi Xaled (di tama n ufella).

Timeqbert n At taddart daxel akked berra n lemqam.

I-1-2-Daxel n lemqam

Mi ara t-leḥqeḍ ɣer lemqam n Sidi Xaled Abdellah ,adk-id qabel yiwet n tewwurt d tazegzawt d tameqqrant ters di tlemmast n lemqam .Mi telḥiḍ azal n 5 n terdas ad tafeḍ lemqam anida yettwamḍel Xaled Abdellah d sin n warraw-is.

Tawwurt n tqubbet n uguram Xaled Σebdellah d tazegzawt tamecṭuḥt tqewwes am waggur , tzewweq si leryuf s uberkan d umidadi .Zzin -as-d sin n ṭwiqan ,yal ṭaq yesΣa snat n teḥnacin d tiɣezzfanin qewwsent am waggur ttwasebɣent s uzegzaw iḥemmqen ,seg-sen I ttaken medden lewΣadi deg wussan ideg teɣlaq tewwurt n tqubbet.

Ddaw n ṭṭiqan-a ad tafeḍ sin n yigadiren seqqfen s teblaḍin tiqehwiyin ,daxel-nsent d timeḍlin Ali .Ma d taqubbet n Sidi Xaled ters di tlemmast am tin n wakal Aberkan d tamellalt , tekfa s waggur d yitri d asawen , dewwrent-as ukkeẓ n leḥyuḍ d iɣezzfanen ḥejben-tt-id s ya w sya.

Tawwurt n tqubbet n At BuΣli ḥejben-tt-id sin n leḥyuḍ nniḍen uqbel ad tawḍeḍ ɣur-s , qqaren-d belli rran-ten d tawwurt I warraw n Xaled yettwameḍlen berra n tqubbet.

Ma nekcem ɣer daxel n tqubbet ad d-naf aẓekka n uguram Xaled Abdellah yers di tlemmast n tqubbet iɣumm s sin n yibeḥnaq: azegzawll-as awal n Rebbi , ma d wis sin d axuxi akken ur

yettames ara , ula daxel n tqubbet n uguram Xaled Abdellah add-naf sin n yigudar d imecṭaḥ ,fell-asen I tt-ceΣΣilen yimezyar tiftilin , yiwen ɣer tama tayeffust ma d wayeḍ ɣer tama tazelmaṭ.am wakken ara d-naf ṭṭaq n Yiɣriben d amecṭuḥ , seg-s I ssawalent tyemmatin iḥerqen ɣef mmi-s akken ad d-yuɣal bxir,ula d tiḥdayin ur nezwiğ ara ssawalent I lmektub-nsent akken ad d-iɣiwel ɣur-sent.(bas de page ,memoire azru n thur)

Sseqf-is d aΣlayan tettwaΣelleq teftilt tameqqrant deg-s , zewwqen-tt akk s yiΣelluqen, maca yeqcer-d akk, imi ur as-Σiwden ara asbaɣ yimḍebbren n taddart , ɣef wazal yesΣa wadeg-a(ur bɣin ara ad t-ssimsen s yirkasen-nsen).

Di lḥara n lemqam ad d-naf timeḍlin n yimezdaɣ n taddart (imezwura-nsen),ɣer tama tayeffust-is akked qbala-s, qqaren-d belli d imezwura-a cerḍen ad tt-wameḍlen din asmi ara mmten, dɣa ddan-asen di lebɣi,am wakken I llant daɣen ddaw-as kan .

Ɣer tama-s daɣen ad d-naf yiwet n texxamt d tamecṭuḥt , tawwurt-is d tazegzawt ,qqaren-d zik tella d lğameΣ amecṭuḥ anida ttẓallan w at taddart qqaren-as " LğameΣ bnant lemluk" , ɣur-s taqṣiṭ s wazal-is,rnu ɣur-s yiwet n lḥara nniḍen d tamecṭuḥt deg I yettɣimi ugraw deg wussan n leΣwacer ,mi d-ttasen yimezyar, ladɣa mi ara teṣfu tegnawt.

Nnig n lemqam d ixxamen iqdimen mbabben wa ɣer wayeḍ, ffɣenten akk yimezdaɣ-nsen , kra rzan ɣer temdint , ma d wiyaḍ bnan deg wadeg nniḍen.

I. Taqṣiṭ n Lğameɛ bnant lemluk

At taddart zik ur sɛin ara lğameɛ n tẓallit, kkren yiwet n tikkelt akken ad t-bnun,nnejmaɛen-d kra n yirgazen seg tlata n yiderma, maca ur tt-frin ara gar-asen, kra qqaren-as ad nerr tawwurt ɣer unẓul , kra qqaren-as ɣer ugafa, zrin wussan nutni mazal-iten akken.

Sɛan yiwen n umɣar meqqer di leɛmer, ass-nni yenna-asen:

"Ruḥ-t tura d iḍ, ad tẓallem lɛica , syin azekka nchallah, ad d-nuɣal ad tt-nefru ma irad Rebbi".Uɣen-as awal I umɣar .Netta mi ten iwala nnejmaɛen s ixxamen-nsen , yewwi-d agelzim, yejreḍ ansi ara tuɣal tewwurt-nni, yunef-as akken.

Mi yuli wass, uɣalen-d yirgazen d umɣar-nni, ufan-d tawwurt tejreḍ ansi ara tuɣal, twehha ɣer ugafa, wehmen, s nniyya-nsen, nnan-as "d lmalayek I t-ijerḍen".Xedmen-t akken I t-ufan, tawwurt-is twehha ɣer ugafa, dɣa semman-as s yisem n "Lǧameɛ bnant Lemluk".

Tugna(33) Lǧameɛ bnant lemluk

II. Lemqam n Xaled Σebdellah deg wussan n leΣwacer

Di lemqam n Σebdellah Uḥessan n Wakal Aberkan, sfugulen w At taddart tifaskiwin icudden ɣer tdeyyanit am Lmulud –TaΣacurt-LmiΣrağ , deg-s id yettili wahil ameqqran n uheggi ilmend n tfaskiwin-a.

Ula di lemqam n Xaled Abdellah yettili-d deg-s uheggi ilmend n tfaskiwin n ddin ama d taΣacurt ama d lmulud ama d lmiΣrağ.Maca uqbel ad yili usfugel n tfaskiwin-a di lemqam ,yessefk ad fernen lewkil ara yilin ɣef uqerru n lemqam aseggas s lekmal-is.

Afran n lewkil di taddart n At BuΣli yemgarad ɣef win n At Buyeḥya, acku deg At Buyeḥya lewkil ilaq ad ilint deg-s 7 n tulmisin[110] , ma deg At BuΣli , lewkil ferrnent-id w at taddart s tefranin I xeddmen yimezdaɣ n taddart s lmendad n yimeqqranen n taddart .

Win ara d-ferrnen ad yili d lewkil n lemqam aseggas s lekmal-is,syin mi yemmed useggas ad yeffeɣ umezwaru add-yuɣal wayeḍ seg udrum-nniḍen deg umkan-is, imi lewkala tettili-d deg-s aseggas kan meḥsub yal adrum ad yeṭṭef aseggas di lemqam (ma deg Wakal Aberkan adrum yettaṭaf lewkal n sin n yiseggasen).

III-1-Aheggi I wussan n zzyara

Ilmend n tfaskiwin n leƐwacer (TaƐacurt-Lmulud-LmiƐrağ), yettili-d usfugel di lemqam n Xaled Abdellah,anida id rezzun temɣarin d tlawin n taddart ɣer lemqam akken ad heggint I wussan-a.

Aheggi I wass n zzyara yettili-d kra n wussan uqbel, mgaraden wussan n leqdic ilmend n umahil yettilin di lemqam,meḥsub ɣef leḥsab n ccɣel yettilin dinna.

Mi ara d -yili useddeq n yizgaren neɣ n wakraren ɣer lemqam , ur d-yettili ara waṭas n yixeddim, irgazen ad lhin kan d wayen ara d-aɣen n lexḍari d wayen akk icudden ɣer yisufar ara s-xedmen di lemqam(lqahwa-ssker-aseqqi aquran , awren)….atg. Ayagi yettaṭaf kan yiwen n wass.Ma yella ur d-yettunefk wacemma ɣer lemqam , ad muqlen yisewwqen n taddart ma yella win yesƐan izgaren yewwḍen I tmezliwt , ad ten-id aɣen sɣur-sen , neɣ ma ulac ad d-awin si ssuq ayen ilaqen d wayen iḥwağen ,ayagi yettawi azal n 3 ar 4 n wussan .Idrimen swayes ara d-aɣen d wid id ikečmen d lewƐadi id ttaken yimezyar,,ayen id yeqqimen seg yidrimen ad ten-sxedmen deg yisenfaren n taddart ama d iberdan , ama di lebni n leğwameƐ d temƐemmrin.

Lewkil n At BuƐli mi ara yebdu lewkala-s , imsewwqen n taddart ttaken-as s wayes ara yebdu , akken ad yesselḥu lemqam akken iwata,ad bedden yid-s si tazwara alammi d taggara.

Aheggi n leqdic n useggas n 2015-2016, yella-d ɣef wufus n twacult “guedouar”, I yeṭṭfen lewkala n lemqam n At BuƐli aseggas s lekmal-is, ikemmel aseggas-a

[110]Belfaked,op.cit.

Ma d tulawin rezzunt ɣer lemqam deg wussan -a akken ad beddent ɣer yidis n twacult n lewkil, ad fetlent seksu ara seccen ass n zzyara, tilmeẓyin ad sewwent daɣen iɣerman n uxxam ama d lexfaf ama d lemsemmen ama d lmeqṛuṭ am wakken id tenna Nna Werdiya[111] :

"aheggi n zzyara yettili-d 2 neɣ 3 n wussan uqbel zzyara, tulawin fetlent seksu , irgazen ttruḥun ɣer ugadez akken ad awin ayen ara sewwent tlawin deg wass n zzyara, ula d tilmeẓyin ttakent-d afus ama s usewwi n yiɣerman n uxxam ama s uṣelli d umeddeḥ alamma yuli wass.

Zik-nni d tulawin I sewwayen aseqqi , umbaΣd uɣalen yirgazen,tikwal ttbeddant tlawin ɣer yidis n yirgazen-nsent mi ara yili d asewway , mi d-yeqqim yiwen n wass I zzyara ad qqimen yirgazen I tmezliwt , ad Σerḍen irgazen ara yilin di tmezliwt, mi kfan ad nnejmaΣen yiΣeggalen n umazday d lewkil ɣef wayen ara xedmen azekka-nni, ma d tulawin ad heggint ama d igeqduren ara smersent , aɣrum n uxxam ara d-ssersent I lɣaci,mi d-yewweḍ yiḍ , ad nnejmaΣent ɣer yiwet n texxamt akken ad sbuɣrent ,ad ṣellint, wa ad qeṣrent, ma d irgazen ad nnejmaΣen s umur-nsen ɣer yiwen n wadeg , ad ɣren leqran , ad dekkren alamma yuli wass".

Tugna(34) Tulawin fetlent seksu di lemqam uqbel ass n zzyara

Tugna(35) Irgazen zellun iseflan di lemqam I wass n zzyara

III-2-TaΣacurt di lemqam n Xaled Σebdellah

Am wakken neẓra TaΣacurt d yiwet n tfaska isfugulen yinselmen ass wis Σecra seg waggur n Muḥerrem s leḥsab n yinselmen, awal-a ssexdament w At zik, mi qqaren "leΣcur" , meḥsub mi ttxellisen neγ ssuffuγen tis 10 seg wumur-nsen[112].Ma γer Yinselmen d ass ideg yeγleb nnbi Σisa FerΣun s lqedra n Sidi Rebbi.Trennu-d aggur γef lΣid tameqqrant, taΣacurt d tagnit I tlawin akken ad ẓurent lawliya Ṣṣaliḥin yellan di leḥnaḍ-nsent am wakken I ttruḥunt γer wid yellan berra n tudrin –nsent[113], akken daγen ad sellment γef yiΣessasen am wakken id qqaren wansayen n tmurt n leqbayel[114].

[111]Nna Werdiya d taxewnitn taddart n At BuΣli , n udrum n At Ali , γur-s 75 n yiseggasen

[112]Creuzet .J,op,cit.

[113]Hadibi.M.A,Wedris.op,cit.

[114]Laoust-Chantreaux Germaine « *Kabylie cotè femme,la vie fèminine à Ait Hicham -1937-1939* », Edisud Aix-en provence,1990,p21, wali daγen deg wayen icudden γer YiΣessasen:Jean-Mari Dallet,Les IΣessasen,FDB,FortNational1949, akked Jean Servier.op.cit.

(03)

A yemma tamγart

Yettẓallan tettseddiq

Efk-iyi tamellalt

Ad tt-tafeḍ di tegnit n ddiq

Tawacult n lewkil tettnussu di lemqam n Xaled Σebdellah , ass n tΣacurt akken ad tessizdeg lemqam , am wakken ara jemΣen akk ayen id yeqqimen ass-nni, ula d ass wis sin si tΣacurt ttγiman deg-s , ma yella win ara d-yerzun γur-s .

III-3-Lmulud di lemqam n Xaled Σebdellah

Lmulud d yiwet n tfaska si tfaskiwin icudden γer tdeyyanit tineslemt ,d tin isfugulen akk yinselmen anida ma llan s lferḥ d ameqqran, d ass id isbegginen tamagit n Yinselmen imi deg-s I ilul ucbiḥ n Nnbi , tettassed ass wis 12 si RabiΣ al awal s leḥsab n yinselmen, yettas-d sin n wagguren γef TΣacurt.

Deg wass-a tamurt n yinselmen –akk ad tesfugel s yimensi id ttbeddilen deg yixxamen , s tuqqna n lḥenni d uΣiwez alamma yuli wass deg yixxamen s uṣelli d udekker alamma d ṣṣbaḥ .Ass-a d aγen yettwassen s zzyarat I xedmen yimdanen γer lemqamta akken ad d-awin lbaraka-nsen.

At BuΣli am yal taddart si tudrin n leqbayel d yinselmen s umata ,tefka azal meqqren I tfaska-a, imi ad tt-id naf tesfugul-itt akken ilaq deg yixxame , ladγa di lemqam nXaled Σebdellah .

Deg useggas n 2015-2016, Lmulud yeγli-d di 28 si Duǧember , semmeḍ lḥal aṭas , maca ayagi ur yeḥbis ara imezdaγ n taddart n At BuΣli akken ad sfuglen ass yecban wagi.

Tawacult n lewkil am ass n tΣacurt , rzan sin n wussan γer lemqam, akken ad heggin I wass n Lmulud , ula d tulawin s umur-nsent .Tikkelt-a yettwaṣeddeq-d uzger iweznen 3 n yiqenṭaren γer lemqam akked sin n yikerriyen, ur d-nnin ara ismawen-nsen, iswi-nsen ad xedmen yis-sen lweΣda , ad yečč win ixuṣṣen d win irebḥen, akken ad awin lbaraka n Xaled Abdellah.

Γef waya , imsewwqen n taddart ur d-uγen ara aksum seg ugadez, wwin-d kana yen swayes ara t-sewwen(lxeḍra-awren I seksu- ssker -lqahwa-zzit….atg.)Tulawin n taddart akked twacult n lewkil qedcent-d akk ayen yettuγalen ilmend n tfaska-a , gar-asent:

Nna Wardiya , Nna Zayna, akked Nna Cabḥa , tid yettwasnen s leqdic di lemqam n jedd-nsent.Sewwayent lemsemmen , lexfaf d uγrum n zzit…atg, akken ad swen yis lqahwa taṣebḥit n Lmulud, am wakken I tt-seyyiqent lemqam alammi d berra , ula d abrid yettawin γer lemqam ad t-ssizdgent.

Mi d-yeγli yiḍ , am wakken id tenna Nna Werdiya:

"Ad nnejmaΣent tlawin yensan di lemqam, ad rnunt telmeẓyin , ad xedment agraw , s yin yiwet si temγarin-a timeqqranin, ad d-ssers tabaqit deg-s lḥenni , ad t-sselxes s latay taberrkant akken ad iγemm, ad bdunt tuqqna I telmeẓyin ta deffir tayeḍ, yal yiwet dacu n ddeΣwa n lxir ara tawi sγur-s, nxeddem-itt di lemqam , ad nedΣu γer sidi Rebbi ad yeqbel deg umkan-a". syin mi kfant ad zzint s urar γef Nnbi , qqarent-as:

Slati wa slam Σlik

Ya ḥnin Allah arraḥman

Sidna Muḥemmed

McafeΣ d kečči ni

Syin akkin ,ad ceΣlent tiftilin alamma yuli wass.

Ass n zzyara , imezdaγ n taddart n At BuΣli , ttẓurun-d zik lemqam n jedd-nsen uqbel ad awḍen lberrani, ad dewwrent am yal tafaska I lemqam 7 n tikkal, ad dΣunt nutenti ssudunent aẓekka-s, ta s teγratin , tayeḍ s yimeṭṭi.

Tugna(37) Tulawin ddawarent I lemqam n Xaled Σebdellah

Mi fukkent ad uɣalent ɣer lweΣda ara fkent daxel n tqubbet , tikwal d taqrurt iwumi tt-ttaken akken ad yeqbel Rebbi dΣawi-nsent s lΣejlan.

Tugna(38) Aqrur d teqrurt fkan lweΣda di lemqam

Mi d-ffɣent si tqubbet , ad uɣalent s agraw ,akken ad awint ddΣawi n lxir, (ayagi id nḥekku ula d irgazen xedment , maca d tulawin I t-ixedmen s tuget),ad fkent lweΣda s agraw , ad d-ment taḥjurt n ssket(am wakken xedmen deg wakal Aberkan), imɣaren-nni ad asen-fkent ddΣawi n lxir s lemɣawla , s ṣṣut aΣlayan.

Tugna(39)Agraw yettak ddeΣwa n lxir

Tugna(40) Argaz yerfed ifassen-is "Amin"

Iqeddacen n lemqam , ama si tama n twacult n lewkil , ama seg yimezdaɣ n taddart , xeddmen amahil-nsen akken ilaq, acku ur ttağğan amezyar ad iruḥ mebla ma yeΣreḍ lweΣda id yettuheggan di lemqam ilmend n wass-a, ad ten-twaliḍ bedden am iΣeskriwen di tnewwalt anida I seččayen akken ,ad sterḥben s lberrani id yusan, am wakken ad ten-skecmen ad ččen seksu d useqqi id ttnawalen yirgazen d tlawin, rnu ɣur-s imuren n uksum

Di lemqam n Xaled Abdellah tetten yimezyar seg yiwet n terbut , ad dewwren azal n 3 neɣ 4 I terbut n seksu , iqeddacen ad asen- d awin amur-nsen n uksum d iqellayen n useqqi, akked iqbucen n waman, iswi-nsen d tagnit akken ad dduklen yimezyar, yerna ad sduklen aberrani d win n taddart, am wakken ixeddem uguram Xaled Abdellah asmi yedder

Tugna(41) Tirbutin n seksu di lemqam seksu

Tugna(42) tulawin dewwrent I terbutin n

Mi d-ffγen yimezyar si tnewwalt , yal yiwen aniγer ara yerr, kra ttruḥun srid , ma d kra n tlawin ttḥemmilent ad xedment urar di lemqam, ad ssiγertent, ad cnunt urar n lxalat, tikwal ttrunt ,akken alammi d tameddit dγa yal yiwet ad tennejmaΣ s axxam-is.

Ma d lewkil d twacult-is, am wakken ixeddem di tΣacurt I ixeddem di lmulud, ad yernu ass-nni di lemqam d twacult-is , d kra n temγarin si taddart , ad ssirden lemqam, ama d agens ama d leḥwal I sxedmen ass-nni, tulawin d tullas ttezzint I ccγel alamma yekfa , syin ad kemmlent urar weḥd-sent , tikwal ttilint tid id yettasen si berra, ladγa tid yesΣan amuḍin, ad t-ssenset daxel n lemqam, nutenti ad qqiment d tlawin-a , akken ad ttunt lhemm I tent-yerzan, ad deΣunt iḍ s lekmal-is akken ad yeḥlu.

Taṣebḥit ad uγalent s ixxamen-nsent , ma d lewkil d twacult-is ttγiman alammi d tameddit , ma yella win ara d-iẓuren azekka-nni, ladγa wid iwumi ur tettunefk ara tegnit ad iẓurr ass n lmulud.

Γer taggara , ad d-nini belli zzyara di lemqam n Xaled Abdellah n taddart n At BuΣli ur temgarad ara γef tin n Wakal Aberkan, γas ulamma mecṭuḥet taddart yerna tedreg , maca imezyar ffkan-as azal meqqren I lemqam-a , ttasen-d γur-s si yal tama ama daxel n tγiwant ama berra-s , ladγa tiwelliyin izewğen berra n taddart neγ berra n tγiwant ,xedment tirebbuyeΣ di yal tafaska akken ad awint lbaraka n jedd-nsent.

Ula d tislatin yeddan d tijdidin , γas ulamma ttẓurunt jedd-nsent uqbel ad ffγent , maca mi d-tezzi fell-asent tegnit-a , ad uγalent γas ulamma ddurt seg wasmi ddant, maca ur sruḥuyent ara tagnit akken ad awint aΣwin s wayes ara kemmlent tudert-nsent.

Rnu γer waya widak yunagen berra n tmurt, ad tent-id tafeḍ , ttasen-d yal tafaska akken ad ẓuren jedd-nsen, wa ad awin lbaraka-s , ttawin-d ula d tiwaculin-nsen yid-sen , akken ad asen-slemden leΣwayed I t-id irebban, d wazal yesΣa jedd-is Xaled γur-s , netta mi ara d-yawi tawacult-is , iswi-s ad tawi lbaraka n Xaled Abdellah, ama d arraw-is ama d tameṭṭut-is d tin ara iḥarben fell-asen I lebda.

Gar yisefra id ttawint txewniyin n At BuΣli deg wass n Lmulud:

(01)

Iyyan a lexwan ad nruḥ
Xas ma yekkat udfel
Jedd-i Xaled Abdellah
LeΣyun n lbaz imkeḥḥel
Win yebγan ad t-id iẓur
Ur yettagad ma yewḥel.

(02)

Iyyan a lexwan ad nruḥ
Xas ma tekkat lehwa
Jeddi Xaled Σebdellah
LeΣyun lbaz n tnina
Win yebγan ad t-id iẓur
Ad yawi lbaraka.

(03)

Jeddi Xaled Σebdellah
A yaxelxal bu tsarut
Am keccini am arraw-ik
Ay iferrağ n tsekkurt
Delbeγ Rebbi ḍelbeγ-ken
Fell-aγ ad tifrir tagut.

(04)

Jeddi Xaled Σebdellah
Abu rebΣa n tewwura
Tiwwura-k d tizegzawin
Cubant tid n lkaΣba
Delbeγ Rebbi ḍelbeγ-ken
Ffket-iyi ayen tebγa nniyya.

Lemqam n Xaled Σebdellah deg wussan n LmiΣrağ d Qessam:

LmiΣrağ d ass ideg yuli Nnbi Muḥemmed γer sebΣa n yigenwan akked lmelk "ğibril" slam fell-as[1].Ass-a lemqam itelli tiwwura-s, lewkil d twacult-is rezzun γer lemqam akken ad niwlen , lewkil yettruḥu γer ugadez akken ad yaγ aksum, tulawin ttnawalent berkukes s yiyuẓaḍ d tmellalin tuftiyin, sewwayent aγrum n uxxam , am wakken id sewwayent daγen seksu s useqqi d uksum, I win ara d-iẓuren, ama si taddart ama berra n taddart , ttnusun daγen dinna ,ula d lexwan n taddart n At BuΣli, ttnusun di lemqam, dekkiren ,ttṣellin am wakken id ttawin deg yisefra-nsen γef teqṣiṭ n LmiΣrağ.

III-4-Ass n Qessam

Yettili-d ass n 15 si CaΣban, mi mazal 15 n wussan I Remḍan, Yettɛemmir lemqam , lewkil izellu iseflan am akraren ,izgaren d wayen iasen-yettunefken d ssadaqa iwakken ad xedmen lweΣda .Tulawin s umur-nsent am wayen yecban seksu d yiseqqan , am wakken dayen ara sewwent kul ṣṣenf n uγrumam:lexfaf, lemsemmen , aγrum aquran , legriwec , lmeqruṭ.....atg.

Ass n Qessam, ttasen-d s waṭas yimezyar, acku sΣan tikti belli , deg wass-a Rebbi ad iqessem lerẓaq, yal yiwen s umur-is , dγa ttafen-tt d tagnit ad dΣun di lemqam , akken asen-d-yefk amur-nsen.

Ma d lewkil iseccay imezyar, yettseddiq I yimeγban imi d-iqerreb ccher n lxir d lḥassanat, dγa ayen ara imeccen ad yemmeč, ayen ara d-yegrin ad t-iferraq γef yimeγban n taddart, ama d azegzaw ama d win yewwan.

Yettili-d dayen ugraw n yimγaren imrabḍen uγur keččmen yimezyar , ttaken ddeΣwa n lxir I yal win ara ten-iqesden, timγarin sumur-nsent ttnejmaΣent anida id ttawint tiqsidin n ddin γef lawliya ṣṣaliḥin d jedd-nsent Xaled Abdellah , deΣΣunt-asen s lbaraka d rreḥma.

Mi d teḥder ttnaṣfa n yiḍ uqbel ad yali wass , ttnejmaΣent tlawin γer ufrag n lemqam anida I srusuyent lefwaḍi –nsent , ad tent-ğğent alamma yuli wass , qqarent-d belli yettΣeddi-d lmelk I asen-t ittqessimen amur-nsent aladγa tin ur nezwiğ ara , ma dirgazen dekkiren di texxamt n ugraw alamma yuli wass.

Zzyarat γer lemqam n Xaled Σebdellah ttilint-d s waṭas deg wussan n tfaskiwin-a :Lmulud-TaΣacurt , LmiΣrağ d Qessam, maca zzyara tettili-d ula deg wussan nniḍen, am wakken id nessefhem deg uḥric wis kraḍ , tislit ara yeffγen si taddart tettẓuru-d d twacult-is , ula d tin ara d-ikecmen γer taddart , ass wis sebΣa tettẓuru-d lemqam s uḍelleΣ n lexfaf d lwaΣda , akken ad terbaḥ deg uxxam-is, d ansey I xeddmen w At taddart si zik , mazal-it γer wass-a.

Am wakken id ttasen yimezyar-nniḍen yal wa s yiswi-s, ula d iγriben n taddart ttruḥun γur-s uqbel ad inigen, ttḍeddin-d fell-as dayen mi ara d-uγalen.

III. Taḥawact γef umezruy d tyessa n Sidi Xaled n Yiflissen

Yal tikkelt nettuɣal-d ɣer tikti n Servier.J mi d-yenna belli lemqamat ttwaΣqalen si mebΣid s tugna n tqubbet tamellalt yersen di tlemmast.

yettabaΣ Iflissen n lebḥer , ur yebΣid ara s waṭas ɣef Tegzirt (azal n 4 neɣ 5 n yikilumitren), am wakken tella taddart n Sidi Xaled , qqaren-d semman-tt s yisem n uguram-a d tajmilt I wayen yexdem I yimezwura-nsen.

Ma nemmuqel ɣer tɣessa n lemqam-is , ad tt-id naf ur temgarad ara s waṭas ɣef tin n At BuΣli.

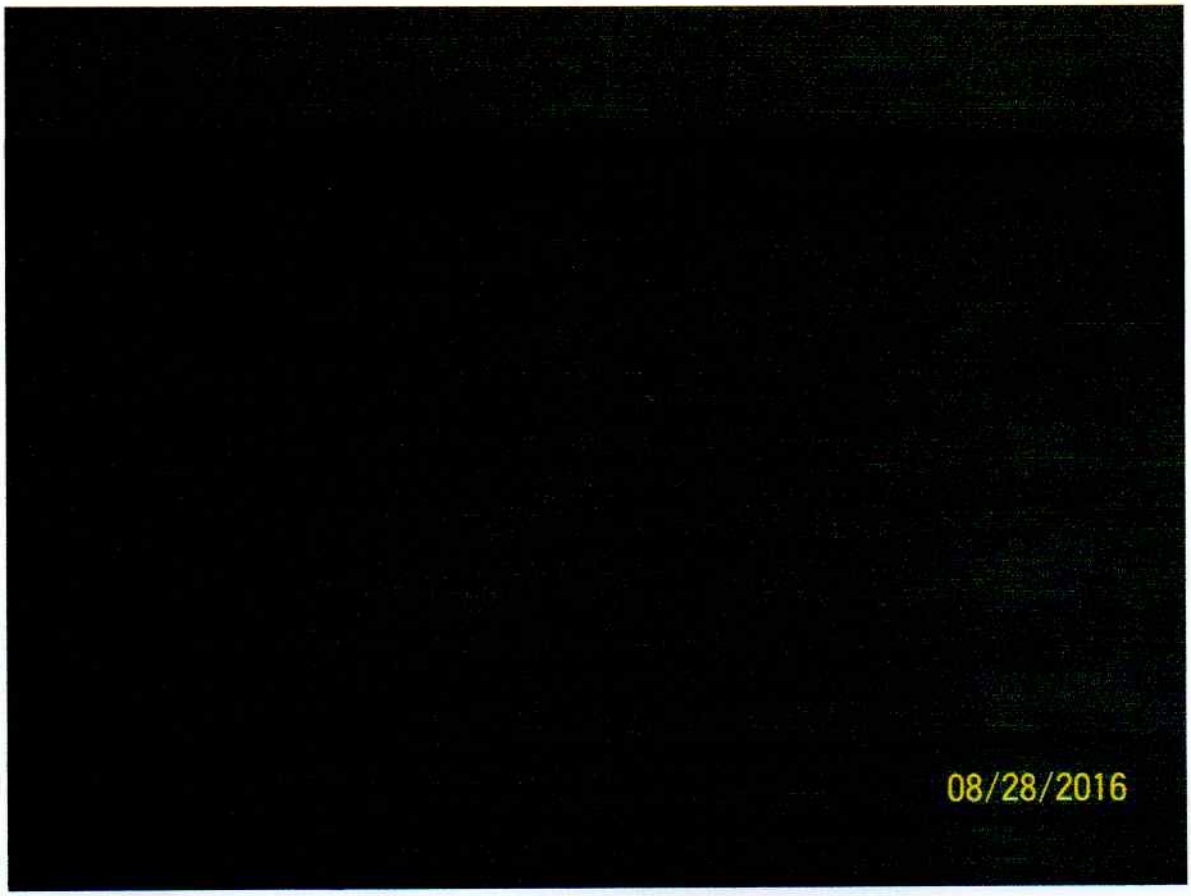
Γer tazwara , tella-d yiwet n tewwurt d tazegzawt tqewwes am waggur, tettuΣelleq fell-as yiwet n twerqet id yeqqaren belli , amdan yettuḥerrem fell-as ad yekcem ɣer lemqam s yiselsa imecṭaḥ, neɣ mebla tuṣṣra, ayagi I uqader n wadeg –a d wazal I yesΣa.

Nnig n tewwurt tella yiwet n teblaṭ d tamellalt , uran fell-as "Sidi Xaled Lmersa",sin n ssenǧaqat n Lezzayer si leryuf.

Tugna(43)Lemqam n Sidi Xaled si berra

Tugna(44) Tablaṭ iɣef yura yisem-is

Mi ara tkecmeḍ deg usqif tella yiwet n telwaḥt d tameqqrant tettwaΣelleq di lḥiḍ, nnefṣ yura s taΣrabt wayeḍ s tefransist, deg-s yura-d usaḍuf nunekcum ɣer lemqam n Sidi Xaled .



Tugna(45) Asaḍuf n tdukla tadeyyanit n Sidi Xaled

Asqif-a yessuffuɣ ɣer yiwen n umraḥ d ameqqran, di yal tama ad tafeḍ taneqlet teẓẓa, lemqam-is yers di tama tazelmaṭ.Nnig-s kan llant azal n 6 n texxamin timecṭaḥ, deg-sent I seččayen deg wussan n tfaskiwin , am wakken I gganen deg-sent yimezyar.Add-naf daɣen yiwen n useklu ameqqran iwumi qqaren-as "Tidekt" , tella-d si 12 si yennayer 1843

Tugna(46)Aseklu n ttbika di lemqam n Sidi Xaled

Tugna(47) Tixxamin n usečči di lemqam

ɾer tama tayeffust llant tseddarin yettawin ɣer lğameƐ n tẓallit si tama akked yiwet n texxamt anida ttɣaman yimẓulla si tama nniḍen

Tugna(48) LğameΣ n tẓallit n lemqam Sidi Xaled

Ddaw n lğameΣ, yella yiwen n umraḥ nniḍen d amectuḥ, ttɣamant deg-s tlawin imi yedduri ama ɣef yiṭij ama ɣef usemmiḍ. Deg-s yiwet n texxamt d tamecṭuḥt n leΣtiq . Ddaw-as tella tewwurt tazegzawt tessuffuɣ s abrid.

IV-1-Daxel n tqubbet

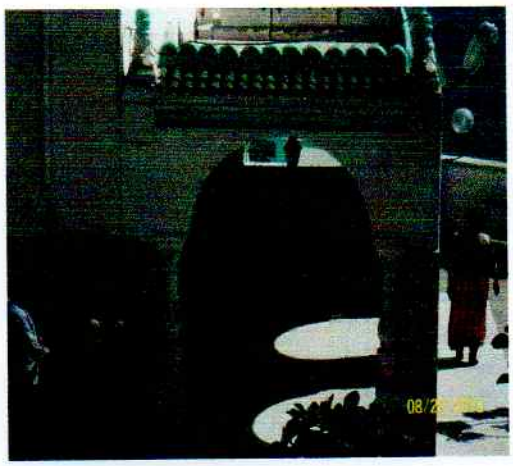
Uqbel ad t-kecmeḍ ɣer tqubbet , ad tafeḍ sin n yigadiren imeqqranen ttwazewwqen s teblaḍin ireqqmen s ya wesya.Ma d tawwurt-is tqewwes am tewwurt n lemqam n At BuƐli, zewwqen-tt s yiniten yemgaraden(ačinawi-aberkan d umellal). Nnig n tewwurt uran "Lemqam n Sidi Xaled".

Mi ara t-kecmeḍ ɣer daxel ad tafeḍ d azedgan, sebɣen-t s umellal, Ɛellqen fell-asen tugniwin d tsurtin n leqran .Di leryuf xedmen sin n yiḥnacen wessiƐen I teftilin I srusuyen yimezyar mi arad-kecmen. Am wakken ara d-naf yiwet n teḥnact ideg sselxasent tlawin lḥenni,qqaren-d tteqnent-tt telmeẓyin I ddwa.

Ma d aẓekka I xedmen I uguram ur temgarad ara ɣef win n lemqamat n tmurt n leqbayel , yers di tlemmast , iɣumm s lekttan d azegzaw, awerdi d tḥeṣṣirin n tẓallit I ssegran d tineggura,ma d lqaΣa tessa s yiḥeṣṣiren d tgertilin , iɣef ttɣimant tlawin mi ara d-kecment.

Adeg zeddig macci d kra , azal-is yettban-d deg yibeddi n yimezdaɣ n taddart-a , d yiΣeggalen n tdukla tadeyyanit n tɣiwant n Yiflissen ,iwehha ɣer yilel , win arad-yasen ad yekkes ula d lxif s tmuɣli ara iger ɣer yilel.

Tugna(48)Tawwurt n tqubbet n Sidi Xaled



Tugna(49) Berra n Tqubbet

Tugna(50)Taqubbet n Sidi Xaled si daxel

Tugna(51) Aẓekka n Sidi Xaled Lmersa

Tugna(52) Agadir n teftilin daxel n tqubbet

Tugna(53) Taḥnact n uselxes n lḥenni

IV-2-Tuqqna n lḥenni di lemqam n Sidi Xaled Lmersa:

Tuqqna n Lḥenni d ansay ixeddmen di lemqam n Sidi Xaled Lmersa , qqaren-d d yiwen n uxxam yeṭṭfen adeg-a wumi qqaren "axxam n lḥağ uḥemmu", tilemẓit neɣ ilemẓi ur nezwiğ ara ad as-qqnen lḥenni , ad dewwren akk medden , natta neɣ nettat ad terren di tlemmast , mi yekfa tuqqna ad d-idewwer 7 n tikkal I uẓekka n uguram tulawin ad as-ssiɣertent. Syin akkin asmi ara d-yuɣal , ad yaweḍ ayen yebɣa , dɣa ad d-yawi yid-s lweΣda .

Am wakken ara s-kksen taṣeṭṭa n tidikt ad tt-awin yid-sen , ula d win yettruḥun ɣer lɣerba ad yawi seg-s uqbel ad iruḥ akken ad yuɣal bxir .

Tameṭṭut ur nesΣi ara dderya ad tawi sɣur tmeṭṭut n Lḥağ nneΣneΣ id tekkes seg umkan-a , ad tseww am latay , ad t-tess 7 n wussan akken ad terfed.

Ayagi yeḍra-as-d I yiwet n Buɣni , ur tesΣi ara dderya acḥal d iseggasen alammi d-tusa ɣer lemqam-a , texdem ayen ilaqen dɣa terfed tesΣa-d aqcic d teqcict.

Imezyar ttasen-d si yal tama ɣer lemqam-a,ladɣa si LarebΣa n At Yiraten , At Dwala, Tigzirt, ula si tmura n WaΣraben (Tipaza,Wehran…atg).YettΣemmir di tfaskiwin ladɣa di tΣacurt, di yennayer, d lmulud, xeddmen "ttbika"[1] yal Σamayen, ad jemΣen lewΣadi s wayes ara d aɣen aksum d wayen I as-yettuɣalen (lxeḍra), am wakken id tt-seddiqen ɣer lemqam-a, ama d akraren ama d ikesman d lqewt (awren-zzit-aseqqi aquran,ssker ,lqehwa)…atg.

Ur nessaweḍ ara ad nexdem tigniwin , acku ur yettΣemmir ara yal aseggas, am wakken ur nufi ara iwudam ara ɣ-d-yemmeslayen ama ɣef wansayen ama ɣef umezruy-is d yirmad isnalasen I

sfugulen deg wussan-a, imi tuget n yimγaren –nsen mmuten , ma d wiyaḍ ur ssinen ara, ma d tidukla ur as-nessaweḍ ara, yal tikkelt anida ttilin , siwa ayen I aγ-d-yenna mass Timgaline Lwennas[2], yettΣassan din acḥal n yiseggasen aya.

Ger tedyanin I yedder di lemqam-a ,tin n yiwet n tlemẓit id yusan γef tceryult , turga targit, mi as-d-ibedd yiwen n umγar , yeqqar-as "ruḥ ẓur-d lemqam n Sidi Xaled , tekkreḍ ad telḥuḍ", mi d-terza γer din tdewwer-d 7 n tikkal I tqubbet , tedΣa dinna syin teΣreḍ ad tekker, cuya cuya, tbedd γef iḍarren-is amzun ur tuḍin ara acḥal d aseggas γer deffir, tḍegger takerrust-nni, ma d aΣessas-a , yejmeΣ-itt γer wass-a, nettat tettẓuru-d adeg-a, tettawi-d lweΣda yid-s,yal aseggas.

IV-3-Taḥawact γef umezruy-is

Ayen akk id nessefhem deg uḥric wis ukuẓ γef uguram n taddart n At BuΣli iwumi qqaren Xaled Abdellah , ur d-yusi ara kan s γur-neγ, d ṣṣaḥ tidet ala Rebbi itt-yeẓran maca isallen id nebder usa-d seg tezrawin ixedmen yimezwura widak iwumi neqqar imusnawen n umezruy , γas ulamma ad qqiment d turdiwin , maca nezmer ad nessukkes xersum 40٪ n tidet ma nesserwes gar wayen id ḥekkun yimezdaγ taddart n At BuΣli d wid n Yiflissen , akked tezrawin I yettwaxedmen γef usentel-a.

Ma neṭṭef ayen id yura Tareq Yasine di tesγunt "Passerelle", netta yefren turda tis kraḍ anida id yemmeslay γef tgelda tamarinit alammi yeγraq s teflukt-is d yimerhan-is mi d-yuγal γer Fes,yenna-d belli d tagi iqerrben tilawt acku yebder-itt-id umazray ameqqran "Ibn Xeldun", nezmer ad nini d tidet ma yella nkenna-tt γer wayen id ḥekkun yimezdaγ n taddart n At BuΣli d kra seg yimezdaγ n Yiflissen γef teflukt ideg yedda Sidi xaled , mi yeγraq , umbaΣd isellek iman-is d kra n lmacayex niḍen, tewwi-ten-id lmuja γer wadeg-a , netta yefren ad yeqqim deg-s kra n yiseggasen akken ad yesselmed awal n Rebbi d tmusniwin nniḍen uqbel ad yuγal γer tmurt-is.

Ttbika, d yiwet n lweΣda tameqqrant ixeddmen di lemqam n Sidi Xaled Lmersa yal Σamayen.
Timgaline Lwennas, d aΣessas n lemqam n Sidi Xaled γur-s 53 n yiseggasen.

Isem i-as fkan dayen deg Yiflissen d win n At BuΣli d yiwen , ssawalen-as Sidi Xaled Lmersa , ney Sidi Xaled Bu slasel(slesla), ayen id ttawin yimezday n At BuΣli deg yisefra-nsen yer wass-a.

Ger taggara, ad d-nini belli tayessa n lemqam n Sidi Xaled di Tegzirt ur temgarad ara yef tin n Xaled Abdellah di taddart n At Buɛli, qqaren-d belli sin –agi n yimdanen di tilawt d yiwen, ayagi ur nezmir ara t-id nini yeṣḥa ney ala, yas ulamma nefka-d kra n yisallen yef temsalt-a , maca ad yeqqim d turda id fkan kra n yimusnawen , iqellben deg uẓar-nsen.Anadi mazal yettkemmil maci deg yiwen n wass ara d-naf tidet.

Aḥric wis seddis

Lmacayex iceyyxen di taddart n At Buɛli

Tazwert

Deg udlis i yexdem Mulud At MΣemmer iwumi isemma "inna-as Ccix Muḥend[116]", yewwi-d awal γef uguram Ccix Muḥend neγ "Amusnaw",yefka tamuγli s umata γer lewlaya –ines di tmetti taqbaylit, yenna-d belli lewlaya γur-s sin n wudmawen , tamenzut tettekked si leqraya , tayeḍ syur Rebbi mebla ma γran, maca tuget deg-sen sdukulent-t I snat , yefka-d amedya n Ccix Aḥeddad ḥesben medden d lewli imi yeγra yerna d bab n lbaraka.Yenna-d dayen win id iγat Rebbi s lewlaya d aqrib γer Rebbi, yezmer ad yesnerni timusniwin n lΣibad , ad yeẓẓu lssas iğehden gar medden s tmusni-s d lbaraka I as-yefka Rebbi.

Ihi deg uḥric-a wis seddis , ad d-nemmeslay γef kra n yimusnawen n ddin , ḥesben medden d lawliya imi ssuffγen lberhan, yerna sΣan lbaraka, ineggura-a rnan-d deffir n uguram Xaled Abdellah , ceyyxen di taddart n At BuΣli , yal yiwen s tallit-is .Gar wid imucaΣen s waṭas di taddart-a ad d-nebder Ccix Lmubarek Adelsi d Ccix Mḥemmed, fell-asen ara yiγzif wawal deg uḥric-a.

1-Ccix Lmubarek Adelsi d taddart n At BuΣli:

Isem-is Aḥeqqani Ccix Lmubarek Ameγribi Azzayri Adelsi Al Ḥusni Al Maliki, ilul 1808 di Delles, yeḥfeḍ awal n Rebbi d tmusniwin n ddin mi yella d amecṭuḥ,d win iΣebden Rebbi di sser , deg yiwet n teẓgi , ḥala lewḥuc itt-izedγen, ad yeqqim kra n wussan syin ad yuγal s axxam-is d twacult-is,alammi d asmi irad Rebbi iruḥ yeγra Tareḥmanit γef wufus n Ccix Σli Ben Σissa, yeqqim γur-s kra n yiseggasen.

Asmi iḥulfa I yiman-is qrib ad yemmet , iweṣṣa fell-as Ccix Muḥemmed Lmehdi Sseklawi n At Yiraten , ikemmel-as aselmed, alammi meqqer yuγal yewwi akk tamusni ilaqen γef ṭariqa Tareḥmanit, yuγal infeΣ yis imdanen , yuγal yettwassen s waṭas , ttasen-d γur-s yimeqqranen d yimecṭaḥ,ttawin timusniwin.Yettwassen d bab n lxir, yettΣawan imeγban .

Asmi d-tekcem Fransa γer Lezzayer , yewwi yid-s agraw n yiserdas akken ad t-suffγen si tmurt , yerna γer limir Abdelqader akken ad ḥarben acengu, syin mi t-iwala yeḥrec d bab n ssif yerra-t d aqerru γef lΣerc n At Σissi, anida yesselmed ṭariqa Tareḥmanit[117], yerna yettnejmaΣ d lmuqeddimin wiyaḍ n MΣatqa d Yiwaḍiyen, di lğameΣ n Wakal Aberkan .

[116]Mammeri Mouloud « *Inna-as Ccix Muhend* »,Alger 1989 .

Ayagi yemmeslay-d fell-as umusnaw Afransis J.Nil.Robin[117] deg udlis-is iwumi isemma "Amezruy n Crif Bu Beɣla" anida id yenna:

« At sedqa fkan laman i Crif Bubeɣla, nnan-as belli mmi-s n Salem yeğğa-d di lmexzen ɣer Ccix Lmubarek Adelsi yeṭṭfen Zawiya n At Buɛli deg At Dwala, aqerru n ṭariqa n sidi Σebdṛṛeḥman Bu Qebrin ,idrimen d leslaḥ (…) Maca Ccix Lmubarek yeẓra uqbel s waya , dɣa yessawel I yecriken-is n At Dwala , At Maḥmud,Ḥesnawa d Yiɣil Imula,I yennejmaɛen deg Wakal Aberkan (…) Si tama , kukra ad nnaɣen d Ccix Lmubarek imi ẓran belli deɛwessu-s ad tent-ḍfer anida ma ddan(…),Ccix Lmubarek ur yeṛẓi ara aqerru-s fell-asen , acku yeẓra ur zmiren ara ad t-leḥqen"

Yeqqim kra n wagguren di taddart n At Buyeḥya , yexdem d ccix n lğameΣ deg Wakal Aberkan, d netta id ccix amezwaru iΣeddan di taddart-a ɣef waya id yegra ass-a yisem n lğameΣ n udelsi deg Wakal Aberkan.

Asmi iḥulfa I yiman-is yettwaḥres s ya wesya , iqelleb adeg anida ara yeddari d terbaΣt-is, adeg ur yettaweḍ ara ucengu afransis, dɣa yerra ɣer taddart n At BuΣli .

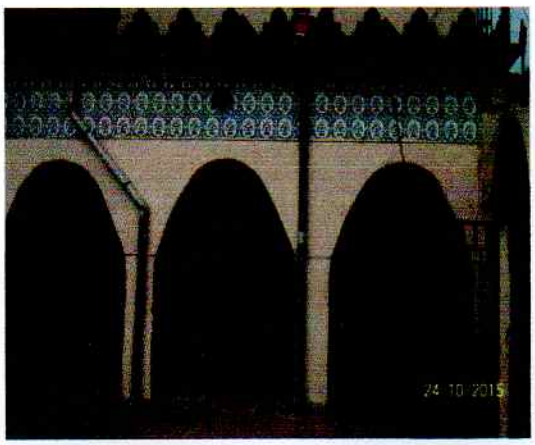
Yeqqim dinna kra n yiseggasen, yesɣerr awal n Rebbi , yuɣal d ccix n lğameΣ yellan d taxxamt tamecṭuḥt , s yin akkin yebna lğameΣ ameqqran di taddart deg useggas n 1838, qqaren-d mi yekker ad yebnu lğameΣ ufan txuṣ lmitra, mi akken yebda ibennu –t ufan lmitra akked zzyada, yettwassen d bab n lbaraka d tmusni tameqqrant iddin ineslem , am wakken yettseddiq aṭas ɣer taddart .

Syin yebna lbir n tissit, Nnan-d belli di tallit-nni ideg yebna lbir iΣedda-d ɣur-s Ccix Muḥend Ulḥusin dɣa iΣawen-it di lebni-s, ɣef waya id qqaren belli aman-is d ddwa I umuḍin, mi yeswa seg-sen ad yeḥlu.

Am wakken yebna tala yersen ɣef yisem-is ass-a, deg useggas n 1842, imi iḥulfa s lḥif I ttidiren yimezdaɣ di tallit-nni . widak id yettmeslayen ass-a qqaren-d belli Ccix Lmubarek yebna zawiya di taddart n At BuΣli , netta d timΣemmert tamecṭuḥt I yexdem akked kra n yimezdaɣ n taddart-a, iwakken ad yesselmed I wAt taddart awal n Rebbi , d tmusniwin nniḍen (deg yiwen n useggas).

[117]Salhi Mohammed Brahim , « sociètè et religion en Kabylie,1850-2000,thèse de doctorat d'Etat des lettres et sciences humaines,Paris,juin2004.

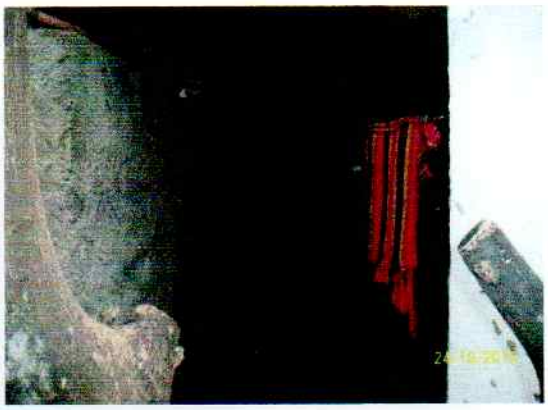
YesΣa lxelwa anida yettΣebbid Rebbi weḥd-s , mazal-itt akken tella , deg uxxam n twacult Guermah, ttẓurun-tt medden I lbaraka, am wakken id usan ɣur-s kra n yiΣeggalen si twacult-is deg useggas n 2013 akken ad ẓren anida I iceyyex jedd-nsen amezwaru.



Tugna(54)LğameΣ n Ccix Lmubarek si berra si daxel.

Tugna(55) LğameΣ n Ccix Lmubarek

Tugna(56) Tala n Ccix Lmubarek



Tugna(57) Lxelwa n Ccix Lmubarek

Asmi iwala yettwaɣleb sɣur Fransa , yeddem azal n 40 n yirgazen si taddart n At BuΣli , tuget deg-sen d widak yeɣran , yewwi-ten ɣer Ccam di Surya , anida id sterḥben yis yimezdaɣ-is s waṭas, ama d ameqqran ama d amecṭuḥ, yeqqim yid-sen sin n yiseggasen , ugmen sɣur-s aṭas n tmusniwin, win iΣewqen di temsalt , add-yerzu ɣur-s, ufant d ddwa I lğerḥ-nsen.

Mi kfan sin n yiseggasen , yerza ɣer uxxam n Rebbi ad iḥuğ, yewwi yid-s imeddukkal-is, d wid id yeddan yid-s seg At Dwala.

Mi d-yuɣal s axxam-is , yetxelwa d yiman-is,akken ad yeΣbed Rebbi, ur d-iteffeɣ ara siwa deg wass n lexmis, akken ad yesselmed imezyar-is awal n Rebbi , d tusniwin nniḍen.

Teḥka-d tmeṭṭut-is (yelli-s n ccix-is Mehdi Seklawi),mi d tenna:

“ yiwet n tikkelt tekcem ɣur-s akken ad tẓerr, mi tekcem tcirrew si lhiba I as-yefka Rebbi,tewwet-itt tiggugemt, tufa-t yeṭṭalab di Nnbi ad t-yecfeɛ , d warraw-is d tlawin-is d lmumnin urkel,am wakken I as-tesla yettmeslay d uḍeggal-is (ccix Lmehdi Seklawi),yettales-as-d lbaḍna-s , iḥemmel-it aṭas , imi d ccix-is uɣur id yugem timusniwin , am wakken iḥemmel yelli-s I as-d-yeğğa si rriḥa-s.

Ccix Lmubarek yettwassen aṭas di zzman-is, d awelxir, yettruḥu si taddart ɣer tayeḍ, akken ad yesselmed ddin ineslem I medden d tmusniwin-nniḍen, win I t-yesnen ad t-iḥemmel.

Yemmut deg useggas n 1853,yettwamḍel deg udrar “Qasiun”, ɣer tama n Nnbi “Di Lkafl”

Imezdaɣ n taddart n At Buɛli fkan –as azal d ameqqran I Ccix Lmubarek, imi yexdem aṭas n tɣawsiwin, I usnerni n tmusniwin n yimezdaɣ n taddart-a , ama si tama n ddin ama s tmusniwin nniḍen, ɣef waya ad d-naf isem n lğameɛ n tẓallit yers ɣef yisem n Ccix Lmubarek

Tugna (58) Lǧameɛ n Ccix Lmubarek

Ad nekfu s usefru id ttawin lexwan n At Buɛli ɣef wazal I yesɛa Ccix Lmubarek ɣur-sen ,qqaren-as:

Ccix Lmubarek Adelsi

Iɣil Σissi, ssaddatt urkelli

Lǧameɛ n Wakal Aberkan

Γer lxir I yettweṣṣi

I medden urkelli

Ḥedd ma t-iɛaṣṣi

Yemmal I medden iberdan

Lbaraka-s ad d- steqsi

Ma tcudd ad tefsi

Ad ḥlun leqlub yennuɣnan.

2-Ccix Mḥemmed n taddart n At Buyeḥya

Asmi iruḥ Ccix Lmubarek si taddart n At Buɛli ,yewwi yid-s 40 seg yirgazen n taddart , di lwaqt-nni taddart ad tili tesɛa azal n 200 n yimezdaɣ.Irgazen I yewwi Ccix Lmubarek d wid yeɣran , yesnen leqran.Teqqim-d taddart texla , ulac win yeɣran seg yimezdaɣ-is, am wakken id yeḥka mass Ḥusin Frik:

"Di tallit ideg yeffeɣ ccix-a, d Said Ulḥağ Fexxar I yellan d lamin n taddart , imezdaɣ n taddart rzan ɣer Ccix Muḥend Lmextar n At Yanni,nnan-as "Nukni d imrabḍen n taddart n At Buɛli, nebɣa ad nesɣer leqran , maca ur nesɛi ara ccix, kečč tettwassneḍ ,mmel-aneɣ-d win tesneḍ, ara yeslemden awal n Rebbi I taddart-nneɣ", yenna-asen:"ruḥ-t kra n wussan , tuɣalem-d", netta tuɣ ccix Mḥemmed d ṭaleb ɣur-s, yeḥrec aṭas, rnu-d ɣur-s:

Mḥend Aɛessiw n At Yanni,ccix Muḥemmed (mmi-s n ccix Muḥend Lmextar), akked ccix Lɛarbi ayanniw.Wigi ttwassnen s uḥfaḍ n leqran d uğewwed-is.

Mi d-uɣalen tikkelt tis snat , yenna-asen:

"Kunwi n At Σissi, nekk sɛiɣ ṭaleb n At Σissi, yezwer aṭas yerna n At Buyeḥya , ansi d-cetlem ula d kunwi".Msefhamen ɣef waya ,ccix yeqbel s lferḥ akken ad yesselmed arraw n tmurt-is, syin yedda-d yid-sen ɣer taddart.

Ccix Mḥemmed ilul des useggas n 1872 di taddart n At Buyeḥya , isem-is aḥeqqani Qesdi Lḥağ Mḥemmed , yusa-d ɣer taddart n At Buɛli deg useggas n 1900, di leɛmer-is 28 n yiseggasen , d ilemẓi urɛad yezwiğ, yewwi-d yemma-s yid-s tqeddec-it.

Yebna timɛemmert I uselmed n ṭelba n taddart d wid n berra, ɣer tama n tmeḍlin n taddart (d taxxamt tamecṭuḥt , tin iwumi fkan isem ass-a n lğameɛ n wadda).Ttasen-d ɣur-s ṭelba si yal tama , akken ad lemden ɣur-s, yiwen deg-sen si saɛid lwennas n Tizi-Wezzu, si Amar Muḥ At Amar n Σedni(At Yiraten).

Yessekred 65 n ṭṭelba n taddart n At Buɛli, rnu-d wid id yusan berra n taddart(At Buyeḥya-At Σli Weɛli-Tamaɣuct-,d wid id yusan si berra am: AtYanni-At Yiraten-Michelet-

Iɛezzugen…atg.Widak yeɣran ɣur-s qqaren-asen "Ḥamalat Al Quraan", imi ḥefḍen 60 Ḥizeb, gar wid I yesselmed di taddart n At Buɛli ad d-naf:

Amar Ferradj-Ḥmed Fekrache -Si Said Amar Fekrache-Si Muḥemmed Idir Uremḍan Fenek

Si Lmulud n Amar Gounane-Si Chabane n Ḥmed Gounane-Si Urezqi n Σli Guenfoud

Si Lḥusin n Ḥmed Guedouar-Si Waɛcur Frik-Si Lḥağ Lḥusin Frik-Si Mḥemmed Idir Lḥağ Fezzani…atg.

Ccix Mḥemmed yettwassen d awelxir , imi di tallit-nni ideg yesselmad ṭṭelba-s yesseččay-iten.

Imezdaɣ n taddart n At Buɛli ssuffuɣen lewɛadi ama di remḍan, ama di leɛyudat,ass n tɛacurt , ula deg wussan n Rebbi ssuffuɣen-tt akken ad t-ḥareb fell-asen d twaculin-nsen, maca d Ccix Mḥemmed iwumi tt-suffuɣen, netta ur tt-itett ara , yettṣerrif-itt ɣef ṭṭelba-s, ula d wid ixuṣṣen di taddart iseččay-iten, ma d wid yesnusuy di temɛemmert tetten s ɣur-s, adrim ara s-id yettunefken d lweɛda , ijemmeɛ-iten kan I ṭṭelba-s , d wayen akk iḥwağen.Yerra yiwen si

ṭṭelb a-s d imsewweq win iwumi qqaren Si Ḥsene Fekrache, yettkel fell-as di kulci.

Di tallit-is timɛemmert n At Buɛli tezher aṭas , imdanen akk n taddart ɣran awal n Rebbi ,tuget deg-sen ass-a d lecyax n lğameɛ, slemden taɛrabt deg yiɣerbazen , kra deg-sen mmuten , ma d wiyaḍ ffɣen lantrit.

Lğameɛ tuɣ-it yesɛa snat n tewwura , tameqqrant n yimẓulla , ma d tamecṭuḥt, twehha s axxam-is, seg-s id ikeččem ɣer lğameɛ,yettawi-d seg uxxam-is lqehwa I yimẓulla mi ara yedden lefjer yal tikkelt s wacu, ad iseww yid-sen umbaɛd taẓallit, syin yal yiwen d ubrid-is.

Asmi kfan almad n leqran, yefraq ṭṭelba-s ɣef temɛemmrin, yal yiwen aniɣer it-yerra , tuget deg-sen ɣer Sidi Menṣur.

Ccix Mḥemmed yezweğ snat n tikkal , tamezwarut d Yamina taseḥnunt (si taddart n At Buyeḥya), tesɛa-d 9 n yiqcicen akked 3 n tullas , maca arrac-nni mmuten-akk ula d yiwen ur yeddir, tullas-nni , yiwet d faḍma n ccix tezweğ ɣer Buhinun, Faṭima n ccix (yuɣ-itt Lḥağ Lḥusin frik n At Buɛli)d Ruqya n ccix (yuɣ-itt Σli Umḥemmed Gounane n At Buɛli).

Seg temmut tmezwarut-a , di tallit-nni ttmuqulen laṣel,ddin d nnif , baba-s iɛawed-as zzwağ sɣur weltma-s n Si Saɛid Umḥemmed n At Lḥağ , d axxam yeɣran leqran , imi atmaten-is akk d lecyax , qqaren-as Aldjia tawelḥağt, tesɛa-d aqrur d teqrurt ;si Muḥend ccix d saɛdia n ccix, aqcic-nni nɣant yirumyen ma d taqcict-nni tezweğ di taddart-is(At Buyeḥya), yuɣ-itt Ccix Lmubarek Ḥatem.

Ḥekkun-d yiwet n tikkelt di remḍan, nnan-as w at taddart ass n 29 si remḍan ad nɛegged , ad aɣ-t ẓalleḍ taẓallit n lɛid , yenna-asen :

"Ccreɛ yenna-d ma iban-d waggur ad nefter, ma yella ur d-iban ara ad as-nessiweḍ 30 n wussan,ma d taẓallit ma yella ur ftireɣ ara ur zmireɣ ara ad ẓallaɣ lɛid.Nutni ur as-fkin ara awal fetren, ma d netta ur yeftir ara.Iṣurdiyen I as-ttaken d anejmuɛ I as-d jemmɛen, ass-nni rfan ur as-d-jmiɛen ara , qqimen acḥal, ur as-jmiɛen ara, netta ur ten-iḥuseb ara ,ikemmel ccɣel-is am zik , qqimen azal n 2 n wagguren , dɣa lamin taddart mi t-iwal ur yexdim acemma, ikemmel ccɣel-is amzun ur ḍrint, yejmeɣ-d taddart, yenna-asen :

"A yat taddart, kkret jemɛet-d I ccix am zik, neɣ ma ulac ad aɣ-yekref s deɛwessu, ur aɣ-d-yenni acemma , yessusem kan", yal yiwen deg-sen dacu I as-d yeḍran ,dɣa ndemmen ɣef wayen xedmen, ḍelben –as ssmaḥ, uɣalen am zik.

Asmi d-yewwet waṭan n Tifis di taddart n At Buɛli, yessenger akk taddart , mmuten azal n 80 n medden, yebda-d seg unebdu n 1941 alammi d tafsut n 1942.

Deg useggas n 1941 yemmut Ccix Mḥemmed s waṭṭan n "Tifis", yeğğa-d taddart teḥzen argaz , tameṭṭut , skra n win yeslan , ad imeğğed fell-as, ama d wid yesɣer, am d wid akked yesɣer.

Xedmen fell-as isefra zeddigen s waṭas , akken ad d-suffɣen iḥulfan n leḥzen , iddren mi iɣab, anida id qqaren:

(01)

Ccix Mḥemmed yetweffa
Ḥeznet ya lɛamma
Di lqern ulac tamtilt-is
Yeğğa-d settin n ṭṭelba
Timɛemmert texla
Amek akka id rray-is

(02)

Ccix Mḥemmed yetweffa
Ur ttneẓmat ara
Am sseɛd n laxart-is
Ttasen-d ɣur-s ṭṭelba
Nutni lxir yella
yettṣeddiq ibernyas-is

Ass n tlata I yetweffa yettawi-d lqewt ɣer lğameɛ

Mi terɛed teṣṣeɛṣṣeɛ Yettak laɛtab I yiḍarren-is

Imiren I yedda leɛmer-is Yeqqar kan ččet ad terwum

Yecreḍ timḍelt di lxelwa Yal wa amzun d axxam-is

Akka I yebɣa

Iwakken ad t-ẓerrent yessi-s

Ass n lɛid id lmeḥna

Ulac lxeṭba

Anwa ara d-naf deg umkan-is.

Ccix Mḥemmed mi yedder , yesɛa lxelwa am ccix Lmubarek, d taxxamt tamecṭuḥt , ɣer tama n lğameɛ, deg-s I yettɛebbid Rebbi , yettɣimi deg-s yal ass, iteffeɣ-d kan lawan n tẓallit , akked mi ara yesɛu ccɣel, uqbel ad yemmet yessuter deg At taddart , ad yettwamḍel deg-s , ɣer taggara, mi yemmut din I t-meḍlen d tmeṭṭut-is tis snat.

Yella d argaz iṣelḥen ,d bab n lbaraka, ḥemmlent akk medden , imi yeṣfa wul-is, d aqrib ɣer Rebbi, yettdawi imuḍan , iferru timsal gar lɣaci.Ass-a mi ara t-id bedren w At taddart, ttadren-t-id s lferḥ d leḥzen , acku truḥ tgejdit n taddart.

Deg usefru wis sin ,yettwabder-d wayen ixeddem I ṭṭelba-s mi ten-yesselmad, iseččay ula d imeɣban, yesɛa iles ẓiden ɣer yimdanen, qqaren-d yal tamsalt iweɛren ad tt-yefru s kra n wawalen kan.Gar temsal I yefra ad d-naf tin n At Yidir d Tala Xlil yennuɣen ɣef wakal, qqaren-d belli ccix Mḥemmed yewwet taɛekkazt-is tbedd di tlemmast , dɣa d tin id iḥudden talast n yal taddart si tudrin-a.

Am wakken id qqaren daɣen ,di tallit-is, nnuɣen sin n yirgazen si taddart n At Buɛli , yekka-d yiwen si ṭtelba n Ccix Mḥemmed ad ten-yefru(Amar Ferradj n udrum n At Σli), yiwen deg-sen ijebded ajenwi , dɣa mi iruḥ ad yewwet win akked ara yettnaɣ , yekcem deg wufus n umḥaddi-a(Amar), iserreḥ d idammn, Ccix Mḥemmed iḍal-d , mi t-id yufa akken, yejbed-d afus n umḥaddi yessusef-itt, syin yenna-as:

"Rriɣ-ak tafettust-a d ddwa, anida tedda, ad tesɛu lmeɛna".

D tidet afus –nni yuɣal d lmeɛna, ixxamen n taddart akk ɣef wufus-is I ttwabnan, yerna ulac win izemren ad yebnu am netta, ttasen-d ɣur-s si yal tama akken ad asen-yebnu, yettwassen s

waṭas di tudrin n leqbayel, d bab n wawal, am wakken I yettdawi imdanen, ama d taṛuzi, ama d tiṭ, ama d iḥeckulen, win iwumi yeslef s yifassen-is ad yeḥlu.

Γer wass-a , mazal smektayent-id medden ama di taddart n At Buɛli , ama berra n taddart-a.

Ccix id yuɣalen deffir n Ccix Mḥemmed , yuɣal mmi-s deg umkan-is si leɛḍil add-afen ccix-nniḍen, maca ur yeqqim ara, im t-nɣan yirumyen.

Aṭas n Lecyax id yernan deffir n Ccix Mḥemmed , maca ur qqimen ara aṭas, ad d-nebder:

-Ccix Σumar Abeḥri(Ibeḥriyen) 1944-1946.

-Ccix Muḥ Saɛid n At Yizid (At Zmenzer) 1946-1948.

-Ccix Meqran n Sidi Σli Musa (Mɛatqa) 1948-1949

-Ccix Muḥemmed Waɛmer Ḥarani n At Buyeḥya, d bab n lbaraka , yeɣra aṭas di zzman-is.Yeṭṭef timɛemmert deg useggas 1949-1950.

-Ccix Remḍan Kerbal n At Buyeḥya 1950-1956.Yella d ṭṭaleb di temɛemmert n Sidi Abderreḥman, syin yusa-d ɣer taddart-a , akken ad yesselmed awal n Rebbi, iḥemmel aṭas tasertit, yal tikkelt ttawin-as-d aɣmis n Lezzayer , yeqqar-it di lǧameɛ , zrin kra n yiseggasen, cetkan fell-as , dɣa ɣerrqent , ɣelqen timɛemmert.

Asmi d-yusa Ccix Ḥmed At Σli Ḥarani n At Buyeḥya deg useggas n 1957alammi d 1963, telli temɛemmert I tikkelt tis snat ɣef ufus-is , yesɣer 5 n yiseggasen , syin ceyyɛent ɣer Tala Xlil .

Yerna-d deffir-s Ccix Caɛban Qasi n At Buyeḥya 1971-1986.Yella d ccix d wawal , iḥemmel ixeddim-is , yettqabal lɣaci s unecraḥ , am wakken yesselmed awal n Rebbi I yimezdaɣ n taddart-a.

Seg useggas n 1990, taddart n At Buɛli , kecmen-tt-id yiberraniyen, ṭṭelba I yeqqaren di zawiya n Wakal aberkan , I ttceyyiɛen ɣer tudrin n At Dwala.Ineggura-a ttasen-d si yal tama(Ṣtif-Batna- Clef-Γilizan…atg.), am wakken id ttasen si Michelet, At Yiraten, Buɣni…atg.

Γer taggara n uḥric-a ,ad d-nini belli tuget n lecyax iceyyxen di taddart n At Buɛli, aẓar-nsen yettuɣal ɣer w At Buyeḥya, syagi nezmer ad nefhem assaɣ yellan gar snat n tudrin-a timrabḍin , imi seg wasmi yemmut Xaled Abdellah , taddart ɛeddan-d fell-as waṭas n

lmacayax , ikemmlen deg ubrid id yewwi Xaled Abdellah mi yedder, slemden leqran I yimezdaɣ-is, ɣas ulamma yella-d lexṣaṣ n lecyax di tallit-nni, maca at taddart ur ɣfilen ara , nudan yal tama akken ad lemden awal n Rebbi wa ad t-slemden I warraw-nsen, qqaren-as "Nukni s yimrabḍen n At Buɛli, mi ara neddukkel d tirni, nqeṭṭu-d ayen nebɣa, mi ara nadi ddwa ,nettaf-it s At Buyeḥya, aẓar n jedd-nneɣ yeqwa , ɣas ma yeğğa-aɣ-d di ttnaṣfa, maca mazal ineggura, d nutni ara ikemmlen risala, neğren-d abrid n ṭṭaɛa, yal wa s wacu d-yusa, iwakken ad tɣerr tarwa, ad tidir di rreḥma, wa ad temneɛ si lğihennama".

Taddart n At Buɛli si tallit n Xaled Σebdellah ɣer wass-a, tettwassen s lmacayex I yerzan ɣur-s si yal tama , iswi-nsen d aselmed n wawal n Rebbi, d asnerni n tdeyyanit tineslemt d leɛwayed iɣef d-rebba taddart-a, ula d imezdaɣ-is ur ɛḍilen ara , dduklen d tayuga akken ur teffɣen ara ɣef wayen iten –id yessker jedd-nsen Xaled Σebdellah.Lecyax ttasen-d si taddart n At Buyeḥya imi tuɣ-itt di tallit-nni , tesɛa zawiya meqqren anida id ssuffeɣ aṭas n lecyax , ula d wid it-ceyyeɛ akken ad lemden berra n tɣiwant , uɣalen-d mi kfan almad, kra qqimen di taddart nAt Buyeḥya ma d wiyaḍ ṣubben ɣer taddart n At Buɛli, am wakken id nenna di tazwara.

Tagrayt tamatut

Tagrayt tamatut

Tazrawt id nhegga di taggara n Lmaster, tekcem di tayult n tesnalest tadeyyanit, d tayennirawt n taddart n At Buɛli , yettabaɛen tayiwant n At Dwala.Di tyennirawt-a i nexdem neɛreḍ ad d-nbeggen assaɛ yellan gar yimezday n taddart n At Buɛli d uguram « Xaled Abdellah ».

Assay-a ur d-yettban ara kan deg temgiyin timettiyin icudden yer tguramit, maca yettban-d dayen deg wassayen imettiyen ney deg talyiwin n tuddsa tamettiyant , i usiǧhed n tudert tagrummant n ugraw n yimezday n taddart-a.

Tazrawt tayennirawt i nexdem i taddart n At Buɛli , tbeggen-ay-d assay n uguram Xaled Abdellah d yimezday n taddart si tama, ama wakken ara nẓerr dayen tazrirt(l'impact) n uguram-a di tudert n yimezday-a.Deg tezrawt-a nemmeslay-d s waṭas yef tguramit, ne$q d awal iwumi nefka azal s waṭas deg ukatay-a,acku taddart n At Buɛli d tin n yimrabḍen, ulamek ara d -nemmeslay yef wayeḍ nniḍen , ma yella ur d-nezwer ara si tenqiṭ-a i nettwali d tagejdant deg umahil-a.

Taguramit-a tekcem di yal tayult n tudert n yimezday n At Buɛli , ama di tudert tamettiyant-tadelsant-tadelsant d tesdawant, tettban-d yer yimezday-a s temgiyin ixeddmen ama d tideyyaniyin, tidelsanin…atg , tid i ttidiren di tmeddurt n yal ass, timeggiyin-a s timmad-nsent ttbanent-d di tfaskiwin n ddin i sfugulen w at taddart ama di Tɛacurt-Lmulud-Lmiɛrağ..atg , tid i sfugulen s waṭas di lemqam n Xaled Abdellah.

Adeg agurami di taddart n At Buɛli s wazal-is, d adeg i ttḥadaren s waṭas w at taddart, yur-sen d adeg zeddigen anida yemḍel jedd-nsen , am wakken d adeg i yefren jedd-nsen ad t-yezday ,mi d-yerza i tikkelt tamenzut yer taddart n At Buɛli.Asmi yemmut bnan-as taqubbet d tajmilt i wayen iasen-yexdem mi yedder, yal mi ara tt-walin ad t-id mmektin wa ad as-dɛun s rreḥma.

Lemqam n At Buɛli , dadeg uyur id ttassen yimezday si yal tama, ama deg wussan n tfaskiwin ama deg wussan nniḍen, yal aseggas yettuyal yef uqerru-s lewkil si ger tlata n yiderma :At Σli-At Σmar-At Mesɛud.Yal aseggas ad yuyal yiwen n udrum, s nnuba yef leḥsab n wakken id myezwaren.

Imezdaɣ n taddart-a ttwalin iman-nsen d atmaten n yiwet n twacult , anida iten-ijemmeɛ yiwen n jedd-nsen, ɣef waya isɛan azref d waɣan akken ad sselḥun lemqam n jedd-nsen, yal aseggas.

Lğameɛ n At Buɛli ɣur-s azal meqqren ɣer yimzedaɣ n taddart n At Buɛli , imi yettwabna ɣef wufus n Ccix ameqqran di zzman-is , iwumi qqaren « Ccix Lmubarek », imi d etta i asen-yemlan abrid n nnur , mi llan ttidiren di ṭṭlam, ladɣa mi yemmut Xaled Abdellah d warraw-is.Yesselmed-asen awal n Rebbi, yebna-asen lğameɛ n tẓallit , iten-id yessemliliyen yal tikkelt, am wakken i asen-yekkes lḥif n waman s lebni n lbir, yesseḥluyen yal amuḍin ara yeswen seg waman-is, rnu-d ɣur-s Ccix Mḥemmed i ikemmlen deg ubrid n Ccix Lmubarek.

Amseḍfer n lmacayex-a d wiyaḍ , issebgan-d assaɣ yellan gar yimrabḍen-a d jedd-nsen, am wakken id yessebgan assaɣ-nsen gar-asen d Rebbi,imi nudan acḥal iwakken ad kemmlen ayen iɣef iten-iweṣsa jedd-nsen, mi yedder.

Deg wayen yerzan tuddsa tamettiyant , ad tt-id na fur tbeddel ara di taddart n At Buɛli , am zik am tura.Taddart tebḍa ɣef kraḍ n yiderma :At Σli-At Σmar d At Mesɛud, yal adrum yebḍa d tiwaculin, ameqqran d At Σmar umbaɛd d At Σli , amecṭuḥ d At Mesɛud, ddan yiderma-a am wakken i ddan warraw n Xaled Abdellah, seg umecṭuḥ alammi d ameqqran.

Assaɣ n yidammen di taddart-a ɣas ini-d d yiwen, imi tuget n yirgazen n At Buɛli zewwğen di taddart, ur ffiɣen ara , ad t-id tafeḍ yezweğ d yelli-s n udrum-is ,neɣ d yelli-s n udrum-nniḍen, tikwal yettili-d ula d axel n twacult-is(yelli-s n ɛemmi-s), am wakken id yella zzwağ si taddart n At Buyeḥya , ɣas ini-d d yiwen n uxxam, imi Xaled Abdellah d mmi-s n Abdellah u Ḥessan, acku zik-nni , tella tin n zzwağ n yimrabḍen kan , ur ttaken ara i leqbayel, ɣef waya ad ten-id tafed ɛedlen ,ur ttaken ara afus gar-asen .Alammi d iseggasen-a ineggura i yella zzwağ berra n taddart , neɣ berra n tɣiwant.

Deg wayen icudden ɣer tdamsa, ad tafeḍ taseqqamut n taddart d talɣa n tuddasa tadamsant n taddart , anida ara d-naf tuget n yidrimen id jemmeɛ tesqammut-a , d wid yettuɣalen ɣer yimezyar id yettasen ɣer lemqam n Xaled Abdellah, yiss-n ixedmen isenfaren ilaqen i taddart ama d iberdan, ama d tala, ama d ayen ilaqen i lğameɛ , neɣ aɛiwed n kra di lemqam…atg.

Ma d ayen yeqqnen γer tudert tadelsant , tettban-d deg tdukla tadelsant n At Buɛli , tezher s waṭas deg useggas n 2011 d asawen, ama s waddal ;anida id ttheggin tignatin n ddabex n uḍar d tijmilin iwi yemmuten d ilmeẓyen, ama d wid yeγlin γer lbir (2012), ama d wid yemmuten akken nniḍen, Am wakken id yettban deg usedwel, anida id ttheggin tismilin d yiselmaden ,i wid ara yesɛeddin ikayaden(aseggas wis 5- BEM-Bac), ad ten-ɛiwnen akken ad rebḥen, am wakken ara ssalin aswir n usedwel di taddart-a.

Tudert tadelsant tettban-d daγen di tceqqufin n umezgun id ttheggin kra n yilmeẓyen deg unebdu, aẓawan-ccḍaḥ , win ara irebḥen ad yawi arraz, ad xetmen timzizelt s ugraw n yicennayen id ttawin ladγa deg unebdu.

Am wakken ara ten-id naf ttheggin-d kra n warrac iwumi ara sḍehren , s umata d wid ur nezmir ara ad xedmen tameγra i warraw-nse, ad ten-id jemɛen yiɛeggalen n tdukal, di remḍan, ad asen-xedmen tameγra, γef yiwet n tikkelt.

Akatay i nexdem ur d-yelli ara kan γef uguram n At Buɛli, maca uqbel ad nemmeslay fell-as, newwi-d awal qbel γef uguram n Wakal Aberkan ,n At Buyeḥya , deg-s nexdem tazrawt tamazrayt i uguram-a , d taḥawact i umezruy-is, taγessa n lemqam-is d yirmad isnalasen id yettilin deg-s di tegnatin yemgaraden , akken ad nẓerr assaγ yellan gar-as d yimezdaγ n At Buyeḥya , γas ulamma temmeslay-d fell-as Belfaked deg ukatay i texdem deg usseggas n 2010 γef taddart-a, maca iswi-nneγ agejdan ad nẓerr assaγ yellan gar si n n yiguṛamen-a d snat n tudrin-a.

Γer taggara ad d-nini belli ,tazrawt id newwi n taggara n Lmaster , d tayennirawt id ijemɛen aṭas n temsal, maca tamsalt tameqqrant d tin n tguramit d wadeg agurami s lmendad n tγessiwin i yettalγen , i yesselḥayen taddart n yimrabḍen iwumi qqaren « At Buɛli »..

Agzul

Akatay id nhegga ilmend n taggara n Lmaster , deg uḥric n tesnalast tadeyyanit , yewwi-d ɣef yiwen n usentel s wazal-is,iswi-nneɣ agejdan d abeggen n wassaɣ yellan gar yimezdaɛ n taddart n At Buɛli d uguram-nsen Xaled Σebdellah, deg-s ara neɛreḍ ad nefhem ayen yeğğan imezdaɣ-a ad ṭṭfen deg-s si zik alammi d ass-a.Taddart n At Buɛli tettwassen s tiṛṛubḍa-ines, imi imezdaɣ-is akk d imrabḍen id yefrurin sɣur jedd-nsen « Xaled Σebdellah », am wakken id yefruri netta daɣen si taddart n At Buyeḥya , anida yemḍel uguram « Σebdellah Uḥessan yettusemman d baba-s n Xaled ,aguram n At Buɛli , ɛef waya i as-qqaren « Xaled Σebdellah ».

Mi nexdem tasleḍṭ i taddart-a , anida i nessexdem aṭas n ttawilat(tadiwennit-Annay..atg), nufa-d belli assaɣ-a yettban-d s waṭas deg yirmad isnalasen icudden ɣer tguramit si tama.Si tama nniḍen yettban-d deg tuddsa tamettiyant-nsen,tadamsant d tdelsant ladɣa tid yerzan leɛwayed d wansayen n taddart, am wakken id yettban daɛen deg yiwen n uḥric yesɛan azal meqqren iwumi neqqar asedwel d yidles-nsen.

At taddart , mazal ṭṭfen di leɛwayed n lejdud , ayagi yettban-d deg lewɛadi d yiseflan ixeddmen di lemqam n jedd-nsen, ama deg wass n Lmulud d Tɛacurt ama deg wussan nniḍen.

Γer taggara ad d-nini belli imrabḍen n taddart n At Buɛli ttbegginen-d yal tikkelt tuṭṭfa-nsen deg wayen id yeğğa uguram-nsen, ayen xeddmen yettban-d di yal aḥric di tudert-nsen,ama di tdamsa ,ama deg usedwel, ama deg yidles….atg.Am wakken i ṭṭfen daɣen di ddin iɣef id yekker Xaled Σebdellah d warraw-is

TIΓBULA

Tiγbula

Idlisen

- Al Muqri Al Tilimsani, « *Annafx Ṭayib min γusn Al Andalus* »,ed bayrout,1968.
- Basagana Ramond et Sayad Ali, *Habitat traditionnel en Kabylie structures familiales en Kabylie*, CRAP, Alger, 1974.
- Boulifa. Amar, *Le Djurdjura à travers l'histoire* , Organisation et indèpendance des Zouaouas, Bringou,Alger,1925.
- Bourdieu. Pierre, *Sociologie de l'Algerie* , PUF, Paris,1961.
- Bourdieu.Pierre, *Esquisse d'une thèorie de la pratique*,procèdèe de trois ètudes d'ethnologie Kabyle,Droz,Genève,1972.
- Bourdieu .Pierre et Sayad Abdelmalek, *Le Dèracinement* :la crise de l'agriculture traditionnelle en Algèrie, Minuit,Paris,1964.
- Carret.J ,*Le maraboutisme et les confrèries religieuses musulmanes en Algèrie*, IMP.officielle,Alger,1959.
- Carrey.J,*Rècit de Kabylie*, Lèvy,Paris,1857.
- Chachoua .K., *L'islam kabyle ,religion Etat et sociètè en Algerie* ,suivi de l'Epitre (risala) d'Ibnou Zakri (Alger 1903) Mufti de la grande Mosquèe d'Alger , Paris Maisonneuve er Larousse,2002.
- Collona.F., Les *versets de l''invincibilitè :permanence et changement religieux dans l'Algerie contemporaine* ,presse de la fondation des Sciences ,Politiques, Paris, 1995.
- Colonna .F,*Savants paysans*:èlèments d'histoire sociale sur l' Algèrie rurale.O.P.U,Alger,2009.
- Cuisenier.J, *penser le rituel*,PUF,Paris,2006.
- Dahmani Mohammed, *Economie et sociètè en Grande Kabylie* ,O.P.U,Alger,1987.
- Dakhlia.J,*l'Oubli de la citè*,la mèmoire collective à l'epreuve du lignage dans le jirid Tunisien.La decouverte,Paris,1998.
- Depont.O et Coppolani.X, *Les confrèries religieuses musulmanes* ,jourdan,Alger,1897.
- Dermenghem.E., *Le culte des saints dans l'Islam magrebin*, Gallimard , Paris,1954
- Dermenghem.E, *Vies des saints musulmans*,Sindbad,Paris ,1981.
- Devaux .G,*Les kebails du Djurdjura*,Camoin,Marseille,1859.
- Doutè Edmond,*Magie et religion dans l'Afrique du Nord*,Jourdan,Alger,1908.

- Gellner .E, *Les saints de l'Atlas* ,Bouchène,CaKabyliesanova,2003.
- Genevois.H,*Taguemount Azzouz des Beni Mahmoud,*FDB N°114,Fort National,1972.
- Genevois.H, *Monographies villageoises*: At Yanni et Taguemount –Azzouz ,ed EDISUD,Paris,1995.
- Genevois.H, *Education familiale en Kabylie*,FDB,N°89,Fort National,1966.
- Hadibi Mohand Akli , *Wedris:une totale plenitude*,Approche socio anthropologique d'un lieu saint en Kabylie,Zyriab,Alger,2002.
- Hanoteau.A. et Letourneux.A, *La Kabylie et les coutumes Kabyles,*Challamel ,Paris,1869.
- Ibn Khaldun,Histoire des berbères,volume07,tr.Slane,page 285.
- Lacoste-Dujardin-C, *Un village algèrien,structures et evolution rècente* ,S.N.E.D.,Alger,1976.
- Laoust-Chantereaux.G ,*Kabylie cotè femme,la vie feminine à Ait Hicham*, 1937-1939,EDISUD,Aix-en-Province,1990.
- Levi-Strauss.C, *Le cru et le cuit*,Plon,Paris, 1964.
- Levi-Strauss.C, *Les structures èlèmentaires de la parentè* ,Lahaye-Mouton,Paris,1967.
- Lasheb.R,Autour de la civilization Amazighe,Ed,L'Odyssèe.Tizi-Ouzou,2013.
- Lasheb.R,La monographie d'un village Kabyle"Tala Xlil",Ed, L'Odyssèe,Tizi-Ouzou,2015.
- Lasheb.R, "*Zik-nni deg At Dwala*",Ed,Tira,Bejaia,2009.
- Lasheb.R, "*lgirra n 1954-1962 deg tmedyazt n tlawin*",Ed,Achab,Tizi-Ouzou,2014.
- Gaid.M, "*Les berbères dans l'histoire, de la kahina à l'occupation Turque*",ed, Mimoun,1995.
- Mahè.A, "*Histoire de la Grande Kabylie, XIXe-XXe siè"*, anthropologie historique de lien social dans les communautès villageoises, Bouchene, Paris ,2006.
- Mammeri.M., "*Inna-as Ccix Muhend*",Alger 1989.
- Masqueray.E" *Formation des cites chez les populations sèdentaires de l'Algerie"*(Kabyles du Djurdjura,Chaouia de l'Aurès,Bèni Mzab),Edisud, Aix-en provence, 1983.
- Nacib.Y., "*Chants religieux du Djurdjura*", Sindbad , Alger ,1988.
- Rinn.L,"*Marabouts et Khouanes"* :ètude sur l'Islam en Algèrie,Adolphe Jourdan,Alger,1884.

- Remond .M., *Au coeur d'un pays kabyle*, Helio Bacconnier Frères,Alger,1937.
- Riviere.C,*Introduction à l'anthropologie*,Hachette,Paris,1995.
- Segalen .M,*Sociologie de la famille*, Armand colin-Masson,Paris ,1981-1996.
- Segalen.M,*Rites et rituels contemporains*,Nathan,Paris,1998.
- Servier .J,*Traditions et civilisation berbères,* les portes de l'année,Civilisation et tradition,Du Rocher,Paris,1985.
- Touati .H,*entre le Dieu et les hommes*,EHESS ,Pais,1994.
- Turin Yvonne,*Affrontements culturelles dans l'Algerie coloniale*,Ecoles mèdecines,religion,1830-1880,Maspero,Paris,1970.

Ikatayen

- Belabed.S,"*Etude ethnographique d'un lieu saint en Kabylie*":le cas de Sidi Belloua(Tizi-Ouzou),Mèmoire de licence,UMMTO,2010.
- Belfaked.F,:"*Saintetè et societè à travers la monographie du village Ait Bouyahia*" (At Dwala),Universitè de Tizi-Ouzou,Mèmoire de magistère,2010.
- Hadibi.M.A:"*Etude descriptive et analytique des pratiques socio-culturelles dans un lieu saint en Kabylie"*,le cas de Wedris pendant les annèes quatre vingt dix,Universitè de Tizi-Ouzou,Mèmoire de magistère,dècembre 1994.
- Kinzi Azzeddine,*Tajmaεt du village Lqeleεa des At Yemmel*:Etude des structures et des fonctions,Mèmoire de Magistère,UMMTO,1998.
- Messaci Nadia, *L'Habitat des Ath Waghlis*:Chaos spatial ou ordre cache?Mèmoire de Magistère en urbanisme , institut d'architecture et d'urbanisme de Constantine,1987.
- Rachik Hassan,*Collectivitès traditionnelles t modernisation d'Ait Zekri d'Zemmour*,Mèmoire pour le diplome d'etude superieur en sciences politiques,Universitè HassanII, Casablanca,1982.
- Salhi Mohammed Brahim,*Societè et religion en Kabylie* ,1850-2000,thèse de doctorat d'Etat des lettres et sciences humaines,Paris,juin2004.
- Slimi.X,"*Asensi n uẓru n Ṭhur di temnaḍt n At Yililten*" :Ɣuct 2007(tazrawt n uglam),akatay n taggart n turagt, Tasdawit n Tizi Wezzu,2008.
- Xarxur.T,"*La Zawiya de Sidi Mensur*(Timizart-Kabylie)",Tasdawit n Tizi-Wezzu,2010.

- Ǧerraḥ.Z,"*Tiliwa di tγiwant n Bujimeɛ* ,Tazrawt titnugrafit" ,Akatay n tagara n Lmaster.2012-2013.

Imagraden

- Colonna .F,"*Saints furieux et Saints studieux*",ou, dans l'Aurès,comment la religion vient aux tribus?",Annales RSC,N°3-4,Mai-Aout 1980.
- Nadir Ahmed ,"*Le maraboutisme, superstition ou revolution*?",Mèthodes d'approche du monde rural,OPU,Alger,1985.
- Salhi .M.B., "*Elements pour une reflexion sur les styles religieux dans l'Algerie d'aujourd'hui*" , Insaniyat ,N 08,1990.
- Salhi.M.B,"*Modernisation et retraditionnalisation à travers les champs associatifs et politique*;le cas de la Kabylie",Insaniyat,N°8,Mai-Aout 1999(volIII,2).
- Tarek .Y,Revue culturelle "Passerelle"N°10,ed,Aout 2006.

Imawalen

- C.E.Bosworth, et autres,*Encyclopèdie de l'Islam*,edition G.P.Maisonnruve-LaroseS.A,Paris,1993.
- H.A.R.Gibb et autres, *Encyclopèdie de l'Islam*,edition G.P.Maisonnruve-LaroseS.A,Paris,1975.
- Lacoste-Dujardin Camille, *Dictionnaire de la culture berbère en Kabylie*,La Decouverte,Paris.2005.
- Encyclopèdie berbère III,ED, .EDISUD. France,1997.
- Dictionnaire, Mouloud Mammeri, ed, association culturelle,Bgayet,1990.

Aɣmis n tmerna

I. **Isteqsiyen n udiwenni**

II. **Aɣmis n unnar**

III. **Imagraden**

IV. **Isefra**

V. **Tugniwin d tkerḍa**

VI. **Ittafttaren n usqamu n taddart n At Buɛli**

VII. **Ittafttaren n tdukla tadelsant**

Isteqsiyen n udiwenni

Isteqsiyen n udiwenni ilelli

I-Amezruy n Wakal Aberkan

1-Ayɣer i as-qqaren i wadeg-a AkalAberkan ?

2-Aniɣer yettuɣal yisem n taddart-a ?

3-Ansi d-yusa uguram n Wakal Aberkan,melmi ?

4-Anwi d-yewwi yid-s ?

5-Anwa id yufa mi d-yusa ?

6- Amek tebḍa taddart umbaɛd ?

7-Anwa d-yğğa mi yemmut ?

8-Melmi yebda uɛemmer n Wakal Aberkan ?

9-Dacu-tent tegnatin ideg yettɛemmir ?

II-Amezruy n uguram Xaled Abdellah

1-Danwa-t Xaled Abdellah ?

2-Melmi d -yusa ɣer taddart-a ?

3-Anwa id yewwi yid-s ?

4- Γef wacu id yusa ɣer taddart-a ?

5-Acḥal n warraw-is iyesɛa ?

6-Amek teddes taddart mbeɛd lmut-is ?

7-Dacu yexdem di tudert-is ?

III-Taɣessa n lemqam n Xaled Abdellah d wayen i as-d- yezzin

1-Amek i yeddes lemqam-is ?

2-Dacu i as-d-yezzin ?

3-Melmi i as-xedmen taqubbet ?

4-Melmi yettwabna lğameɛ -a ?

5-Ayɣer i as-gan isem n Lğameɛ n Ccix Lmubarek ?d anwa-t ?

6-Dacu unamek i yesɛa lğameɛ bnant lemluk ?

IV-Tudert tadamsant di taddart n At Buɛli

1-Amek tella tdamsa zik-nni di taddart-a ?Amek tuɣal ass-a ?

2-Melmi d-tella tejmaɛt di taddart-a ?Dacu-tt twuri-ines ?

3-Acḥal n yiɛeggalen tesɛa ?D leqwanen tesselḥuy ?

4-Ansi d-yettili usekcem n udrim i taddart ?

V-Tudert tadelsant d tdeyyanit di taddart

1-Acu-ten wansayen tesfugul taddart ?

2-Acu-ten wansayen tesfugul di lemqam ?

3-Amek id ttilint zzyarat ɣer lemqam ?Melmi ?

4-Amek id yettili usfugel n tfaskiwin n ddin , ama di taddart ama di lemqam ?

Annar n unadi

Akal Aberkan d yiwen n lemqam I yeṭṭfen talemmast n At Dwala ,ibeΣden s wazal n 15 ikilumitren ɣef temdint n Tizi Wezzu , tuli s wazal n 806 n lmitrat ɣef leΣli , taddart n At Buyeḥya tella s ddaw n lemqam –a I beΣden s umur-is s wazal n 18 ikilumitren ɣef temdint[1]. Si tama n ugafa tqubel-itt-id tagrumma n tudrin ger-asent ad d-naf At BuΣli ula d nettat d taddart n yimrabḍen id yuzgan deg usamar n tɣiwant n At Dwala ,ibeΣden fell-as s wazal n 4 ikilumitren deg-s I yemḍel mmi-s n uguram Abdellah Uḥessan iwumi qqaren Khaled Abdellah.

Ihi ,annar n unadi-w id ferrneɣ i ukatay n taggara n Lmaster i useggas n 2015-2016 yewwi-d ɣef snat n tudrin timrabḍin :At Buyeḥya d wAt BuΣli icudd ger-asent umezruy d yidammen , akken id qqaren yimɣaren n taddart nAt BuΣli :Abdellah uḥessan d jedd-nneɣ ameqqran, seg-s id nefruri , ma d imrabḍen nAt Buyeḥya d atmaten-nneɣ yiwen ur yezmir ad yenker ayagi. Deg-sent ara d-afeɣ tiririt iwulmen isteqsiyen –iw akken ad ssaliɣ tazrawt-iw.

Taneggarut-a tebda seg yimuras n meɣres 2015, rrziɣ ɣer taddart nAt BuΣli acḥal n tikkal I wakken ad jemΣeɣ isallen ,ẓriɣ-d aṭas n yideggan .Di tazwara rziɣ ɣer ṭamen n tɣiwant ,Mass **Hadef Mağid**iwakken ad awiɣ kra n yisallen ɣef taddart-a ,deg wayen yeΣnan tarakalt, uṭṭun n yimezdaɣ,amezruy n taddart di tallit n unekcum aṛumi ,ma d ayen yeΣnan amezruy n uguram ur ufiɣ ara isallen fell-as.

Bdiɣ anadi anda nniḍen ɣef wayen yeΣnan amezruy n uguram ,qesdeɣ kra n yimɣaren d temɣarin n taddart I yecban ,**Fekrache Moh** , **Fekhar Amar Fekhar Sadia**, **Fenak Ouardia**...atg , skelseɣ-ten-id yiwen yiwen ,yal yiwen dacu id tikti –s ,ssawḍeɣ ad xedmeɣ azal n 07 n yidiwenniyen , yal yiwen s wazal-is.

Syin akin qesdeɣ kra seg yiΣeggalen n umazday am : **Gounane Chabane, Fekhar Meziane** ,**Gounane Chabane** ,iwakken ay d-hedren ɣef tɣessa n taddart d wamek I tebḍa,d kra n leΣwayed I mazal txeddem-itent taddart ar ass-a, akked kra n yisteqsiyen ɣef leqdicat id yettilin di lemqam si tazwara n useggas alammi d taggara-s, d yimezyar id yettasen ɣur-s .Rnu-d ɣur-sen isallen id ffkan sin n yimdanen I yerran lwelha –nsen akken ad d-skeflen iẓuran n lejdud wigi d **Fennak Chabane** akked **Guerdou Sofiane**[27] i d-yefkan atas n yisallen ,yal isali s wazal-is .

Amḍiq -nniḍen I qesdeɣ d lğameΣ n taddart ,anida I ufiɣ ccix , yennejmaΣ akked kra n yimɣaren ɣef kra n temsal n taddart d lewΣadi ara ffken I twaculin ixuṣṣen deg wussan n Remḍan , dɣa furseɣ tagnit akken ad jemΣeɣ kra n yisallen ɣef leΣwayed – nsen akked useggas deg I bnan lğameΣ d wanwi t- yebnan,ɣer taggara ssawḍeɣ ad xedmeɣ kra n tugniwin .

Send tuffɣa –w seg lğameΣ , rriɣ srid ɣer temḍelt id yuzgan s ddaw-as, ass-nni yussa-d-d lğemΣa, anida I ufiɣ atas n twaculin n taddart I d-yerzan ɣer-s I wakken ad d-ẓuren wid yemmuten yal yiwen yeqsed aΣeggal-is ,refden akk ifassen akken ad ɣren lefatiḥa akken ad ṭsen di laman wa ad asen-yeΣfu Rebbi,tuget deg-sent d timɣarin,mi d-ffɣent xedment agraw berra n tenḍelt, qqimeɣ yid-sent, syinn fkiɣ-asent kra n yisteqsiyen ɣef umezruy n uguram d umezruy n taddart , am wakken fkant -iyi-d kra n yisallen ɣef leΣwayed n taddart, tid id yeggran d tid I ruḥen ,dinna I sḥassfent aṭas ɣef tsutiwin n tura imi ur ṭṭifent ara di leΣwayed n tjaddit ,ɣer taggara kfant awal s kra n yisefra n lgirra akked ɣef uguram Khaled Abdellah.

Am wakken daɣen qesdeɣ lemqam ,kecmeɣ ɣer daxel, anida I yufiɣ taqubbet n Xaled Ɛebdellah yeṭṭef talemmast n wagens ,ɣer tama-s tayeffust yettwamḍel mmi-s Amar ,ma d tama tazelmaṭ , yettwamḍel mmi-s Mesaoud ,dɣa xedmeɣ-d kra n tugniwin I wayen yettwarun ɣef leḥyuḍ . Amdan -nniḍen,I qesdeɣ d ccambiṭ n taddart iwakken ayi d-yefk kra n yisallen ɣef tala n udelsi d umezruy-is d tallit ideg I tettwabna ,d ddwa I sΣan waman-is .

Mi d-uɣaleɣ s yinna ,rriɣ srid ɣer yiwen umḍiq iwumi qqaren ixerrban anida I sΣan yiwet n tessirt d tameqqrant I d-yecfan I lgirra tettwassen aṭas si zik ,imi ttassen-d ɣur-s si yal tama di lweqt n uzemmur iwakken ad t-zḍen ,qqaren-d belli zzit –is ḥlawet aṭas ulac I tt-yecban .Tissirt-a teṭṭef-itt yiwet n twacult iwumi qqaren" **Fennak** " ,dɣa qesdeɣ **Mass Chabane Lḥağ**, d imḍebber n twacult , iwakken a yid-yeḥku ɣef umezruy n tissirt-a d yiḥricen iɣef id ittΣeddi uzemmur iwakken ad yuɣal d zzit.

Ayen I yefkan rruḥ d waffud I tezrawt-iw d timeɣriwin id yeḍran di taddart-a , imi d azɣal id yusa ,ama d ṭṭhara ama zzwağ ama d timeɣriwin n taddart id ttheggin yilmeẓyen iwakken ad kksen lxiq .Timeɣriwin n teslit lhant nezzeh ,imi ssemrassen kra n leΣwqyed nzik ,am usagem itettawi art ala uqbel ad teffeɣ si taddart ,am wakken ad teqsed lemqam akked ugraw n tlawin iwakken ad tefk lwaΣda wa ad awi lbaraka-s ara yeddun yid-s I lebda,am wakken daɣen trezzu ɣur-s teslit ara d yeddun ɣer taddart ass wis 7 seg tiddin-

s,tawacult nyisli ad tt-tawi ad agem ,akken dayen ara truḥ yer lemqam ad tefk lwaΣda ,ad teffreq lexfaf wa ad tedΣu iwakken ad tesΣu dderya s laΣnaya akked lbaraka n jedd-nsen Khaled Abdellah.Dagi id jemΣeɣ isallen ɣef leΣwayed-a seg yimi n temɣarin akked tilmeẓyin ,akken dayen xedmeɣ-d tugniwin I yal aneḍru ara d-yeḍrun dinna.

Amḍiq aneggaru I qesdeɣ d iɣerbazen n taddart ama d amenzu ama d alemmas iwakken ad awiɣ kra n yisallen ɣef yimeɣrasen –nsent , ayagi yeḍra-d mi uɣalen warrac ɣer uɣerbaz anida I ẓriɣ anemhal n yal yiwen , ffkan-iyi-d kra n yisallen ɣef umezruy-nsen .

Mi d-ffɣeɣ si taddart nAt BuΣli , ṭṭfeɣ allal n usiweḍ ɣer taddart n At Buyeḥya ,anida id luleɣ , ḍemΣeɣ ad kemmleɣ ɣef yisallen id jemΣeɣ si taddart n At BuΣli, acku d inna I yemḍel uguram Abdellah Uḥessan ,yettusemman d bab-as n Khaled Abdellah .

Rriɣ qbala ɣer Wakal Aberkan anida I ufiɣ ɣer tewwurt tawacult n lewkil akked lewkil ,**Mass Kennas**I yellan ɣef uqerru n lemqam aseggas-a.Heggaɣ-d kra n yisteqsiyen I yal yiwen deg-sen , dacu ferrqeɣten ɣef sin : isteqsiyen imezwura iyirgazen ,imi d nutni I izemren ad sfehmen ɣef lewkala amek itettili yal aseggas ,amek tella zik d wamek tuɣal , cwiṭ ɣef umezruy n uguram Abdellah uḥessan d tmeddurt-is ,d twacult-is d kra n yisallen ɣef mmi-s I yellan deg At BuΣli gar-asen :**Dda Amar**(62n yiseggasen),**Dda Yusef**(65n yiseggasen),**Dda Reẓqi**(60n yiseggasen).Mi kfan tiririt uɣaleɣ ɣer yisteqsiyen id heggaɣ I tlawin , ayen I ssemrasent I leqdic deg tnewwalt ,amek id yettili ufraq n leqdic? ,melmi d yettili? , d wid id yettassen ɣur-s ?,ula d nutenti fkant-d kra n yisallen ɣef umezruy n jedd-nsent Abdellah d mmi-s Xaled ula d isefra id ttawin fell-asen zik-nni gar-asent :**Nna Dehbucha** yesΣan 75 n yiseggasen, **Nna Chabḥa** yesΣan 77 n yiseggasen ,**Nna ḥağa Faḍma** yesΣan 90 n yiseggasen[35] I yecfan I waṭas n tɣawsiwin d leΣwayed n zik ,ula d tid yesΣan ger 40-60 n yiseggasen fkant-d ayen I ẓrant d wayen id ḥekkunt twaculin –nsent ɣef lburhan d lmuΣjizat I yesΣa Abdellah Uḥessan mi yedder deg At Dwala yal mi ara kfunt awal qqarent-d "ad aɣ d-iɣit Rebbi s Lbaraka-nsen"gar-asent, Nna Faḍma (54n yiseggasen), **Nna ouiza** (58 n yiseggasen) ,**Nna Feṭṭa** (60 n yiseggasen).Ɣer taggara xedmeɣ-d kra n tugniwin i lemqam , kecmeɣ-t aḥric aḥric ,ama si berra ama si daxel.

Syin akkin ruḥeɣ ɣer lğameΣ n Wakal Aberkan iwumi qqaren lğameΣ n Udelsi i yellan ɣer tama tazelmaṭ n lemqam iwakken ad awiɣ kra n yisallen ɣef lebni -s , melmi yettwabna d uẓar n yisem-a s ways yettusemma d tallit ideg yettwabna,am wakken xedmeɣ-d kra n tugniwin sdaxel akked berra n lğameΣ.

Adeg aneggaru I kecmeɣ d Zzawiya n Wakal Aberkan id yuzgan ɣer tama-s tayeffust ,ɣas ini-d tenṭeḍ yid-s ,ɣur-s id ttassen ṭṭelba si yal amkan di lzzayer ama seg ugafa ama seg umalu d usammar ama seg unẓul iwakken ad lemden awal n Rebbi ɣef yifassen n lecyax imeqqranen id ttextiri tneɣlaft yestkellfen s temsal n ddin.

,Akken ɣer taggara ad awin agerdas swayes ara slemden s timmad –nsen awal n ddin wa d sseḥluyen yis yal amuḍin ara ten-iqesden .Zzawiya-agi deg-s I yeɣra uguram Xaled Abdellah uqbel ad iruḥ ɣer Bgayet ,am wakken yerra-t baba-s d aselmad deg-s mi meqqer ,anida iyesselmad arrac id ittruḥun si yal taddart deg At Dwala.Am yal tikkelt mi d-wwiɣ isallen sɣur lmacayex n ddin ad kfuɣ s wammud n tugniwin.

Imagraden

Reportage réalisé par Ahmed Benabi

Dans les quatre coins de la région, et notamment à Tizi Ouzou, les populations perpétuent — chaque année — un rituel ancestral que même le temps peine à effacer. En ce jour sacré, Dieu est loué, les saints honorés, et la bénédiction des deux sollicitée. Souvent, très souvent, il n'y a qu'un petit pas à franchir pour basculer du spirituel au mythique. Le voyage est fascinant, beau et parfois émouvant. Il a largement mérité qu'on s'y attarde un peu plus longuement que d'habitude. Nous décidons d'assister aux waâdas de l'Achoura dans trois régions différentes de Tizi Ouzou. Notre choix s'est porté sur les plus connues d'entre elles : le mausolée d'Akal Aberkane à Béni Douala, la tombe de Djeddi Menguelet près de Michelet, ainsi que la sépulture de Sidi Hend Awanu sur les hauteurs de Larbaâ Nath Irathen. Nous ne regrettons ni ce choix, ni l'épuisant trajet qui nous y a conduit. Nous quittons Tizi vers 9h sous un formidable soleil de février. Sur la route, et bien que l'essentiel des "festivités" soit traditionnellement prévu pour l'après-midi, une interminable file de voitures escalade la montée de Béni Douala en une parfaite cohésion. Le spectacle se passe de tout commentaire : c'est un véritable pèlerinage en terre de Kabylie. mais puisque cette dernière est réputée être une contrée pas tout à fait comme les autres, elle a tenu à se singulariser même quand elle se fait fidèle à ses traditions musulmanes.A Béni Douala, le pèlerinage de jeudi dernier s'est copieusement mêlé au… combat identitaire. Tala Bouinan, tout un symbole pour la région, incarne parfaitement cet état de fait. Le plus gros des convois ralliant Akal Aberkane ou les autres lieux saints de la commune ont tenu à marquer une halte, presque obligatoire, sur le lieu de l'assassinat de Matoub Lounès. Des bougies y sont allumées, des fleurs déposées et quelques larmes versées.A tout seigneur tout honneur, le rebelle a été gratifié tout aussi sacrément que le saint Abdellah Ouhassan qui repose dans son mausolée d'Akal Aberkane. Le cachet religieux en moins. En prenant un peu plus d'altitude, du côté de Béni Aïssi, nous nous rendons compte que la journée est encore plus splendide qu'on le croyait. Les interminables vallées qui séparent le légendaire arch des Ath Douala baignent dans un soleil doux et réconfortant.La verdure des lieux contraste avec le bleu clair d'un ciel devenu encore plus proche. La vue est imprenable, mais le meilleur est à venir. Quand nous atteignons Béni Douala, vers 11h00, c'est une ville carrément asphyxiée qui nous accueille.Asphyxiée mais paradoxalement joviale et chaleureuse. Le centre-ville (ou ce qui semble l'être) grouille de monde. Les centaines de passants qui arpentent la rue se piétinent presque. Mais cela ne semble nullement les importuner. Les visages des pèlerins dégagent une gaieté indéniable. Tout le monde semble bien content de venir implorer la bénédiction de Si Abdellah

Ouhassan.A la sortie de la ville, où le mausolée d'Akal Aberkane est bâti, la circulation automobile est quasiment impossible. Des policiers se débrouillent comme ils le peuvent pour dégager la voie, mais ils sont submergés. L'étroite route du village est systématiquement prise d'assaut. Les visiteurs du jour renoncent à leurs véhicules et finissent leur trajet à pied.

Un saint parmi les saints

Pour atteindre la sépulture du saint, il faut emprunter deux rangées d'escaliers édifées séparément l'une de l'autre. La première, fait surprenant, est exclusivement réservée aux familles et leurs accompagnateurs. La seconde est ouverte au "grand public". En franchissant les dernières marches, nous sommes violemment tarabustés par les consignes des organisateurs qui nous font signe d'accélérer le pas et de libérer le passage. Il faut dire que le lieu est plein comme un œuf. Toute bousculade serait fatale. Quand nous accédons, enfin au lieu saint, nous découvrons une immense esplanade exagérément peuplée de femmes de tous âges. Au beau milieu de la cour, entre trois compartiments secondaires, une sépulture, aux formes carrées et à l'esthétique bien entretenue, s'élève du sol dallé de la bâtisse. C'est la tombe de Si Abdellah Ouhassan.C'est le rush de tous les pèlerins. En face de nous, des hommes s'organisent en fil indienne pour pouvoir accéder à la salle de restauration (probablement improvisée pour l'occasion) et goûter au traditionnel couscous à la viande gracieusement servi par les serviteurs du saint. Sur notre droite, nous sommes attirés par l'incessant brouhaha provenant d'une salle rectangulaire dont les deux portes sont délibérément laissées ouvertes pour permettre aux pèlerins (des femmes pour la plupart) d'y accéder et d'en sortir sans provoquer d'encombrement. A l'intérieur, une trentaine de sages sont assis adossés aux murs. Ils répètent, inlassablement, des prières et des formules de bénédiction difficilement déchiffrables tant la confusion est totale. A leur pieds, d'importantes sommes d'argent — en pièces et en billets — sont amoncelées tout aussi anarchiquement. Ce sont les dons des pèlerins qui, en contrepartie, reçoivent la gratification du saint et de ses serviteurs lesquels souhaitent aux donateurs d'exaucer vœux et rêves. En quittant cette mystérieuse salle, nous sommes violemment pris à partir par deux organisateurs qui n'ont apparemment pas supporté notre photographe. "C'est strictement interdit de prendre des photos ici ! Ne nous poussez pas à vous confisquer votre appareil" nous interpelle l'un deux.Toutefois, après de chaudes explications et de longues minutes de palabres, nous parvenons enfin à nous extirper de cette fort incommandante situation. Nous n'en serons pas déçus pour autant. Les organisateurs du comité de village ont été très compréhensifs, leur sens

de l'organisation infaillible.Ils auront néanmoins le temps (et l'amabilité surtout) de nous informer que "Lewli" Abdellah Ouhassan qui repose en ces lieux a vécu dans la région vers l'an 1000 et que sa réputation de lion serviteur de Dieu lui a valu toute la vénération dont il jouit aujourd'hui.Nous quittons Akal Aberkane vers midi, direction Aïn El Hammam où nous comptons rendre visite à un autre saint de Kabylie, le célèbre Djeddi Menguelet. Pour y arriver, nous optons pour un chemin plus long, plus sinueux, mais que nous trouvons beaucoup plus intéressant que les autres.On décide en fait de rallier le carrefour de Takhoukht via un autre village symbole de la Kabylie : Taourirt Moussa, sis à quelques encablures plus bas que notre première halte, le hameau n'a rien à envier à Akal Aberkane pour ce qui est de l'affluence et de l'animation. Ici le public est moins jeune, mais tout aussi nombreux. Comme pour une deuxième étape d'un pèlerinage traditionnel, la majeure partie des visiteurs est venu à pied. Sur la tombe de Lounès, l'ambiance est tout aussi détendue que celle régnant sur le mausolée du saint. mais l'émotion y est plus vivace, plus perceptible.Les pèlerins savent que c'est un jour de fête, alors ils font tout pour le vivre en tant que tel, mais leur mine les trahit. Leurs regards, devenu, perdus et hagards, les lâchent. Un peu plus bas, au domicile du défunt, une foule assez compacte s'accroche aux grilles du garage où est exposée la Mercédès de Lounès et sa statue. Les locaux de la fondation ne désemplissent pas non plus.Les temps ont fait que ces trois haltes sont devenues indissociables, Malika la sœur du chantre, ne peut retenir son émotion. Elle est à la fois flattée d'accueillir ce qu'elle appelle fièrement "les fils de Lounès" en la demeure de ce dernier, et déçue de ne pouvoir leur offrir plus de commodités et plus de confort. "On les recevra avec autant d'hospitalité même s'ils continueront d'affluer toute la nuit. Nous en faisons un devoir en dépit des dérisoires moyens dont nous disposons. Lounès vit dans leur cœur. C'est grâce à eux qu'il continue d'exister…" nous confie-t-elle sur un air d'émotion… et d'amertume.

La légende de Djeddi Menguelet

Depuis Taourirt Moussa jusqu'au barrage de Taksebt, une vieille route, étroite et dangereusement descendante, vous fait tourner la tête, tantôt pour la beauté des sites qu'elle traverse tantôt pour les risques qu'elle présente. En l'achevant, on bifurque à droite et on atteint le pont de Takhoukht quelques minutes plus tard. Là nous prenons notre gauche et nous montons vers Béni Yenni. Avant d'atteindre cette dernière, nous apercevons, sur une croisée de chemins, une plaque indiquant que Michelet est à 19 km. Nous amorçons une autre descente jusqu'à Yattafen, sise sur les deux rives d'un oued coulant à flots, puis on remonte

encore une fois. Béni Douala, Béni Yenni et Aïn El Hammam sont bâties sur des pics de montagnes et de collines. Pour visiter les trois villes dans un même trajet, il vous faut parcourir trois montées et trois descentes. Soudain, notre chauffeur aperçoit, au loin, des grappes de femmes parsemées négligemment sur un terrain compact et verdoyant. "On est arrivé à bon port. Désormais, on est les hôtes de Djeddi Menguelet. Je reconnais le bien pour l'avoir visité il y a deux ans de cela !" fulmine-t-il, tout excité, à notre égard. Sur place, on constate que nous devons subir un autre bouchon. Même topo qu'a Béni Douala, les véhicules circulent péniblement, au compte-gouttes. Le lieu sacré est carrément noirci par la foule. C'est moins bien organisé qu'à Akal Aberkane mais l'ambiance est curieusement plus agréable. Sourires aux lèvres, les pèlerins affichent des mines réjouies. Ici aussi, les femmes sont beaucoup plus nombreuses que les hommes. La tombe du saint Djeddi Menguelet est bâtie à l'entrée d'un cimetière. La sépulture possède une entrée et une sortie de chaque côté. Les pèlerins qui convoitent sa bénédiction se doivent de s'organiser en une longue file pour accéder à la tombe et remettre l'incontournable waâda.C'est les descendants du Cheïkh qui récoltent les dons. Un peu plus loin, au cimetière, la coutume prend un vrai air de fête. Profitant du soleil et de l'incroyable vue sur le Djurdjura, toutes les familles présentes sur les lieux se sont installées à même le sol. Une manière comme une autre d'admirer le site et… nouer de nouveaux contacts. Les femmes élégamment habillées et soigneusement maquillées pour l'occasion, sont rayonnantes. Les hommes, eux, sont plus discrets mais à l'affût du moindre détail. Avant de repartir sur Tizi (chose que nous ne voulons d'ailleurs pas faire !) nous décidons d'aller importuner un des descendants du saint, très occupé à organiser le flux des pèlerins. Nous voulons en savoir un peu plus sur ce noble serviteur de Dieu dont la renommée a largement dépassé les frontières de notre pays. Nous serons gracieusement reçus. Notre interlocuteur nous apprend que l'appellation de Djeddi Menguelet est récente par rapport à la période où il a vécu. Djeddi Menguelet, atteste-t-il, "voudrait signifier qu'il est le père de tous les gens. Toutefois, son véritable nom est Cheïkh El Mékaoui, et je vais vous dire pourquoi…!" nous lance notre vieil interlocuteur qui, après s'être dispensé de sa tâche, se met à nous raconter le mythe des Ath Menguellet avec orgueil et émotion. En effet, la légende raconte que le saint est arrivé bébé dans la région, ramené par des gens inconnus depuis La Mecque. Il fut élevé par une famille kabyle de la région jusqu'à l'âge adulte. En homme pieux, Djeddi Menguellet s'est vite forgé un statut d'homme respecté puis vénéré. A l'heure qu'il est, beaucoup de mystères entourent toujours certaines périodes de sa vie et la période exacte de son passage en Kabylie.Certains villageois parlent de quelques siècles seulement après l'avènement de l'Islam, mais ce qui fascine vraiment les pèlerins c'est ces nombreuses

histoires transmises de génération en génération et qui racontent dans leur ensemble que, même après sa mort tout ceux qui ont tenté de toucher à la dignité du saint ont reçu les châtiments divins les plus sévères. Il y a notamment cette fameuse légende racontant comment des soldats français voulant transformer le mausolée en poste de contrôle ont été mystérieusement trouvés morts le lendemain à côté de la tombe, et bien d'autres encore.Pressés par le temps, nous voulons rallier la localité de Larbaâ Nath Irathen dans les meilleurs délais. Nous quittons Djedi Menguellat à 15h, mais à notre grande surprise, nous nous rendons compte que notre arrivée auprès du tombeau de Sidi Hend Awanu est pratiquement inutile. La fête de Taâchourt a été tout simplement annulée chez les Ath Irathen. Les militaires ayant réoccupé les locaux de la caserne où se déroulaient habituellement les festivités. Nous n'en serons pas déçus pour autant. Notre journée a été porteuse à plus d'un titre.

Read more at http://www.depechedekabylie.com/evenement/16430-religion-legendes-et-identite.html#SgqycgQaGYEHIm9J.99

14-02-2011

AKAL ABERKANE ET ZEKRI (TIZI OUZOU)

Des milliers de personnes attendues à la waâda

Il y a de ces régions en Kabylie où la célébration de certaines fêtes religieuses, comme l'Achoura et le Mawlid Ennabaoui (Lmouloud en kabyle), dépasse la sacralité. Ces deux dates constituent deux événements majeurs chaque année. Deux événements attendus par toute la population.

C'est le cas pour la localité de Beni Douala, plus connue sous le nom d'Akal Aberkane, où nous nous sommes rendus en ces journées ensoleillées du mois de février, soit quelques jours seulement avant la célébration du Mawlid Ennabaoui. Notre virée se voulait comme une «intrusion» dans les préparatifs qui précèdent ces rituels qui n'ont pas pris de rides à travers les siècles et les âges.

Notre guide, Nacer Kechemir, originaire du village Ath Bouyahia, plus grand village de la région (plus de 6000 habitants), nous dira que ce village qui va d'Ighil Hamou jusqu'à Taguemount et Icherdiouène au sud (vers les Ouadhias) est constitué de cinq hameaux (adrum en kabyle) : les Ath Sahnoun, Ath Si Amar, Ath Zeggane, Ath Yahia et Amsiouène. «Chaque année, on désigne un oukil de l'un de ces villages à qui échoit la lourde responsabilité de mener et de gérer les affaires du village.

L'année suivante, une autre personne est désignée toujours du même village. Ainsi, la présidence tourne. Chaque village la dirige tous les dix ans», nous dira notre accompagnateur. En arrivant à Ath Bouyahia, tout nous semble ordinaire. Une journée comme les autres sur ces hautes montagnes de la Kabylie profonde. Il y règne un calme olympien. Le mausolée de Djedi Abdellah Ouhessane se dresse là, dans toute sa splendeur et sa fierté.

Le calme est olympien. Deux allées d'escaliers mènent vers la sépulture du wali (saint) érigée au milieu de l'esplanade du mausolée. Le calme cédera la place à une grande animation le jour du Mouloud, dira encore Nacer. Des milliers de personnes convergeront ici pour la waâda d'Akal Aberkane. Chaque année, ils viennent de partout. Pas seulement des quatre coins de la wilaya de Tizi Ouzou, mais aussi de Bouira, de Béjaïa, de Boumerdès, d'Alger et d'ailleurs. Les gens viennent pour se recueillir, faire des offrandes, implorer la bénédiction, faire des dons, prier, se retrouver, faire des connaissances en vue de futurs mariages, demander la paix, la protection et la prospérité.

Les préparatifs, un véritable rituel

Le Mawlid Ennabaoui à Akal Aberkane, contrairement à d'autres régions de la wilaya de Tizi Ouzou, comme la région nord, n'est pas seulement synonyme d'une virée chez le boucher, d'un couscous pour le dîner et des pétards pour les enfants. C'est bien plus. C'est un rituel qui concerne toute la communauté.

Depuis quelques jours déjà, les préparatifs sont entamés. Ils commencent le premier jeudi qui précède la fête de la naissance du Prophète (QSSSL). Les tolbas et les khouans se rencontrent au mausolée où l'on organise ce qu'on appelle imensi (dîner), et les femmes commencent à rouler le couscous qui sera servi le jour de la célébration dans les cinq salles attenantes au mausolée.

Quant aux membres du village qui s'occupent de l'organisation, ils s'occupent du reste des préparatifs et les sages du village reçoivent déjà les dons. Chaque année, on procède, avec l'argent de la caisse du village, à l'achat d'un taureau destiné à être immolé le jour J. Des

bienfaiteurs font différents dons : argent, moutons, bœufs et qui sont égorgés à l'abattoir érigé sur place.

«La veille du Mouloud, on immole le taureau et on organise imensi. Les tolbas et les khouans viennent pour psalmodier le Coran», ajoutera Hachimi Himer, qui était un ancien membre du comité de village et d'ajouter : «Le jour du Mouloud, on organise agraw pour recevoir les dons avec la lecture de la Fatiha. Il faut surtout qu'on soit très strict par rapport à l'organisation. Tous les détails sont pris en compte pour que tout se passe bien.»

Nos deux interlocuteurs parlent d'environ 10 000 à 12 000 personnes, entre femmes et hommes, qui convergeront à Akal Aberkane où s'organisent, chaque année, les deux grandes waâdas de l'Achoura et du Mouloud. Peu importe le nombre de personnes qui afflueront à Akal Aberkane, les Ath Bouyahia sont mobilisés pour honorer cette fête religieuse et honorer leur aïeul.

La waâda d'Akal Aberkane, saint dont on dit tantôt qu'il est originaire de Sakia El Hamra et tantôt venu comme missionnaire partisan du mouvement confrérique issu de la confédération des Ath Menguellat, Ath Yahia, Aïn El Hammam, après la chute du royaume de Koukou, reste l'une des plus connues en Kabylie, comme celle du village Tabarourt dans la région de Zekri.

Le Mouloud à Tabarourt (Zekri),dans la pure tradition

A Tabarourt, ce village situé à une encablure du chef-lieu de la commune de Zekri, localité située à 70 km à l'est de Tizi Ouzou, se déroule, à chaque fête du Mouloud, un rituel qui ne se pratique que dans cette région. Les préparatifs étant déjà terminés au jour J. La mosquée Sidi Sadi El Hadj, située au centre du village, est une sorte de centre de rayonnement du village. Le comité de village est en passe de mettre au point les derniers préparatifs.

Sauf que la fête du Mouloud sera célébrée vendredi, comme a tenu à nous l'indiquer un membre du comité de village, en l'occurrence Aris Ahmed, pour permettre à un grand nombre de personnes d'assister à la waâda, d'autant que l'invitation est générale. Tous les villages d'Ath Chafaâ jusqu'à Adekar, dans la wilaya de Béjaïa, sont invités. Rien n'est laissé au hasard pour réussir l'événement. Même une salle de soins est érigée en face de la mosquée pour la circonstance.

A l'intérieur de la mosquée Sidi Sadi El Hadj se trouve un étendard qui, une fois décroché, ne peut être remis à sa place qu'après avoir organisé un sacrifice. Le soir même de la fête du Mouloud, les vieux du village mettent en place un comité d'accueil. Les cheikhs et autres tolbas invités devront s'arrêter à l'entrée du village. A charge pour les membres du comité d'accueil, munis dudit étendard, d'aller à leur rencontre. Sur leur chemin, ils procèdent au dhikr. A chaque fois qu'un groupe d'invités arrive, le même rituel est observé. Après la waâda, place au dhikr et à la transe jusqu'au petit matin.

إحياء لذكرى المولد النبوي الشريف بتيزي وزو

وقفة تذكر بمقام الولي الصالح عبد الله بن حسان بآث بويحيى

■ مقام عبد الله بن حسان، هذا الولي الصالح الذي ارتبط اسمه بـ"أكال إركان" أو التراب الأسود نسبة إلى لون التراب الذي يميز قرية "آث بويحيى" الواقعة وسط دائرة بني دوالة، هذه التسمية التي تعود جذورها إلى أكثر من سبعة قرون.. ببياضها الناصع وشكلها الذي يوحي بقدمها متوسطة الساحة الكبرى للزاوية، مفتت تلفت نظر كل زائر إنها قبلة أو ضريح الولي الصالح الذي يعرف حسب أهالي المنطقة بسعة معرفته الدينية وأخلاقه الطيبة وبساطته. كانت انطلاقته من الساقية الحمراء إلى واد الذهب ليحط الرحال بقرية آث بويحيى، بمناسبة ذكرى المولد النبوي الشريف اتجهنا إلى هذه القرية البسيطة ولي جو بهيج أحيت هذه الزاوية الذكرى فلا بعد المسافة ولا رداءة الطقس التي سادت المنطقة منعت الأهالي - الذين أتوا من كل صوب ومن مختلف المناطق المجاورة، حيث كانت الطرق كلها تؤدي إلى قرية آث بويحيى - من إحياء أعظم ذكرى في تاريخ الأمة الإسلامية.

وسط تنظيم محكم من طرف أعضاء لجنة القرية وطيبة وكرم أهلها لمسنا حسن الضيافة والاستقبال وطريقة التعامل، وقد أكد السيد حيمر الهاشمي عضو بلجنة القرية المتكونة من 12 عضوا. وفي لقاء مع "الفجر" أن الولي الصالح عبد الله بن حسان يحرس المنطقة ويعد الأب الروحي لأهالي المنطقة ونظرا لقدسيته وحرمة هذا المكان، فإنه يقصده الكبير والصغير من مختلف المناطق لاتصافه بالبركة والعمق. كما أشار إلى خصوصية هذه الزاوية في إحياء المناسبات الدينية كعاشوراء والمولد النبوي الشريف حيث تقام زردة اجتماعية تخليدا للمناسبة، فيتم ذبح الأضحية لتوزع على شكل وجبة لكل الزوار وذلك بمساهمة الجميع وكل حسب قدرته وإمكاناته.

بالقامة الكبرى للزاوية وجدنا عقلاء المنطقة حيث أعطى مظهرهم دليل أصالة التقاليد المتجذرة بالمنطقة، من خلال استقبال الزوار بدعوات الخير والانتفاع ببركات هذا الولي الصالح، واغتنم الزوار فرصة ذكرى المولد النبوي الشريف للتصدق بأموالهم التي يتم استغلالها في إعانة "تمعمرت" أو الزاوية الجديدة التي دشنها مؤخرا وزير الشؤون الدينية والأوقاف، وهي تعد اليوم قطبا دينيا هاما بالمنطقة تستقطب حتى الأجانب في حين تم تحويل الزاوية القديمة التي تعود إلى حوالي القرن الـ 14 إلى مدرسة أساسية تدعى تعماش علي، وبخصوص تسيير الزاوية يضيف حيمر الهاشمي، أن المسؤولية مقسمة بين عقلاء المنطقة بالتناوب شرط أن يكون المسؤول في صحة جيدة ومن عائلة لا بأس بها ومتدينا والمسمى بالأمازيغية "لوكيل" أو الوكيل. في الأخير وجه أغلبية الأعضاء الذين تحدثنا إليهم نداء إلى السلطات العليا على رأسها الوزارة الوصية لإعطاء دعم أكبر للحفاظ على هذا الإرث المتجذر بمنطقة القبائل أو كما تسمى منطقة الزواوة.

■ مهروش جمال

عرش افليسن لبحار ورصيده التاريخي والسياسي

الشروق اليومي 2007 - 06 - 13 :

بقلم: أرزقي فراد ferradrezki@yahoo.fr

يقع عرش افليسن لبحار على ساحل البحر بين ثيقزرت (غربا) وآزفون شرقا، ويحده جنوبا عرش آث جناد في الجنوب الشرقي، وعرش آث واقنون في الجنوب الغربي، ومن أشهر قبائله : آث أزراره) يشرف أعيانه على تسيير مقام سيدي خالد)، وآث حيمد، وآث أزواو، ويغلب على تضاريسه الطابع الجبلي، وهي ذات غطاء نباتي كثيف بفعل وفرة الأمطار والتساقط، ودفعت هذه المعطيات الطبيعية القاسية أهل المنطقة إلى ممارسة الزراعة الجبلية المتمثلة في غرس الأشجار المثمرة وتربية الحيوانات.

ولا شك أن فقر التربة وعدم صلاحيتها لزراعة الحبوب قد أرغم أهل المنطقة على استغلال البحر، صيدا وتجارة لتحسين ظروف معيشتهم، وفي هذا السياق يرجح بعض الباحثين أن تكون التسمية (افليسن) مشتقة من تعامل السكان مع البحر، قد تعني (القراصنة). وفي الميدان الصناعي اشتهر أهل المنطقة بصناعة الأسلحة، ولا شك أن ركوب البحر قد ساعدهم في الحصول على المواد الأولية الضرورية لهذه الصناعة التي دمرها الاستعمار الفرنسي.

إن ما يلاحظه الدارس لتاريخ هذه المنطقة أنها وقعت في ظل منطقتي ثيقزرث وآزفون المتميزتين بالبعد التاريخي الموغل في القدم، ولعل من أبرز تجلياته الآثار الرومانية القائمة إلى يومنا هذا في البلدتين المذكورتين، لذلك فإن منطقة افليسن لبحار لم يصر لها ذكر في التاريخ - حسب المعلومات التاريخية المتداولة لدى السكان- إلا منذ الفتح الإسلامي، من خلال تاريخ مقام الولي الصالح سيدي خالد الذي يقع شرق بلدة ثيقزيرث بحوالي (3كلم)، مع العلم أننا لا نعرف عن هذا الشخص إلا القليل، بما بقي من أخبار في الذاكرة الجمعية، وهو الأمر الذي يستلزم توجيه جهود الباحثين نحو هذا الموضوع. ولعل أهم محاولة جادة اطّلعت عليها لنفض غبار النسيان عنه، المقال الذي كتبه السيد طارق ياسين في العدد العاشر من مجلة (passerelles) الصادر في شهر أوت 2006 م، حاول فيه أن يسلط الأضواء على شخصية سيدي خالد مستعينا بالذاكرة الشعبية وما علق فيها من روايات مختلفة، ورغم أهمية استنطاق هذه الذاكرة لسد الفراغات الناجمة عن غياب الوثائق المكتوبة فإن افتقارها إلى الدقة يستوجب التعامل معها بحذر وحيطة.

ومهما يكن من أمر فان السيد طارق ياسين قدم ثلاث روايات حول شخصية سيدي خالد، أولاها تلخص حياته في كونه جنديا من جنود الفاتح عقبة بن نافع، قتل في معركة دارت رحاها بين جيش الفاتحين ومقاتلي الزواوة في منطقة افليسن، في النصف الثاني من القرن السابع الميلادي. أما الرواية الثانية فمؤداها أنه جندي من جند الحامية الإسلامية المرابطة في القيروان في نفس الفترة التاريخية، والتي خرجت في اتجاه المغرب الأقصى للجهاد، لكنه هلك في معركة جرت في أرض افليسن. وبعد أن أسلم أهلها بنوا لسيدي خالد مسجدا في موضع قبره لإظهار إسلامهم. وبالنسبة للرواية الثالثة فإنها تبدو أكثر قابلية للمناقشة والبحث لكونها واردة في كتاب (أعلام من الزواوة) للأستاذ الباحث المرحوم أحمد ساحي، الذي اعتمد فيما رواه على مقدمة ابن خلدون، مفادها أن السلطان المغربي أبا الحسن المريني الذي تمكن من إخضاع تونس وبجاية سنة 1349م، قد أخذ أعضاء المجلس العلمي للمدينتين (أعيان وعلماء) رهائن لديه لضمان الحماية لممتلكاته في المدينتين .وحدث - وهو في طريقه إلى المغرب- أن ثارت عاصفة بحرية هوجاء قبالة ساحل افليسن دمرت أسطوله البحري، ولئن تمكن السلطان بمعية بعض أعوانه من النجاة، فان خلقا كثيرا ممن كانوا على ظهر الأسطول قد هلكوا، منهم الأعيان والعلماء الرهائن، فدفن الكثير منهم في أرض إفليسن. ومما يرجّح هذه الرواية – برأي السيد طارق ياسين- كثرة المقامات على السواحل الممتدة بين افليسن وآزفون بصفة خاصة، ذكر منها مقام سيدي حسون (شمال قرية اغر أنصر) ومقام الجمعه أنسيدي إبراهيم الواقع بين قريتي أغمون وإغر أنصر، ومقام الجمعه نربط الواقع بين قريتي أومادن وآث أرهونه (بلدية آزفون)، ومقام سيدي القرشي قرب ميناء آزفون، وكذا مقام سيدي المجني بدلس. هذا ومما يرجح رواية هلاك الأسرى أن عجائز افليسن لبحار يذكرن اسم سيدي خالد مقرونا بالسلاسل (سيدي خالد بوسلاسل).

هذا وقد وصف الرحالة الألماني (هاينريش فون مالتسان) عرش افليسن في حدود سنة 1857م أثناء زيارته للجزائر بقوله: (وكانت المناظر الطبيعية جميلة فيما بين تادلس وقرية آزفون التي تقع في الشرق منها على بعد 35 كلم. فقد كانت التلال المنحدرة عن سلسلة الجبال الشامخة والممتدة نحو البحر عبارة عن حقول بديعة، تحتوي على أشجار الزيتون والخروب والتين والرمان وغيرها. ومن حين لآخر كنت أرى في خضم هذا البحر الأخضر مساكن الأهالي. فهم لا يسكنون الأكواخ في هذه المنطقة على غرار الأعراب، وإنما يسكنون بيوتا مبنية بالحجارة، ويزرعون حقولهم، كيفما كان المجهود الذي يبذلونه، بخلاف البدو الذين يبحثون عن الأراضي التي تكلفهم أدنى مجهود. وهم يسكنون ويعيشون على هذا النمط منذ القديم.

وكانوا في القديم يعرفون باسم العشائر الخمس، وذلك لما كان بينهم من تآخ، وكأنهم يشبهون من يعرفون في عصرنا باسم زواوة. ولم تكن هذه العشائر الخمس تسكن الساحل فقط، وإنما كانت تسكن الجبال أيضا. وبما أن الرومان لم يتغلغلوا في داخل البلاد أبدا، فقد كان سكان الجبال يتصلون بإخوانهم من سكان الساحل. ويمكن التعرف على أسماء بعض هذه العشائر الخمس في مسيسنة وفليسة وجبلين، وتعتبر هذه الأخيرة اليوم زواوة جرجرة. و فليسة البحر تمتد مساكنها فيما بين تادلس وآزفون. وتشتهر قبيلة فليسه في الجزائر كلها بصنع الأسلحة. وسيف فليسه عادة ذو مقبض خشبي منقوش. "ثلاث سنوات في شمال غربي أفريقيا / الجزء الثاني، ترجمة د/ أبو العيد دودو SNED، 1979، ص 10."(2

وفي الميدان التعليمي والتربوي برز أهل قرية (ثيمليلين) وهم مرابطون ينتسبون إلى أشراف الأدارسة، ويدعى جدهم الأول سيدي علي بن صالح الذي أنجب أربعة أولاد وهم: علي وعبد الرحمن والموهوب وعمر. وكان لهذه القرية دور بارز في نشر التعليم ورأب الصدع وفض النزاعات والخلافات بين المتخاصمين ونشر ثقافة المصالحة والتسامح، كما شارك أهلها في مقاومة الاستعمار منذ القرن التاسع عشر، ولعل من أبرز بطولات أهلها دور الشيخ الطيب في ثورة 1871م الذي جند أهل افليسن لبحار لخوض غمار المعارك التي دارت رحاها في أراضي آث جناد المتاخمة لعرش عمراوة (تيزي وزو)، وكذا المشاركة إلى جنب أهل تاورقة في الهجوم على الحامية الفرنسية المرابطة في مدينة دلس، وفي هذا السياق خاض غمار معارك عديدة أهمها ثيزي نتلاتة ومعركة عطوش. ونظرا لدوره البارز في تعبئة السكان للجهاد فقد حاولت فرنسا إستمالته إليها بالمال الوافر وبترغيبه في المنصب، لكن هيهات أن يقع فريسة لحبائل الاستعمار الفرنسي

وهو المجبول على حب الوطن والتمسك بالشخصية الإسلامية، وظل يقود المجاهدين بمعنويات مرتفعة إلى أن جرح في المعركة وألقت عليه القوات الفرنسية القبض، ثم سيق إلى سجن الحراش حيث مات سنة1882 م، وصار المكان الذي دفن فيه مقبرة للمسلمين تحمل اسمه إلى اليوم (مقبرة الشيخ الطيب). وعلى اثر ذلك ألقت فرنسا القبض على زوجته وأخيه الشيخ الشريف وساقتهما إلى سجن بشار لمدة سنتين.
وبعد وفاة الشيخ الطيب برزت شخصية الشيخ الشريف الذي أكمل دراسته في زاويتي سيدي منصور وعبد الرحمن الأيلولي، ثم مارس التدريس في عدة مؤسسات كزاوية سيدي أمحند السعدي الكائن مقرها بغابة ميزرانة) ثيقزيرث) وزاوية سيدي أعمر الشريف بسيدي داود، وغيرهما من زوايا المنطقة. واشتهر أيضا بارتياده لمقهى الحمام بمدينة تيزي وزو التي كانت مشهورة بحصائرها، وهناك كانت تعقد الجلسات الفقهية للاستشارة والإفتاء. هذا وقد استقر به المقام بزاوية عبد الرحمن الأيلولي منذ سنة 1902م، وقضى هناك بقية عمره إلى أن توفي سنة 1918م، فنقل جثمانه ليدفن في قريته (ثمليلين). وعقب ذلك برزت شخصية حفيده الشيخ الطاهر بن محمد المولود سنة 1892م، وبعد أن أكمل دراسته تولى الإمامة بقريته، ومن أهم الانجازات التي تحققت في عهده توسيع مسجد القرية سنة 1925م، وتأسيس الزاوية التي دشنت سنة1936 م، وكان ذلك من لأيام المشهودة في تاريخ المنطقة، وحضر حفل التدشين حشد كبير من طلبة القرآن والمواطنين قدموا من زوايا ومناطق عديدة، واقتبست نظامها الداخلي عن زاوية عبد الرّحمن الأيلولي، ومن ابرز المدرسين الذين تصدوا للتدريس بها : الشيخ محمد القاضي الصدوقي، والشيخ احمد المقنيعاوي، والشيخ محند واعمر (من قرية الجمعة نصهريج)، والشيخ الصديق البسكري، والشيخ امحند (من قرية ثالة تغراست)، والشيخ العربي خواص (من قرية ثيمليلين) وهو خريج جامع القرويين بفاس، والشيخ علي المحفوظ) من قرية ثالة تغراست)، والشيخ محمد الصغير (من عين بسام) وهو خريج زاوية عبد الرحمن الأيلولي.
هذا وقد تخرج من هذه الزاوية طلبة كثيرون منهم رابح بونار والشيخ علي الكبير وأحمد خواص والشيخ يدير بن الشيخ علي والشيخ محمد بن أحمد ناث موهوب. وفضلا عن كونها منارة للعلم فقد كانت تحصن طلبتها بالتربية الوطنية، الأمر الذي جعل الكثير منهم يلتحقون بصفوف الثورة. وفضلا عن ذلك فقد شارك مؤسسها الشيخ الطاهر في الثورة التحريرية مشاركة فعالة، إذ كان المجاهدون يستعينون بآرائه ونصائحه، لذلك لم يتردد الفرنسيون في اغتيال إمام الزاوية، ثم امتدت يد الإجرام إلى الشيخ الطاهر الذي اغتيل رميا بالرصاص في غمرة معركة (أغني أوزيضوض) التاريخية التي وقعت في مطلع شهر أكتوبر سنة 1956م، حدث ذلك بعد أن أمهلوه لتأدية صلاة العصر من يوم 10 أكتوبر نزولا عند رغبته الأخيرة، ولم تشف هذه الجريمة النكراء غليل الفرنسيين، فعاثوا فسادا في بيته وخرّبوا وأحرقوا مكتبته. هذا والجدير بالذكر أن المجاهدين قد ثأروا له بإعدام أحد رجال الدين المسيحيين الفرنسيين بمنطقة (ملاتة (ببلدية آزفون.
كما برزت أيضا عائلة أوبوزار (من قرية ايمسونن) ذات النسب الشريف، بما أنجبته من أعلام ساهمت في نشر التربية والتعليم والثقافة الإسلامية في ربوع الوطن، وأنجبت أيضا مَن مارس السياسة في إطار حزب الشعب الجزائري من أجل نشر الوعي السياسي الوطني التحرري .وقد نهل هؤلاء الأعلام العلم من زوايا المنطقة وفي مقدمتها زاويتي سيدي منصور وعبد الرحمن الأيلولي، كما سافر بعضهم إلى تونس طلبا للعلم في جامع الزيتونة كشيخ أمحمد أوبوزار، وتمكن البعض منهم من الحصول على وظائف رسمية في السلك الديني والقضاء كالشيخ السعيد أوعيسى أمسون، وفي هذا السياق أشرف على إدارة مدرسة القليعة. أما الشيخ الصديق فقد شغل وظيفة الإمام في بئر مراد رايس بالجزائر العاصمة، ثم في بلدة دلس، ليستقر أخيرا في مدينة تيزي وزو. وقد مكنته هذه المكانة الاجتماعية من تسجيل أبنائه في المدرسة الرسمية، وتوج مسارهم التعليمي بالنجاح، وفي مقدمة هؤلاء السعيد أوبوزار (1927 (1979 -الذي ولد بمدينة القليعة أثناء تولي جده الشيخ السعيد إدارة مدرستها، لكنه لم يلبث أن انتقل إلى مدينة تيزي وزو بعد تعيين أبيه إماما فيها، وزاول هناك تعليمه الابتدائي في إحدى المدارس الفرنسية المخصصة للأهالي، ليتحصل على الشهادة الابتدائية سنة 1944م التي مكنته من الدخول إلى الاكمالية بنفس المدينة، ورغم تفوقه في الدراسة بشكل ملفت للانتباه يؤهله لمزاولة الدراسة العليا في المجالات العلمية، فان أباه كان شديد الحرص على أن يتعلم ابنه اللغة العربية باعتبارها ركنا من أركان الشخصية الجزائرية. لذلك ترشح لمسابقة الدخول إلى المدرسة الثعالبية بالجزائر العاصمة، ولم يجد صعوبة في تخطي الامتحان، وكان ذلك سنة 1945م. والجدير بالذكر أن الدراسة فيها كانت تستغرق أربع سنوات، باللغتين الفرنسية والعربية تؤهل المتمدرسين لوظائف إدارية أهمها الترجمة في السلك القضائي والإدارة بصفة عامة، وكذا تكوين الأساتذة لتدريس اللغة العربية. وحسب شهادة أخيه علي أوبوزار (وزير سابق) التي أدلى بها للباحث علي قنون، فإن أخاه السعيد قد اكتشف النضال السياسي الوطني التحرري في هذه المدرسة وهو في السن الثامنة عشرة، واحتضنه بإخلاص وحماس كبيرين إلى درجة إهمال دراسته، دون أن يأخذ بنصائح أبيه الشيخ الصديق الذي لم يدخر أي جهد من أجل إقناعه بضرورة التركيز على الدراسة وإكمال مساره التعليمي، واحتك في هذه الفترة بصفة خاصة بأعضاء التيار البربري الوطني الذي تشكل من طلبة ثانوية بن عكنون القادمين من منطقة القبائل، كما لازم المناضل الكبير واعلي بنّاي. وعاد في سنة 1946م إلى منطقة افليسن أين شارك في تحضير الانتخابات لصالح حزب الشعب الجزائري، الأمر الذي أدى إلى اصطدامه بالباشاغا) آيت علي) الذي كان ضمن مترشحي الإدارة الفرنسية، حدث ذلك أثناء الحملة الانتخابية في قرية بوجيمة بعرش آث واقنون. وحسب شهادة حسين أيت أحمد فإن سعيد أوبوزار قد شارك في مؤتمر "حزب الشعب / حركة الانتصار" في شهر فيفري 1947 بصفته أحد المندوبين لمنطقة القبائل. وفي شهر أفريل من نفس السنة اعتقله الدرك الفرنسي أثناء الحملة الانتخابية ووجد في حوزته وثائق خاصة بحزب الشعب الجزائري ومسدسا فتعرض للسجن لمدة سنتين.
وبعد خروجه من السجن سنة 1949م دخل في صراع مع مصالي الحاج احتجاجا على سوء علاجه للقضية المسماة بالقضية البربرية، فتعرض في هذا السياق لاعتداءات جسدية ، فخاب أمله في الحزب وغادر صفوفه سنة 1950م. وبعد فقدانه للغطاء السياسي اضطر أمام المضايقات الفرنسية إلى مغادرة أرض الوطن نحو فرنسا، ولما عاد سنة 1952م فتح مخبزة في مدينة تيزي وزو. وعقب اندلاع الثورة التحريرية انضم إلى صفوفها سنة 1955م، لكنه لم يلبث أن اعتقل في أكتوبر سنة 1956م ومكث في السجن إلى سنة 1959م، وبعد خروجه منعته الإدارة الفرنسية من الإقامة في تيزي وزو فتوجه إلى مدينة الجزائر حيث واصل نضاله إلى غاية الاستقلال، لينسحب كلية من الساحة السياسية إلى أن توفي سنة 1979م. هذا ومن المناضلين الآخرين البارزين في الحركة الوطنية الشيخ أمزيان أمسون. ومما تجدر الإشارة إليه أن عرش افليسن قد كان قلعة من قلاع الثورة التحريرية الكبرى التي أذاقت للفرنسيين الأمرين، ومن أشهر المعارك التي دارت رحاها في هذه المنطقة معركة (أغني أوزيضوض) التاريخية التي جرت في مطلع شهر أكتوبر 1956م في إطار عملية الطائر الأزرق، ولا شك أن هذه المعركة وغيرها تحتاج إلى أقلام الباحثين لتخليد ذكراها حفاظا على ذاكرة الشهداء والمجاهدين والشعب الملتف حول ثورته.

- أحمد ساحلي (أستاذ باحث في التاريخ) ألف كتاب: "أعلام من زواوة" يقعون في: طباعة الثورة التحريرية، الموضوع (تراجم أعلام الجزا
1999، باللغة العربية،

L'envoûtante, l'ensorcelante

Tigzirt

B B Le Temps d'Algérie : 02 - 08 - 2009

La ville côtière de **Tigzirt**, située à une quarantaine de kilomètres au nord du chef-lieu de la wilaya de Tizi Ouzou, à une centaine de kilomètres à l'est d'Alger et à la même distance à l'ouest de Béjaïa est incontestablement une coquette cité facile d'accès. De quelque côté que vous veniez, elle vous ouvre les bras et vous accueille avec cette chaleur qui donne l'impression, même au visiteur qui y met les pieds pour la première fois, de vous avoir déjà adopté bien avant de vous «connaître».

Tigzirt, ville à l'histoire millénaire, vous envoûte, vous ensorcelle et vous captive par la beauté de ses rivages, la limpidité de ses eaux, le calme de ses plages, l'hospitalité de ses habitants, à telle enseigne que certains vacanciers qui y viennent pour passer quelques jours de repos bien mérité, émettent le vœu sans cesse renouvelé de prolonger encore leurs vacances.

Les visiteurs sont vite captivés par la beauté de l'îlot de qui la ville tire son nom et qui s'offre à vos yeux tel un bijou posé au milieu de la mer comme par une main de maître. C'est sur cet îlot précisément que viennent nicher les oiseaux de mer qui offrent à leur tour un beau spectacle lors de leurs sarabandes.

Ce joli petit coin plein de tranquillité fait face à son tour à la presqu'île, ce promontoire calcaire «adossé» au nouveau port de pêche et de plaisance dont la jetée s'enfonce dans la mer à partir du lieu où était construit le petit embarcadère qui servait beaucoup plus de plongeoir aux enfants. Sous l'actuel port, une jolie plage, la petite plage, qui pourtant recelait un important trésor archéologique, est engloutie à jamais par le béton. Toutes les tentatives menées pour délocaliser le site qui devait accueillir le port pour précisément sauver le site archéologique ont été vaines.

Tigzirt, c'est aussi une région qui a les pieds dans l'eau, la tête à la montagne et son corps prend les allures d'un véritable puzzle qui aiguise votre désir à aller à sa découverte. Outre les ruines romaines qui témoignent de la lointaine histoire de cette ville, plusieurs fois conquise mais qui est aujourd'hui conquérante, elle a ses propres placettes où les gens viennent se rassembler en fin de journée et scruter l'horizon en regardant au loin passer les bateaux. C'est le cas de La Pointe des blagueurs qui offre un panorama envoûtant et d'où on peut admirer à souhait un joli coucher de soleil.

Tigzirt contient trois plages essentielles, toutes gardées. A l'est, c'est la plage Tassalast réputée pour son sable fin et son étendue. Plus à l'est, se trouve la Grande plage qui, elle seule est une véritable carte postale. Au milieu de cette plage qui est à quelques mètres seulement du centre-ville, a poussé un arbre qu'on a nommé «Le parasol des chômeurs». C'est ici que viennent s'abriter ceux qui n'ont pas les moyens de se payer un parasol quand le soleil est au zénith. A un jet de pierre de la Grande plage se trouve celle de Féraoun. Elle se singularise des deux autres par ses galets arrondis par le sac et le ressac des vagues et ses coquillages.

Cette plage est une destination prisée par les familles qui y viennent par centaines pour s'offrir des moments de repos bien mérités et tant recherchés. Un peu plus haut que Féraoun, et comme si on pouvait le toucher juste en tendant la main, se trouve le **mausolée** de Taksebt. Ce dernier a été sérieusement ébranlé par le séisme du 21 mai 2003. Le site archéologique de Taksebt est aussi d'une valeur inestimable. Il renferme une sorte de galerie qui va jusqu'à la mer.

Tigzirt, c'est aussi incontestablement son prolongement jusqu'à la côte de la commune voisine d'Iflissen, plus à l'est. A un kilomètre de la plage Féraoun, le visiteur, une fois arrivé au cap Tadlest, a droit à une **vue** imprenable sur toute la baie de **Tigzirt**. Plus à l'est, c'est la plage et la crique de **Sidi Khaled** qui vous accueillent à leur tour. Le lieu est sacré. Le **mausolée** de **Sidi Khaled** est un lieu de pèlerinage visité essentiellement par des vieilles qui viennent implorer la bénédiction du saint. Le **mausolée** à lui seul est une source de l'histoire de cette région. Qui est ce saint ? D'où est-il venu ?

Vers quelles années ? Toutes ces questions sont toujours entourées de mystère. Dans le **mausolée** où se trouve le tombeau du saint, une grosse chaîne est suspendue au plafond. Elle suscite à son tour tant de questionnement sur sa symbolique. Il semblerait, selon ce qui se rapporte à ce sujet dans cette région, qu'il a été fait prisonnier par un navigateur du nom d'Abou El Kacem El Marini.

Dans ce lieu, existe un rocher que l'on nomme Tablat (Rocher) Larbaâ Nath Irathen, réservé presque exclusivement aux personnes de la région de Fort National qui y viennent pour se recueillir. Dans la région de **Tigzirt** existent de nombreux édifices religieux qui attirent aussi des milliers de visiteurs.

épigraphique qu'il porte, ce temple bien daté du début du IIIe siècle fut édifié sous le règne de Septième Sévère. La position de ce temple est excentrique dans la ville, où seul ce monument encore élevé au milieu de plusieurs constructions prouve qu'il était le noyau de cette cité antique. Il est composé de deux dalles, orienté vers l'est, il est précédé par deux colonnes qui donnent accès direct sur le Cardo. Il est construit par assemblage de pierres de taille en mœllons très bien ajustées à la base.

Le Cardo : Il est l'axe principal de la ville antique, il est orienté du sud sud-est au nord nord-ouest, et qui descend légèrement vers le nord. Cette rue est large de 6,60 m, elle présente un dallage régulier et très bien soigné, qui bute la place dallée du côté nord et qui réapparaît de l'autre côté. Sur le flanc, elle se trouve enfoncée sous l'enceinte byzantin.

La place dallée : Elle est de forme rectangulaire, et dotée d'un dallage régulier bien soigné. Elle porte de nombreuses traces de jeux gravés à la pointe et contient sur ses trois côtés une galerie de colonnades. Son quatrième côté est composé d'un mur en petit appareil bien soigné et conservé. Cette place est également équipée de deux entrées symétriques (du côté nord ainsi que du côté sud), accompagnées de seuils donnant sur les axes. Cet édifice présente une construction bien soignée qui peut être attribuée à l'époque des Sèvères. Il s'agit probablement d'avant-cour du temple de Saturne, datant des origines de cette ville.

La forteresse byzantine : c'est un bâtiment de 21,4 m de long sur 17,20 m de large. Il est composé de quatre murs épais de très bonne qualité, au milieu du bâtiment, un mur construit de la même manière le traverse dans sa longueur, qui s'interrompe à l'ouest. L'axe de chacune des travées est occupé par une file de piliers de pierres de taille. L'ensemble est rasé d'environ 1,50 m au-dessus du sol du quartier environnant à l'époque romaine. Ce qui reste aujourd'hui de cette forteresse est une sorte de podium sur lequel devait s'élever le bâtiment proprement dit.

La petite église : elle se situe au nord-ouest du temple du Génie, et se trouve immédiatement à l'ouest de la place dallée. Cet endroit fut fouillé en 1953, où il a été mis à jour une église mesurant 11,50 m de long sur 8 m de large. Elle est orientée vers l'ouest, entièrement dallée et dotée d'un petit baptistère.

Ce monument est composé d'une nef centrale et d'une autre nef gauche, qui semble ne pas faire partie du plan initial, dans l'hypothèse d'une petite église utilisée seulement par le quartier des masures qui l'entoure où sa construction a été empêchée par le grand édifice qui bordait cette église de ce côté.

La grande basilique : La grande basilique chrétienne de **Tigzirt**, se situe au nord-ouest du site antique de cette ville. Ce monument important daté de la fin du Ve siècle, a été restauré par le service des monuments historiques de 1903 à 1905. Il est l'une des œuvres grandioses de l'architecture religieuse de la fin de l'antiquité. Elle est de forme rectangulaire, mesurant 38 m de longueur sur 21 m de largeur. Par ailleurs, elle est considérée comme un modèle rare et l'une des plus belles basiliques de l'Afrique byzantine, selon ses décorations et ses dimensions.

Cet édifice est orienté vers l'est et composé dans son ensemble par trois nefs (une centrale, bordée par deux autres latérales). Il comporte onze travées séparées par deux files de supports doubles, et qui se posent sur un stylobate.

Les magasins (Horrea) : ce bâtiment fut mis à jour et dégagé au cours des fouilles menées en 1950 et 1951 par E. Frezouls et A. Hus, et celles effectuées entre 1990 et 1994.

De nos jours, il se trouve complètement remblayé et même traversé par le chemin qui mène vers la plage, où seules quelques pierres apparaissent aux endroits différents. Son emplacement se trouve au nord-ouest du temple dominant ainsi la mer. Il est réparti en un grand nombre de pièces qui laisse supposer une fonction économique et commerciale, en raison du dépôt de dalles (à huile probablement) qu'il a livré. Cet édifice paraît appartenir à la ville du IIIe siècle, où les activités commerciales et maritimes furent largement pratiquées, mais il semble avoir été réemployé et réutilisé ultérieurement.

http://www.djazairess.com/fr/letemps/21480

463/4

ترجمة العالم عبد الله بن يوسف بن علي بن خالد الحسناوي البجائي

مختصرة من كتاب الضوء اللامع للمؤلف محمد بن عبد الرحمان السخاوي ص 8

عبد الله بن يوسف بن علي بن خالد الحسناوي البجائي المغربي المالكي، لقيني بالمدينة المنورة فأخذ عني الألفية الحديثية بحثا وغيرها بالقاهرة فقرأ علي الموطأ بتمامه وحمل عني فيها وفي مكة أيضا جملة وكتب له إجازة حافلة، ورجع الى بلاده (بجاية) وهو من الفضلاء الخيار المتقنين.

مصدر الكتاب إليكتروني، موقع الوراق http://www.alwaraq.com
المكتبة الشاملة: SH.REWAYAT2.com

هناك ترجمة اخرى صادرة من نفس المؤلف السخاوي في كتابه التحفة اللطيفة في تاريخ المدينة الشريفة ص 1/387، أين يقول فيه ان العالم عبد الله بن يوسف بن علي بن خالد الحسناوي ثم البجائي المغربي المالكي نزيل المدينة وأحد قضاتها المخاوية، قرأ عليّ كثيرا في سنة سبع وثمانين وثمانمائة هجرية (887 هـ) ثلاثيات البخاري وبعض مسلم والموطأ ...

المؤلف السخاوي

هو محمد بن عبد الرحمان السخاوي ولد سنة 831 هـ وتوفي في 902 هـ (1427 - 1497 م) محدث ومؤرخ أصله من سخا غربية بمصر، برع في علوم كثيرة، ولد بالقاهرة ونشأ فيها وتوفي في المدينة المنورة، رحل كثيرا في طلب العلم. يقال انه ألف نحو من 200 كتاب أشهرها:

الضوء اللامع في أعيان القرن التاسع الهجري، - الاعلان بالتوبيخ لمن ذم التاريخ، كتاب الضوء اللامع لاهل القرن التاسع، المؤلف شمس الدين محمد بن عبد الرحمان السخاوي (831 - 902 هـ)
الناشر: دار الخليل، الطبعة الاولى 1412 هـ - 1992.
معروف بالامام السخاوي نسبة الى قرية سخا في مصر.

Suivant cette mini biographie de Sekhaoui sur son élève savant Abdellah ben Youcef ben Ali ben Khaled El Hassnaoui le Bedjaoui, S'agit-il d'un descendant amené petit fils de Sidi Khaled El Massa de Tigzirt assimilé au personnage de Sidi Khaled Abdellah à Ait Bouali ? Nous ne pouvons affirmé la chose, mais tout porte à croire que Sidi Khaled qui eut un fils nommé Ali affirmé par la tradition orale au village Ait Bouali peut nous autoriser à lancer l'hypothèse que cet Ali eut un fils du Youcef et que ce dernier donna un fils du nom Abdellah pour remémorer son aïeul Abdellah ou Hassan. D'autant plus la période ou a vécu c'est-à-dire le 15ème siècle (1400) n'est pas loin de celle de Sidi Khaled Abdella au 14ème siècle (1300), mais cela reste une hypothèse. A traiter ce genre d'analyse avec prudence. Allahou A'alam.

بسم الله الرحمن الرحيم وصلى الله على سيدنا محمد وآله

هذه تاليف الولي السيد عبد الله بن حسان العجوز في موضع المسمى بامال ابرسان بلدة
بني عيسى زوارة

بشهداء هذا الرسم الموضوعة اسماؤهم عقب تاريخهم يشهدون بحرمة الولي البركة الجامع بين
الخليفة والشريعة ابو يحيى ان اولاد علي بن عبد الله بن حسان ، حرمة الولي الصالح العبد الحسن
الجامع بين علم الظاهر والباطن ابي علي من اولاد خالد بن عبد الله بن حسان وحرمة عبد الرحيم
المكرم السيد العظيم سيدي عبد الله بن مالك من اولاد مالك بن عبد الله بن حسان بن عبد الجليل ونسبته
الكل رحم الله الجميع ووصف الخلف الحسن الطبع على ما تضمنه عقودهم المشهورة في يد اخوتهم المثبتات
السادات الوضلاء العظماء الامجاد اولاد الوسيد واملاح الحرمة سيدي يحيى بن سعد الله
الشريف ابن اخيار ابن يحيى بن عبيد بن علي بن عبد الله بن حسان بن عبد الجليل بن تودرث بن ابي السعد بن
بختي بن موسى بن منجلات ابو موسى بن علي بن منصور بن يحيى بن خزرجة بن عبد الله بن حسون بن عبد الجليل
بن تودرث بن ابي السعد بن بختي بن موسى بن ابي عمران بن موسى بن منجلات بن عبد الله بن مالك
بن محمد بن عبد الرحمان بن مالك بن عبد الله بن حسان بن عبد الجليل بن تودرث بن ابي السعد بختي
بن موسى بن منجلات الجد الجامع بين الكل نسبتي . رحمه الله منجلات بن محمد بن احمد بن احسان
الصوفي بن احمد بن محمد العسكري بن علي الرضي بن موسى المرتضى بن جعفر الصادق بن محمد الباقر بن علي
بن الحسين بن علي بن ابي طالب رضي الله عنهم اجمعين من فاطمة بنت رسول الله صلى الله عليه وسلم
المعرفة التامة ويشهدون مع ذلك انهم شرفاء من اباءهم المذكورين منتسبون الى الجد العالي
الكريم النبوي مشهورون بذلك كما تضمنت عقود نسبتهم المكرمة في يد اخوتهم الامجاد المذكورين
وهم مع ذلك انهم يحملون على كاهل الجدية والاكرام الرعي الواجب والاحترام الحق اللازم واجلالا وعظما
لجدهم صلى الله عليه وسلم وشرفا وتواضعا لانهم تعرضوا من شجرة الرسول اصلها وفرعها
بنوة وسلالة نبوة فاح بالحق نشر فضائلهم الله سبحانه وتعالى بينهم على الامة وجعل
حبهم الملة الايمان لمن والاهم واوجب احترامهم والزم العباد اجلالهم واعظامهم وشرفهم لانهم
من اهل البيت من بناء سيد الوجود الشفاعة ومن ذرية الشجرة الطيبة الزكية الطاهرة اصلها ثابت وفرعها
في السماء اثمرة ذكرها ابقى الله ذكرها في العالمين واعلا بركتها راية المسلمين وان اباءهم المشكور ما جزء الابناء
الى يوم الدين وان اولاد الشيخ المبرور عبد الله بن حسان المذكور حازوا من ابيهم المشكور ما جزء الابناء
من الاباء من الشرف العظيم ومشهورون بذلك والناس بالجملة من شيوخهم وعلمائهم وفضلائهم
بحيث لا يدافع ولا ينازع ولا يشك ولا يمترى فيه يشهد بذلك من عرف الناس بعضهم من بعض
والله سبحانه وتعالى اعلم وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم

Au Nom D'Allah Le Clément Et Le Miséricordieux

La Priére d'Allah Soit sur notre Seigneur Mohamed et les Siens

Ceci est la biographie du saint homme Sidi Abdallah Ben Hassane enterré au lieu dit Akal Aberkane, au pays de Beni-. Aissi à Zouaoua. Les témoins de cet écrit dont les noms sont portés après

Attestent devoir connaître, le Saint porteur de grâce réunissant (le chemin) de la vérité (d'Allah) et la Charia (la jurisprudence) ABOUYAHIA fils de Ali ben Abdallah ben Hassane ainsi que le saint, l'intelligent et celui qui regroupe les sciences apparentes et occultes, fils de Ali et des enfants de Khaled ben Abdallah ben Hassane et par la connaissance du respectueux le grand Sid, Sidi Abdallah ben Malek et des enfants de Malek Abdallah ben Hassane ben Abdeldjalil et l'origine de tous et qu'Allah accorde à tous sa miséricorde, et à leur descendance la meilleure des propriétés. En ce que portent leurs actes renommés détenus par leurs frères, honorables, illustres, jurisconsultes, enfants introduits.

L'imam des sophistes, Sidi Yahia ben Saad Allah, cherif Amar ben Yahia ben Obeid Allah ben Ali ben Abdellah ben Hassane ben Abdeldjalil ben Touderth ben Ibna Saadi ben Bakhti ben Moussa ben Menguelat Abou Ali ben Ali ben Mansour ben Yahia ben Khaled ben Abdellah ben Hassane ben Abdeldjalil ben Touderth, ben Abi Saada ben Bakhti ben Moussa ben Abi Imrane ben Moussa ben Menguelet ben Abdellah ben Malek ben Mohamed ben Abderrahmane ben Malek ben Abdallah ben Hassane ben Abdeldjalil ben Touderth ben Abi Saâd Bakhti ben Moussa Ben Menguelat, l'ancêtre dont tous sont issus. Son origine qu'Allah lui accorde sa miséricorde est Manguelat ben Mohamed ben Ismail Ben Ishak Essoufi ben Ahmed ben Mohamed El-Askri ben Ali Radhi ben Moussa El-Mourtadhi ben Djafer Assadek, ben Mohamed El-Atek Enatek ben EL-Hocine ben Ali ben Abi Taleb – qu'Allah soit satisfait de tous- ben Fatima fille de l'envoyé d'Allah –que la prière d'Allah soit sur lui-

Cette connaissance est parfaite ; ils attestent également qu'ils sont nobles (chorafa) de par leurs ancêtres sus-nommés et tirent leur origine de leur ancêtre prophète, comme l'attestent leurs actes portant sur leur origine détenus par leurs illustres frères sus-nommés. Ils portent par ailleurs à leur compte la bienfaisance, la générosité, une nombreuse déférence et respect, en considération à leur ancêtre-que la prière d'Allah soit sur lui-Honneur et générosité, car leur branche appartient à cet arbre dont les racines sont profondes. Leur loi religieuse étant juste et qu'Allah décréta et ne pas douter de la Ouma-les aimer c'est compléter la foi. C'est un devoir de les honorer, respecter parce qu'ils sont issus de cet arbre entouré de sainteté dont l'origine est profonde et sa valeur est éternelle. Qu'Allah y maintient le souvenir dans les mondes. Que de par sa grâce, l'emblème des musulmans demeure. Et que la gloire et l'honneur se multiplient jusqu'au jour dernier.

Que les enfants du Chikh l'honorable Abdellah ben Hassane détiennent ce que doivent détenir les enfants de leurs parents comme honneur dont ils ont la notoriété : Leur appartenance à ceux-ci, ne peut être l'objet de critique, ni de démolition. Aucune chose n'a plus de valeur.

Ce témoignage est fait en guise de réponse à une question posée, vers la fin du moi de Radjeb 1019.

Entreprise Traduction

Traducteur Confirmé

الشيخ البشير	معاتقة	تيزي وزو	.....	.....	.....
آيت بو يحي	بني دوالة	تيزي وزو	بني آيت بو يحي	1936 .	أغلقت عام 1960 ثم أعيدت
اكال ابركان	بني دوالة	تيزي وزو	.....	.....	.....
بوعاصم	تيزي وزو	تيزي وزو	.....	.....	استمرت أثناء الثورة
بوخالفة	تيزي وزو	تيزي وزو	.....	.....	.....
سيدي أحمد أو السعيد	أرجان – الأربعاء إيراثن	تيزي وزو	.....	.....	.....
بلجليل	امعالة	تيزي وزو	.....	.....	.....
الشيخ المحفـــوظ	امعالة	تيزي وزو	.....	.....	.....

حمد الله وقال يا رسول الله اضمن أولادي ثم حمد الله، وقال يا رسول الله اضمن أزواجي ثم حمد الله، وقال يا رسول الله اضمن كل من تعلق بي وتلقى وردي وبقي طويلاً وهو يتضرع إليه صلى الله عليه وسلم في قبول مسئلته، ثم حمد الله وأثنى عليه وقال هذا جل آمالي، وربحي منك يا رسول الله ورأس مالي.

ثم سمعته يخاطب والدها ويذكر له بعض الأسرار والمكاشفات، وبعد فراغه من ذلك كله سرى عنها ذلك الحال وزال عنها الشتات، فأقبلت عليه فتلقاها بالرحب والبشاشة والسرور والهشاشة، وكان يعظمها جداً حرمة لأستاذه وقدوته وملاذه، ولما يرى فيها من الخير والصلاح والفوز والفلاح، وعزم عليها أن لا تحدث بهذا الحديث أحداً، ما دام موجوداً في قيد الحياة وإن طال المدى، فما ذكرت ذلك لسواه حتى توفاه الله.

(86/2)

وأخبر الشيخ المحفوظ ابن عم الأستاذ الشيخ محمد المهدي وكان رحمه الله تعالى رجلاً صالحاً تقياً ناجحاً، إنه توجه يوماً مع المترجم وشيخه الشيخ محمد المهدي في بلاد المغرب من قرية إلى أخرى وهو ساع في خدمتهما لينال ثواباً وأجراً، فوقفت بغلة الشيخ قرب قبر في الطريق، فقال الشيخ ما أصابها من البلاء؟ فقال المترجم إن الله كشف لي عن صاحب هذا الضريح، وهو الذي استوقف الدابة يلتمس منك صالح الدعاء، فدعا له فانطلقت، وإلى نحو المطلوب توجهت، ثم مرا في طريقهما على شجرة عظيمة، فقال الشيخ للمترجم ليت شعري في أي زمان غرست هذه الشجرة الجسيمة، ومن غرسها في هذا المكان فهل من يعرف ذلك الآن؟ فأطرق المترجم غير طويل، ثم قال أيها الأستاذ الجليل: إن الله أنطقها لي فأخبرتني أنها غرست في التاريخ الفلاني وإن غارسها فلان ابن فلان الفلاني.

وأخبر عنه أيضاً هذا الرجل الصالح أن المترجم جاء يوماً إلى أستاذه المرقوم، يخبره بوفاة أخ له في الله من مكة من رجال الغيب الكرام، ويستأذنه في التوجه إلى بيت الله الحرام، للصلاة عليه وتشييع جنازته، وحضور دفنه في تربته، فأذن له فغاب، وبعد برهة رجع وآب.

وطلب منه مرة بعض أصحابه زيارة الشيخ الأكبر والدعاء بالمرغوب في فسيح رحابه، فقال له: الرجل هو الذي يجتمع بالولي عند الوقوف بحضرته، وبعد انتقال المترجم إلى الدار الآخرة جاء بعض أولاده لزيارة جده والد والدته وشيخ المترجم المذكور الشيخ محمد المهدي، وفي يده كتاب الإبريز في مناقب الشيخ الدباغ عبد العزيز، فأمره أن يسمعه منه شيئاً، فقرأ عليه جملة من كراماته وعلومه المستجادة، فقال له: لو سطر أحد مآثر والدك ومناقبه لبلغت هذا المبلغ وزيادة، وحدث ولده أنه كان يوماً عند الأمير السيد عبد القادر الجزائري، وعنده رجل من أهل فاس يسمى الشيخ عمر بن سودة، فقال له الأمير: إن والد هذا الشاب كان في المجاهدة من أضراب أبي يزيد البسطامي، وأبي سليمان الداراني. وبالجملة لو أردت أن أستقصي أحوال هذا السيد الجليل لأدى المقام إلى الإسهاب والتطويل، وما ذكرته يدل على بعض مقامه، وعلى رفيع رتبته ووجوب احترامه، مات رحمه الله تعالى سنة تسع وستين ومائتين وألف (1853 م)، ودفن في سفح قاسيون في جوار نبي الله ذي الكفل، على نبينا وعليه أفضل الصلاة وأتم السلام.

المصدر: حلية البشر في تاريخ القرن الثالث عشر

المؤلف : عبد الرزاق البيطار

Isefra

I-Isefra id ttawint temɣarin ɣef At Buyeḥya

Jeddi Σmer u Buyeḥya

Kker a yizem yuli wass

Abu tcerrabt n leḥrir

Gar tuyat id t-myeḥwaṣ

A jeddi nedheɣ yiss-k

Fell-aɣ ad tiliḍ d aɛessas

Ssawleɣ greɣ tiɣri

S aɛessas agni n tcacit

Sa t Wakal Aberkan

Tazzla n tɣeggit

Jeddi Σmer deg Wamsiwen

Ma yeṭṭes sseɛd-iw sakit

Jeddi Σmer u Buyeḥya

Yellan di lexla weḥd-s(2)

Sseqf-ines d aɛlayan

Ttwalint-id si Tunes(2)

A jeddi nedheɣ yiss-k

Ḥader sser ad yettwakkes.

Ssawleɣ greɣ tiɣri

Rran-d awal si Wedris

Anwa akka id yerran awal

Jeddi Σebḍellah d mmi-s

Bɣiɣ ad d-grem tacḍaḍt

Jeddi Σmer u Buyeḥya

A tatteffaḥt n leḥlu

Rran-as targa n waman

Teqqim si lḥebb tkennu

Win yeswan seg urawen-is

Ad iğğuğeg irennu.

Jeddi Σmer u Buyeḥya

Itbir n lkeɛba amellal

Ad iḥbek deg wafriwen-is

Ad iẓall akked Nnbi ad yuɣal

Jeddi Σmer u Buyeḥya

Wwint-id iɣil iɣil

Iḍfer it-id lɣaci

A jeddi di laɛnayak

Anida ddiɣ ddu yid-i

Mreḥba yis-wen

A ṣṣellaḥ n tmurt-a

Aqlaɣ nusa-d s wannuz

Ttnefxa deg-neɣ ur telli

Nsewweq-d leswaq-nwen

Lxir nchallah ad t-nawi

Γef baba d watmaten-is.

A win yeddan d lawliya
Ad yettafeg war yettrus
Lemqam n Σmer u Buyeḥya
Umaɛna ɛeddi yeffus
Seḥlu win yellan d amuḍin
Tḍelqeḍ win yellan d ameḥbus.

Jeddi Σmer u Buyeḥya
Tasenduqt n yineğğaren
Wwin-tt-id iɣil iɣil
D lmesk i tt-id ččuren
A jeddi di laɛnayak
Akken ruḥen ara d-uɣalen

Ṣellit ɣef Nnbi a lmumnin
Ḥsen d lḥusin
A baba-s n faṭima
Fell-as id nezlen 60
Leqran lɛaḍim
Sidna Σli d lxulufa
Ad awen-ḥkuɣ a ssamɛin
Rebɛa temɛemmrin
Di taddart n At Buyeḥya
Bnan lğameɛ n tismin
At ahl lyaqin
I tẓallit n lğumuɛa
Win id yusan
Yewwi aɛwin
Ddnub-is ɣlin
Xir ma iḍufa-d si Mekka

II-Isefra id ttawin ɣef Xaled Abdellah

Abelharkazen ɣer ṭar
Ad taɣeḍ abrid ur nenniḍ
Aweḍ ɣer jeddi Xaled
Steɛfu ma teɛyiḍ
A jedd di leɛnayak weḥceɣ
Yeɣli-d fell-i yiḍ

Jeddi Xaled Abdellah
Acaka d-qqaren
Qqaren tekker lgirra
Arraw-ik ad nnaɣen
A jeddi sexsi times
Akken ruḥen ara d-uɣalen

Abelharkazen ɣer ṭar

Ad taɣeḍ abrid alemmas

Aweḍ ɣer jeddi Xaled

Taṣebḥit ad yali wass

Ajeddi ɣliɣ deg yirebbi-k

Akra yellan d aɛessas

Jeddi Xaled Abdellah

Bu tnezduɣt deg talata

Ur iḥemmel aberrani

Mi ara d-iṣubb s ttnefxa

Tiyita yerzan ul-is

S lbarud id yettarra

Ma yeɛjel d rrṣaṣ

Ma yeɛṭel d lkura

Jeddi Xaled Abdellah

Aki ma yeɣder-ik yiḍes

Ha-t-a yusa-d lɛesker

Ad aɣ-meknen times

Teḍfer-iten-id tmucart

Ɣef tmurt ara d-yeṭṭes

A jeddi ddu d warraw-ik

Arumi ad yeftutes

Jeddi Xaled Abdellah

Bu umzur yedda ɣer tuyat

Iɣimi-k s ddaw n tqubbet

Abruri lehwa tekkat

A jeddi di laɛnayak

Suffeɣ-aɣ leɛtab ɣer tafat

Jeddi Xaled Abdellah

Tasenduqt n yineğğaren

Id wwin iɣil iɣil

Dlmesk i tt-id ččuren

Win yeẓẓullen deffir-ik

Xir ma iḥuğğed berdayen.

Jeddi Xaled Abdellah

Abu rebɛa n tewwura

Tiwwura-k d tizegzawin

Wehhant ɣer udrar,luḍa

A jeddi di laɛnayak

Efk-aɣ ayen tebɣa nniyya

III-Kra n yisefra n lgirra id ttawint tlawin n At Buɛli

A yimjuhad imecṭaḥ

Fell-awen yecbaḥ usefru

Ur teswim lqahwa n ṣṣbaḥ

Ur teṭṭisem deg wussu

Ay atma ɣef Lezzayer

Γas ad aɣ-yegzem uqerru.

Lexbar id yewwi si Meqran

Ay atma bezaf qerraḥ

Amar lḥağ yetweffa

Iɣab am ubudi n tteffaḥ

I yerna Muḥ Lmulud

Asselsla xedmen n ddaḥ

Terna Wiza deffir-nsen

Mi teɣli tendeh a ṣṣellaḥ

Nutni mmuten d imjuhad

Lḥerka win yebɣun yefraḥ

Tawaɣit a y at Rebbi

Tineslemt dayen tekfa

Ddan akk d uṛumi

A ṣsellaḥ n tmurt-a

Ma ad teddum d dderya-nwen

D terwa n Yizayriyen.

Ayemma awin ur neḥdir

Iyemjuhad mi ḥellsen

Llebsa-nsen d tazegazwt

S lmitra yuz iɛassen

Nedhen ɣer tudrin merra

Ay arrac n yibudriḥen

Jeddi Xaled Abdellah

Thuzzeḍ ssensla

Mi refden tezwareḍ-asen.

Lğameɛ n ssuq n lewli

Nfu aṛumi

Yenɣa-aɣ bezaf nenṭar

Iḥewwec timizar d tirni

Yeqɛed –as lebni

Lmedfeɛ tundi tama-s

Lğunud mi ara d-asen

D nukni iten-iɣaḍen

Wammag ad ẓedmen fell-as

Rran-aɣ dagi langar

Yesɛeddi lɛesker

Kul rragima ad aɣ-d-tass

Ay iɛessasen n yigawawen

Nfut-aɣ iṛumyen

Ad neṭṭes ar d-yali wass.

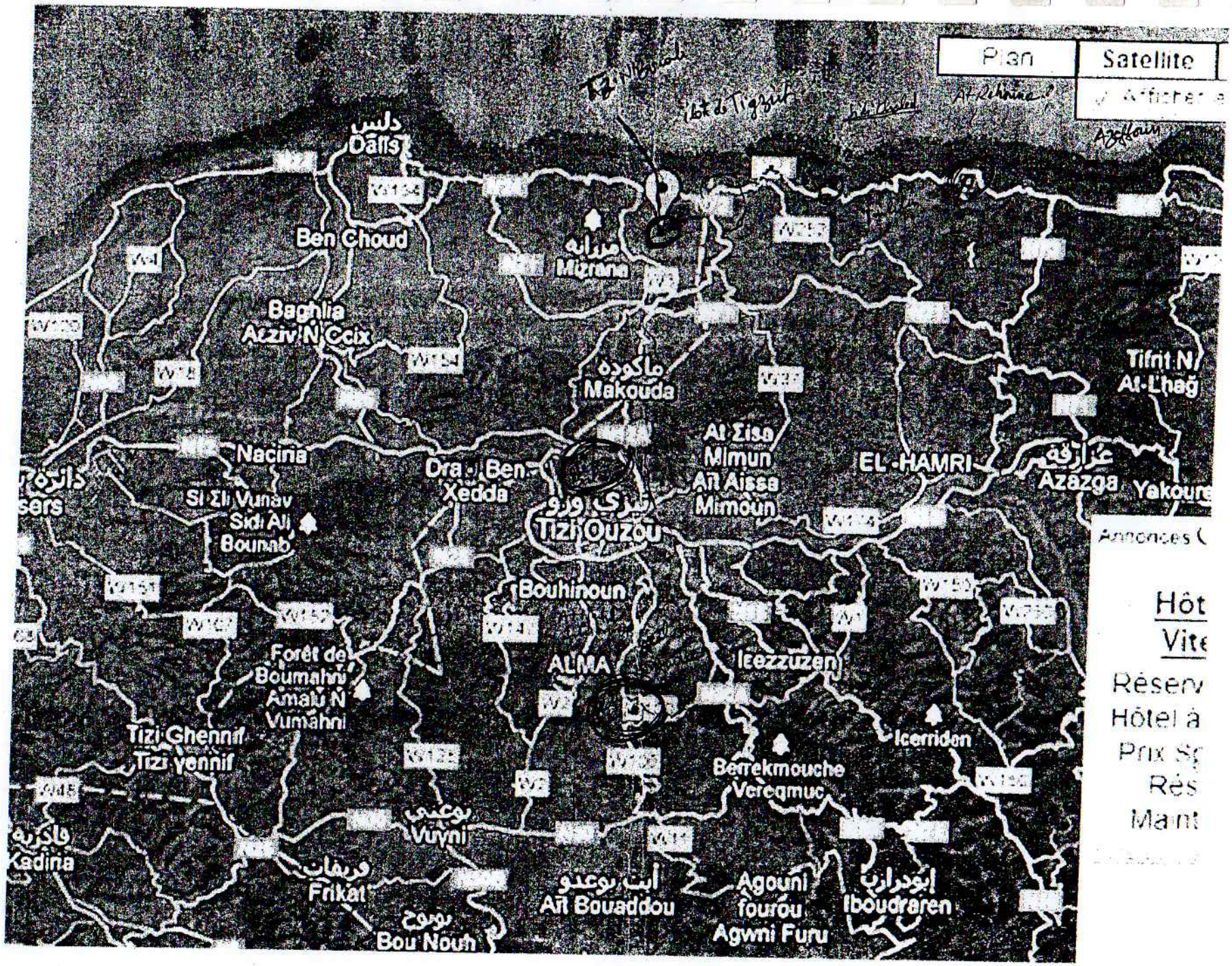
Lemqam n At Buɛli si daxel

Lemqam n At Buɛli si berra.

Lğameɛ n Ccix Lmubarek n taddart n At Buɛli

Lğameɛ n At Buɛli si berra

Thala n'Ath Vouali
Aseggwas n 2000
Collection. Chaâvane


Plan
Satellite
Ibt de Tigzirt
At-Rehina
Azeffoun
دلس
Dalis
Ben Choud
مزرانه
Mizrana
Baghlia
Azziv N Ccix
ماكودة
Makouda
Tifnt N
At-Lhağ
Nacina
Ora Ben
Xedda
Si Zli Vunav
Sidi Ali
Bounab
تيزي وزو
Tizi Ouzou
At Zisa
Mimun
Aït Aissa
Mimoun
EL-HAMRI
عزازقة
Azazga
Yakoure
Bouhinoun
Forêt de
Boumahni
Amalu N
Vumahni
ALMA
Ieezzuzen
Tizi Ghennif
Tizi yennif
Icerridon
Berrekmouche
Vereqmuc
وعمي
Vuyni
Kadina
فريقات
Frikat
أيت بوعدو
Aït Bouaddou
Agouni
fourou
Agwni Furu
إبودرارن
Iboudraren
بوموح
Bou Noun

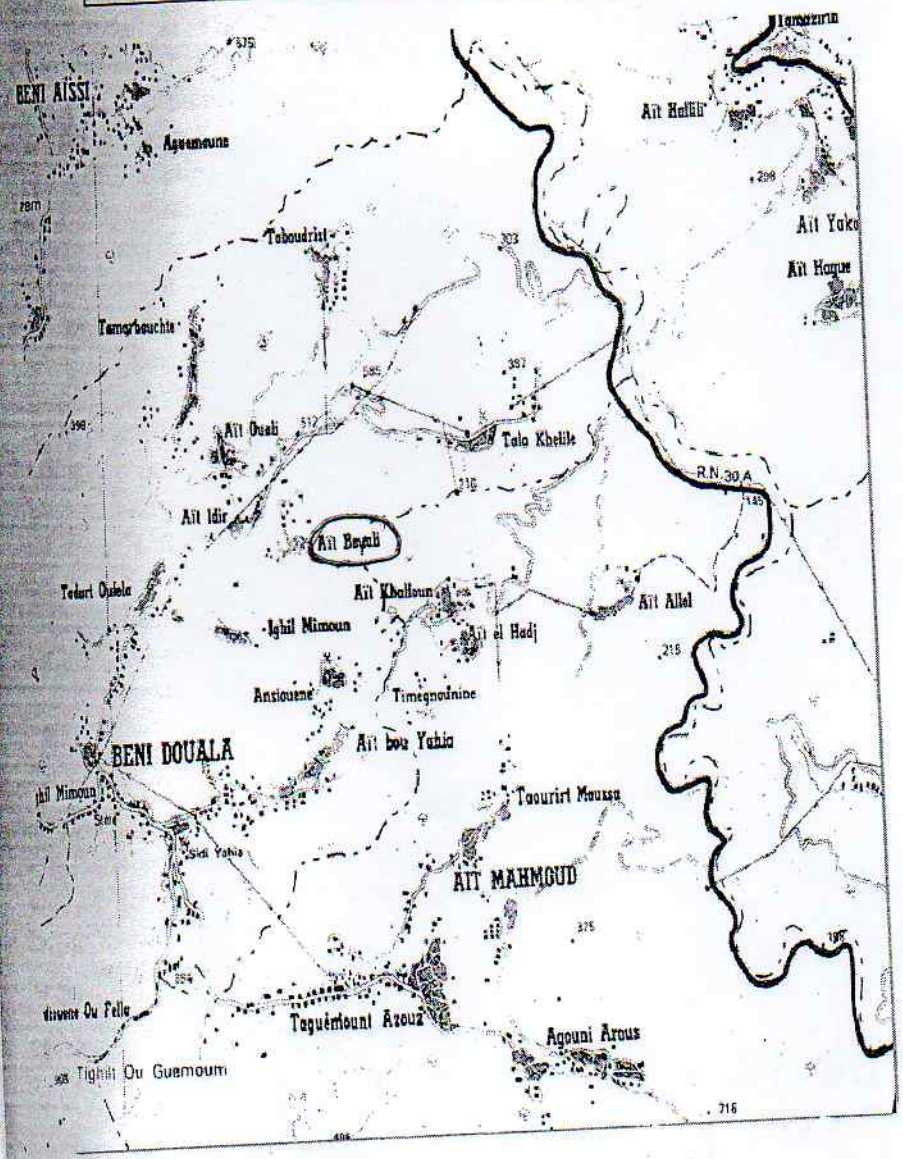
régiment de
une compagnie
aux, arriven
Idir et les
ages de la ligne
nt à ceux du
tre crête qui
er de la SAS de
l'opération dite
illage. Cette
ui de se venger.
cteur des At
ssiégèrent le
tes à l'encontre
t le l'ordre de
et ogatoires très
uefois jusqu'à la
aient recours
politique de la
pitaine Georges
l écrit dans ses
... 2ème RPIMA du
t de Tala-Khelil. »[3]
nte plus d'une
de l'ALN a

Kabylie 1956-1961,

t., p., p.24.
Kabylie, 1956-

se les prénoms *Mhed*

Carte géographique des At Douala et leurs environs



Village Ait Bouali

Beni Douala

Tizi Ouzou

REGLEMENT INTERIEUR DU VILLAGE

Thiissa N'Taddarth

Table Des Matières

1. **Introduction .....page n° 03**

2. **Premier Chapitre :.....De La page n° 04 à la Page n° 10.**

   - Composition, Organisation, Fonctionnement et amendement Du Comite Du Village.

3. **Deuxième Chapitre :.....De La page n° 11 à la Page n° 13.**

   - Composition, Organisation, Fonctionnement et amendement Du Comite Des Sages.

4. **annexe : .....page n° 14**

   - calendrier des fêtes religieuses.

5. **Conclusion.....page n° 15**

INTRODUCTION

Fidèle aux engagements de nos aïeux. Nous disposons des éléments du passé, mais en même temps, nous les aménageons en fonction du présent. Nous travaillions en fonction des moyens disponible afin de perpétuer le dynamisme vital de notre société. L'élaboration de ce document nous permet de mettre une assise, une référence pour les générations futures.

Il s'agit bien entendu du (QANUN ou THILISSA N'TADDARTH). Un certains nombres de règlements et de dispositions inspirées de notre religion (islam), et également de notre culture ancestrale et enfin de l'évolution des sciences sociales organisant aujourd'hui toutes les sociétés humaines dans le monde.

Le contexte socioéconomique, la multitude et l'évolution à travers le temps des besoins des citoyens, nous à obligé pour la première fois dans les annales de l'histoire, de notre village de se constituer en comité sous forme d'association, pour faire face aux changements, afin de rattraper le retard cumulé pendant des décennies entières.

Il convient de souligner que le présent règlement a pour objet d'énumérer les droits et les devoirs des citoyens du village en formule d'articles.

En fin, Le présent code (QANUN N'TADDARTH), est la synthèse de plusieurs délibérations des réunions de l'assemblée générale du village depuis plusieurs années en prenant en considérations nos coutumes ancestrales. Il demeure bien entendu qu'il peut faire l'objet de reforme et de restructuration à chaque fois que les circonstances l'exigent.

COMITE DU VILLAGE

LE PRESIDENT

➢ PREMIER CHAPITRE

Composition, Organisation, Fonctionnement et amendement Du Comite Du Village

Article n° 01 : le présent comité sous forme d'association est une organisation régie par les lois en vigueur. Elle regroupe des personnes physiques et morales sur une base contractuelle et dans un but non lucratif, il est doté :

1. d'un organe délibérant qui est l'assemblée générale du village
2. d'un organe de direction qui est le bureau exécutif.

Article n° 02 :l'assemblée générale du village est l'organe souverain du comité, elle est constituée par l'ensemble des citoyens majeurs admis à LOUFAQ, ayant pour mission :

- l'émission des avis sur les programmes des activités et des résultats qui en découlent
- l'émission des avis sur la gestion financière et sur le bilan moral.
- L'approbation des statuts ainsi que le règlement intérieur et leurs amendements.
- L'élection de l'organe de direction et son renouvellement.
- Déterminer le montant des cotisations des adhérents.

Article n° 03 : L'ouverture des séances de l'assemblée générale du village doit se conformée à :

1- la lecture de la « FATIHA » par les vieux du village.

2- Appel nominatif de tous les citoyens admis à l'assemblée générale (LOUFAQ), sauf disposition contraire.

Article n° 04 : L'intervention lors des A.G est soumise à l'autorisation du Président de la séance.

L'intervenant doit prononcer la formule suivante : « allah m'salli aalik ya rassoul allah »

Article n° 05 : Tout citoyen (homme) âgé de 18 ans révolu, est admis tacitement comme membre de l'assemblée générale du village (LOUFAQ).

Article n° 06 : les A.G se tiendront à chaque fois que le bureau exécutif jugera utile et nécessaire. Aucune absence n'est tolérée sauf dans les cas suivant :

- ❖ être malade.
- ❖ Visiter un malade à l'hôpital.
- ❖ Avoir une Convocation de l'administration judiciaire
- ❖ Etre inviter à une fête
- ❖ Etre présent aux Transactions commerciales
- ❖ Accueillir des invités étrangers.
- ❖ Etre veilleurs de nuit, ou permanenciers.

Article n° 07 : l'ordre du jour des AG doit être respecté et faire l'objet d'un affichage préalable.

Article n° 08 : au moment du déroulement des AG, les cafés sont tenu de fermer leurs portes, sous peine de se voir dicté une amende de (Mille Dinars) 1 000.00 DA.

Article n° 09 : les personnes âgées de 60 ans et plus, sont exemptées de tout les travaux manuels, toutefois leurs présence dans les cas suivants est obligatoire.

1- AG
2- La veillée funèbre.
3- Les volontariats.
4- Fêtes religieuses.

Article n° 10 : Toute famille ou personne résidente à l'extérieur du village et dans le territoire national (ALGERIE), doit s'acquitter des cotisations annuelles, égales à (Six Cent Dinars) 600,00 DA par personne majeure admise à loufaq.

Article n° 11 : Toute famille ou personne émigrée, résidente à l'extérieur du territoire national (ALGERIE), doit s'acquitter des cotisations annuelles, égales à (cinquante euros) **50,00 €** pour chaque membre de famille, qui sera versée dans la caisse dite noire.

Article n° 12 : une contravention de (Cinq mille dinars) 5 000.00 DA est requise contre toute personne qui :

- Divulgue les secrets du village.
- Porte atteinte au prestige du village
- Critique subjectivement et mène des campagnes de dénigrement et de diffamations à l'encontre du comite du village.

Article n° 13 : Le manque de respect à l'égard des membres du comite des sages, exposera son auteur à une amande allant jusqu'à (Dix Milles Dinars) 10 000.00 DA selon les griefs retenus à son encontre.

Article n° 14 : tout objet appartenant au patrimoine du village ne peut être cédé que par voie d'enchère publique, la mise à prix est fixée par la commission d'évaluation prévue à cet effet, le cas illustratif c'est « **THISGHITH** »

- la location de celle-ci est arrêtée à une année renouvelable,
- Le recouvrement des frais de location est fractionné en deux tranches, la première sera versée immédiatement, la deuxième à la fin de la récolte.

Article n° 15 : la création d'association, ou toute autre organisation, est soumise à l'accord préalable du comité du village, qui se réserve le droit de regard sur les activités de celles-ci, faute de quoi une contravention de (Mille Dinars) 1 000.00 DA, est appliquée à l'encontre des personnes fautives.

Article n° 16 : L'agent garde-champêtre est désigné par l'assemblée du village.

Il a pour taches :

- La distribution du courrier, la protection du matériel et des biens du village
- La signalisation de toutes les infractions constatées dans le territoire du village.
- L'intéressée perçoit un traitement mensuel de (Trois Milles Dinars) 3 000.00 DA suivant les délibérations de l'assemblée générale, plus le 300,00 versé par l'APC

Article n° 17 : le comite se réserve le droit d'organiser les volontariats, à chaque fois que les circonstances l'exigent et à lui seul, incombe le choix de la méthode à appliquer à savoir :

- Le volontariat général
- Le volontariat par équipe

Article n° 18 : Les amendes doivent être réglées, à la première AG qui suit la date de survenue de la contravention. Les cas contraires seront dénoncés devant l'assemblée générale du village, afin de statuer sur leurs cas.

Article n° 19 : des mesures draconiennes, qui peuvent aller jusqu'à la mise en quarantaine, seront prises à l'égard des personnes rebelles et récalcitrantes.

Article n° 20 : Les absences au A.G injustifiées exposent leurs auteurs à une amendes de (~~trois~~ cent dinars) ~~300.00~~ 100,00 DA pour chaque absence.

Article n° 21 : Tout citoyen perturbant le bon déroulement des séances des A.G est amendé de 500.00 DA (cinq cent dinars), après réception d'un avertissement verbal unique de la part du président de la séance.

Article n° 22 : Les droits des fêtes (mariages, naissances, circoncisions ...etc.), sont fixées à 100.00 DA (cent dinars).

Article n° 23 : Tout citoyen manquant aux volontariats est tenu de payer 300.00 DA (trois cent dinars).

Article n° 24 : Les citoyens ont le droit de savoir les personnes qui les avaient signalés pour une éventuelle infraction.

Article N° 22.

Article n° 25 : Les personnes qui ont des bétons à couler lors, des A.G ou volontariats doivent aviser les membres du comite du village 48 heures avant, faute de quoi leurs auteurs seront exposés à payer une amende de 500.00 DA (cinq cent dinars).

Article n° 26 : Les citoyens du village doivent avisés expressément le comité du village une semaine à l'avance dans les cas suivants :

- Célébration d'une fête, avec soirée artistique sur la voie publique.
- Construction d'une tombe

Faute de quoi une amende de 500.00 DA (cinq cent dinars), leurs sera infligée.

Article n° 27 : Les routes du village sont définies comme suit :

- Sentiers = 02 mètres de largeur.
- Routes internes du village = 04 mètres de largeur.
- Routes carrossables = 07 mètres de largeur.

Article n° 28 : Les constructions au bord des routes citées dans l'article 27 sont soumises à la délimitation préalable du comité du village, les cas contraires seront considérés comme litige et par conséquent ils seront traités par :

- Le comite des sages.
- A défaut par le comite du village.
- Le cas échéant par les services d'urbanisme.

Article n° 29 : toute personne, laissant traîner des matériaux de construction ou autre, dans les voies publiques, pour une période dépassent une semaine (08) huit jours, sera vu infligé une amende de 100 DA (Cent Dinars) par jour supplémentaire.

Article n° 30 : les réseaux des eaux usées doivent être éloignés de 100 m de la dernière habitation.

Article n° 31 : Le recours à un comité autre que celui du village ou aux autorités (Police, Justice, APC,...etc.) dans les cas hors du criminel, sans aviser préalablement le comité du village est interdit .Les cas contraires seront amendés de ~~(Dix Milles Dinars) 10.000.00 DA.~~

Article n° 32 : Les horaires d'ouverture des fontaines publiques durant les périodes caniculaire et de pénurie d'eau sont fixés à 14h00 et en aucun cas les clefs ne seront remises à une personne autre que la personne dûment mandater à ouvrir et fermer les portes des fontaines.

Article n° 33 : Tout citoyen osant fermer ou ouvrir les robinets d'arrêt du réseau AEP est passible d'une amende de (Milles Dinars) 1 000.00 DA.

Article n° 34 : l'utilisation des pompes à eaux et Le branchement des tuyaux en plastique ou autre, aux robinets des fontaines publiques, de jour ou de nuit pendant la période estivale et caniculaire, est strictement interdit, néanmoins l'usage d'une brouette, d'un âne ou autre moyens pour transporter de l'eau est toléré. Le cas contraire est amendé à (Milles Dinars) 1 000.00 DA.

Article n° 35 : Les personnes ayant des fêtes à célébrer ouvre le droit de puiser l'eau des fontaines pendant 04 jours.

Article n° 36 : Le jet des ordures, et déchets ménagers sur la voie publique ou sur les champs d'autrui est interdit, sous peine de se voir infligé une amende de (Deux Milles Dinars) 2 000.00 DA.

Article n° 37 : L'atteinte aux bonnes mœurs, les obscénités, les vulgarités ...etc. Sur la voie publique est interdite, les cas avérés payeront une amende de 1 000.00 DA.

Article n° 38 : toute personne en état d'ivresse qui trouble la quiétude des gens ou provoque une situation de confusion ou de dispute sera amendé de 1 000.00 DA.

Article n° 39 : La sieste dans les lieux publique est interdite.

Article n° 40 : Le tapage nocturne et diurne est interdit.

Son auteur payera une amendes de :

2 000.00 DA, s'agissant d'un adultes.

200.00 DA, s'agissant d'un Mineurs.

Article n° 41 : Les graffitis et épigraphes sur les murs et les portes de la mosquée et le cimetière sont interdits. Les cas avérés sont amendés à (Deux Cent Dinars) 200.00 DA.

Article n° 42 : toutes personnes rompant le carême sur la voie publique aux yeux et sus des gens est amendée de 5 000.00 DA.

Article n° 43 : Le passage dans les champs de nos voisins des autres villages est interdit, une amende de 1 000.00 DA est prévue à l'encontre des personnes qui enfreignent à cette règle.

Article n° 44 : Lors des veillées funèbres, seul le café, le thé et le miel sont tolérés a être distribués aux veilleurs et le dîner pourra être servi uniquement aux « KHOUANS », 1 000.00 DA d'amende sera appliquée aux récalcitrants.

Article n° 45 : Le pain traditionnel (AWACHKANE) servi jadis le matin des « Aïd » et les denrées alimentaires distribuées lors des visites des tombes sont interdites, l'amende est de 1 000.00 DA à l'encontre des personnes qui transgressent à cette règle.

Article n° 46 : l'utilisation du matériel du village est soumise obligatoirement à l'accord du comite du village qui se matérialise par la remise d'une décharge à l'utilisateur et au moment de sa restitution la présentation de la décharge préalablement remise est obligatoire.

NB : le chargé du matériel doit constaté de visu et se prononcer immédiatement sur l'état du matériel en présence de son utilisateur, en cas de manque ou de dégâts constatés, le concerné est tenu de prendre en charge le dommage causé soit :

- par l'achat d'un nouveau matériel.
- par la réparation effective et total des dégâts causés.

Article n° 47 : le vol et les violations de domiciles est un délit, et le règlement intérieur du village ne s'applique que pour les cas des mineurs dont l'amende est de (Mille Dinars)1 000.00 DA avec réparation des dommages causés ; pour les cas d'adultes, les victimes se réservent le droit de signaler le délit et de se plaindre aux autorités compétentes, la consultation des membres du comité dans se cas de figure est facultative.

Article n° 48 : Une amende de (Cinq Cent) 500.00 DA est appliquée à toute personne entravant le garde champêtre dans l'exercice de ses fonctions.

➢ DEUXIEME CHAPITRE

Composition, Organisation, Fonctionnement Et Amendement Du Comite Des Sages

Article n° 49 : le comité des sages, est l'organe consultatif et souverain, il est chargé de traiter tout les cas de litige entre les citoyens du village, et de trouver des solutions à l'amiable, il se compose d'un :

1. président
2. vice président
3. secrétaire
4. membres.

Article n° 50 : Les requêtes portant pour objet les cas de litige doivent être adressées au président du comité des sages, en cas d'absence de ce dernier elles devront être adressées au vice-président.

Article n° 51 : Les rendez-vous pour le traitement des litiges, seront fixés par le président du comité des sages, et ils seront notifiés aux parties concernées.

Article n° 52 : les parties conflictuelles doivent versées à la caisse du village la somme de (Mille Dinars) 1000.00 DA chacune, après conclusion et clôture du dossier.

Article n° 53 : dans une affaire litigieuse, une fois le verdict est tombé, les parties conflictuelles sont tenues d'appliquer à la lettre les orientation émises, faute de quoi la partie concernée est amendée à (Mille Dinars) 1 000.00 DA.

Article n° 54 : Les procès verbaux établis par le comité des sages sont confidentiels et seront archivés au niveau de son secrétariat et ne peuvent être consultés que par dérogation spéciale avec l'unanimité des membres du comité.

Article n° 55 : L'élection de l'OUKIL de la mosquée se fait en présence des notables (personnes âgées) lors de la cérémonie de la fête d'AÏD EL FITR et en présence du comité exécutif et celui des sages, pour un mandat d'une année en rotation pour chaque ADHRUM.

Article n° 56 : Le Président, ou cinq membres du comité peuvent provoquer une réunion extra ordinaire.

Article n° 57 : Tous les membres sont tenus de traiter les litiges.

Article n° 58 : Les cas urgents peuvent être traités par les membres disponibles.

Article n° 59 : L'abstention d'un membre ou plus, est tolérée dans les cas jugés sensibles, et susceptible d'entraver le bon déroulement de la séance.

Article n° 60 : La prise de parole lors des débats est soumise à l'autorisation du président de la séance.

Article n° 61 : Le respect de l'ordre du jour est de rigueur.

Article n° 62 : Le secrétaire du comité des sages doit informer tous les membres de toute affaire adressée à son bureau, et tenu de coordonner les actions de tout un chacun.

Article n° 63 : Le vice-président du comité des sages doit assurer les fonctions du président lors de la vacance de ce dernier.

Article n° 64 : Le président du comité des sages est l'unique porte parole du comité.

Article n° 65 : Les démissions sont soumises à l'appréciation de l'ensemble des membres du comité des sages.

Article n° 66 : Les membres du comité des sages et du village sont indépendants les uns des autres, toutefois leurs missions sont complémentaires.

Article n° 67 : Les deux présidents peuvent se consultés dans les affaires exigeant leurs efforts sans ingérence dans les prérogatives de l'autre.

Article n° 68 : En cas de vacance du comité exécutif, le comité des sages est tenu de programmé une AG pour designer un autre comité exécutif.

Association Arts & Cultures

Village Ait Bouali

Organise

Un Tournoi Inter Quartier

A LA Mémoire des jeunes du village qui nous ont quittés à la fleur de l'âge

Du 01 au 20 Juillet 2011

Au Stade Communale de

Beni Douala

Soyez les Bienvenus

Association culturelle ARTS & CULTURE
Village Ait Bouali, commune Béni Douala

Siège : bureau tajmaite, village Ait Bouali, commune Béni Douala

Dispositions générales

Article -1- : la présente association est une organisation régie par les lois en vigueur .elle regroupe des personnes physiques et morales sur une base contractuelle, dans un but non lucratif.

Article-2- : elle a été librement constituée, conformément à la loi 90-31 du 04 décembre 1990 relative aux associations par ses membres fondateurs dont la liste est jointe en annexe.

Article-3- :l'adhésion au sein de l'association est libre et volontaire pour les personnes physiques ou morales dans les limites fixées par la loi et les statuts.

Article-4- :l'adhésion à l'association s'effectue par une demande manuscrite signée par la l'intéressé et entériné par le bureau de l'association qui se traduit par une carte d'adhésion.

Article-5- : pour être membre de l'association, l'adhérent doit remplir les conditions ci-après :
-Avoir 19 ans et plus

Article-6- : la qualité de membre de l'association se perd par :
-la démission formulée par écrit auprès du bureau de l'association.
-le décès.
-le non-paiement des cotisations.
-la radiation pour motif grave (déterminé par le règlement intérieur de l'association.)
-la perte de l'un des critères fixes initialement pour toute adhésion.
-la dissolution de l'association.

Article-7- : sont électeurs tous les membres de l'association ayant la qualité d'adhérents et s'acquittant régulièrement de leurs cotisations.

Article-8- : les candidatures, à l'élection des organes de direction, se font sur une liste ouverte à tous les membres de l'association, remplissant les conditions énumérées dans l'article 5des présents statuts.

Article-9- : les comptes de l'association comprennent toutes les ressources et les dépenses.

Articles-10- : les apurements des comptes se font au plus tard le 31 décembre de chaque année.

Article-11- :la gestion financière de l'association doit être conforme aux principes comptables et aux règles de contrôle financier en vigueur.

Article-12- :l'assemblée générale se réunit, au moins une fois par an, pour l'approbation et contrôle du budget de l'association.

OBJET.DENOMINATION.SIEGE

Article-13- :l'association a pour but : épanouissement de la culture, poterie, théâtre, musique, chorale, cours de soutien bénévoles pour les classes d'examen.

Article-14- : l'association est dénommée : association ARTs et CULTURE du village Ait Bouali commune Béni Douala.

Article-15- : le siége de l'association est fixé à bureau tajmaite village Ait Bouali commune béni douala,
Et ne peut faire l'objet d'un transfert sans la décision de l'assemblée générale.

Article-16- :l'association exerce ses activités sur le territoire de village ait bouali commun béni douala

Article-17- : la durée de l'association est fixée à illimité.

COMPOSITION ,ORGANISATION,FONCTIONNEMENT

Article-18- :l'association est dotée :
-d'un organe délibérant, qui est l'assemblée générale.
-et d'un organe de direction, qui est le bureau exécutif.

Article-19- : l'assemblée générale est l'organe souverain de l'association, elle est constituée par l'ensemble de ses membres adhérents remplissant les conditions de vote établies par les statuts de l'association, ayant pour mission :
-émettre des avis sur les programmes des activités et des résultats qui en découlent, rapports sur la gestion financière et sur le bilan moral.
- approbation des statuts ainsi que le règlement intérieur et leurs amendements.
-élection de l'organe de direction et son renouvellement.
-déterminer le montant des cotisations des adhérents.

Article-20- :l'assemblée générale de l'association se réunit en session ordinaire, au moins une fois par an.
-elle se réunit en session extraordinaire chaque fois ,qu'elle est convoquée par son président oui à la demande du 1/3 , au moins ,de ses membres adhérents.

Article-21- :l'assemblée générale de l'association se réunit régulièrement, dés que le quorum des 2/3 des membres de l'association est atteint.
-si le quorum n'est atteint, une nouvelle assemblée est convoquée dans les 8 jours qui suivent la première convocation.
-en cas de carence constatée, lors de la tenue de la deuxième assemblée, une troisième assemblée est convoquée et pourra délibérer quelque soit le quorum atteint par cette dernière.

Article-22- :l'assemblée générale de l'association exerce ses fonctions par le biais des délibérations. Ces dernières sont consignées sur un registre des délibérations (coté et paraphé) confié au secrétaire général de l'association.

Article-23- :l'assemblée générale de l'association, se prononce lors de ses délibérations
1-a la majorité des 2/3 des membres de l'assemblée générale pour :
-l'adoption ou la modification des statuts.
-la dissolution de l'assemblée l'association et la dévolution du patrimoine de cette dernière.
-l'adoption du programme d'action annuel de l'association.
2- a la majorité absolue des membres de l'assemblée générale pour l'adoption du rapport moral et financier de l'association ou pour toutes autres questions, dont elle aura à détailler.

Article-24- :l'assemblée exerce un contrôle sur la gestion, effectuée par le bureau pour ce qui est du patrimoine de l'association. a ce titre, elle peut , si nécessité il y a , se faire aider en faisant appel à toute expertise jugée utile.

Article-25- :le bureau exécutif de l'association est élu parmi les membres de l'association remplissant les conditions de vote telles qu'elles sont arrêtées par les lois et dans les limites des présents statuts.

Article-26- :le bureau de l'association, élu conformément à la loi et les limites du présent statuts est composé :

- un président.
- deux vice président (premier et deuxième).
- un secrétaire général.
- un secrétaire général adjoint.
- un trésorier.
- un trésorier adjoint.
- neuf assesseurs.

article-27- : le bureau de l'association, ainsi composé est chargé au nom de l'association de :

-représenter l'association auprès des autorités publiques.
-conclure tout contrat, convention ou accord en rapport avec son objet.
-acquérir, à titre gracieux ou onéreux des biens meubles ou immeubles pour les besoins des activités de l'association telles que prévues par ses statuts.
- suggérer à l'organe de la délibération toutes mesures susceptibles d'améliorer le système d'organisation et l'installation de divers organes de l'association.
-étude des cas de radiation de chaque membre d'association ayant commis une infraction grave.
- porter des amendements sur les statuts et les règlements intérieurs.
-élaboration du projet de règlement intérieur.
-définir les attributions de chaque vice président et ses assesseurs.
-garanti l'application des statuts ainsi que les décisions des assemblées générales.
-gestion du patrimoine et les biens de l'association.

Article-28- : le bureau exécutif de l'association est élu pour un mandat de cinq (05) ans

-la durée du mandat du bureau peut être écoutée ou prolongée par délibération de l'assemblée générale de l'association en cas de défaillance ou de nécessité.

Article-29- : le renouvellement du bureau de l'association est effectué au moins 15 jours avant la fin du mandat du bureau sortant.
Les modalités d'élection et les conditions de candidatures sont les mêmes que celles ayant présidé à l'élection du bureau sortant et arrêtées dans les présents statuts.

RESSOURCES FINANCIERES

Article-30- : les ressources de l'association sont constituées par :
-les cotisations de ses adhérents dont le montant seront fixées par le règlement intérieur de l'association.
-les revenus liés aux activités de l'association.
-les dons et legs reçus dans le au respect des lois et règlements en vigueur.
-les subventions éventuelles de l'état, de la wilaya ou de la commune.

DISSOLUTION ET DEVOLUTION DU PATRIMOINE

Article-31- :la dissolution volontaire de l'association est prononcée par l'assemblée, selon le quorum et la majorité énoncés précédemment.
Article-32- :en cas de dissolution de l'association , l'assemblée générale à travers sa délibération, réglera la dévolution de son patrimoine mobilier par voie de cession ou de donation

Fait à....., le.....

Le président

ferradj hadi

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

ASSOCIATION CULTURELLE ARTS & CULTURE

DE BENI DOUALA WILAYA DE TIZI OUZOU

ATTESTATION

Nous soussignons membres de l'association **ARTS & CULTURE** Attestons que Monsieur **FERRADJ Hadi** né le 27 mai 1986 à Beni Douala occupe le poste de **président** au sein de L'association depuis le 19 juin 2011.

Fait a BENI DOUALA le : 16 / 02/2012

Les membres concernés pour la garde pendant la semaine dans siège de l'association.

Jours / nom	8heurs ——12heurs	1heurs-------18heurs	18heurs-----20heurs
Samedi	GOUNANE Hani	GOUNANE Ghilas	GUERDO Sofiane
Dimanche		FENEK Karim	GUENFOUD Abdi
Lundi		FERRADJ Mohamed	GUERMAH Abdenour
Mardi		FERRADJ Hadi	FEKHAR Karim
Mercredi		FENEK Kacem	FEKHAR Hamid
Jeudi		FEZANI Omar	**Réunion de travail**

ASSOCIATION CULTURELLE ARTS & CULTURE D'AIT BOUALI

Procès Verbale de Réunion de l'Assemblée Générale.

L'an deux mille onze et le dix du mois de septembre a 10 H 30 mns ,
S'est tenue l'Assemblée Générale des membres de l'association ARTS &CULTURE d'Ait Bouali de commune de Béni Douala, daïra de Béni Douala ,wilaya de Tizi Ouzou.

ORDRE DU JOUR :

-Désignation du commissaire aux comptes.

Après avoir décidé de désigner un commissaire aux comptes pour la gestion des ressources et les emplois de l'association, ont à fait élection pour GUELANE Meziane comme commissaire aux comptes de l'association ARTS &CULTURE , les élections a été faite a main levée ; Le choix était fait, la liste des membres de l'assemblée générale et de l'association est comme suite :

1	***Zazoune Med Ramdane***	***9***	***Fenek Karim***
2	***Ferradj Hadi***	***10***	***Fekhar Kamel***
3	***Frik Nadir***	***11***	***Fezani Youcef***
4	***Fezani Nadir***	***12***	***GHEZLI Redouane***
5	***Fezani Omar***	***13***	***Fekrache Med Ameziane***
6	***Ferradj Mouhamed***	***14***	***Guermah Abdnour***
7	***Geunfoud Mouloud***	***15***	***Fekrache Ghilas***
8	***Gounane Hani***		

Le président

FERRADJ HADI

ASSOCIATION CULTURELLE ARTS ET CULTURE D'AIT BOUALI

Procés verbale de réunion de l'asemblée générale élective.

L'an deut mille dix et le cinq du mois de novambre a 10 :00mns,S'est tenue l'assemblée générale élécitve des jeunes de village d'ait bouali de commune de beni douala,wilaya de tizi ouzou.

- ORDRE DU JOUR :

Création d'une association culturelle des jeunes de village d'ait bouali.

- ELECTIONS :

Après avoir ouvert la séance et souhaité la bien venue,Les candidas se sont présenté tour a tour devant l'assemblée ,après la présentation d'usage, leur éléction a été faite a main levée ;Le choix était fait,la liste des postitonts est arretée comme suite :

1	Zazoune Med Ramdane	10	Fenek Karim
2	Ferradj Hadi	11	Fekhar Kamel
3	Guerdou Ramdane	12	Fezani Youcef
4	Fezani Nadir	13	Gounane Ghiles
5	Fezani Omar	14	Fekrache Med Ameziane
6	Ferradj Mouhamed	15	Fezani Agdoud
7	Geunfoud Mouloud	16	Frik Nadir
8	Gounane Hafidhe	17	Fekrache Ghilas
9	Guerrah Salim		

Village : Ait Bouali

Avis

*Il est porte à la connaissance des citoyens du village que l'acquittement de « **EL-FOUROUH** » aura lieu le vendredi 03 aout 2012 à la mosquée du village à 17h 00.*

LE COMITE

Village : Ait Bouali

Avis

Il est porté à la connaissance des citoyens du village qu'une assemblée générale aura lieu le vendredi 16 novembre 2012 à la mosquée du village à 16h 00.

- Ordre du jour:

- *-achoura*
- *-location de champ d'olivier (tisghith)*

LE COMITE

DECLARATION

Nous membre fondateur de l'association ARTs ET CULTURE

Du village d'ait bouali commune de béni douala daïra de béni douala,

Nous déclarons officiellement la création d'une association culturelle

Dénommer association ***ARTs ET CULTURE.***

Le président

Ferradj hadi

Village : Ait Bouali
Comite de village

A monsieur : GHENA Abdellah

Invitation

Nous vous prions de bien vouloir assister à la séance de travail avec le comité du village, Le samedi 15/10/2011 a 15h30mn.

Le comité

ASSOCIATION CULTURELLE ARTS & CULTURE
Village Ait Bouali commune Béni Douala

la liste des membres du bureau

Nom	***prénom***	***Date de naissance***	***Lieu de naissance***	***Adresse***	***profession***	***Place occupée a l'association***
FERRADJ	Hadi	27/05/1986	Béni Douala	Ait bouali Bénidouala	étudiant	*président*
zazoun	Mohammed	04/07/1968	L.N.Irrathen	Ait bouali Bénidouala	Enseignent	*1er.vice président*
Fenek	Karim	21/11/1988	Béni Douala	Ait bouali Bénidouala	étudiant	*2em.vice président*
Frik	Nadir	15/02/1987	Ait Bouali	Ait bouali Bénidouala	étudiant	*Secrétaire générale*
Fezani	Omar	30/06/1987	Tizi Ouzou	Ait bouali Béni Douala	étudiant	*Secrétaire générale adjoint*
Ferradj	Mohammed	16/04/1989	Béni Douala	Ait bouali Bénidouala	étudiant	*Trésorier*
Geunfoud	Mouloud	03/08/1988	Béni Douala	Ait bouali Bénidouala	étudiant	*Trésorier adjoint*
Fezani	Nadir	26/04/1986	Tizi Ouzou	Ait bouali Bénidouala	étudiant	*Assesseur*
Gounane	Hani	08/07/1987	Béni Douala	Ait bouali Bénidouala	étudiant	*Assesseur*
Fezani	Youcef	03/10/1991	Tizi Ouzou	Ait bouali Bénidouala	Lycien	*Assesseur*
Fekrache	Mohammed Ameziane	06/05/1986	Béni Douala	Ait bouali Bénidouala	Commerçant	*Assesseur*
Ghezli	Redouane	14/05/1991	Tizi Ouzou	Ait bouali Bénidouala	Lycien	*Assesseur*
Guermah	Abdenour	19/11/1989	Béni Douala	Ait bouali Bénidouala	Mécanicien	*Assesseur*
Fekrache	Aghiles	21/08/1989	Béni Douala	Ait bouali Bénidouala	étudiant	*Assesseur*
FEKHAR	Kamal	18/04/1987	Ait Bouali	Ait bouali Bénidouala	étudiant	*Assesseur*

Le président
Ferradj hadi

Le 12 juin 2011

Association ARTS et CULTURE

AIT BOUALI

Programme:

1-Un tournoi du football :

-Une autorisation pour occuper le stade pendant 20 jours ; dés le 01 juillet jusqu'a le 20 du même mois de l'année 2011

-10 ballons

- les filets

-des cadeaux pour les finalistes

2-un tournoi de hand-ball :

-une autorisation pour le mini stade de primaire d'ait bouali

-deux ballons de hand

3-des cadeaux symboliques pour les classes d'examen :

4-les sorties de vacance :

-prendre en charge le transport

5-un poste du travail pour le gardien de foyer de jeunes d'ait bouali

7-des cadeaux pour les autres tournois :

-un semi Martonne

-le volley-ball

-jeux d'échec

-des concours de la culture générale

8- prendre en charge les frais de gala artistique du village après la fin des tournois

Calendrier des rencontres

GROUPE "A"	GROUPE "B"
-Equipe :(G)	-Equipe :(B)
-*Equipe : (A)*	-Equipe :(D)
-Equipe :(H)	-Equipe :(E)
-Equipe :(F)	-Equipe :(C)

Premier tour:

Vendredi le 01/06/2011:

-match 1: (G) Vs (F) ⟶ 16h30

- match 2 : *(A)* Vs (H) ⟶ 18h00

Samedi le 02/06/2011 :

-match 1: (B) Vs (D) ⟶ 16h30

-match 1: (C) Vs (E) ⟶ 18h00

Lundi le 04/06/2011:

-match 1: (F) Vs (H) ⟶ 16h30

-match 2: (G) Vs *(A)* ⟶ 18h00

Mardi le 05/06/2011:

-match 1: (B) Vs (C) ⟶ 16h30

-match 2: (E) Vs (D) ⟶ 18h00

Jeudi le 07/06/2011:

-match 1: (H) Vs (G) ⟶ 16h30

-match 2: *(A)* Vs (F) ⟶ 18h00

Vendredi le 08/06/2011:

-match 1: (B) Vs (E) ⟶ 16h30

-match 2: (D) Vs (C) ⟶ 18h00

Ait Bouali le 29/06/2011

Association arts et culture

Ait Bouali Beni douala

Tizi Ouzou

Monsieur

Le Directeur De La Jeunesse

Et Des Sport Tizi Ouzou

Objet : Demande d'aide pour l'organisation d'un tournoi de football

Nous avons l'honneur, de solliciter votre haute bienveillance de bien vouloir prendre en considération notre demande citée en objet.

En effet, dans le cadre de nos activités annuelle, nous comptons organiser un tournoi de football durant la période allant du 01/07/2011 au 31/07/2011, pour ce faire nous sollicitant votre précieuse contribution en matière d'équipements de football à savoir :

- Ballons
- Coupes
- Médaillons
- Souliers sportifs
- Tenue complète (jeux de maillons, shorts et bas)
- Tenues complète pour les arbitres et juge de touche y compris accessoires d'arbitrage (cartons, sifflet)
- Cadeaux pour les finalistes (survêtements)

Comptons sur votre précieux concours, veuillez agréer, Monsieur le Directeur notre considération distinguée.

Ait Bouali le 29/06/2011

Association arts et culture

Ait Bouali Beni douala

Tizi Ouzou

Monsieur

Le président de

la jeunesses sportif de Kabylie

JSK

Objet : Demande d'aide pour l'organisation d'un tournoi de football

Nous avons l'honneur, de solliciter votre haute bienveillance de bien vouloir prendre en considération notre demande citée en objet.

En effet, dans le cadre de nos activités annuelle, nous comptons organiser un tournoi de football durant la période allant du 01/07/2011 au 31/07/2011, pour ce faire nous sollicitant votre précieuse contribution en matière d'équipements de football à savoir :

- Ballons
- Coupes
- Souliers sportifs
- Tenue complète (jeux de maillons, shorts et bas)

Comptons sur votre précieux concours, veuillez agréer, Monsieur le Président notre considération distinguée.

Association ARTS &CULTURE

Emploi des temps

Jours	9h → 10h30	10h30 → 11h30	11h30 12 h30		13h30 → 15h	15h → 16h30
Vendredi	5 AP	1AP et 2AP	3AP et 4AP			3AM
Samedi	4AM	4AM	4AM	1AP et 2AP		3AP et 4AP
Mardi					3AM	5 AP

AVIS

Il est porté a la connaissance de toute personne intéressé que des cours ***anglais –français*** *sont assurées pour touts les niveaux par madame* ***FODIL*** *chaque weekend et mardi après midi a partir du 7 janvier 2013 ; dont le planning est le suivant :*

- *-Vendredi ⟶ français*
- *-Samedi ⟶ anglais*
- *-Mardi ⟶ exercices*

Pour tout complément d'information, veillez contacter l'enseignante.

FRANÇAIS&ANGLAIS